

Vivöx Magazine

SPECIALE
ZOOMARK 2017
INTERNATIONAL

LA RIVISTA PER I PROFESSIONISTI DEL PET
THE TRADE MAGAZINE FOR THE PET BUSINESS PEOPLE



Monge[®]
Grain Free Veterinary Diets

VIMAX
Pet Trade Service



PAD. 16 - STAND B38-D41



VetSolution

GASTROINTESTINAL

CANINE • FELINE

DERMATOSIS

CANINE • FELINE

RECOVERY

CANINE • FELINE

RENAL AND OXALATE

CANINE • FELINE

URINARY STRUVITE

FELINE

Monge VetSolution Wet, la nuova linea di diete studiate per garantire il benessere alimentare di cani e gatti. Le uniche diete umide **Grain & Gluten Free** addizionate di **Prebiotici X.O.S.** di ultima generazione, **Fit-aroma®** e i preziosi **NUCLEOTIDI**.

I **NUCLEOTIDI** sono componenti di DNA ed RNA presenti in ogni cellula animale, fondamentali per il sostegno dell'organismo soprattutto a seguito di interventi chirurgici, di traumi o di gravi patologie e quindi in grado di rinforzare il sistema immunitario e favorire il ripristino della barriera intestinale.

Monge VetSolution
è disponibile anche
nella linea dry

monGe
Grain Free Veterinary Diets



VetS

mo

Grain Free



DALLA RICERCA MON
100% GRA

NUOVE

Solution

Monge®

Grain Free Veterinary Diets



MONGE NASCONO LE DIETE UMIDE
GRAIN & GLUTEN FREE

MONGE
famiglia italiana del pet food

Chiedi consiglio
al tuo veterinario di fiducia



NO CRUELTY TEST

MADE IN ITALY

Stuzzzy[®]

MONOPROTEIN

✓ SENZA COLORANTI E
CONSERVANTI AGGIUNTI

✓ 1 sola PROTEINA ANIMALE

100%
PROTEINA
ANIMALE

0%
PROTEINA
VEGETALE

0%
GRANO,
CEREALI,
GLUTINE

www.stuzzycat.com



**BUSTE 85g
PER GATTI**



GRAIN & GLUTEN *free*

11 - 14 MAGGIO 2017
VIENI A TROVARCI A



ZOOMARK 2017
INTERNATIONAL
TI ASPETTIAMO PRESSO IL
Pad. 21 • Stand A79 - B80



Quando
OGNI AMBIENTE
che profuma
di fresco e pulito

DIVENTA la più grande
dimostrazione
d'AMORE



f Follow us
[facebook.com/mafraforpet](https://www.facebook.com/mafraforpet)



Grazie alla sua speciale formula attiva, **RIMUOVI ODORI** elimina in modo definitivo ogni tipo di cattivo odore lasciato dagli animali domestici. **RIMUOVI ODORI** non copre ma neutralizza radicalmente i cattivi odori, lasciando nell'aria un gradevole profumo di pulito.

MA-FRA S.p.A. - Via Aquileia, 44/46 - 20021 Baranzate (MI) - Italy - Tel. 02 3569981 - www.mafraforpet.com

EUROITALIA PET

ALIMENTAZIONE NATURALE PER ANIMALI



SONO ARRIVATE LE "MINI" NOVITÀ!

Josera
petfood with passion

Euroitalia Pet è importatore e distributore di alimenti completi e alimenti complementari Made in Germany di qualità certificata, 100% naturali, per cane e gatto nonché distributore unico per l'Italia del marchio Josera.

VENI LA TROVARCI!

Zoomark 2017
INTERNATIONAL
BOLOGNA FIERE
11.5 - 14.5/2017

Padiglione/Hall 16 - Stand D59

euroitaliapet.it





camon.it 

ZOOMARK 2017
INTERNATIONAL

Ci troverete presso il padiglione 22
Stand B75 - C76

PROTEGGERLI TI VIENE NATURALE. ANCHE A NOI.

milkadvi.it

Ph: Sergei Sarakhunov



Protectionline

La linea Camon® all'Olio di Neem,
un aiuto naturale contro insetti e parassiti.

Per la salute del tuo amico a quattro zampe, Camon
ha creato una linea di prodotti dall'efficacia e sicurezza
testate. Una gamma completa, a base di Olio di Neem:
l'estratto naturale più sgradito a insetti e parassiti.
Scopri tutti i prodotti su camon.it

CAMON
We love pets

UNICO ALIMENTO PER TUTTA LA VITA.

UNICA NATURA



NATURAL SUPERPREMIUM FOR DOG



AL
SALMONE ARINGATO



ALL' ANATRA POLLAIOLA



AL
MAIALE MANZATO



AL
CERVO MONTONATO

Articolo
pag. 62-63-64

È PROPRIO IL CASO DI DIRE CHE I TRAVESTIMENTI SONO GRADITI SOLO A CARNEVALE!



**NON FARTI INGANNARE... SCEGLI UNICA NATURA,
L'ALIMENTO REALE PER IL TUO CANE.**



Ghedha Mangimi S.r.L. - Via Comuna Santuario, 1 - 46035 OSTIGLIA (MN) - ITALY
Tel. +39 038632677 - Fax +39 038632664 - www.gheda.it - email: gheda@gheda.it

editoriale

Grazie

219 aziende, da tutto il mondo, hanno scelto di promuovere i loro prodotti su questo numero speciale della rivista attribuendole un ruolo di primo piano nel panorama del settore pet in Italia.

A tutti voi va il mio speciale grazie.

***219** companies all over the world decided to promote their products on our special issue, thus giving the magazine a leading role on the Italian pet sector.*

My special thanks go to all of you.

Cristina Mandaglio

Direttore Editoriale / Editor in chief

sommario

vimax magazine
anno VII
maggio 2017



speciale zoomark international

- 26 Zoomark International al via
- 28 Venite a trovarci!
- 30 Innovazione made di USA
- 38 Il mondo UK a Zoomark
- 46 Benvenuti al Canadian Pavilion
- 48 La Cina a Zoomark
- 50 Il Brasile gioca il 10
- 56 Dall'isola verde a Bologna

rubriche

- 5 editoriale
- 8 advertising diretto
- 24 notizie brevi
- 116 la voce di
- 158 eroi a 4 zampe
- 168 mercati
- 170 inf@web
- 172 pet app
- 180 gossipet
- 182 norme sotto la lente
- 183 astrobau
- 202 bacheca
- 204 appuntamenti
- 205 contatti
- 210 inserzionisti

copertina

- 12 La famiglia italiana del pet food (*Monge*)

cani&gatti

- 62 La natura è unica (*Gheda Mangimi*)
- 66 Con ingredienti naturali (*Wonderfood/Oasy*)
- 70 Più fa caldo, più diventa fresco (*Rinaldo Franco*)
- 72 La giusta crocchetta (*Aldog*)
- 78 Capaci di scegliere (*Gloria*)
- 80 Lo schnauzer (*Italysystem*)
- 82 Scegliere sostenibile (*Euroitalia Pet*)
- 84 Praticità innanzitutto (*GR Tech/Pratiko*)
- 86 Un peluche dal mantello ricciuto di L. Burani
- 88 Ritorno alle origini (*Agras Pet Foods*)
- 90 Si cresce giocando (*Bama*)
- 92 Più in forma, più obbedienti (*Mondial Pet Distribution*)
- 94 Qualcosa che differenzi! (*My Factory*)
- 96 Aiutiamoli a stare bene (*Zoodiaco*)
- 98 Disegnati dalle persone per le persone (*Alpi Service*)
- 100 Le notizie non mancano (*MSM Pet Food*)
- 102 Alternative di qualità (*Farm Company*)
- 104 Insetti, cibo del futuro (*Dorado*)
- 106 L'ergonomia diventa realtà (*Flexi*)
- 108 Prendersi cura di sé (*Nova Foods*)
- 110 Stile prêt-à-porter (*Croci*)
- 112 Impulsi nuovi e vincenti (*Zolux Italia*)
- 114 Due idee, due soluzioni (*Camon*)
- 118 Con lo sguardo al futuro (*Paco Pet*)
- 122 Come i loro antenati (*Vema Petfood&Care*)
- 124 Trattiamoli naturalmente (*Aries*)
- 126 Piano nutrizionale integrato (*FORZA10/Sanypet*)
- 128 Qualità innovazione tranquilla (*Vitakraft Italia*)
- 130 Pets beauty Spa (*Lory Progetti Veterinari*)
- 132 Sempre più naturale (*Winner Pet Food Solution*)
- 136 Piccoli nemici nascosti nel verde di C. Papeschi e L. Sartini
- 138 Moda per tutti (*Fashion Dog*)
- 140 Rimpingli la ciotola o tutelare la sua salute? (*Chemi-Vit*)
- 142 Arriva un cucciolo (*Ma-Fra*)
- 144 Il sano pet food (*Rebo*)
- 146 Contatto diretto (*I.G.C.*)
- 148 Approccio multifattoriale (*Fides Petfood*)
- 150 L'importanza della vaccinazione
- 154 Un retriever davvero speciale di L. Quarta

fiere&marketing

- 156 Pet Award 2017 (*Pet Award*)
- 160 Tutto esaurito (*Global Pet Expo*)
- 162 Tutti soddisfatti (*Pats Telford*)
- 166 Verso Petsfestival 2017 (*Petsfestival*)
- 174 Take your cat to the vet (*Royal Canin Italia*)
- 176 Uno dalla forza di due (*Boeringer Ingelheim*)
- 178 Nessun cane vuole essere punto (*Bayer Animal Health*)

acquari&co.

- 184 *Hemichromis*, i fantastici gioielli africani di A. Mancini
- 186 Biofloc: i nuovi orizzonti della filtrazione di V. Zupo
- 188 10 domande su... le piante nel laghetto da giardino di L. Di Tizio
- 190 *Aponogeton*, il bulbo delle meraviglie di A. Mancini

altri animali

- 192 L'alimentazione dei sauri di C. Papeschi e L. Sartini
- 194 Una "nanetta" africana di M. Raldi
- 196 Un porcellino con il prurito di C. Papeschi e L. Sartini

uccelli

- 198 Le ghiandole surrenali di A. Tonelli
- 200 I canarini e il periodo riproduttivo di G. Ravazzi

Oasy, Qualità da Maestri! Miao!



oasy[®]
world of love

**Oasy More Love: ricette esclusive,
fino al 75% dei migliori tagli di carne o pesce.**

Servizio Clienti Numero Verde 800 555040  OasyItalia  www.oasy.com 



advertising diretto

di Cosimo Errede

di Cosimo Errede
www.cosimoerrede.com
info@cosimoerrede.com



Cosimo Errede è un creativo pentito che ha deciso di distaccarsi dal mondo della pubblicità creativa fine a sé stessa, orientata a vincere premi per le agenzie, sperperando però i soldi dei clienti, con l'obiettivo di riportare il mestiere di pubblicitario alle sue origini: creare pubblicità che vende. Per questo ha coniato la Regola Errede® e ha fondato la prima agenzia di advertising diretto in Europa a cui ha dato il proprio nome.

PUBBLICITÀ CHE EMOZIONA? NO GRAZIE. MEGLIO QUELLA CHE VENDE

In questo nuovo articolo della rubrica che tratterà di Advertising Diretto voglio riprendere il discorso da dove l'avevo lasciato: la "Regola Errede". A cosa serve la regola Errede?

A fare sì che la pubblicità per la tua azienda ti porti un maggior numero di clienti, chiaro. Ma non è l'unico scopo che deve avere una campagna pubblicitaria.

Tralasciando l'incremento delle vanity metrics (like, condivisioni, awareness, ecc.), una pubblicità può avere obiettivi diversi, tipo:

- Acquisire nuovi clienti
- Riattivare clienti inattivi
- Monetizzare clienti esistenti
- Far conoscere il proprio brand.

A seconda dei diversi obiettivi, i tre più uno parametri alla base della Regola Errede, assumeranno più o meno importanza. Tutta questa parte relativa alla Regola Errede è davvero molto importante, ma preferisco parlarne nel prossimo articolo.

Adesso voglio "passare all'azione", portandoti un caso studio reale grazie al quale potrai comprendere il valore dei ritorni sull'investimento. Conosci Ceres? Il marchio di birra danese diventato famoso in tutto il mondo per la sua Strong Ale?

Il marchio Ceres è di proprietà della multinazionale Unibrew Company. Da qualche anno a questa parte Ceres è molto focalizzata sull'instant marketing.

Su Facebook, la presenza costante del brand attraverso messaggi e grafiche divertenti che riguardano l'attualità, raccoglie un sacco di "fan". Quelli che i social network chiamano followers, che rispondono e interagiscono con l'azienda.

Quelli di Ceres sono molti.

La realtà è che le vendite del marchio Ceres sono in calo. Perché?

L'agenzia creativa ti porterà come riprova del suo successo una serie di *indicatori non economici* gonfi di numeri, share, like e altre baggianate varie.

La pubblicità non vende perché le digital agencies misurano le loro campagne sugli *indicatori non economici*.

Qual è la differenza tra indicatori economici e indicatori non economici?

Social reach, viral, social, engagement, publishers, influencers e i vari parametri che hanno un segno più davanti a loro. La questione è molto semplice.

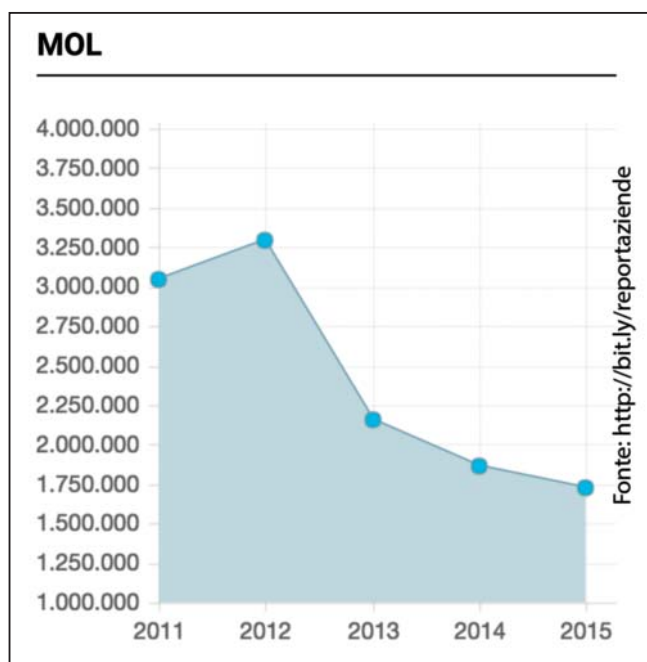
Tutti questi sono una serie di *indicatori non economici*, chiamati anche "vanity metrics": i like, le condivisioni, i +1, i commenti...

Gli indicatori economici invece, che misurano il ROI (ritorno sull'investimento), il fatturato e le conversioni, non sono nemmeno presi in considerazione.

L'engagement? Solo il coinvolgimento degli utenti non porta soldi in cassa, se non c'è un motivo per acquistare. La gente non compra da te se la fai ridere. Se mai è stato così, ora non lo è più.

Ecco le statistiche di "Report Aziende" riguardo al fatturato e ai parametri, questa volta finanziari, di Ceres nel 2015.

Vedete quel grafico che cola a picco così vertiginosamente?





MADE IN GERMANY



Walk with the Best



Vi aspettiamo al nostro stand C33-D34, Pad.19 | www.guinzaglio-flexi.it

Quello è il MOL di Ceres dal 2012 al 2015.

(MOL= parametro finanziario che indica il "margine operativo lordo": la differenza tra fatturato e costi operativi).

La stima del rapporto MOL/fatturato è una delle più critiche: questo parametro è uno di quelli che influenzano maggiormente il valore finale dell'impresa.

I dati non sono aggiornati al 2016, ma possiamo aspettarci che il trend non sia cambiato di molto.

Attenzione a non farti ingannare da questo!

Questa è la stessa pagina di prima, solo che invece del MOL sul grafico viene tracciato il fatturato, che negli stessi anni di riferimento rimane solo leggermente in discesa.

A fronte di un fatturato più o meno stabile, negli stessi anni di riferimento il margine sulle vendite è precipitato.

Tieni a mente questi grafici: capiterà che le agenzie creative guardino al fatturato, dicendoti che non è in calo: allora tu saprai di dover guardare ai parametri finanziari.

Ricorda che quando fai pubblicità quello che ti interessa è aumentare gli indicatori finanziari come il MOL e il ROI, il ritorno sugli investimenti fatti.

Che cos'è il ROI?

Sta per Return on Investment, è un termine coniato dalla finanza e dovrebbe essere il parametro più importante su cui basare i propri investimenti pubblicitari.

"Quanto ho investito? Quanto è stato il mio ritorno sull'investimento?", è la stessa idea di "ritorno" usata nel mercato della compravendita delle azioni.

Ad esempio, mettiamo che io venda orologi.

Semplifico all'osso: un orologio costa 100 euro, farlo mi costa 50 euro.

Il 50% di questo valore è il mio margine, cioè quello che rimane, tolto il costo del prodotto.

Le altre spese sono imputabili all'evasione degli ordini, alle spese di spedizione, di contabilità etc. Per cui il profitto, sulla vendita, è di 40 euro.

Ora, mettiamo che io investo 1.000 euro in una campagna pubblicitaria finalizzata a vendere i miei orologi, e ne vendo 30.

Il profitto è quindi 1.200 euro (30 orologi venduti x 40 euro di profitto sulla vendita = 1.200 euro).

Ovviamente ora devo sottrarre a questi 1.200 euro i 1.000 euro investiti nella campagna pubblicitaria.

Il profitto effettivo è quindi 200 euro.

$200/1.000 = 20\%$. La campagna pubblicitaria è stata positiva e mi ha portato un ritorno sull'investimento del 20%.

Questo è un esempio abbastanza banale di come funzioni il ritorno sull'investimento pubblicitario.

Ma le cose non sono sempre così semplici, poiché nel calcolo del ROI intervengono un numero molto alto di fattori (come ad esempio i clienti acquisiti che compreranno ancora da noi grazie a quella campagna, o l'attribuzione del ROI a una determinata campagna, poiché le aziende fanno pubblicità contemporaneamente su più media).

Grazie a internet e al web marketing oggi il calcolo del ROI è ampiamente semplificato e più chiaro grazie ai vari strumenti che offrono le piattaforme pubblicitarie come AdWords e Facebook.

Esistono inoltre dei software che permettono di calcolare il ROI non solo derivante da eventuali keywords, ma anche da altri strumenti online (banner, campagne pay per click, ecc.).

Se fai una campagna pay per click ad esempio, potrai collegare la piattaforma di AdWords con Analytics e vedere per ogni singola keywords:

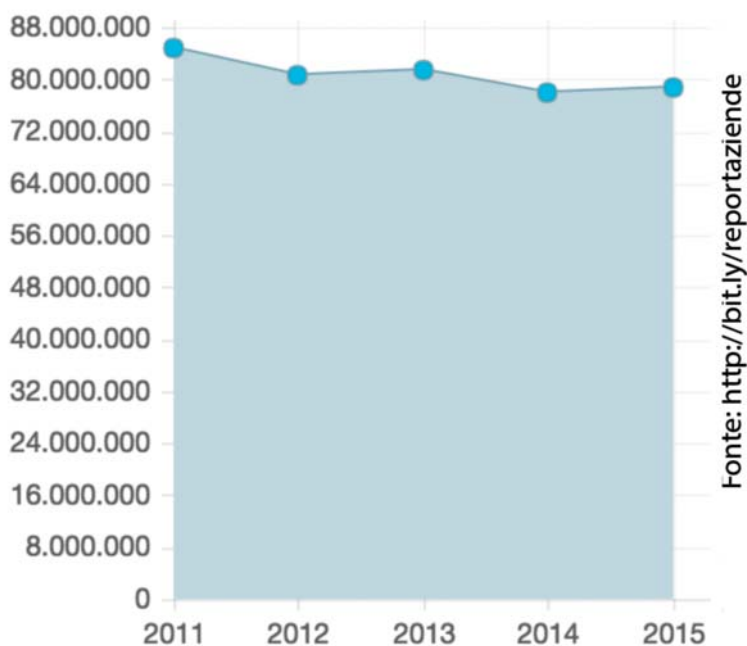
- il costo per singolo click;
- il costo di tutti i click effettuati nell'arco di tempo prestabilito;
- gli introiti prodotti da questa keyword sempre per quell'arco di tempo;
- il ROI generato da questa keyword.

Non importa se non sei esperto di web marketing e non riesci a comprendere tutto quello che ti sto dicendo.

L'importante è che ti sia chiaro che prima di misurare i vanity metrics come i like, i commenti, i "WOW" e altre cose che non portano soldi, inizi a guardare quanto ti sta costando una campagna e quanti soldi ti sta facendo rientrare.

A proposito, lo sai che non solo le attività on-line sono misurabili, ma lo sono anche quelle off-line? Sì, anche affissioni, annunci stampa, brochure cartacee... tutto può essere misurato. Come? Te lo spiego sul prossimo numero.

Fatturato



Fonte: <http://bit.ly/reportaziende>

DaDo®

because we care.



NEW

GRAIN FREE



La gamma Ultrapremium DaDo inaugura una nuova ricetta senza cereali per gatti adulti e sterilizzati, DADO GATTO GRAIN FREE con pollo disidratato, quinoa e biofenoli dell'oliva nostrana, ingredienti selezionati per soddisfare i palati più difficili e favorire il benessere dei gatti nel tempo.



Valpet srl - via Marconi 4/2 - 40057 Granarolo dell'Emilia (BO)
Web site: www.valpet.it E mail: servizio.clienti@valpet.it

Valpet
POTENZIALE INDUSTRIE

ZOOMARK 2017
OFFICIAL PARTNER

Hall 16 - Stand A52

LA FAMIGLIA ITALIANA DEL PET FOOD

L'azienda che pone un'attenzione particolare al canale specialist si conferma ai vertici del mercato pet food in Italia

Monge conferma nel 2016 una forte crescita di fatturato che ha permesso all'azienda piemontese di superare di slancio i 157 milioni di euro, con una crescita di oltre il 10% sul 2015. Questi dati vengono confermati anche nei primi mesi del 2017 con una evoluzione ancora più dinamica.

Questi eccellenti risultati sono stati ottenuti grazie a un forte incremento delle vendite nel canale specialist nella Business Unit Export, dove Monge ha ulteriormente ampliato il suo raggio d'azione raggiungendo ben 82 Paesi nel 2016. La crescita è preponderante su tutti i prodotti secchi della società e in particolare sui *Superpremium Monge* ed *Excellence* che hanno ottenuto performance record nell'anno appena concluso, rispettivamente +62% e +81% a fatturato.

Incrementate le quote di mercato

"Anche il 2016 si è chiuso con ottimi risultati, e di questo devo ringraziare innanzitutto la famiglia Monge nelle persone del Presidente Baldassarre, Domenico, Sandra e Franca che mi hanno dato il loro supporto tutti i giorni per raggiungere questi traguardi e subito dopo la forza vendita in Italia e all'estero, i colleghi della logistica, dei reparti di produzione, del magazzino, del controllo qualità e degli uffici amministrativi" ha evidenziato Luciano Fassa, Direttore Generale di Monge & C. spa, "siamo ai vertici del mercato in Italia e abbiamo incrementato le nostre quote sia nel canale specialist, che nella GDO: confermando il primo posto tra i produttori italiani. I primi mesi del 2017, non solo confermano questi dati, ma ci vedono ancora più dinamici nel conquistare nuove fette di mercato con i prodotti superpremium umidi e secchi."

Focus sul canale specialist

I risultati del 2016 sono sicuramente favoriti dalle grandi novità di *Monge Superpremium dry food* e dei nuovi lanci *B-Wild* e *Vet Solution*, ma anche dai nuovi prodotti umidi firmati *Gemon* e soprattutto *Excellence*. Presentati in anteprima a Norimberga, questi prodotti hanno quindi lavorato nel secondo semestre 2016, raggiungendo migliaia di punti vendita che hanno permesso di conquistare nuovi consumatori e quindi nuovi fatturati per Monge.

"Il focus di Monge è sempre più forte nel canale specializzato" prosegue Luciano Fassa "le catene pet, i pet shop, i garden e le agrarie evolute hanno dato grande fiducia ai nostri prodotti e ai nuovi lanci, in virtù di una qualità ai vertici della categoria in ogni segmento.

Questa qualità è riconosciuta dai consumatori che si rivolgono ai pet shop più qualificati. Infatti, ormai da diversi anni i fatturati del canale specializzato crescono a due cifre, e soprattutto raggiungono un numero di punti vendita in costante aumento, che richiedono sempre maggiori energie, competenza e personale di vendita ancora più preparato".



La famiglia e il made in Italy

Nel corso del 2016 Monge ha rafforzato i suoi investimenti in comunicazione caratterizzando i vari passaggi televisivi e le tante iniziative su radio, stampa e sul web con il nuovo slogan “Monge la famiglia italiana del pet food” a rafforzare ancora di più il legame con la famiglia che la differenzia da altre aziende nel settore.

Da oltre 50 anni, la famiglia Monge segue con dedizione ogni reparto della società la cui crescita conferma il forte impegno della seconda e della terza generazione Monge e rafforza, innanzitutto, la mission e il posizionamento made in Italy.

Pur raggiungendo dimensioni da grande industria, Monge & C. rimane fortemente collegata all'imprenditore che l'ha creata e ai suoi figli e nipoti che, quotidianamente, si impegnano con i collaboratori di ogni reparto per migliorare, sostenere la crescita e aprire nuovi sentieri per lo sviluppo.



Inoltre è sempre più forte il radicamento sul territorio italiano e quindi la volontà di offrire ai consumatori quanto più possibile prodotti 100% made in Italy: non a caso i fornitori vengono scelti prioritariamente in Italia proprio per mantenere intatto questo posizionamento.

La forza di un gruppo

Il gruppo Monge vede oggi le attività di famiglia diversificarsi su quattro società:

- Monge F.lli - la società che opera nelle carni avicole, che dal 1956 vede impegnata la famiglia Monge, prevalentemente sul mercato locale;
- Monge Logistica - la società di servizi logistici, nata nel 2005 che vanta oggi con ben 34 automezzi e oltre 20 mila mq di magazzini e consegna i prodotti Monge sull'intero territorio nazionale;
- Monge Agrifood - la società di servizi produttivi e finanziari nata nel 2000 per aiutare lo sviluppo dell'azienda e sostenere gli investimenti industriali con la nascita di due nuovi impianti produttivi in meno di 8 anni;
- Monge & C. - la società più importate del gruppo sulla quale è stato concentrato in questi anni l'impegno della famiglia, con l'obiettivo di diventare una delle principali aziende nel mercato europeo del pet food. Nata nel 1963 da un'intuizione di Baldassarre Monge (attuale presidente), conta 230 dipendenti e oltre 100 mila mq di superficie industriale per la produzione di prodotti dry e wet in tutti i formati disponibili nel mercato. È uno degli stabilimenti più moderni di pet food esistente oggi in Europa, in grado di produrre il 100% del fabbisogno giornaliero per cani e gatti. Le materie prime utilizzate in parte provengono dagli allevamenti avicoli della famiglia Monge.

Proiettati verso il futuro

L'ingresso di Monge nel mercato dry food, con il nuovo impianto produttivo inaugurato a giugno 2013, segnerà sicuramente la storia dell'azienda piemontese nel prossimo futuro e conferma il percorso di crescita che, dopo 50 anni di focus sui prodotti umidi, ha visto aprire questa nuova e importantissima sfida.

company profile

THE ITALIAN FAMILY OF PET FOOD

The company attentive to the specialized channel leads the Italian market of pet food

In 2016 Monge experiences a strong increase in sales: the Piedmontese company overcame 157 million Euros, over 10% more than 2015. The trend continued during the first months of 2017 with an extremely dynamic evolution.

The excellent results are due to a strong sales increase in the specialized channel and Business Unit Export, with 82 countries reached in 2016. The growth focuses on all dry products, *Superpremium Monge* and *Excellence* in particular, with record performances during the past year: +62% and +81% respectively.

Increase in market shares

"2016 ended with extraordinary results. I have to thank Monge family: President Baldassarre, Domenico, Sandra and Franca supported me every day to reach such goals. I also have to thank our sales network in Italy and abroad, our collaborators in the logistic, productive, stocking, quality control and office departments," said Luciano Fassa, Managing Director at Monge & C. spa, "we lead the Italian pet market and we increased our market shares both in the specialized channel and large-scale retail trade as leaders among Italian companies. The first months of 2017 confirm the trend, gaining further market shares thanks to moist and dry super premium products."

Focus on the specialized channel

2016 success was also related to news such as *Monge Superpremium dry food* and new *B-Wild* and *Vet Solution*, as well as new moist food from *Gemon* and *Excellence* line. They were launched at Nuremberg: during the second half of 2016, the products reached plenty of shops, conquering new customers and new sales for Monge.

"Monge always paid special attention to the specialized channel" says Luciano Fassa, "pet shops, pet franchises, garden centres always trusted our products thanks to their top quality. Customers of attentive specialized shops also acknowledge our quality: during the past years, sales in the specialized channel registered two-digit growth and reach an increasingly broader number of shops: this requires more energy, skills and qualified employees".

Family and made in Italy

During 2016, Monge strengthened investments on communication on TV, radio, press and web. The new claim, "Monge the Italian family of pet food", helped in strengthening the concept of family bond in opposition to other companies of the sector.

For over 50 years Monge family has been supporting the company: the strong growth is the proof of the hard work of Monge's second and third generation. It strengthens the mission and the made-in-Italy approach.

Despite being a big company, Monge & C. spa is strictly related to the founder and his relatives, who work with their collaborators to improve and support growth as well as to open new paths for development.

Their presence in Italy grows stronger: the company aims at providing 100% made-in-Italy as much as possible. That is why the company chooses mainly Italian suppliers.

The group's strength

The activity of Monge group is divided into four companies:

- Monge F.lli - the company deals with poultry meat. Since 1956, Monge family is active mainly on the local market;
- Monge Logistica - the logistic company was born in 2005. It relies on 34 trucks and over 20,000m² storehouse. It delivers Monge products all over Italy;
- Monge Agrifood - the company for productive and financial services was born in 2000 to support the group and its investments on two new plants in less than eight years;
- Monge & C. - it is the main company of the group, Monge family worked hard to turn it into one of the leading pet food companies. The company was founded in 1963 by Baldassarre Monge (current chairman). It employs 230 people and it covers a surface of 100,000 m² dedicated to dry and wet food. It is one of the most modern plants of pet food in Europe: it produces 100% of the daily intake of cats and dogs. Raw ingredients partly come from Monge poultry farms.

Future oriented

Monge entered the market of dry food with the new plant, inaugurated in June 2013. The event will mark the story of the company in the future and strengthens its growing path: after 50 years focused on moist food, the company decided to face a new and important challenge.

The growing attention paid to dry food and specialized channel implies a higher priority dedicated to pet shops, pet franchises and garden centres. "We want to grow even more steadily, because we thing *Monge Superpremium* is the best product on the market. We can also rely on unique marketing, trading, industrial and logistic skills: we must reach new goals!" says Luciano Fassa.

The goal at Zoomark International

Monge's main goal for the next three years is to strengthen the dry food share, in order to become the third brand on the market (sales)

Le attenzioni sempre maggiori rivolte ai prodotti dry e al canale specialist significano quindi priorità ai pet shop, alle catene pet e ai garden. “Vogliamo continuare a crescere con ritmi ancora più sostenuti di quelli che stiamo registrando oggi perché pensiamo di avere il migliore prodotto del mercato con *Monge Superpremium* e competenze industriali, commerciali, marketing e logistiche davvero uniche, quindi non possiamo accontentarci”, prosegue Luciano Fassa.



Gli obiettivi di Zoomark International

L'obiettivo prioritario di Monge, nel prossimo triennio è rafforzare la quota del secco per diventare il 3° marchio del mercato in quota volume e nei valori distributivi pet shop. Poi, l'ampliamento del raggio d'azione attraverso un maggior presidio dei prodotti Vet, che vede a Zoomark International il lancio dei nuovi umidi *Monge Vet Solution*. Infine

continuare a sviluppare i mercati esteri, dove opera Domenico Monge con il suo staff, e arrivare alla soglia dei 100 Paesi.

L'obiettivo tracciato dal board è molto chiaro: diventare il leader italiano nel superpremium wet e dry con prodotti veramente unici e al top della categoria. Le caratteristiche di *Monge Superpremium* e *Vet Solution* vanno in quella direzione e ne sono un esempio: materie prime di altissima qualità, ingredienti esclusivi per *Monge dry* e soprattutto ricette formulate dai migliori nutrizionisti a livello europeo.

“Tutto questo con un unico target: i nostri piccoli amici a quattro zampe e i loro proprietari” commenta Luciano Fassa “che devono avvicinarsi con fiducia ai prodotti *Monge*. Siamo certi che continuando a lavorare con questi principi e questa determinazione, i consumatori e i nostri fedeli clienti potranno aumentare la fiducia nei nostri marchi, dal superpremium all'economy”.

Tecnologia all'avanguardia

Nel settore produttivo il signor Baldassare Monge, con i figli Domenico, Sandra e Franca, ha dato un continuo impulso a nuovi investimenti per poter rendere ancora più performanti gli impianti produttivi e sempre più forte l'azienda: dalle linee di confezionamento, alla produzione, allo stoccaggio delle materie prime e dei tanti ingredienti, ai silos per il prodotto finito, la società è in continuo movimento ed espansione.

“Inizialmente la storia di Monge è stata costruita grazie ai prodotti umidi e soprattutto ai famosi bocconi cotti al forno, una grande invenzione del signor Monge, che ha contribuito al successo della nostra azienda in questi anni” prosegue Luciano Fassa. “Non dimentichiamo che la nostra società è stata la prima e l'unica a produrre in Italia bocconi e bocconcini con questo procedimento mentre i concorrenti cuocevano ancora ad acqua, poi ha sviluppato i paté in vaschetta sia per cane che per gatto, e infine 10 anni fa, è stata la prima a produrre le buste per gatto in Italia; quando in quel periodo i prodotti analoghi presenti sugli scaffali dei pet shop e dei supermercati provenivano dall'Europa o dagli Stati Uniti d'America”.

Oggi, che il dry food è sempre più importante, le attenzioni maggiori, a partire dallo sviluppo prodotti, dal controllo qualità, dalla produzione, dalla logistica e dalla forza vendite sono concentrate sullo sviluppo dell'unità produttiva dry food, sicuramente la più grande per capacità oggi in Italia.

La carta d'identità

I numeri di Monge sono i seguenti:

- 3 impianti di produzione - uno per i bocconi, uno per i paté e le buste, l'ultimo nato per i prodotti secchi e quello per le lattine vuote;
- 2 grandi estrusori - bivate per i prodotti superpremium e top quality, monovite per i prodotti premium e standard quality;

- oltre 170 milioni di lattine vendute in un anno, con una capacità produttiva che può arrivare a 1,2 milioni lattine al giorno;
- oltre 48 milioni di vaschette cane e gatto nelle diverse grammature;
- 25 milioni di buste per gatti e cani di piccola taglia;
- i monodose per gatto nelle lattine da 80/85 g che superano i 25 milioni di pezzi;
- i numeri sono ancora più dinamici sul secco - dopo solo 36 mesi dall'inaugurazione Monge ha chiuso il 2016 con una produzione che si è avvicinata alle 60 mila tonnellate annue e proietta un incremento del 40% nel 2017;
- da qui l'investimento nel nuovo reparto di stoccaggio delle materie prime con 34 nuovi silos, che portano ad avere complessivamente oltre 130 silos per gestire con la massima efficacia tutte le materie prime utilizzate e il prodotto finito.

Green company

In un'ottica di rispetto dell'ambiente e di scelte ecosostenibili Monge produce nei propri stabilimenti tutte le lattine vuote e i coperchi, in tutti i formati (400-800-1200 g): questo ha permesso di risparmiare milioni di chilometri di trasporto su strada dal Sud Italia, dove sono situati i principali produttori di lattine vuote sino in provincia di Cuneo, dove ci sono gli stabilimenti Monge.

La scelta di costruire nei propri impianti la lattina vuota è unica in Europa nel pet food, ed è stata ancora una volta una scommessa vinta da Baldassarre Monge, che nel 2008 prese questa importante decisione. Inoltre, per marcare sempre di più il posizionamento di green company, molta dell'energia utilizzata nello stabilimento viene dagli impianti fotovoltaici presenti su tutti i capannoni dell'azienda: Monge produce internamente oltre il 46% del fabbisogno energetico, con un risparmio stimato su base annua di ben 950 tonnellate di petrolio.

Sempre più veloci

Secondo i più recenti dati di mercato sui prodotti di pet food, Monge nel 2016 è stata l'azienda con il più forte incremento di fatturato e di quota verso l'anno precedente.

Sia nel canale specialist che nei supermercati, Monge ha conquistato nuove posizioni, ed è anche stata la società che ha sostenuto con forti investimenti pubblicitari *Monge*, *Lechat* e *Special Dog Excellence*, cioè i prodotti superpremium che aprono le offerte per il canale specialist (*Monge*) e per la GDO (*Excellence*). La crescita registrata da IRI è molto evidente sui secchi in tutte le famiglie: funzionali, puppy, specialità, ancestrali, grain free e diete.

In realtà Monge è cresciuta anche in altri segmenti di mercato, come l'economy e il premium, grazie a un portafoglio prodotti ampio e a un'offerta specifica con marchi esclusivi per lo specialist: *Monge* e *Gemon*. La conquista di nuovi consumatori in ogni punto vendita è il punto di partenza di tutte le strategie commerciali e marketing negli ultimi anni e continuerà certamente a indirizzare le scelte strategiche nel prossimo futuro.

Brand esclusivi per diversificare

L'altra parola d'ordine che ha accompagnato Monge in questi anni è diversificare l'offerta e proporre ai pet shop e in generale al canale specialist innanzitutto brand esclusivi, sostenuti da forti investimenti sulla qualità, sulla ricerca, sull'informazione ai veterinari, sugli allevatori e infine sulla comunicazione più tradizionale, utilizzando tutti i mezzi più significativi, per creare valore e fedeltà alla marca su *Monge*, *Excellence* e *Gemon*.

La forte tradizione e l'esperienza sui prodotti umidi ha contribuito a fare passi avanti anche in un segmento che nel canale specializzato è in sofferenza, quello dei bocconi e dei bocconcini.

La grande novità dei bocconi per taglia studiati nelle differenti size Mini, Medium, Maxi oppure Senior e Puppy ha certamente dato nuovo impulso all'azienda e aiutato tutto il mercato wet a essere più dinamico.

Nel 2016 Monge si conferma terza azienda in Italia alle spalle dei due big player nel canale GDO e quinta come quota a volume nello specialist, ma con un'espansione a 2 cifre (oltre il 35% di incremento), unica nel settore.

I pet shop prima di tutto

Sin dal lontano 1963 quando Baldassarre Monge in persona iniziò a vendere i primi prodotti nelle agrarie di Cuneo e nei mercati rionali di Torino nacque un rapporto preferenziale con le piccole botteghe di quell'epo-

and specialized shops (distribution). The company also aims at broadening *Vet* distribution: new wet *Monge Vet Solution* will be launched at Zoomark International. Finally, the company wants to increase its share on foreign market, managed by Domenico Monge and his team, in order to reach 100 countries.

The goal is clear: becoming the Italian leader in the super premium wet and dry segment with unique and top products. *Monge Superpremium* and *Vet Solution* features are an example of how the company pursues its strategy: high-quality ingredients, exclusive ingredients for *Monge* dry and recipes developed by European expert nutritionists.

"We focus on pets and their owners" says Luciano Fassa, "who must have faith in *Monge* products. If we carry on with our principles and determination, we will be able to increase the trust in our brands, from super premium to economy segment".

In the vanguard of technology

Baldassarre Monge, Domenico, Sandra and Franca boosted the performances of productive plants with investments on packaging, manufacturing, ingredient stocking, and silos. The company is ever evolving and growing.

"Monge story started with wet food and famous oven-baked morsels, a great invention of Mr. Monge: it supported the success of our company throughout the years" says Luciano Fassa. "The Pietmontese company was a pioneer as far as morsels and bites Italian manufacturing was concerned, when other companies still cooked morsels in water: later on, the company developed pate for cats and dogs, 10 years ago, the company manufactured the first pouches for cats in Italy, while the other products available on the Italian market came from Europe or USA".

Dry food has become increasingly important: that is why the whole company, starting from product development and quality control, to production, logistics and sales department, they whole focus on dry food productive unit, which has the greatest potentiality in Italy.

Identity card

Here are some figures about Monge:

- 3 plants - one for morsels, one for pates and pouches and the latest plant for dry food and empty cans;
- 2 extruders - twin screw extruder for super premium and top quality products; single screw extruder for premium and standard quality products;
- over 170 million cans sold every year. The production capacity can reach 1.2 million cans every day;
- over 48 million trays for cats and dogs;
- 25 million pouches for cats and small dogs;
- single serve 80/85g cans for cats exceed 25 million pieces;
- figures are even more dynamic on the dry segment - 36 months after its inauguration, Monge ended 2016 with nearly 60,000 tons per year. The expected increase for 2017 amounts to 40%;
- investments on the new storage for raw ingredients, with 34 new silos: 130 units will effectively store raw ingredients and finished products.

Green company

Following environment-friendly and sustainable principles, Monge produces its own cans and lids: the company reduced the pollution related to transport from South Italy (where the main manufacturers of empty cans are located) to Monge's plants in Cuneo.

Monge is the only pet food company in Europe that produces its own cans: once again, it is another success of Baldassarre Monge, who took such an important decision in 2008. Moreover, to strengthen the role of eco-friendly and green company, great part of the energy used in the plant comes from solar panels present on the roofs all over the plants. Monge produces over 46% of its energy intake, saving 950 tons of oil per year.

Increasingly fast

According to the most recent market data on pet food, in 2016 Monge had the strongest sales and share increased compared to the previous year.

Monge gained both in the specialized channel and large-scale retail trade. The company made relevant investment on advertising, with *Monge*, *Lechat* and *Special Dog Excellence*, the super premium products opening the offers for the specialized channel (*Monge*) and large-scale retail trade (*Excellence*).

The growth recorded by IRI is visible on dry products of all types: functional, puppy. Specialized, ancestral, grain free and diet.

Monge has grown in other segments such as economy and premium thanks to a broad range of products and a specific offer with exclusive brands dedicated to the specialized channel: *Monge* and *Gemon*. The increased turnover related to new customers from specialized shop is the starting point of all commercial and marketing strategies during the past years, and it will be the founding principle for future strategies as well.

Exclusive brands for a varied offer

Another key word supported Monge during the years: diversification. The company offers exclusive brands to the specialized channel, supported by relevant investments on quality, research, veterinary information, breeders and traditional communication by the necessary means, in order to add value and loyalty to *Monge*, *Excellence* and *Gemon* brands.

The strong tradition and the experience on wet products helped the company grow in morsels and bites, which is a suffering segment in the specialized channel.



ca: precursore delle attenzioni rivolte oggi da Monge ai pet shop e ai garden, per stabilire una reale partnership operativa e strategica e creare profitto e valore per entrambi. Oggi il portafoglio prodotti Monge è completamente rinnovato: prodotti esclusivi per il canale specializzato, firmati *Monge* e *Gemon* con un obiettivo prioritario, diventare l'azienda italiana partner dei pet shop italiani con marchi in vendita solo in questo canale. I prodotti esclusivi per i pet shop presidiano i mercati più dinamici e più valorizzati:

- prodotti secchi superpremium - *Monge Daily Line*, *Monge Speciality*, *B-Wild*, *Grain Free* e infine *Monge Vet Solution*;
- prodotti secchi premium - *Gemon High Quality*;
- prodotti umidi superpremium - *Monge Natural*, *Delicate*, *Jelly*, *Fruit* nelle lattine e buste 80 g, *Monge Dog* nelle pratiche lattine da 95 g per cani di piccola taglia, *Monge paté monoproteico*, anche con frutta nelle vaschette 150/300 g e lattine 400 g;
- prodotti umidi premium con carne fresca - *Monge Grill* buste, i famosi bocconi cotti al forno per cani di piccola taglia e infine *Monge Fresh paté* in vaschetta con la grande novità dei mini bocconcini cotti al forno;
- prodotti umidi premium - *Gemon* nelle pratiche buste e nelle vaschette 100/150/300 g e nelle lattine 400 g e 1,2 kg.

È questa una delle offerte più ampie del mercato pet in Italia e in Europa, che permette di avvicinare consumatori molto diversi per profilo, scolarità e capacità d'acquisto, ma che hanno in comune il desiderio di alimentare i loro piccoli amici con prodotti di qualità, buoni sani e genuini. Ricette naturali buone, sani e genuine, con prezzi in grado di accontentare davvero tutti senza fare follie.

I plus dei prodotti Monge & C.

- Prodotti naturali, senza coloranti, conservanti e zuccheri aggiunti;
- la carne sempre primo ingrediente nelle crocchette;
- altissime percentuali di carne e pochi cereali;
- ricette con basso contenuto di cereali rispetto ai competitor;
- gluten free e soia free;
- ingredienti esclusivi e per molti prodotti utilizzo di fitaroma, SOD, estratto dal melone di cantalupo un grande esclusiva di Monge e XOS;
- prodotti diet, grain free e wild 100% made in Italy;
- bocconi cotti al forno e paté cotti a vapore;
- tutti i prodotti no cruelty test.

(A.T.)

Morsels developed according to Mini, Medium, Maxi breeds or Senior and Puppy certainly helped the company and the market for pet products.

In 2016 Monge was the third Italian company in large-scale retail trade and the fifth company as volume shares in the specialized channel. However, the company registered a two-digit growth (over 35% increase), the only company in the sector experiencing such growth.

Specialized shops first

Since 1963, when Baldassarre Monge started selling the first products in Cuneo and Turin, he built a special bond with small shops at the time: it was an anticipation of the attention Monge pays to specialized shops and garden centres in order to build a real partnership, create profit and value for both sides. Monge's product portfolio is now completely renewed: exclusive products for the specialized channel, *Monge* and *Gemon*, with one goal in mind: becoming the Italian partner company of Italian specialized shops, with dedicated exclusive brands.

The exclusive products for shops cover the most dynamic and valued segments:

- super premium dry food - *Monge Daily Line*, *Monge Speciality*, *B-Wild*, *Grain Free* and *Monge Vet Solution*;
- premium dry food - *Gemon High Quality*;
- super premium pet food - *Monge Natural*, *Delicate*, *Jelly*, *Fruit* in 80g cans and pouches, *Monge Dog* in handy 95g cans for small dogs, *Monge paté monoproteico*, in handy 150/300g trays and 400g cans;
- *Monge Grill* famous pouches of oven-baked morsels for small dogs and *Monge Fresh paté* in trays, with the new oven-baked mini bites;
- premium moist food - *Gemon* in handy 100/150/300g pouches and trays and in 400g and 1.2kg cans.

It is one of the broadest offers on the Italian and European market: it can collect customers with different profile, schooling and spending power, who share the same desire of feeding their pet friends with quality, healthy and wholesome products.

The natural recipes are good, healthy and genuine. Prices make everyone happy without sacrifices.

Pluses of Monge & C. products

- natural products, free from colouring, preserving agents and added sugar;
- meat as first ingredient in kibbles;
- recipes with low cereal intake and elevated quantities of meat;
- gluten and soy free;
- exclusive ingredients. Several products contain Fit-Aroma®, SOD from cantaloupe (Monge exclusive) and XOS;
- diet, grain free and wild products 100% made in Italy;
- oven-baked morsels and steam-cooked pate;
- no-cruelty test products.

Alimentazione mirata con le diete umide

A meno di un anno dal lancio delle crocchette diete *Vet Solution*, Monge presenta in anteprima a Zoomark International il completamento della gamma Vet con le nuove diete umide, prodotte negli stabilimenti di Monasterolo di Savigliano (CN) e nate da un pull di esperti nutrizionisti italiani e stranieri, che da anni si occupano di prodotti specifici nel segmento vet. Le diete sono rivolte ad animali che necessitano di un'alimentazione mirata e sono in grado di coadiuvare attraverso il cibo la cura delle diverse patologie. In pratiche vaschette monodose per cani e gatti, ideali per avere un prodotto sempre fresco, sono disponibili nella formulazione più gradita dei paté più morbidi e cremosi, in lattine 400 g nelle diete umide per cani di taglia medio grande e in boccini nella pratica busta da 100 g per gatto.

La prima fase di lancio avverrà con le referenze di solito più utilizzate dai veterinari:

- *Dermatosis canine* vaschetta 300 g – 150 g;
- *Dermatosis feline* vaschetta 100 g;
- *Gastrointestinal canine* vaschetta 300 g – 150 g;
- *Gastrointestinal feline* vaschetta 100 g;
- *Renal and Oxalate canine* vaschetta 300 g – 150 g;
- *Renal feline* vaschetta 100 g;
- *Struvite feline* vaschetta 100 g;
- *Recovery canine* vaschetta 300 g – 150 g;
- *Recovery feline* vaschette 100 g.

Esclusive ricette 100% grain free in linea quindi con le diete secco, contengono probiotici di ultima generazione, i fitaroma e i preziosi nucleotidi, componenti nel DNA e nel RNA presenti in ogni cellula animale e quindi fondamentali per il sostegno dell'organismo dopo interventi chirurgici o traumi per rinforzare il sistema immunitario e favorire il ripristino della barriera intestinale.



Specific nutrition with wet diet

After the kibbles from *Vet Solution* diet, Monge presents in exclusive at Zoomark International new moist dietary products that complete *Vet* range, produced in Monasterolo di Savigliano (CN) plants. A team of Italian and foreign experts in nutrition, who take care of specific vet products, developed the recipes. The dietary products are suited for pets with specific needs and support the treatment of various diseases. The handy single-serve trays for cats and dogs guarantee freshness. They are available in soft and creamy pates, in 400g cans for medium-large dogs, and morsels in 100g pouches for cats.

For its launch, the line will include the most popular formulas among veterinarians:

- *Dermatosis canine* 300 g – 150 g trays;
- *Dermatosis feline* 100 g tray;
- *Gastrointestinal canine* 300 g – 150 g trays;
- *Gastrointestinal feline* 100 g tray;
- *Renal and Oxalate canine* 300 g – 150 g trays;
- *Renal feline* 100 g tray;
- *Struvite feline* 100 g tray;
- *Recovery canine* 300 g – 150 g trays;
- *Recovery feline* 100 g tray.

Exclusive 100% grain-free recipes are in line with dry lines. Moreover, they contain modern probiotics: Fit-Aroma®, and nucleotides, DNA and RNA elements present in any animal cells. They are fundamental to support the organism after surgery or traumas to strengthen the immune system and help recover the intestinal barrier.

L'offerta si fa sempre più ampia

Monge Dry the New Line è diventato nel 2016 il primo marchio a fatturato della società con più alti tassi di crescita sull'anno precedente, rispetto a tutti i brand del mercato (fonte IRI). Le nuove referenze sono state lanciate per ampliare e completare l'offerta, ma con il preciso obiettivo di soddisfare maggiormente l'acquirente finale, che voleva più ricette e più scelta sul marchio Monge. I plus della gamma sono le nuove fonti proteiche oltre al pollo, l'agnello, il salmone, il maiale, l'anatra, il coniglio, le ricette ipoallergeniche i prodotti light e infine i nuovissimi mini starter e medium starter, grande novità nella gamma Monge. Nelle taglie la segmentazione è completa XS, small, medium e maxi/giant, con l'aggiunta di molte referenze all-breeds uniche sul mercato.

Le novità non finiscono qui, infatti in anteprima a Zoomark International Monge presenta anche le nuove ricette per gatti adulti e sterilizzati con le fonti proteiche coniglio e anatra che si sommano alle tante formulazioni già disponibili. Il punto di forza di Monge Superpremium è l'alta qualità delle materie prime in ogni ricetta, ma soprattutto percentuali di carne fresca e disidratata uniche rispetto alle medie di mercato.

Infine la presenza in ogni crocchetta di XOS, probiotici di origine naturale per garantire un intestino sempre sano che svolga al meglio la sua funzione.

Sempre nell'ottica di dare ancora più servizio ai consumatori, nella gamma ci sono le referenze da 7,5 kg, un formato poco presente nel mercato, ma molto gradito dai proprietari di cani di piccola taglia.



Broader offer

In 2016, Monge Dry the New Line became the first turnover brand with the highest growth rate over the previous year, compared to other brands available on the market (source: IRI). New products have been launched to complete the offer and to increase the satisfaction of final customers, who looked for a broader choice for Monge products. The range pluses are: new protein sources besides chicken, lamb, salmon, pork, duck, rabbit; hypo-allergenic recipes; light products; new mini starter and medium starter. The line covers all sizes: XS, small, medium and maxi/giant, as well as plenty of all breeds recipes.

During Zoomark International Monge will present brand new recipes for adult and neutered cats with rabbit and duck as protein sources.

Monge Superpremium strength is the quality of raw ingredients, as well as the unique percentages of fresh and dehydrated meat compared to the average percentage of the market.

Each kibble contains XOS, probiotics of natural origin, to preserve the intestine healthy and functional.

To provide customers with the best service, the range also includes 7.5kg bags: it is unusual in the market, although it is very appreciated by owners of small dogs.

Star meglio inizia dalla ciotola

Le diete Monge Vet Solution sono state la grande novità nel mercato italiano nel 2016, diventate da subito elementi distintivi e qualificanti di Monge nei pet shop e nel mondo vet. I professionisti veterinari hanno certamente apprezzato l'ingresso di un nuovo marchio in questo segmento, ma soprattutto la presenza di un'azienda italiana nel mondo delle diete, con ricette e formulazioni uniche sul mercato.

Pensata per i cani e i gatti con intolleranze alimentari oppure sotto regime terapeutico, che possono essere più vulnerabili allo stress ossidativo, Monge Vet Solution ha un comune concetto trasversale: assicurare una corretta alimentazione dei nostri amici animali e promuovere una migliore funzionalità digestiva in quelli con alterazione metabolica. Tutti gli alimenti sono senza glutine e senza cereali per limitare il rischio di irritazioni intestinali, allergie, intolleranze e micotossine. Monge Vet Solution è infusa con nuove generazioni di prebiotici e antagonisti dei radicali. Tutte le diete sono arricchite con SOD (Superoxide Dismutase), ricavato dal melone, che permette di contrastare l'incremento dello stress ossidativo e rinforza la difesa primaria dell'animale: anche questa è un'esclusiva che, oggi, solo Monge propone. Nelle ricette sono presenti Fit-Aroma e Fito Nutraceutici funzionali, che apportano gusto e salute in un'unica soluzione, garantiscono un perfetto assorbimento nel tratto intestinale e sono molto graditi all'animale. La gamma comprende otto diete per cani e otto per gatti, le più prescritte dai veterinari, suddivise in 32 formati e in sei diverse grammature per accontentare le richieste di tutti i consumatori: *Gastrointestinal Puppy, Gastrointestinal Adult, Dermatitis, Renal, Hepatic, Cardiac, Obesity, Diabetic, Urinary Struvite, Urinary Oxalate.*



Health starts in the bowl

Monge Vet Solution diets were the great innovation for the Italian market in 2016. They immediately became distinguishing and qualifying products for Monge in shops and among veterinarians. Veterinarians appreciated the debut of a new brand in the segment, as well as the presence of an Italian company in the segment of dietary products, with unique recipes and formulas. Monge Vet Solution is dedicated to cats and dogs suffering from food intolerances or under treatment, since they can be vulnerable to oxidating stress.



Monge Vet Solution shares a common concept: guarantee the correct nutrition and promote an improved digestive functionality in case of metabolic alterations. All products are gluten and cereal free to limit the risk of intestinal irritations, allergies, intolerances and mycotoxins. Monge Vet Solution contains new prebiotics and radical opponents. All diets are supplemented with SOD (Superoxide Dismutase) from melon, in order to fight the increase in oxidating stress and to strengthen the pet's defence. Only Monge can guarantee such an effect. The recipes contain Fit-Aroma® and functional phyto nutraceuticals, to provide flavour and health in a single products. They ensure the correct intestinal absorption and pets love them. The range includes eight diets for dogs and eight diets for cats, the most recommended by veterinarians, divided into 32 packaging types and 6 weight types to satisfy all customers: *Gastrointestinal Puppy, Gastrointestinal Adult, Dermatitis, Renal, Hepatic, Cardiac, Obesity, Diabetic, Urinary Struvite, Urinary Oxalate.*

Secondo la regola della natura

Monge B-Wild e Monge Grain-Free rappresentano l'offerta top di gamma di Monge nei prodotti ancestrali e senza cereali. Le nuove tendenze dello human food vedono in forte incremento i prodotti gluten free anche nell'alimentazione quotidiana con un collegamento tra i proprietari di animali e la richiesta di prodotti pet food con lo stesso concept. Inoltre, questi prodotti sono sempre più utilizzati anche per superare problemi di intolleranza alimentare, come quelle ai cereali.

Monge B-Wild, Feed The Instinct nasce dalle tendenze di acquisto del pet food già fortemente sviluppate negli USA e in Gran Bretagna, una linea innovativa per nutrire il cane e il gatto seguendo "la regola della natura", cioè la dieta ancestrale dei carnivori. Quindi ricette con un bassissimo contenuto di cereali (e di conseguenza un posizionamento low grain), un'alta percentuale di carne fresca selezionata esclusivamente per i prodotti B-Wild, la cui appetibilità straordinaria rispetta il naturale istinto dell'animale: cervo, cinghiale, struzzo, acciughe e lepre sono le principali fonti proteiche. Tutte le ricette contengono oltre il 65% di proteine di origine animale e sono arricchite con frutti ed erbe, fonti di nutrienti e fibre naturali e ricche di vitamine A e C per garantire un pelo più sano e lucente. Contengono avena, per la salute dell'intestino, e pochi carboidrati, per soddisfare l'istinto carnivoro. Il packaging aggressivo mette in evidenza anche un'icona distintiva del gusto e dà grande risalto al made in Italy.

Monge Grain-Free è formulata dai nutrizionisti Monge pensando all'alimentazione in natura dei nostri amici cani. Le ricette prevedono l'esclusione di cereali, hanno un elevato valore proteico e contengono un'altissima percentuale di carne e pesce con un eccellente rapporto di omega 3 e 6, selezionati in modo esclusivo solo per questi prodotti e non utilizzati per altre linee. Sono arricchite con:

- ginseng, che svolge un'azione anti-età sulla struttura corporea dell'animale;
- ananas, dalle proprietà antinfiammatorie;
- alghe marine, che assicurano un continuo apporto di calcio e vitamina B12.



Contengono anche condroitina e glucosamina, che favoriscono il benessere prolungato delle articolazioni. Si può scegliere tra: *All Breeds con Acciughe, Patate e Piselli*, *All Breeds con Anatra e Patate*, *Mini Adult con Acciughe, Patate e Piselli*, *Mini Adult con Anatra e Patate*, *Puppy All Breeds con Anatra e Patate*.

According to nature

Monge B-Wild and Monge Grain-Free are Monge top range offer as far as ancestral and cereal-free products are concerned. New trends in human nutrition boost gluten-free pet food. Moreover, these products are also suited in case of intolerances to certain substances, such as cereals.

Monge B-Wild, Feed The Instinct is the result of purchasing trends already popular in USA and Great Britain. It is the innovative line to feed cats and dogs according to their natural ancestral diet as carnivores. The recipes feature low quantities of cereals (low-grain), elevated percentage of selected fresh meat that guarantees extraordinary palatability according to the pet's natural instinct: venison, boar, ostrich, anchovy and hare are the main protein sources. All recipes contain over 65% animal proteins. They are supplemented with fruit and herbs, which provide nourishing substances and natural fibres rich in vitamins A and C, to guarantee healthy and shiny fur. They contain hay to preserve intestinal health and carbohydrates to satisfy the pet's carnivorous instinct. The aggressive packaging underlines the made-in-Italy production and the special flavour.

Monge nutritionists developed Monge Grain-Free according to dogs' natural diet. Recipes do not contain cereals and they feature elevated protein intake. The products contain elevated percentage of meat and fish with excellent quantities of omega 3 and 6; meat is selected only for this range of products. they are supplemented with:

- ginseng, with anti-age effect on the pet's body;
 - pineapple, with anti-inflammatory effect;
 - seaweed, which guarantees excellent intake of calcium and B12 vitamin.
- They also contain chondroitin and glucosamine, which support prolonged well-being of articulations. The recipes include: *All Breeds with Anchovies, Potatoes and Peas*, *All Breeds with Duck and Potatoes*, *Mini Adult with Anchovies, Potatoes and Peas*, *Mini Adult with Duck and Potatoes*, *Puppy All Breeds with Duck and Potatoes*.



Un must, il paté monoproteico

Il paté monoproteico ha aperto la strada 9 anni fa quando la maggior parte dei prodotti umidi era multi proteico. Ora è diventata un must per chi utilizza con regolarità i prodotti umidi, ma vuole una qualità super. La necessità di alimentare il proprio animale con una sola fonte proteica per evitare il rischio di intolleranze passa attraverso ricette con carni speciali quali il coniglio, l'anatra, il maiale, l'agnello, il salmone, il cervo e il tacchino. E infatti a Zoomark International Monge presenta l'upgrade dei prodotti esistenti con nuove ricette monoproteiche, con le carni più nobili e già utilizzate da tempo dai migliori allevatori nazionali e internazionali.

Single protein pate: a must

Single-protein pate was a pioneer 9 years ago: wet food was mainly multi-proteins. It is now a

must have for those who prefer wet products with superior quality. The need of providing pets with a single source of proteins to avoid intolerances requires special meat types: rabbit, duck, pork, lamb, salmon, venison and turkey. At Zoomark International Monge presents the upgraded products: plenty of new single-protein recipes containing noble meat, already used by the best national and international breeders.



Tonno e pollo, prelibatezze per gatti

L'alimentazione quotidiana dei nostri piccoli amici felini è sempre più ricca di alimenti top quality, con alla base tonno e pollo di altissima qualità. Monge è uno degli attori più importanti del mercato con ben 6 linee di prodotti superpremium thailandesi (80/95 g):

- Monge Natural buste;
- Monge Fruit lattine con pollo cotto a vapore e pezzi di frutta;
- Monge Natural lattine con tonno al naturale;
- Monge Delicate lattine con pollo al naturale cotto al vapore;
- Monge Jelly lattine con tonno e pollo in gelatina.

E per i cani di piccola taglia il premio quotidiano può essere una delle 5 ricette Monge Dog a base di pollo con formaggio, prosciutto e verdure in salsa.

Monge Fruit contiene la frutta esotica più colorata, gustosa e generosa di vitamine, 12 prelibatezze 100% naturali destinate ai gatti più raffinati: pezzi interi di tonno dell'Atlantico e del Pacifico, pollo con frutta esotica e aloe per garantire un equilibrato apporto di vitamine. La frutta utilizzata non è trattata chimicamente e non vengono impiegati coloranti e conservanti e grazie alla cottura a vapore, le ricette risultano ancora più saporite, gustose e appetibili. La gamma offre, in lattine monodose da 80 g, due varianti Kitten per gattini (Pollo con Aloe e Tonno con Aloe), cinque per gatti adulti (Pollo con Papaya, Pollo con Kiwi, Pollo con Ananas, Pollo con Mela rossa, Pollo con Frutta esotica) e cinque Adult a base tonno: Tonno con Papaya, Tonno con Kiwi, Tonno con Ananas, Tonno con Mela rossa, Tonno con Ananas, Mango e Mela.

Chicken and tuna, delicacies for cats

The daily diet of cats is increasingly richer in top quality food, with high-quality chicken and tuna. Monge is one of the most important companies in the sector, with six lines of super premium Thai products (80/95g):

- Monge Natural pouches;
- Monge Fruit cans with steam-cooked chicken and fruit bites;
- Monge Natural cans with natural tuna;
- Monge Delicate cans with natural, steam-cooked chicken;
- Monge Jelly cans with jelly tuna and chicken.

For small dogs the daily reward might be one of the five Monge Dog recipes with chicken and cheese, ham and vegetables in sauce. Monge Fruit contains colourful exotic fruit, tasty and rich in vitamins. The line includes 12 delicious and 100% natural recipes

for the finest cats: whole cuts of Atlantic and Pacific tuna, chicken with exotic fruit and aloe to ensure balanced vitamin intake. Fruit is not chemically treated and no colouring or preserving agents are used. Moreover, the range offers 80g super premium single-serve cans, two Kitten recipes (Chicken with Aloe and Tuna with Aloe), five recipes for adult cats (Chicken with Papaya, Chicken with Kiwi, Chicken with Pineapple, Chicken with Red Apple, Chicken with Exotic Fruit) and five Adult recipes with tuna: Tuna with Papaya, Tuna with Kiwi, Tuna with Pineapple, Tuna with Red Apple, Tuna with Pineapple, Mango and Apple.





Gemon, le nuove ricette

Il mercato del pet food tende a segmentare i consumatori in base alla loro capacità di acquisto e ai prodotti che desiderano: superpremium, premium, economy/standard.

Gemon High Quality, acronimo del marchio *Monge* è la risposta nel segmento premium, cioè prodotti di alta qualità con un posizionamento PVP leggermente al di sotto delle linee top quality come *Monge Superpremium*. Una gamma molto ampia con ben 37 articoli nel secco e oltre 50 item negli umidi, con le pratiche buste 100 g le vaschette 100/150/300 g e le lattine 400/1.200 g. Il brand *Gemon* esce da un anno ottimo dove il secco incrementa i suoi fatturati del 45% e vi è un grande ritorno di attenzione sui prodotti umidi presentati con i nuovi pack e con i bocconi suddivisi per taglia del cane. A Zoomark International *Gemon* arriva con nuove ricette nel secco, come ad esempio Maxi Puppy e Junior 3 e 15 kg e con una nuova formulazione che rende tutti i prodotti ancora più appetibili.

Le referenze gatto si completano con *Kitten Urinary* e *Sterilized* oggi disponibili anche nel sacco da 1,5 kg per chi vuole unire risparmio e alta qualità. E tra poche settimane *Gemon High Quality* vedrà un miglioramento di tutte le ricette dry con tante novità sugli ingredienti e più carne.



Gemon, new recipes

The pet food market divides customers according to their purchasing capability and to the products they look for: super premium, premium, economy/standard.

Gemon High Quality, *Monge* acronym, is the premium solution: high-quality products just below top quality lines such as *Monge Superpremium*. The broad range includes 37 dry items and over 50 wet items, with handy 100g, 100/150/300g trays and 400/1200g cans.

Gemon brand recorded a positive year: dry food increased its turnover by 45%, with special attention to wet products, which feature new packs and morsels divided according to the dog's size. At Zoomark International *Gemon* includes new dry recipes (such as Maxi Puppy and Junior 3/15kg) and new formulas for increased palatability.

Kitten Urinary and *Sterilized* complete cat lines: they are now available in 1.5kg bags, to guarantee saving and high-quality. In a few weeks *Gemon High Quality* dry recipes will be improved, with plenty of new ingredients and more meat.

ZOLUX



Per delle passeggiate sicure!



GPS per cani e GPS per gatti MOOV

- 📍 Localizzazione in tempo reale (3 modalità)
- 📶 Notifica di entrata e uscita dal perimetro
- 📱 Realtà aumentata
- 📞 Funzione telefono (GPS gatto)
- 🕒 Monitoraggio attività
- ⚠️ Multi-allarme



- Garanzia 2 anni.
- Utilizzo con applicazione su Smartphone*.
- **3 formule di abbonamento: da 3,50€ a 6,90€ al mese.**



Espositori e talloncini fac simili disponibili per i negozi

*Apple, the Apple logo, iPhone, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Android, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



GPS per gatti



GPS per cani



moov4fun



TUTORIAL VIDEO

Gamma completa di accessori : guinzaglieria, giochi, asciugamano



- Qualità rinforzata (moschettoni di sicurezza e ammortizzatori anti-shock)
- Materiale riflettente per maggiore visibilità

- Maniglia confortevole
- Resistenti all'acqua



ZOLUX.COM

notizie brevi

Il microbioma del cane

Biotecnologie, formulistica, dietetica e passione per ricerca e sviluppo: tutto in un unico studio italiano, pubblicato sulla prestigiosa rivista BMC Veterinary Research che offre un importante e concreto contributo alle conoscenze scientifiche sulle caratteristiche del microbioma in cani sani e l'effetto di una dieta diversa dalle crocchette. L'obiettivo è stato quello di valutare l'influenza, sul microbioma fecale del cane, di un nuovo approccio dietetico in confronto con un cibo estruso. L'alimentazione alternativa all'estruso che è stata somministrata è composta per il 70% da carne fresca e per il 30% da un prodotto innovativo formulato da Nutrigene: Base B.1. I risultati indicano che con l'alimentazione alternativa Base + carne si è favorita una crescita più equilibrata delle comunità batteriche intestinali che ha comportato un cambiamento positivo nelle funzioni intestinali. Chi desiderasse approfondire l'argomento con materiali, metodi e risultati, può consultare l'articolo al seguente link: <https://bmcvetres.biomedcentral.com/articles/10.1186/s12917-017-0981-z>. Info: www.nutrigenefood.com, info@nutrigenefood.com



Curare tartarughe e altri rettili

Per i clienti del pet shop appassionati di rettili, Viridea, in collaborazione con Sera, propone un ciclo di incontri gratuiti dedicati alla salute dei rettili. Il prof. Giuseppe Mosconi, docente presso il dipartimento di Scienze Mediche Veterinarie presso l'Università di Bologna, sarà a disposizione di tutti gli appassionati per offrire un consulto gratuito sullo stato di salute del proprio rettile. Fornirà, inoltre, a tutti i partecipanti consigli e indicazioni utili sull'alimentazione più idonea,

sul tipo di cure da seguire in caso di necessità e tanti altri suggerimenti per prendersi correttamente cura di tartarughe, iguane, serpenti e altri rettili. Gli incontri sono gratuiti, non richiedono iscrizione e si terranno secondo il calendario seguente, sempre con orario dalle 10.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 19.00:

- Viridea Garden Center Collegno (TO): domenica 7 maggio – tel. 0114536401;
- Viridea Garden Center Cusago (MI): domenica 14 maggio – tel. 0290390787;
- Viridea Garden Center Rho (MI): domenica 21 maggio – tel. 0293208201.

Info: www.viridea.it

In tournée per curare i tumori di cani e gatti

È partita da Roma una tournée di serate scientifiche di aggiornamento che toccherà alcune tra le maggiori città italiane per la promozione del progetto Oncovet, il servizio di oncologia veterinaria interamente dedicato alla cura delle malattie tumorali nei cani e nei gatti.

A lanciare l'iniziativa è Aurora Biofarma, in collaborazione con Oncovet, gruppo di oncologi freelance capitanati dal dott. Fabio Valentini, autore di diverse pubblicazioni scientifiche, laureato all'Università di Bologna e diplomando al College Europeo di Medicina Interna, specialità Oncologia. La serata di inaugurazione dell'Auroncove Tour 2017 si è svolta il 6 aprile a Roma, la prossima sarà a Milano (9 maggio), poi Napoli (7 giugno), Palermo 7 (luglio), Bari (data da definire a settembre) e a chiudere Bologna (data da definire).

"L'Auroncove Tour nasce nell'ambito di un programma di collaborazione con opinion leader italiani affermati o emergenti" dichiara la dott.ssa Annalisa Nieddu, DVM PhD, area medica e responsabile del progetto per Aurora Biofarma. Dalla chemioterapia alla diagnostica citopatologica, fino agli interventi di chirurgia oncologica, sono questi i servizi messi a disposizione dal gruppo Oncovet: usufruibili a 360 gradi da proprietari di piccoli animali, veterinari e cliniche veterinarie private su tutto il territorio nazionale. Oncovet riunisce un team di esperti riconosciuti in ambito nazionale e internazionale in ambito medico veterinario e in particolare per quanto riguarda l'oncologia veterinaria. Le serate dell'Auroncove Tour saranno a numero chiuso, per maggiori informazioni scrivere all'indirizzo email anieddu@aurorabiofarma.it. Info: www.oncovet.it



AURORA **ONCOVET**
Aurora Biofarma in collaborazione con Oncovet
è lieta di invitarla al primo

"AURONCOVET TOUR 2017"
Serate di Aggiornamento in Oncologia

Il tour toccherà 5 tra le principali città italiane
Roma, Milano, Napoli, Palermo e Bari



Kevin Fick nuovo APPA

Bob Vetere, Presidente e CEO di American Pet Products Association (APPA), ha annunciato che Kevin Fick sarà il nuovo Presidente del Consiglio di Amministrazione per il biennio 2017-2018.

"Kevin ha giocato un ruolo fondamentale in questo board negli ultimi 4 anni", ha detto Bob Vetere. "Confidiamo che la sua dedizione e la profonda conoscenza dell'industria pet possa essere una grande risorsa per il Consiglio, l'Associazione e per l'intero settore pet."

Info: www.americanpetproducts.org

Campagna outdoor in quattro grandi città

Torino, Milano, Bologna e Napoli, queste le città che Morando ha scelto per la nuova campagna di affissioni. La pianificazione va a completare quella iniziata lo scorso anno a Torino e Milano, e la recente campagna tv "Il miglior modo di amarli" dedicata alla linea storica dell'azienda, Migliorcane e Migliorgatto, che ha segnato il debutto della sua nuova veste grafica.

Morando investe in una multi-soggetto che presenta i nuovissimi prodotti Migliorcane Unico e Migliorgatto Unico e la linea Miocane e Miogatto. Packaging dei prodotti e creatività outdoor sono stati sviluppati internamente. La campagna durerà da tre a sei mesi, a seconda della città. Info: www.morando.it



Nasce il blog Farmina

Dopo l'esperienza del progetto *Farmina On The Road* che ha visto un vero e proprio esercito di specialisti Farmina in giro per l'Italia, nei parchi e nei centri delle città, per parlare e confrontarsi sul mondo a quattro zampe, ora nasce il *Blog Farmina Pet Foods Italia*, (www.farina.com/it/blog) un luogo di condivisione esclusivo. Tante informazioni e curiosità su benessere, salute, nutrizione, comportamenti, eventi e altre notizie provenienti e destinate al mondo di cani e gatti. L'obiettivo è di accogliere nella grande famiglia Farmina gli animali domestici e i loro proprietari, attraverso la condivisione di conoscenze ed esperienze tra persone che hanno la stessa passione per gli animali, pronti ad ascoltare domande e scambiare curiosità per sensibilizzare le persone a conoscere, rispettare e curare gli amici animali. **Info:** www.farina.com/it/blog



La tv degli amici animali

Amici Animal TV è un'emittente televisiva completamente autoprodotta, dedicata esclusivamente al mondo degli animali: una TV giovane, con un team motivato e un palinsesto di programmi che dà voce a diversi pareri e punti di vista, nel rispetto dei valori degli individui e degli animali. In onda sul canale 248 del digitale terrestre, *Amici Animal TV* dal 1 novembre del 2016 è visibile anche sul canale 188 che migliora il posizionamento e concentra il business nelle seguenti regioni: Lombardia, Piemonte e Liguria, con copertura pari a circa 10.000.000 di telespettatori. La programmazione è anche visibile sulla piattaforma web www.amicianimaltv.it in live/streaming così come sul canale youtube, inoltre sono anche disponibili le singole trasmissioni on demand. **Info:** www.amicianimaltv.it

Una task force per Re.agire al post-terremoto

Un periodo durissimo e difficile è quello che stanno vivendo veterinari e allevatori delle regioni del centro Italia colpite dalle innumerevoli scosse che si sono susseguite dopo il primo violento sisma del 24 agosto 2016. Secondo le stime di Coldiretti sono più di 25.000 le aziende agricole e le stalle coinvolte in 131 Comuni, oltre 10.000 gli animali morti o feriti per i crolli, lo stress e il freddo. ANMVI (Associazione Nazionale Medici Veterinari Italiani) e Zoetis si alleano e lanciano *Re.agire*, il progetto che porta aiuti concreti a veterinari, allevatori e animali di Umbria, Marche, Lazio e Abruzzo. L'iniziativa, presentata a Bastia Umbra nell'ambito della Fiera Nazionale AgriUmbria, ha il patrocinio del Ministero della Salute. Il progetto *Re.agire* prevede l'organizzazione di una task force e diverse iniziative concrete a supporto dei veterinari e degli allevatori, tra cui: fornitura di farmaci e prodotti veterinari per migliorare lo stato sanitario degli animali, screening sierologici e batteriologici per gli animali degli allevamenti e un servizio di consulenza affidato ai tecnici Zoetis nell'ambito della Fertilità e Qualità del latte. *Re.agire* sarà operativo per oltre un anno.



fiory



micropills

VETERINARY LINE

dallo **SVEZZAMENTO** AL **MANTENIMENTO**

NETTARINI - ARA - AMAZZONI -
CACATUA - CENERINI




ZOOMARK 2017
 INTERNATIONAL

 PROMOPET SRL
 tel. 024691254, fax 02436763,
 www.zoomark.it, info@zoomark.it


ZOOMARK INTERNATIONAL AL VIA

Mancano pochi giorni all'inaugurazione del salone di Bologna, un'occasione per incontrare i protagonisti del settore e creare nuove opportunità di business

Tutto è pronto: quattro giorni di esposizione, una superficie occupata di 50.000 mq, 670 espositori, le grandi collettive di Canada, Cina, Regno Unito, Brasile, Stati Uniti e Taiwan, l'Area Prodotti Novità, l'area espositiva Aqua Project, 22.000 visitatori attesi da tutto il mondo. Dall'11 al 14 maggio, a Bologna, il meglio del pet market internazionale si dà appuntamento a *Zoomark International 2017*, un'imperdibile occasione per conoscere le ultime novità, aggiornarsi professionalmente, incontrare i grandi player internazionali, promuovere i propri prodotti e creare nuove opportunità di business in Italia e nel mondo.

Per programmare la visita

Alla vigilia dell'inaugurazione di *Zoomark International 2017*, vogliamo fornire ai nostri lettori le principali informazioni utili per programmare una visita che sia il più proficua possibile.

Zoomark International 2017 è organizzato da BolognaFiere, in collaborazione con Promopet, ASSALCO (Associazione Nazionale Imprese per l'Alimentazione e la Cura degli Animali da Compagnia) e ANMVI (Associazione Nazionale Medici Veterinari Italiani).

Nato nel 1985, il salone è riservato unicamente agli operatori specializzati per conoscere le ultime novità, aggiornarsi professionalmente e incontrare i player internazionali.

Utili anticipazioni si possono trovare sul sito www.zoomark.it che porta l'utente a scoprire tutte le novità della prossima edizione della manifestazione, descrivendo l'evoluzione del salone per raccontare tutto il mondo degli animali da compagnia.

Ma soprattutto molte informazioni sui prodotti novità si possono ottenere dall'utilissima Guida che i lettori di *Vimax Magazine* trovano allegata a questo numero della rivista.



Gratis per voi lettori

Gli abbonati di *Vimax Magazine* hanno la possibilità di avere un biglietto omaggio. L'operazione è semplicissima: basta connettersi al sito www.zoomark.it, cliccare sulla sezione "visita" e poi scegliere "ticket online". Da qui selezionare l'opzione "validare un biglietto invito omaggio", inserire i propri dati e il codice omaggio (**Z7VMMX5**) e procedere quindi con l'emissione del ticket gratuito. Con questo documento, il nostro lettore potrà recarsi direttamente ai tornelli d'ingresso senza fare code alla biglietteria e soprattutto senza spendere neppure un euro. L'operazione di registrazione online non ha scadenza, si può effettuare in qualsiasi momento, anche appena prima di partire per Bologna. Il biglietto omaggio di *Vimax Magazine* è valido per tutti e 4 i giorni della fiera e ogni lettore potrà stampare più di un ingresso gratuito sia per sé che per i propri collaboratori. L'importante, dal momento che la fiera è aperta solo agli operatori del settore, è inserire tutti i dati richiesti, tra cui quelli relativi all'azienda, compreso il numero di partita Iva. (S.S.)

zoomark international

ZOOMARK INTERNATIONAL IS READY TO START

Only a few days to the opening of the show in Bologna, a great opportunity to meet the leading players in the sector and create new business opportunities

It's all ready: a four day show, over an area of 50.000 sqm, 670 exhibitors, great collectives from Canada, China, UK, Brazil, US and Taiwan, the New Products Area, the Aqua Project area, and an estimated 22.000 visitor expected to come to the show. The best of the international pet market will meet in Bologna, from the 11th to the 14th of May, at *Zoomark International 2017*, an amazing opportunity to find out about the latest news, to keep up-to-date professionally, meet leading international players, promote one's products and create new business opportunities in Italy and the rest of the world.

Plan your visit

We would like to help our readers plan their visit to *Zoomark International 2017*, so that it is a successful one.

Zoomark International 2017 is organized by BolognaFiere, in collaboration with Promopet, ASSALCO (Associazione Nazionale Imprese per l'Alimentazione e la Cura degli Animali da Compagnia) and ANMVI (Associazione Nazionale Medici Veterinari Italiani).

Dating back to 1985, the show is strictly for professionals only, and is a great opportunity to find out the latest news, keep up-to-date professionally, meet leading international players.

On www.zoomark.it, you can find useful information, highlights of this edition news, and a brief story of the evolution of show and the pet world.

Above all, our readers can find info on new products in our *Vimax Magazine* guide enclosed to this issue of the magazine.

Free for our readers

Vimax Magazine subscribers may receive a ticket free of charge. If you receive our magazine, you will have found a voucher with a promotional code included to the magazine. Just go on www.zoomark.it, click on "visit" and "ticket online". To get your free ticket just select the option to generate a promotional ticket offered by a specialised magazine and complete the form with your details and the gift code (**Z7VMMX5**). Our readers will have to bring this document directly to the entrance gates to be granted free admission and avoid all queues. The online registration does not expire and can be done at any time, even just before going to Bologna. The free ticket offered by *Vimax Magazine* is valid for four days and readers can print tickets for themselves and their associates. As the exhibition is for professionals only, it is important to fill in all the required fields, including those about the company and the VAT identification number.

Dove, come, quando

- **DATE:** da giovedì 11 maggio a domenica 14 maggio.
- **LUOGO:** BolognaFiere, Bologna, padiglioni 14, 16, 19, 21 e 22.
- **INGRESSI:** "Ovest Piazza Costituzione" e "Nord". L'accesso all'area espositiva è a pagamento e riservato agli operatori commerciali e ai veterinari muniti di un documento attestante la loro attività nel settore.
- **ORARI:** da giovedì 11 a sabato 13 maggio dalle ore 9 alle ore 18. Domenica 14 maggio dalle ore 9 alle ore 17.
- **COME ARRIVARE:** raggiungere il polo espositivo BolognaFiere è agevole sia in auto sia con i mezzi pubblici. L'Aeroporto Internazionale Guglielmo Marconi è direttamente collegato a BolognaFiere con il comodo servizio navetta AEROBUS BLQ. Il prezzo della corsa semplice è di 6 euro (www.bologna-airport.it, www.tper.it). La Stazione Centrale di Bologna si trova a soli 10 minuti da BolognaFiere ed è collegata all'ingresso di Piazza Costituzione dalle linee 35, 38 e 39 (www.tper.it). L'autostrada A1 collega Bologna con Milano, Firenze e Roma. L'autostrada A13 collega Bologna con Ferrara, Padova e Venezia, mentre la A14 la collega a Rimini, Ravenna e Ancona (www.autostrade.it). Il Quartiere Fieristico di Bologna è raggiungibile con le linee Tper a tariffa urbana 28 - 35 - 38 - 39 e con la linea speciale diretta AEROBUS BLQ Aeroporto-Fiera (www.tper.it). Tutte le aree di sosta si trovano nelle immediate vicinanze degli ingressi alla fiera; per il pagamento della sosta sono previste due modalità, tramite cassa - automatica e manuale - oppure presso gli operatori autorizzati dotati di apparecchiatura palmare per l'emissione dello scontrino fiscale. Attraverso il sito di Bologna & Fiera Parking è possibile prenotare il posto auto (www.bfparking.it).

Where, how, when

- **DATE:** from Thursday the 11th of May to Sunday the 14th of May.
- **PLACE:** BolognaFiere, Bologna, pavilions 14, 16, 19, 21, and 22.
- **ENTRANCE:** "Ovest Piazza Costituzione" and "Nord". Entrance to the exhibition is granted to business operators and vets carrying a business certificate only.
- **TIME:** from Thursday the 11th to Saturday the 13th from 9 a.m. to 6 p.m. Sunday the 14th from 9 a.m. to 5 p.m.
- **HOW TO GET THERE:** BolognaFiere fair trade centre is easy to reach both by car and by public transportation. There is a direct shuttle bus, AEROBUS BLQ, from the Guglielmo Marconi International airport. The fare is 6€ one way (www.bologna-airport.it, www.tper.it). Bologna railway station (Stazione Centrale) is only 10 min away by bus, lines 35, 38 e 39 from the entrance in Piazza Costituzione (www.tper.it). The A1 motorway links Bologna with Milan, Florence and Rome). The A13 motorway links Bologna with Ferrara, Padua and Venice, and the A14 with Rimini, Ravenna and Ancona (www.autostrade.it). You can also reach the exhibition centre by bus with Tper lines n: 28 - 35 - 38 - 39 at the regular city rate, and also with the AEROBUS BLQ shuttle from the airport (www.tper.it). All parking areas are close to the entrances; parking can be paid either via cash machine - automatic and manual or via authorized personnel equipped with hand-held devices that issue a receipt. You can also book your parking space on the Bologna & Fiera Parking website (www.bfparking.it).



ti offre un biglietto omaggio per visitare la fiera ZOOMARK INTERNATIONAL 2017

REGISTRATI ONLINE

Approfitta di queste istruzioni per generare il tuo biglietto che ti permetterà di entrare gratuitamente in fiera evitando le code:

- ✓ connettiti a www.zoomark.it
- ✓ seleziona la sezione "visita"
- ✓ clicca su "ticket online"
- ✓ scegli "clicca qui" sotto l'opzione per validare un biglietto invito omaggio
- ✓ inserisci i tuoi dati
- ✓ riporta codice omaggio: **Z7VMMX5**
- ✓ scarica e stampa il tuo biglietto

Passa a trovarci: Pad. 22 - Stand A37



a free ticket to ZOOMARK INTERNATIONAL 2017 for all our readers

REGISTER ONLINE

Follow these instructions to issue your ticket free of charge, and skip the queue:

- ✓ go to www.zoomark.it
- ✓ click on "visit"
- ✓ click on "online ticketing service"
- ✓ click on "click here to validate your free entrance ticket"
- ✓ fill in your details
- ✓ use gift code: **Z7VMMX5**
- ✓ download and print your free ticket

Come and see us: Pav. 22 - Stand A37



www.zoomark.it

VENITE A TROVARCI!

Anche noi di Vimax Magazine saremo presenti al salone di Bologna con tante idee e un omaggio speciale per tutti i lettori che verranno a farci visita

Non potevamo certo mancare! A un appuntamento tanto rilevante per il nostro settore come quello di Zoomark International 2017, anche noi di Vimax Magazine saremo presenti nel padiglione 22 con il nostro stand, A37. Sarà un grande piacere incontrare di persona i lettori che tutti mesi ricevono in abbonamento la rivista o la leggono online, quindi non mancate di passare a trovarci.



Per chi verrà a farci visita sarà un'occasione non solo per conoscersi e per bere un caffè insieme, ma anche per scoprire tutte le nuove e utili opportunità di comunicazione e di marketing strategico che Vimax Magazine è in grado di offrire. Ma non vogliamo anticipare nulla!

Presso lo stand potrete ritirare, anche se la avete già ricevuta direttamente nei vostri punti vendita tramite abbonamento, una copia del numero di maggio della rivista con le due Guide più recenti pubblicate, "Pianificazione e gestione dell'acquario marino" a cura del dott. Valerio Zupo e "Guida alle Novità di Zoomark International", che contiene una serie di anticipazioni sui principali prodotti novità presentati in fiera per cogliere appieno le ultime tendenze del settore.

Si potranno inoltre chiedere informazioni, dare suggerimenti, sottoscrivere nuovi abbonamenti o modificare quelli vecchi...

E poi una sorpresa per tutti i negozianti, un omaggio speciale! Ma davvero, non possiamo dire di più. Non perdetevi questa opportunità! Annotate il nostro invito tra gli impegni della vostra visita al salone.

Vi aspettiamo a Zoomark International 2017 a BolognaFiere dall'11 al 14 maggio: pad. 22 stand A37. (M.M.)



zoomark international

COME AND SEE US!

Vimax Magazine and its team will attend the Show in Bologna with lots of ideas as well as a special gift for all of our readers who'll pop by and say hello

We couldn't possibly miss it! Vimax Magazine will of course attend such an important event in our sector as Zoomark International 2017 with its own stand, in pav. 22 stand A37.

We will be delighted to meet in person our readers, be it those who receive our magazine every month or those who read it online, so do come by!

For those who'll find time to pop by, this is going to be a great opportunity to get to know each other, have a coffee together, and find out about the latest news and all the new communication and strategic marketing opportunities Vimax Magazine is able to provide. But we don't want to spoil it for you!

Even if you already received it, you can also pick up a copy of our May issue at our stand, with the enclosed recently published guides, "Designing maintaining a marine aquarium", by dr. Valerio Zupo and "Zoomark International Guide, all the novelties", which contains a few teasers on the main new products at the show, in order to let you make the most of the latest trends. You can also ask info, give us advice, subscribe to our magazine or modify your subscription...

And finally, a surprise for all retailers! a special free gift. But we really cannot say anymore. Don't miss this opportunity! Make a note in your diary for your visit to the show.

We look forward to meeting you at Zoomark International 2017 in BolognaFiere from 11th to 14th May: pav. 22 stand A37.

PostCard



E Vieni a

TROVARCI

*ZOOMARK INTERNATIONAL
pad. 22 - stand 437*

**Sei un negoziante
o un toelettatore?**

Abbiamo una sorpresa per te!



Vivix
Magazine

INNOVAZIONE MADE IN USA

Prodotti all'avanguardia nel padiglione americano alla ricerca di distributori, partner e nuovi clienti

Sono più di 30 le aziende presenti quest'anno a Zoomark International 2017 nell'ambito dell'U.S. Pavilion, una folta delegazione di espositori, che presentano i propri prodotti agli operatori di settore, con interessanti novità. Le aziende USA si presentano al mercato italiano e internazionale coordinate da B-FOR International che si occupa dell'organizzazione di partecipazioni collettive di aziende statunitensi nel mondo, in collaborazione con lo U.S. Department of Commerce, che ha assegnato la prestigiosa certificazione "Trade Fair Certification" e che tramite l'Ufficio Commerciale del Consolato Americano di Milano fornisce assistenza e promozione alle aziende prima e durante la fiera, e con il sostegno di USDA (Foreign Agricultural Service) e APPA (American Pet Products Association). Anche quest'anno lo U.S. Pavilion presenta gli espositori americani secondo tre categorie di operatività: alimenti, accessori e prodotti per la cura e la bellezza.



Settore alimenti

Al primo posto nel mercato italiano si trovano gli alimenti per cani e gatti, dry food in particolare, seguito da snack e prelibatezze. Oltre a quelli premium e superpremium, il trend del momento punta su prodotti olistici, naturali e "human grade". E molti consumatori stanno mostrando una preferenza per snack e prelibatezze senza conservanti, con solo ingredienti sani.

- Nel settore del food, **Canine Caviar** produce il primo e unico cibo olistico alcalino per pet al mondo, risultato di 130 anni di ricerca e studi di due scienziati, che hanno vinto premi Nobel. Il cibo proposto da Canine prevede una dieta grain free con maggiore digeribilità e rotazione delle proteine.

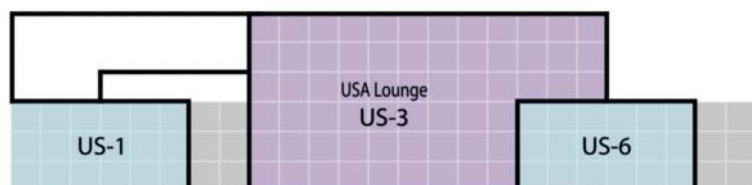
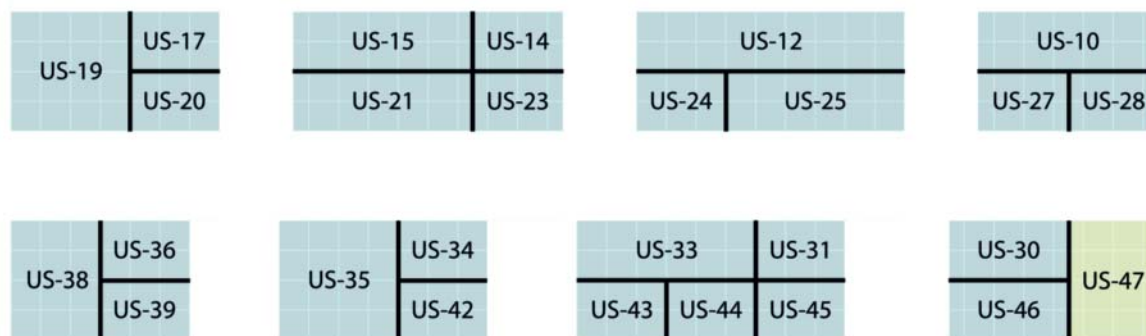
USA Pavilion at Zoomark 2017

May 11 - 14, 2017

Bologna Fiere, Italy, Hall 22

BFOR

the international exhibit people™


zoomark 2017
 INTERNATIONAL


Exhibitor Name	Booth #	Exhibitor Name	Booth #	Exhibitor Name	Booth #
APPA (American Pet Products Association)	US-6	Golden Valley Natural and Healthy Partner Pet Snacks	US-28	Rush Direct, Inc	US-45
A Pet with Paws	US-17	Grandma Lucy's	US-20	Savory Prime Pet Treats	US-12
Atlas International and Partners	US-35	Grizzly Pet Products	US-46	Synergy Labs	US-25
Canine Caviar - The First & Only Alkaline Pet Food	US-10	International Pet Group	US-24	TALL TAILS	US-15
Earthbath	US-12	K&H Manufacturing LLC	US-12	TropicClean	US-19
Ever Extruder	US-33	Kent Pet Group, Inc	US-44	USA Pavilion Lounge	US-3
Featured Product Showcase	US-47	Nylabone	US-34	U.S. Commercial Service	US-1
Functional Nutrimentals	US-31	P.L.A.Y. Pet Lifestyle and You	US-39	U.S. GRAIN CO / REGAL PET FOODS	US-21
Gamma2	US-12	Pet-Ag, Inc.	US-42	Urine Off by Bio-Pro Research	US-36
Global Development & Management	US-14	Petcube	US-30	West Paw Design	US-43
Gold Paw Series	US-23	Quick-Tag	US-38	Wild Gold Supplements	US-27

Evolution by ingredients

NATURAL INSTINCT



ZERO
CEREALS

HOLISTIC NUTRITION HIGH FRESH MEAT

Natural ingredients that
respect the evolutionary origin
of dogs and cats

Primordial

by Mister Pet

GRAIN FREE



- Altra azienda "human grade" è **Functional Nutriments** che offre prodotti che curano l'apoptosi e vengono impiegati come trattamento palliativo congiuntamente a cure convenzionali.
- La **Global Development & Management (GDM)** rappresenta oltre 20 marchi americani di cibo e snack-premio per animali domestici; fornisce inoltre servizi private label per cibo e snack da produrre in Nord America.
- Specializzata in prelibatezze e per la prima volta in Italia, **Golden Valley Natural** produce un'ampia gamma di snack a base di carne biologica di alta qualità, completamente naturali, privi di ogm e certificati dal Dipartimento dell'Agricoltura degli Stati Uniti (USDA).
- Per la prima volta in Italia anche **Grandma Lucy's**, specializzata nella produzione di cibo e snack liofilizzati di alta qualità per animali domestici. Da quasi vent'anni l'azienda seleziona solo i migliori ingredienti biologici e all'avanguardia e propone anche snack biologici cotti al forno e aromatizzati al gusto di frutta.
- **Grizzly Pet Products** presenta il suo *Grizzly Salmon Oil™*, un integratore per cani e gatti che dà sollievo alla pelle, migliora il sistema immunitario, rende il pelo morbido e lucido e aiuta il sistema cardiaco. *Grizzly Salmon Oil™* è venduto con successo negli USA da oltre 13 anni ed è ora disponibile in più di 20 Paesi europei.



- Da sessant'anni **Nylabone** offre soluzioni per migliorare la vita dei nostri amici a quattro zampe e dei loro padroni, con prodotti che soddisfano i bisogni di masticazione di quasi tutti i cani: dai tradizionali oggetti in plastica a una vasta gamma di oggetti da masticare commestibili e sani.
- Ampia è l'offerta di **Pettag**, che spazia dai prodotti per la cura dei cuccioli appena nati, compreso il latte artificiale, agli integratori per animali già cresciuti a cui si è aggiunta la linea di cura e fitness.
- **Rush Direct** fornisce soluzioni nell'ambito dell'industria del cibo degli animali da compagnia a livello mondiale. Rush fornisce snack-premio naturali, cotti al forno e trafilati a numerose tra le più importanti catene di distribuzione negli USA e in Canada tra cui Wal-Mart, PetSmart, Walgreens, Giant Tiger, CVS, Dollar Tree, Kroger.
- Utilizzando le pelli di bufalo americane e rispettando i più severi standard qualitativi, la **Savory Prime** realizza articoli per la masticazione e snack-premio di alta qualità: disponibili sotto forma di ossa, bastoncini o rotoli, in una varietà di forme e misure possono essere acquistati singolarmente, sfusi o in confezioni risparmio.
- Completamente naturali sono gli ingredienti con cui **U.S. Grain/Regal Pet Foods** realizza i suoi alimenti per animali dal 1974: un mix di proteine e vitamine ideale per il benessere e la salute dei pet.

zoomark international

INNOVATION MADE IN USA

Innovative and modern products in the U.S. Pavilion are looking for distributors, partners and new customers

Over 30 American companies will be exhibiting within the U.S. Pavilion at Zoomark International 2017. The delegation of exhibitors will showcase innovative products and interesting novelties and meet with trade professionals from the pet sector. American exhibitors will be hosted in a 400 m² area under the coordination of B-For International that organizes the participation of U.S. company delegations all over the world. B-For International assists U.S. exhibitors before and during the event, and is supported by the U.S. Commercial Service that awarded the prestigious 'Trade Fair Certification' to the show, USDA (Foreign Agricultural Service) and APPA (American Pet Products Association). Also this year the U.S. Pavilion will include American exhibitors divided into three categories: food, accessories and pet care.

Food

Food for dogs and cats, *dry food* in particular, followed by snacks rank first in the Italian market. In addition to *premium* and *super-premium* products, the current trend focuses on holistic, all-natural and 'human grade' products, and many consumers are showing a preference for additive-free snacks that contain only healthy ingredients.

- In the food sector **Canine Caviar** manufactures the First & Only Holistic Alkaline pet food in the world. Based on 130 years of research and 2 scientists, who won Nobel prizes, Canine's food provides a grain-free diet with higher digestibility and protein rotation.

- Another company presenting 'human grade' products is **Functional Nutriments** that offers products that treat apoptosis and can be used as a palliative treatment along with conventional treatments.

- **Global Development & Management (GDM)** is the export representative for over 20 American brands of pet foods and treats; it also offers private label services for pet foods and treats to be produced in North America.

- **Golden Valley Natural** specializes in a wide range of snacks made of high quality, organic, all-natural, GMO-free and USDA certified meat.

- For the first time in Italy, **Grandma Lucy's** boasts high quality, freeze-dried pet food and treats. For almost 20 years, it has been selecting only the best human-grade, whole-food, innovative ingredients. The company also offers organic fruit-flavored baked treats.

- **Grizzly Pet Products** presents its *Grizzly Salmon Oil™*, a high quality supplement for dogs and cats, which helps support the immune system, maintain healthy skin by creating a soft and lustrous coat, as well as supporting cardiovascular health. *Grizzly Salmon Oil™* has been hugely successful in the USA for over 13 years and it is now available in more than 20 countries in Europe.

- **Nylabone** has been enhancing the lives of pets and their owners for over 60 years, and it offers products to meet the chewing needs of almost any dog: from traditional plastic chews to a wide variety of healthy, edible chews.

- **Pettag** offers a wide range of products, from newborn care, including artificial milk, to senior pet care supplements to which was added the care and fitness line.

- **Rush Direct** is a solution provider company for the pet food industry worldwide. Rush supplies natural and baked snacks for several major U.S. and Canada retailers such as Walmart, PetSmart, Walgreens, Giant Tiger, CVS, Dollar Tree, and Kroger.

- Using the finest ingredients (USA hides) under strict quality standards (BRC Certified Process), **Savory Prime** provides the highest quality pet chews and treats, which are offered in rawhide bones, sticks, or rolls, and in a variety of shapes and sizes. They can be purchased in individual packages, bulk, or value pack combinations.

- Since **U.S. Grain/Regal Pet Foods** was founded in 1974, it has grown to produce the finest premium, all natural pet food: a perfect mix of protein and vitamins for the wellbeing and health of pets.

- For the first time in Italy **Wild Gold** manufactures high omega 3 liquid supplements for human, horses, and dogs. Extracted from sustainable *Camelina Sativa* plants, the oil is produced under cold compression to insure its beneficial nutrients are maintained.

Accessories

In the accessories sector, there are different companies that offer particularly innovative products.

There is a wide variety of proposed items including pet beds and pillows, natural and ecological litter, leashes.

**NUOVI
ARRIVI**




ZOOMARK 2017
INTERNATIONAL

Venite a trovarci a
Zoomark 2017
Bologna 11/14 Maggio
Padiglione 21 - Stand A13/B14

Perritosnacks®



QUALITÀ E GUSTO NATURALE AL 100%

Perrito Snacks amplia la sua gamma e inserisce quattro nuovi deliziosi gusti: barrette al tacchino e all'agnello, filetti al pesce e morbide strisce al manzo. Tutti i prodotti Perrito sono realizzati esclusivamente con materie prime di alta qualità, per garantire ai nostri amici a 4 zampe una ricompensa naturale, sana e proteica ad elevato valore biologico.

I Perrito Snacks sono particolarmente indicati per cani affetti da intolleranze alimentari o allergie poiché sono realizzati con sola carne e/o pesce cotte al forno ed essiccate in modo naturale al 100%, senza aggiunta di conservanti artificiali o di altri ingredienti che possono alterare la loro composizione. Per questo motivo sono altamente appetibili anche per cani e gatti dai gusti difficili.

Distribuito in esclusiva da



I.G.C. srl
Via G. Matteotti, 879 - 51036 Larciano (PT) Italy
info@leopet.it | www.leopet.it |  LeopetIGC

Made in EU
Czech Republic Products



● Per la prima volta in Italia la **Wild Gold** produce integratori liquidi ad alto contenuto di omega 3 per cavalli, cani ed esseri umani. Estratto dalle piante di *Camelina Sativa* l'olio si ottiene da spremitura a freddo per garantire le proprietà nutritive e gli effetti benefici.

Settore accessori

In questo settore sono diverse le aziende che propongono prodotti particolarmente innovativi, con un'ampia gamma di articoli. Tra gli altri, cucce e cuscini, lettieri naturali ed ecologiche, guinzagli.

● **A Pet With Paws** espone trasportini e accessori innovativi ed ecosostenibili approvati dalle compagnie aeree. Il carrellino pieghevole *Pet-Trek* a quattro ruote, è stato ideato appositamente per i trasportini prodotti dall'azienda, permettendo ai proprietari di portare con sé ovunque i propri amici senza sforzo e senza sovraccaricare spalle e schiena.

● Da oltre vent'anni **Gold Paw Series**, azienda di abbigliamento per cani, è fiera di confezionare tutti i prodotti negli Stati Uniti utilizzando materiali riciclati nei suoi tessuti e imballi biodegradabili.

● **K&H** è il maggior produttore di articoli termici e *cooling* per animali e propone una diversificata gamma di prodotti, tra cui letti tradizionali per cani e gatti, ciotole per l'acqua con filtro, brandine, accessori da viaggio, trasportini e ceste, cuscini per ceste, mobili per gatti, mensole termiche per gatti e prodotti "EZ Mount".

● La **Kent Pet Group**, azienda che ha inventato la *World's Best Cat Litter™*, si presenta con la formula ideale per lettieri, composta esclusivamente da chicchi di grano, formidabile per controllare l'odore e di lunga durata.



mettono di vedere, parlare e divertirsi con i propri amici a quattro zampe in qualsiasi momento e ovunque, direttamente dallo smartphone.

● Leader nei sistemi di identificazione per animali, **Quick-Tag** offre la più ampia collezione di medagliette di riconoscimento e accessori a completamento della linea di programmi di incisione, tra cui *f.i.d.o.*, *PetScribe* e *Quick-Tag*.

● **A Pet With Paws** offers innovative, chic, eco-friendly and airline approved pet carriers and accessories. Their *Pet-Trek*, a 4 spinner wheel folding trolley, was developed to accompany their carriers thereby taking the weight off pet owner's shoulders and back and allowing them the freedom to transport their pet anywhere effortlessly.

● As a family-owned company, **Gold Paw Series** has been making dogwear for over 20 years. All of their products are proudly sewn in the USA using recycled materials in their textiles or biodegradable packaging.

● **K&H** is the leading manufacturer of heated and cooling pet products. It sells a large and diverse category of products, including traditional cat and dog beds, filtered water bowls, pet cot line, vehicle and travel accessories, pet carriers and crates, crate pads, cooling and heated products, cat furniture, self-warming, kitty sills and EZ Mount products.

● **Kent Pet Group**, makers of *World's Best Cat Litter™*, shows the ideal formula for litters composed exclusively of wheat grains, formidable to control the smell and to long life.

● **P.L.A.Y. Pet Lifestyle And You** is a company that manufactures and designs unique eco-friendly pet beds, toys and outdoor products.

● Of particular relevance for digital item lovers is the next-generation interactive pet cam produced by **Petcube**, and the forthcoming *Petcube Bites*, an interactive treat cam. Both products enable pet parents to see, talk to and have fun with their pets from their smartphone anytime, anywhere.

● The leader in visible pet identification, **Quick-Tag**, has the largest selection of I.D. Tags and complementary accessories to support its line of in store engraving programs including "f.i.d.o", "PetScribe" and "Quick-Tag".

● For more than 80 years, **Tall Tails Dogs** has mastered the production of superior apparel, bed and bath products for safe and comfortable living. Tall Tails exclusive materials, matched with the highest standards, provide unparalleled comfort.

● **P.L.A.Y. Pet Lifestyle And You** è un'azienda che realizza cucce, giocattoli e articoli da esterno, prodotti innovativi con materiali green.

● Di particolare rilevanza per gli amanti del mondo digitale è la webcam interattiva prodotta da **Petcube** per i pet e l'imminente *Petcube Bites*, una webcam interattiva "con snack-premio". Entrambi i prodotti per-



“La maggioranza delle decisioni di acquisto viene presa nel punto vendita.”

(Fonte: POPAI)

È DAVVERO POSSIBILE AUMENTARE LE VENDITE DEL 34% GRAZIE AD UN SEMPLICE ESPOSITORE?

“La maggioranza dei consumatori ha un'impressione fortemente negativa dei prodotti esposti in ambienti impolverati e poco puliti.”

(Fonte: Harris - Nielsen)

Uno studio condotto nel 2010 su un campione di 1004 adulti, ha dimostrato che il **74% dei consumatori non acquista prodotti esposti su scaffali od espositori sporchi ed impolverati.**

Nel cervello del consumatore: “Se tutto attorno è sporco, allora anche il prodotto dentro sarà stato contaminato. Quindi non lo comprerò”.

Grazie al nostro espositore, che rende i prodotti “sempre nuovi”, è possibile **eliminare questo problema e quindi aumentare il fatturato fino al 34%.**



- **STOP** a fragili espositori usa e getta
- **STOP** a rovinosi crolli e rotture
- **STOP** a gravi danni d'immagine



Garanzia di risultato
100% soddisfatto o rimborsato



Garanzia sul prototipo
100% soddisfatto o rimborsato



Garanzia kasko 100 giorni
100% soddisfatto o rimborsato

**Presenta al nostro stand
questo tagliando
e riceverai immediatamente
un buono del valore
di 500 Euro
(Codice: ZMK2017)**



aziende americane presenti a Zoomark International propongono questa gamma di prodotti in maniera innovativa, offrendo soluzioni adatte a tutte le esigenze.

- **Earthbath** presenta prodotti non tossici, 100% naturali ed ecosostenibili per ogni esigenza dei pet: pulizia quotidiana, sollievo da prurito, sensibilità cutanea, rimedi antiparassitari, neutralizzazione degli odori e tanto altro.

- **Gamma²** produce contenitori ermetici riutilizzabili, ideali per mantenere sempre fresco e al riparo dagli insetti il cibo dei nostri amici animali. Lo speciale coperchio *Gamma Seal Lid* rende ermetico qualsiasi contenitore a secchiello per applicazioni in vari campi (conservazione di cibo, vernici, ecc.).

- Da quasi vent'anni **Synergylabs** propone prodotti realizzati artigianalmente negli Stati Uniti con marchi propri e prodotti "private label" che comprendono shampoo medicati e balsami, forniture per toelettatori, integratori, prodotti per l'igiene orale, profumi, materiali didattici, prodotti farmaceutici, smacchiatori e prodotti per la pulizia.

- **Tropiclean Products** ha sviluppato prodotti leader nell'industria del pet, dai preziosi shampoo *Fresh Breath* per animali, ai prodotti per l'igiene orale facili da usare.

- **Bio-Pro Research** è una società focalizzata sul trattamento bio-enzimatico delle macchie e sulla tecnologia anti-odori. A Zoomark International presenta *Urine Off®* una soluzione certificata per l'eliminazione delle macchie e degli odori di cani e gatti. Esporta in più di 84 Paesi.

Altro

- **Ever Extruder** vanta oltre vent'anni di esperienza nella progettazione e realizzazione di tecnologie di estrusione all'avanguardia.

- **Atlas International** rappresenta aziende americane che desiderano espandersi in mercati internazionali, molte delle quali certificate USDA.

- Con sede a Las Vegas, in Nevada, e uffici in Europa e Cina, **International Pet Group** ha un'eccellente posizione nel mercato globale dei pet.

- A Zoomark International sarà presente anche l'Associazione di categoria del mercato americano, **American Pet Products Association (APPA)**, che riunisce produttori, rappresentanti, importatori e fornitori del pet market. APPA offre ai suoi 1.200 soci formazione, business services, assistenza import-export e legislativa, relazioni pubbliche e molto altro ancora.

- Da oltre ottant'anni **Tall Tails DOGS** produce abbigliamento, biancheria di qualità, accessori e giocattoli realizzati in tessuto per gli amici a quattro zampe. I materiali esclusivi di Tall Tails, selezionati con i più alti standard, forniscono un comfort senza pari.

- **West Paw Design** è un produttore di fama mondiale che realizza giocattoli e cuccie ecosostenibili di alta qualità, prodotti negli Stati Uniti. Tra le novità *Qwizl*, un gioco interattivo che distribuisce snack-premio, stimolando la mente e appagando le papille gustative.

Settore cura e bellezza

La crescita più consistente nel pet market italiano si è registrata nel mercato del pet care, comprendente sia accessori che prodotti per la cura e la bellezza. Le

- **West Paw Design** is a world-class manufacturer of high-quality and eco-friendly pet toys and beds made in the U.S. New introduction is the *Qwizl*, an interactive new treat-dispensing toy that stimulates minds and satisfies taste buds.

Pet Care

One of the most significant growth in the Italian *petmarket* was recorded in the pet care market, including both accessories and products for care and beauty. American companies that will be attending Zoomark International cover this range of products in an innovative way, offering solutions suitable for all needs.

- Among the U.S. exhibitors, **Earthbat** offers all natural pet grooming products, including everyday cleansing, itch relief, skin sensitivity, combating pests, odor relief, and more.

- **Gamma²** manufactures full line of pet food containers, ideal to always stay fresh and protected from insects the food of our animal friends. The special lid *Gamma Seal Lid* also makes any airtight container bucket for applications in various fields (food preservation, paints, ecc.).

- **Synergylabs** offers hand-crafted products in the U.S. for almost 20 years. Their owned brands and private label products include medicated shampoos and conditioners, grooming supplies, supplements, oral health care, fragrances, training aids, shed control products, pharmaceuticals, stain removers, cleaning formulas.

- **Tropiclean Products** has developed leading products in the industry, from luxurious pet shampoos to easy-to-use *Fresh Breath* oral care products.

- **Bio-Pro Research** is a privately held company focusing on bio-enzymatic stain and odor technology. They present *Urine Off®*, the premium USDA certified Bio-Based Stain and Odor product for dogs and cats. Bio-Pro Research exports to over 84 countries.

Other

- **Ever Extruder** is a premium quality manufacturer offering new extruder technology, engineering and design.

- **Atlas International** represent great brands from the USA, some of which are USDA Certified Organic.

- Headquartered in Las Vegas, NV with offices in Europe and China **International Pet Group** is uniquely positioned to understand the global pet market.

- The **American Pet Products Association (APPA)**, the leading not-for-profit trade association in the pet industry serving the interests of pet product manufacturers, importers and suppliers of the *petmarket*. APPA offers to its 1,200 members business services, import-export assistance, public relations and much more.

Optima

nova
SUPER PREMIUM PET FOOD

**BETTER. FRESHER.
TASTIER.**

Più di 30 ricette preparate
con ingredienti naturali e carne
fresca di alta qualità.



MONOPROTEIN
FORMULA
HYPO-ALLERGENIC

Grain
FREE



www.optimanova.eu.it



ZOOMARK 2017
INTERNATIONAL



www.visan.es

VENITE A TROVARCI
Pad 16 Stand C12 - D11

IL MONDO UK A ZOOMARK

Molte le novità assolute lanciate dalle aziende britanniche, presenti quest'anno a Zoomark International in un numero record

Il 2017 sarà un anno record per la partecipazione di PetQuip a Zoomark International: le aziende britanniche presenti al salone di Bologna saranno 23 nel padiglione britannico (pad. 22) e 5 indipendenti, dislocate in altre zone della fiera. La presenza di PetQuip a Zoomark International è ormai una tradizione fin dal 2007; da allora il gruppo è cresciuto negli anni con tantissimi nuovi prodotti presentati ai buyer italiani e stranieri. Il 2017 non fa eccezione e le aziende britanniche sono già pronte con molte novità per il settore pet. Inoltre PetQuip sarà presente con uno stand informativo sull'industria britannica (pad. 22 - stand B29) che offrirà ai buyer stranieri un servizio gratuito di ricerca dei prodotti made in UK.

Ecco gli espositori presenti nel padiglione britannico:



Armitage Pet Care (Pad. 22, Stand British Pavilion - C17) espone una selezione di snack e giochi stagionali per cani, gatti e piccoli animali. Tra i prodotti natalizi per cani e gatti, c'è *Armitage Luxury Christmas Stocking* (foto 1), la calza piena di snack e giochi per cani.

Benevo (Pad. 22, Stand British Pavilion - C24) propone una linea di alimenti etici e vegani per cani e gatti (foto 2), insieme a masticabili e snack, che sostituiscono i nutrienti essenziali della carne con alternative biodisponibili da fonti non animali. Inoltre l'azienda presenta i nuovi sacchetti igienici per cani certificati biodegradabili e un nuovo masticabile vegano della linea *Pawtato®*.



ChickenGuard (Pad. 22, Stand British Pavilion - B23) presenta la nuova linea di apriporta automatici per pollai, una garanzia in più contro i predatori. La versione *standard* è dotata di timer, la versione *premium* ha anche un sensore luminoso e la versione *extrême* (foto 3) è adatta a porte fino a 4 kg. L'ultimo modello *ChickenGuard* offre nuove funzioni e un nuovo pacchetto di accessori.



Devoted (Pad. 22, Stand British Pavilion - C20) presenta i suoi alimenti per cani, gatti e cuccioli (foto 4). Si tratta di prodotti grain free e ricchi di carne, privi di coloranti, aromi e conservanti artificiali: solo vitamine, minerali e

sostanze nutritive essenziali per crescere sani. Tutti gli alimenti sono ipoallergenici e adatti a cani e gatti con sensibilità digestiva. Tra le novità, un alimento per cuccioli con 70% di carne e 30% di cereali, insieme a due prodotti per gatti con 90% di carne e 10% di cereali.



Doogie Stuff Group (Pad. 22, Stand British Pavilion - B15) propone *CSI URINE®*, un nuovo aiuto per rimuovere l'urina degli animali. Il mix di enzimi, surfattanti ed estratti vegetali attacca macchie e odori a livello molecolare, pulendo a fondo le superfici. *Litter Kwitter®* (foto 5) aiuta invece i proprietari ad addestrare i loro gatti a utilizzare il WC.

Earthbound UK Ltd. (Pad. 22, Stand British Pavilion - B11) presenta accessori di alta qualità come cuscini, coperte, cappottini, giochi e accessori (foto 6). I prodotti sono duraturi, eleganti, di ottima vestibilità e quasi tutti lavabili in lavatrice. I cuscini sono ben imbottiti per un ottimo comfort. Tra gli accessori ricordiamo bandane, tappetini per gabbia, collari, guinzagli e pettorine.





7



8

Eden Holistic Pet Foods Ltd. (Pad. 22, Stand British Pavilion - B21) ha aggiunto il nuovo gusto *Duck & Tripe* (anatra e trippa, foto 7) alla sua linea di alimenti ad alto contenuto di carne per cani e gatti. La nuova ricetta semi-umida contiene il 60% di carne, ed è stata sviluppata in collaborazione con veterinari e nutrizionisti. Gli alimenti contengono carne di qualità elevatissima, frutta e verdura e sono grain e gluten free.

Fold Hill Foods Ltd. (Pad. 22, Stand British Pavilion - B17) presenta i suoi alimenti estrusi *Complete*, gli snack e i *Mixers & Meals*, in aggiunta a un trio di nuovi snack grain free (sempre cotti al forno, foto 8), che favoriscono vitalità, digestione e relax. Le linee premium sono cotte al forno per preservare il gusto e la bontà degli ingredienti naturali, mentre la linea base è formulata per mantenere i cani in ottime condizioni.



9

Forthglade Natural Pet Food (Pad. 22, Stand British Pavilion - C16) espone la linea di alimenti naturali per cani e gatti che include menu completi e bilanciati con elevato contenuto di carne (foto 9). Gli alimenti contengono tutto ciò che serve agli animali per mantenersi in salute in tutte le fasi della vita. *Just 90%* è una linea di alimenti complementari indicata per i proprietari che preferiscono un pasto personalizzato.

Get Off - Blumen International (Pad. 22, Stand British Pavilion - C32) presenta una linea di prodotti per addestrare l'amico quattrozampe a evitare spiacevoli incidenti "maleodoranti" fuori e dentro casa, svolgendo anche un'azione deterrente (foto 10). Il repellente, indicato per impedire a cani e gatti di sporcare o segnare il territorio nelle zone proibite, contiene un aroma innocuo ma efficace, ed è ideale da usare sia in casa su porte, tappeti e mobili che all'esterno.

Hing Designs (Pad. 22, Stand British Pavilion - C12) espone la sua linea di ciotole di design brevettate (foto 11). Zoomark International sarà inoltre la piattaforma per il lancio di nuove ciotole per cani e gatti.

Howler & Scratch (Pad. 22, Stand British Pavilion - C19) presenta la linea di tappetini *Hug Rug* in cotone riciclato, lavabili in lavatrice e super assorbenti, oltre alla gamma di tappetini *Howler & Scratch Pet*, tutti made in Britain. I tappetini, in fibra di nylon e dotati di supporto antiscivolo, grazie alla loro elevata assorbenza proteggono i pavimenti dalle impronte lasciate dalle zampe sporche di fango e sono lavabili a 30 gradi (foto 12).



10



11



12

zoomark international

THE UK AT ZOOMARK

Plenty of new products will be launched by British companies at Zoomark International 2017

A record number of pet product suppliers is exhibiting in the PetQuip trade association's group at Zoomark 2017. The group comprises 23 companies in the British pavilion (Hall 22) and five companies exhibiting independently in other halls of the show. Since PetQuip first organised the British pavilion at the biennial Zoomark show in 2007, the British group has grown each year and numerous new items have been introduced to Italian and worldwide buyers. 2017 will be no exception with new innovations being displayed across most areas of the pet sector. Moreover, PetQuip is organising and manning a British pet product industry information stand (Hall 22, Stand B29) and will be offering a free UK product sourcing service to overseas buyers.

Exhibitors in the British pavilion:

Armitage Pet Care (Hall 22, Stand British Pavilion - C17) is showing its selection of seasonal treats and toys for dogs, cats and small animals. The company's Christmas products for dogs and cats includes an *Armitage Luxury Christmas Stocking for Dogs* (picture 1) that is packed with festive treats and toys.

Benevo (Hall 22, Stand British Pavilion - C24) is showing its ethical, vegan pet foods for dogs and cats (picture 2), together with chews and treats. The products replace the essential nutrients found in meat with bio-available alternatives from non-animal sources. Newly launched at the show will be Benevo's certified biodegradable poop bags and a vegan rawhide-alternative is being added to the *Parvato*® chew range.

ChickenGuard (Hall 22, Stand British Pavilion - B23) is displaying its new and improved range of automated chicken coop door openers that provide protection against predators. The *standard* model is fitted with a timer only, while the *premium* version has both a timer and light sensor. The *extreme* model (picture 3) is designed for heavy duty doors of up to 4kg. The latest *ChickenGuard* includes a number of new features and a new accessory pack.

Devoted (Hall 22, Stand British Pavilion - C20) is showing its cat, dog and puppy foods that are grain-free and packed with meaty goodness (picture 4). The foods contain no added artificial colours, flavours or preservatives and have the essential vitamins, minerals and nutrients that pets need to thrive. All of the foods are hypoallergenic and suitable even for cats and dogs with sensitive digestions. New at the show are a puppy food with 70% meat / 30% cereal composition and two cat foods with 90% meat / 10% cereal composition.

Doogie Stuff Group (Hall 22, Stand British Pavilion - B15) is exhibiting *CSI URINE*®, a blend of natural bio-active enzymes, surfactants and plant extracts that attacks stains and odours at the molecular level to leave surfaces forensically clean. The company is also exhibiting its widely used *Litter Kwitter*® (picture 5) device that helps people train their cats to use a human toilet.

Earthbound UK Ltd (Hall 22, Stand British Pavilion - B11) is showing its high quality pet bedding, blankets, dog coats, toys and accessories (picture 6). All of its products are durable, stylish, hard wearing and most are machine washable. With

13



14



15



Lily's Kitchen (Pad. 22, Stand British Pavilion - B25) introduce una nuova gamma di ricette complete e bilanciate per gatti che si affianca alle linee già esistenti di alimenti secchi e umidi naturali e genuini per cani, e alimenti umidi per gatti. Tutte le ricette utilizzano solo carne fresca, pesce, verdure e frutta con un mix di erbe botaniche (foto 13).

Micro-ID Ltd. (Pad. 22, Stand British Pavilion - C18) presenta microchip e scanner per l'identificazione degli animali (foto 14).

PACDOG (Pad. 22, Stand British Pavilion - B31) propone collari per l'addestramento, indicati per gestire qualsiasi tipo di problema (ad esempio cani che fuggono o fingono di non sentire il richiamo mentre inseguono bestiame, auto, ecc.). Il collare è utile anche nel caso in cui il cane tenda a saltare addosso a persone, rubare cibo o tirare il guinzaglio. Il prodotto ha un range d'azione fino a 1 km su terreno "ideale". Le batterie ricaricabili possono garantire fino a un mese di utilizzo con una sola carica (foto 15).

PATS & AQUA 2017 (Pad. 22, Stand British Pavilion - B19) presso questo stand si potranno avere informazioni su due importanti eventi fieristici: **PATS** (foto 16), il principale salone inglese del settore, in programma al Telford International Centre il 24 e 25 settembre 2017 e al Sandown Park, nel Surrey, il 20 e 21 marzo 2018; e **AQUA 2017**, l'evento inglese dedicato al commercio acquatico, in programma al Telford International Centre il 18 e 19 ottobre 2017.

17



PetQuip (Pad. 22, Stand British Pavilion - B29) è l'International Trade Association of Pet Equipment Suppliers (foto 17). Il team di *PetQuip* fornisce assistenza e promozione per lo sviluppo del commercio internazionale di prodotti del settore e catalizza i contatti d'affari tra produttori, fornitori e buyer internazionali da tutto il mondo. Nell'ottica di fornire ai buyer stranieri un servizio gratuito di ricerca dei prodotti inglesi, *PetQuip* ha pubblicato una guida specifica con un elenco dei prodotti dei suoi associati, che verrà distribuita a chi visiterà lo stand.

Pets Choice (Pad. 22, Stand British Pavilion - C30) espone i suoi alimenti e snack per cani e gatti a marchi *Webbox*, *Davies*, *Oceanic* e *Goodwyns*. Inoltre l'azienda produce alimenti estrusi, cibo umido e snack con carne fresca private label e offre anche un servizio di design e realizzazione del packaging, logistica e produzione di alimenti e snack (foto 18).

Podium Pet Products (Pad. 22, Stand British Pavilion - C22) presenta *Dog Rocks*, la soluzione naturale per ridurre le zone di prati e siepi bruciate dall'urina dei pet. Una dose di *Dog Rocks* nella ciotola dell'acqua del cane contribuisce a preservare il prato in perfette condizioni fino a due mesi, senza alterare il pH urinario dell'animale. L'azienda presenta anche la ciotola per l'acqua *Torus*, le spazzole scioglinodi *Pet Angel* per cani e gatti e le spazzole professionali *Pet Angel* (foto 19).

19



18



pets comfort in mind, the bedding utilises deep filled cushions. Among the company's accessories are floral bandanas, cage mats, collars, leads and harnesses.

Eden Holistic Pet Foods Ltd (Hall 22, Stand British Pavilion - B21) has added a new *Duck & Tripe* recipe (picture 7) to its range of high meat content foods for dogs and cats. The new addition contains 60 % meat and has a semi-moist consistency. Developed in consultation with vets and nutritionists, the company's foods contain the best quality meats, fruits and vegetables, and are completely free of grain and gluten.

Fold Hill Foods Ltd (Hall 22, Stand British Pavilion - B17) is showing its baked and extruded *Complete*, treats and *Mixers & Meals*, including a new trio of grain-free oven baked dog treats (picture 8) to aid vitality, digestion and relaxation. The company's premium ranges are oven baked to preserve the taste and goodness of the natural ingredients, while the economy range is specially formulated to keep dogs in great condition.

Forthglade Natural Pet Food (Hall 22, Stand British Pavilion - C16) is showing its ranges of natural foods for dogs and cats (picture 9). The range includes complete nutritionally balanced meals, which are exceptionally high in meat content. The meals are packed with everything a pet needs for optimum health at their various life stages. *Just 90%* is a complementary recipe for dogs that is ideal for pet owners who enjoy tailoring their pet's meals by adding a good quality mixer.

Get Off - Blumen International (Hall 22, Stand British Pavilion - C32) is showing its cat and dog training aid that prevents soiling and fouling incidences indoors and outdoors, and also deters the pet from reoffending (picture 10). The cat and dog repellent is an effective treatment that discourages cats and dogs from fouling or from using faeces and urine to mark their territory. It contains harmless but effective deterrent scents and is ideal for use both in the home on doorways, carpets and furnishings, and many outdoor surfaces.

LEGEND™

FORZA10
NUTRACEUTIC

Grain Free

PAD. 22 - STAND B85-C84
ZOOVAPK 2017
INTERNATIONAL

IL POTERE DELLA NATURA

Non dovrai più andare
IN CAPO AL MONDO
per trovare
gli **INGREDIENTI PIÙ PULITI**
per il benessere del tuo cane.

**L'ABBIAMO FATTO NOI
AL TUO POSTO!**



LEGEND ALL LIFE SMALL è un alimento studiato appositamente per cani di piccola taglia, grain free e monoproteico, ricco di acciughe lavorate intere e pescate in mare aperto. Ingredienti puliti ottenuti da fonti biologicamente pure, associati all'efficacia degli estratti fitoterapici, per il benessere del tuo cane.



Scopri tutta la linea **LEGEND!**

Squisiti **UMIDI** e **SNACK**

made in Iceland

per un Programma Nutrizionale

Integrato



NUMERO VERDE
Veterinario
800.99.33.98

www.forza10.com

 seguici su
facebook





20

Symply Pet Foods Ltd. (Pad. 22, Stand British Pavilion - C26) promuove i marchi *Canagan* e *Piccolo* di alimenti premium per cani e gatti, prodotti solo con i migliori ingredienti per garantire una dieta completa e bilanciata. La linea *Piccolo* (foto 20), dedicata a cani di piccola taglia, contiene i tagli di carne più saporiti, uniti a patata dolce e verdure scelte, erbe ed estratti vegetali.

Tabcat - Loc8tor (Pad. 22, Stand British Pavilion - C13) propone un rivoluzionario dispositivo localizzatore per gatti (foto 21), che consente al proprietario di avere sempre sotto controllo il vagabondare dell'animale. Il dispositivo si fissa facilmente al collare, è leggero ma robusto, in modo da non poter essere rimosso. Garantisce un alto livello di precisione e può localizzare gatti dispersi con uno scarto di errore di 2,5 cm. *Tabcat* è più efficace, leggero ed economico di navigatori GPS o altri dispositivi.



21

TASTYBONE (Pad. 22, Stand British Pavilion - C28) propone un'ampia gamma di masticabili e giochi edibili, in nylon e in gomma. Tra le novità, il *Peanut Butter Flavoured Bone* (foto 22), un osso di nylon irresistibilmente profumato al burro di arachidi. Ma c'è anche *Toy Trio Nylon Bone*, una gustosa combinazione di ossa di nylon al sapore di pollo e al manzo, *Toy Trio Dental Nylon Bone*, ossi alla menta per la cura dei denti, e infine *Shaped Edible Bone*, simile in tutto e per tutto a un osso vero.



22

Vitalin - The Natural Choice (Pad. 22, Stand British Pavilion - B27) aggiunge una nuova linea di alimenti super premium per gatti alla sua ampia gamma di prodotti secchi per cani, gatti e furetti. Tra le novità più recenti, gli alimenti super premium e ipoallergenici per gatti *Vitalin Kitten* e *Vitalin Adult Cat* (foto 23): *Vitalin Kitten*, composto da pollo 100% britannico, fornisce proteine di alta qualità, mentre *Vitalin Adult Cat* è proposto nella versione con pollo 100% britannico o 100% salmone scozzese. La linea *Vitalin* include anche *Adult Large Breed* per cani, con anatra e patate.



23

Hugo Kamishi Products (Pad. 22, Stand British Pavilion - C15) espone prodotti per acquari di design: decorazioni, vasche per pesci e accessori per arricchire l'acquario di nuovi colori durante tutto l'anno. La gamma include un'ampia selezione di piante finte, ghiaia colorata e naturale, pietre decorative e decorazioni (foto 24).



24

Hing Designs (Hall 22, Stand British Pavilion - C12) is showing its design led, patent protected feeding bowls (picture 11), and plans to use the Zoomark platform to introduce exciting new additions to the current range of patented designer feeding bowls for both dogs and cats.

Howler & Scratch (Hall 22, Stand British Pavilion - C19) is exhibiting its range of British-made *Hug Rug* recycled cotton, machine washable, ultra-absorbent doormats and *Howler & Scratch Pet* mats. The extra hard wearing mats are made from nylon fibres with anti-slip backing. They are super absorbent to protect clean floors from muddy paw prints and washable at 30 °C (picture 12).

Lily's Kitchen (Hall 22, Stand British Pavilion - B25) is introducing a new range of complete balanced recipes for cats. The company is also showing its other ranges of natural, wholesome dry and wet food for dogs and wet food for cats. All of the recipes use only freshly prepared meat, fish, vegetables and fruit with a blend of botanical herbs (picture 13).

Micro-ID Ltd. (Hall 22, Stand British Pavilion - C18) is showing its microchips and microchip scanners for animal identification (picture 14).

PACDOG (Hall 22, Stand British Pavilion - B31) is exhibiting its dog training collar systems that are ideal for tackling all types of persistent problems, such as dogs running away or being wilfully 'deaf' to recall when chasing farm stock, cars, joggers etc. The collar can also be used to deal with situations where dogs jump up on people, steal food or pull on the lead. The product has a long-range control up to 1km on ideal terrain, and its rechargeable handset batteries give up to a months' worth of training sessions from a single charge (picture 15).

PATS and AQUA 2017 (Hall 22, Stand British Pavilion - B19) The organiser of these trade exhibitions is providing details of *PATS* (picture 16), the UK's number one pet trade event that takes place at the Telford International Centre, UK from 24th to 25th September 2017 and at Sandown Park, Surrey, UK from 20th to 21st March 2018. The company also organises *AQUA 2017*, the UK's water gardening and aquatics trade event that takes place at the Telford International Centre from 18th to 19th October 2017.

PetQuip (Hall 22, Stand British Pavilion - B29) is the International Trade Association of Pet Equipment Suppliers (picture 17). The PetQuip team assists and promotes the development of international trade in the pet equipment sector, providing a catalyst for business contact between manufacturers, suppliers and international buyers around the world. As part of its free UK pet product sourcing service to overseas buyers, PetQuip has published the PetQuip Buyers' Guide, which includes a directory of members' product ranges, and copies will be available to all buyers visiting the PetQuip stand.

Pets Choice (Hall 22, Stand British Pavilion - C30) is showing its food and treat products for dogs and cats under the *Webbox*, *Darvies*, *Oceanic* and *Goodwyns* brands. As well as its own branded product, the company also produces private label extruded food, moist food, retorted trays and baked fresh meat treats. The company's services include packaging design, fulfilment and logistics as well as the manufacture of food and treats (picture 18).

Podium Pet Products (Hall 22, Stand British Pavilion - C22) is displaying its 100 per cent proven *Dog Rocks* natural solution to stop pet urine burn patches ruining grass and hedges. One pack of *Dog Rocks* placed in a dog's water bowl will help keep lawns in perfect condition for up to two months, without changing the pH balance of a pet's urine. The company is also showing its *Torus* pet water bowl, the *Pet Angel* anti-tangle grooming brushes for dogs and cats and the *Pet Angel* professional pet grooming brushes (picture 19).



natural • nutrition • system

Nuova alimentazione
SUPER PREMIUM
per gatti buongustai!

- Sano e Naturale
- Ideale per palati più esigenti
- Calcio e fosforo bilanciati
- Ottima digeribilità
- Ricco di Omega-3 e Omega-6



Sano e Gustoso



meno Magnesio



Reni Sani



Anti boli di pelo



Cuore Sano



NO Glutine

Novità!



Ipoallergenico!



winnerplus.eu



25



Ecco le aziende del gruppo britannico dislocate in altri padiglioni di Zoomark International:

AATU - Pet Food UK (Pad. 22 - Stand B97-C98) presenta i suoi alimenti ultra premium ricchi di proteine, con una nuova versione per cuccioli: *AATU For Puppies Salmon*, alimento monoproteico con l'85% di salmone (foto 25). Il marchio inglese AATU include anche i prodotti *Barking Heads* e *Meowing Heads*.

Group 55 (Pad. 21 - Stand C68) presenta *True Colours*, uno shampoo che fa risaltare il colore del manto di tutti i cani, indipendentemente dal colore o mix di colori di base, che si va ad aggiungere all'ampia gamma *Animology* di prodotti di alta qualità per la toelettatura (foto 26). L'azienda propone inoltre shampoo, spray, vitamine, integratori e salviettine per cani, oltre alla prima linea di lettini per animali, *Animology Crash Pads*, impermeabili e resistenti a peli e odori, disponibili nelle

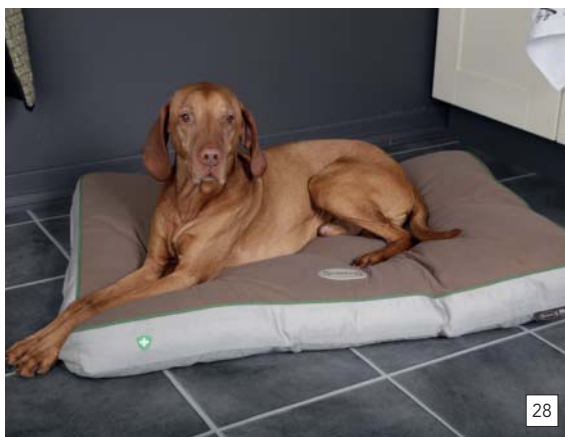
taglie media e grande, con fodera rimovibile disponibile in colori trendy, che può essere pulita facilmente con uno strofinaccio.

26



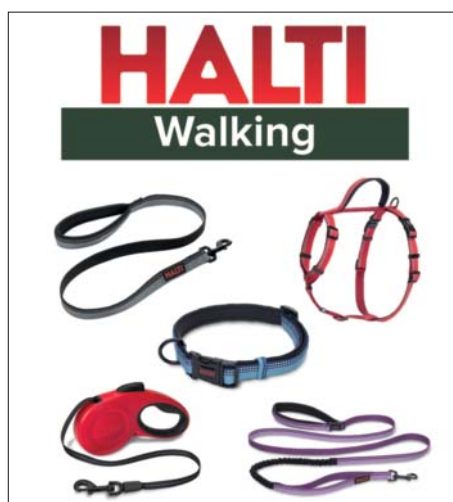
Law Print & Packaging Management Ltd. (Pad. 21 - Stand A52) propone soluzioni per l'imballaggio di alimenti per animali. *Bric-Pak* è la nuova generazione di sacchetti a fondo quadro, che garantiscono un'ottima resa a scaffale (foto 27). L'azienda può contare su un team di specialisti che gestisce l'intera catena produttiva dell'imballaggio: design, stampa, controllo qualità e logistica interna.

27



28

29



Pets Love Scruffs (Pad. 14 - Stand E13-E15) presenta una nuova linea di abbigliamento e cucce "anti-insetto" (foto 28), che protegge gli animali da zanzare, pulci, zecche, forniche e mosche. L'azienda propone inoltre una collezione di cucce di lusso per cani.

The Company of Animals (Pad. 21 - Stand A56) produce *HALTI Walking* (foto 29), la linea di prodotti pratici ed eleganti, adatta a tutti i tipi di cani e padroni, che comprende collari, pettorine e tre nuovi tipi di guinzaglio, compreso il guinzaglio tutto-in-uno, ideale per chi fa jogging e conduce una vita attiva.

Symply Pet Foods Ltd (Hall 22, Stand British Pavilion - C26) is promoting its *Canagan* and *Piccolo* brands of ultra premium dog and cat foods that contain only the finest natural ingredients for a balanced and complete diet. The range of *Piccolo* foods (picture 20) has been produced for small dogs, and contains the tastiest cuts of meat, mixed with a little sweet potato and selected vegetables, herbs and botanicals.

Tabcat Loc8tor (Hall 22, Stand British Pavilion - C13) is exhibiting its revolutionary cat tracking device (picture 21) that enables the owner to keep track of the whereabouts of their pet. The device attaches easily to a cat's collar and is lightweight but sufficiently robust to stay in situ under all circumstances. It has a high degree of accuracy and can locate lost cats to within 2cms. The *Tabcat* tracker is more effective and much lighter and affordable than GPS or other systems.

TASTYBONE (Hall 22, Stand British Pavilion - C28) is exhibiting its wide range of nylon, edible and rubber chews and play-toys. New product launches at the show include a *Peanut Butter Flavoured Bone* (picture 22), the latest nylon bone with irresistible peanut butter flavours. There is also a *Toy Trio Nylon Bone* that has a tasty combination of chicken and beef nylon trio bones, a *Toy Trio Dental Nylon Bone* consisting of a unique pack of minty dental trio bones and a new lifelike *Shaped Edible Bone*.

Vitalin - The Natural Choice (Hall 22, Stand British Pavilion - B27) is adding a new super premium cat food to its range of dog, cat and ferret dry foods. Other recently introduced products include a hypoallergenic super premium cat food consisting of *Vitalin Kitten* and *Vitalin Adult Cat* in both chicken and salmon varieties (picture 23). *Vitalin Kitten* provides high quality protein using 100% British chicken. *Vitalin Adult Cat* is available in either 100 per cent British chicken or 100% cent Scottish salmon flavours. Also in the *Vitalin* range is an *Adult Large Breed* dog food that contains duck and potato.

Hugo Kamishi Products (Hall 22, Stand British Pavilion - C15) is showing its designer aquarium products that include ornaments, fish tanks and accessories that change with the seasons and allow new colours and themes to be experimented with throughout the year. The range includes a wide selection of imitation plants made from a selection of materials, coloured and natural gravels, decorative stones and ornaments (picture 24).

The companies in the British group exhibiting in other halls at Zoomark are:

AATU - Pet Food UK (Hall 22, Stand B97-C98) is showing its ultra premium and high protein pet food that includes a new variety for puppies that providing an 85% / 15% single source protein diet containing 85% salmon (picture 25). AATU is a brand of Pet Food UK that also includes *Barking Heads* and *Meowing Heads*.

Group 55 (Hall 21, Stand C68) is exhibiting a new addition to its extensive range of *Animology* high quality pet grooming products (picture 26). *True Colours* is a colour enhancing shampoo designed to improve the radiance of all dogs' coats regardless of hair colour or mix of colours. The company is also showing its other dog shampoos, sprays, vitamins, supplements and pet beds, as well as its first ever range of pet beds, *Animology Crash Pads*. Available in medium and large, the *Animology* pet beds are hair, water and odour resistant with heavy duty, wipe clean, removable covers in on trend colours.

Law Print & Packaging Management Ltd. (Hall 21, Stand A52) is exhibiting its pet food packaging solutions that includes *Bric-Pak*, the next generation of quad seal technology with a flat base for great on-shelf presence (picture 27). The company has a dedicated team of specialists that spans the entire packaging supply chain including design, print, quality assurance and international logistics.

Pets Love Scruffs (Hall 14, Stand E13-15) is showing its new insect shield bedding and apparel (picture 28) that protect dogs against mosquitoes, fleas, ticks, ants and flies. Also on show is the company's extensive collection of other luxurious dog beds.

The Company of Animals (Hall 21, Stand A56) produces the *HALTI Walking* range (picture 29) of stylish and practical items suitable for every type of dog and owner. The range comprises collars, harnesses and three new types of lead including an all-in-one lead that is ideal for joggers and those leading an active lifestyle.

LA LETTIERA PER GATTI È CAMBIATA. PIÙ PULITA, PIÙ ECOLOGICA, PIÙ EFFICACE.



Derbe



- ◆ **100% NATURALE:** la lettiera Natural Derma Pet è composta esclusivamente da granella di **mais nazionale**. A differenza delle lettiere minerali non rilascia polveri che possono aumentare i rischi di malattie respiratorie. **Adatta anche ai cuccioli.**
- ◆ **100% BIODEGRADABILE:** la lettiera Natural Derma Pet è completamente biodegradabile, può essere facilmente smaltita tra i rifiuti dell'umido urbano, nel Wc di casa o nel compostaggio domestico
- ◆ **ALTAMENTE AGGLOMERANTE:** le palle molto compatte possono essere facilmente rimosse e smaltite lasciando la lettiera pulita e limitandone il consumo garantendo una lunga durata.
- ◆ **BLOCCA GLI ODORI:** l'esclusivo principio attivo Natural Derma Fresh (completamente naturale) contenuto nella lettiera blocca sul nascere la formazione dei vapori di ammoniaca responsabile dei cattivi odori. Il Natural Derma Fresh non copre gli odori ma ne impedisce la formazione.
- ◆ **LETTIERA NATURALE FOTOCATALITICA:** degrada le sostanze organiche ed inorganiche presenti nella lettiera e nell'aria circostante. Riduce l'inquinamento domestico e aiuta a rendere pulita l'aria.



BENVENUTI AL CANADIAN PAVILION

Grazie al recente accordo con l'UE, con tariffe più basse e barriere commerciali ridotte, il Canada si propone come scelta vincente per i visitatori di Zoomark International

Per quasi due decenni, il padiglione del team Canada ha proposto quanto di meglio il Paese potesse offrire ai mercati globali, rafforzando la reputazione di alta qualità e di fiducia che è parte integrante di un rapporto d'affari di successo. Il padiglione canadese, caratterizzato dai colori della bandiera rosso e bianco, è diventato un punto di riferimento imperdibile per i visitatori delle fiere europee di settore. E a Zoomark International quest'anno ci sono dei motivi in più per visitare il Canadian Pavilion: prima di tutto i nuovi vantaggi commerciali nati dalle recenti decisioni dei leader dell'UE che dimostrano fiducia nei confronti dei prodotti canadesi. È stato infatti firmato un accordo di libero mercato tra Canada e Unione Europea in base al quale il



Il Canadian Pavillon quest'anno è ancora più ampio: il visitatore potrà ritrovare marchi canadesi ormai famosi e scoprirne di altri nuovi, discutere delle caratteristiche dei prodotti direttamente con l'espositore e approfittare dell'ospitalità della lounge del padiglione.

zoomark international

WELCOME TO CANADIAN PAVILION

The recent EU Trade Deal
with lower tariffs and reduced trade barriers
makes Canada an Excellent Bet at Zoomark

For almost two decades, Team Canada has hosted a pavilion offering the best our country has to offer to the global markets, solidifying our reputation for quality. The red and white Canadian pavilion has become a must-visit landmark at European trade events. This year there are even more reasons to visit the Canadian Pavilion at Zoomark International. Confidence in Canadian products and businesses is being reflected in the recent decisions of EU leaders to sign the Canada/European Union free trade deal. Commerce across the Atlantic will become easier than ever, with lower tariffs and reduced trade barriers expected to result in cost savings, greater selection and faster access to product than ever before.

This year the Canadian Pavilion is bigger: visitors will be able to meet with big name Canadian brands and discover innovatively savvy others. Discuss product lines with business leaders onsite and enjoy the hospitality of the pavilion lounge.

commercio transatlantico avverrà in modo più semplice, con tariffe più basse e barriere commerciali ridotte. Ciò permetterà un risparmio nei costi, una maggiore scelta e un accesso al prodotto più rapido che mai.

Aziende e prodotti in mostra / Companies and products on show



• True Leaf Pet

Produttore canadese di articoli funzionali per cani a base di canapa. Si tratta di una divisione di True Leaf Medicine International Ltd. Return The Love™

True Leaf Pet is a Canadian-based manufacturer of functional hemp-based dog products and is a division of True Leaf Medicine International Ltd. Return The Love™.



• Canam

Gli snack premium naturali Darford vengono lavorati nello stabilimento dell'azienda dal 1987 solo con i migliori ingredienti, per garantire prodotti della migliore qualità.

Darford premium natural dog treats are baked in the company's facility and have been since 1987. The company sources the best ingredients, ensuring the treats are of the highest quality.



• Oven-Baked Tradition

Si tratta di un'azienda canadese a conduzione familiare che propone prodotti dal gusto irresistibile e dal valore nutrizionale eccezionale: naturali, cotti al forno con ingredienti genuini.

Made in Canada by a family business, Oven-Baked Tradition offers irresistible taste and exceptional nutritional value: all natural, oven baked and made with wholesome ingredients.



• Hagen

Distributore globale e produttore di alimenti e prodotti per animali, con sede a Montreal.

Global distributor and manufacturer of pet products and foodbased in Montreal with Canadian Pet Food Plants.

petcurean

● **Petcurean**

Azienda canadese a conduzione familiare che produce alimenti di qualità premium per animali da compagnia con le linee Go!, Now Fresh, Gather e Spike Treats per cani e gatti.

Petcurean is a family-owned Canadian company that creates premium-quality pet food recipes; Go!, Now Fresh, Gather and Spike Treats for dogs and cats.

FirstMate
The Best Nutrition is Simple.

● **FirstMate**

Produce e vende alimenti per animali da compagnia: crocchette, snack in scatola e disidratati.

The company manufactures and markets pet food products: dry kibble, canned and dehydrated treats.

Intersand

● **Intersand**

Produttore di lettiere per gatti, con spedizione in più di 45 Paesi in tutto il mondo.

The company produces cat litter and ships in over 45 countries around the world.

BB
BUDDY-BELTS.COM

● **Buddy Belts/Multi Collars**

Presenta prodotti di design per cani: principalmente la pettorina Buddy Belt (pettorina step-in, semplice da usare), i collari Buddy Belt ID, guinzagli e accessori.

Design-forward dog products, mainly the Buddy Belt harness (easy-to-use, low-cut, step in harness) Buddy Belt ID collars, leashes and accessories.

HURRAW
Raw made easy™

● **Hurraw**

Propone alimenti crudi disidratati, non estrusi, con sostanze nutritive originali.

The company offers not-extruded dehydrated raw food with original nutrients.

Canada LITTER INC.

● **Canada Litter**

Propone prodotti di altissima qualità per l'igiene degli animali da compagnia, con garanzia di materiali selezionati e solidità.

The company provides pet owners with the highest quality pet hygiene products. Pure materials, solid construction are guaranteed.

PIJAC
CANADA

● **Pijac**

PIJAC Canada è l'associazione canadese di categoria del settore pet. Le tre fiere annuali Pijac offrono accesso diretto e mirato al mercato canadese del pet.

PIJAC Canada is a trade association for the Canada's pet industry. Its three annual trade shows offer direct and targeted access to the Canadian pet market.

VELMA GROUP PRESENTA LE LETTIERE PER GATTI

MagiCat®



VELMA
GROUP s.r.l.

**4 MOTIVI PER SCEGLIERE
LA LETTIERA MAGICAT**



- LETTIERA AGGLOMERANTE
- 100% BENTONITE NATURALE
- NON SI INCOLLA
- ANTI POLVERE

Commercializziamo inoltre:
MANGIMI, GABBIE
ACQUARI, RETTILARI
e tanti accessori per i vostri
ANIMALI DA COMPAGNIA

Disponibile in 4 profumazioni: classica, pino, lavanda ed extreme.

Via Munaron, 26 - 31050 - Veduggio (TV)
Tel: +39 0423 452 987 - info@velmagroup.com
www.velmagroup.com



CHINA GREAT WALL INT'S EXH. CO., LTD
 tel. +86/1088102257/88102240,
 fax +86/1088102243
 www.cipscom.com, wsyz@chgjie.com

LA CINA A ZOOMARK

Una folta delegazione di aziende cinesi sarà presente al salone di Bologna con prodotti e servizi di livello sempre più alto

Oltre 80 aziende cinesi appartenenti al settore dei prodotti e dei servizi per animali da compagnia saranno presenti a Zoomark International nell'ambito del padiglione cinese, con i loro articoli più recenti e innovativi. È una folta delegazione delle oltre 115 aziende cinesi che parteciperanno al salone, un vero esercito che andrà a rappresentare, per consistenza numerica, la seconda nazione dopo l'Italia.

Il mercato cinese è da tempo uno dei più vivaci a livello internazionale. Nell'ultimo ventennio gli operatori del settore hanno assistito a un forte sviluppo dell'industria pet cinese; in particolare, negli ultimi cinque anni, le aziende del Paese dell'Estremo Oriente hanno cominciato ad affidarsi a team interni per la ricerca, lo sviluppo e il controllo di qualità. In questo modo la Cina è diventata la base produttiva più fruttuosa per quanto riguarda i prodotti per animali da compagnia e acquacoltura e, nonostante il crescente costo del lavoro abbia influenzato la competitività, rimane una piattaforma privilegiata per l'industria pet mondiale.

Per avvicinarsi al mercato cinese

I visitatori del padiglione cinese a Zoomark International potranno incontrare le migliori aziende cinesi del settore, organizzate da China Great Wall International Exhibition Co., Ltd. - l'ente promotore di CIPS (China International Pet Show). Inoltre sarà possibile richiedere un servizio di consulenza gratuito, presso il pad. 22 - stand C101, per quanto riguarda il mercato pet in Cina e Asia: un ottimo supporto per chi volesse approcciarsi al mercato asiatico. (B.F.)

zoomark international

CHINA AT ZOOMARK

A group of Chinese pet companies will be present at Zoomark International with their best products

More than 80 Chinese exhibitors dedicated to pet and aquatic products will show up at Zoomark International this year with their latest and most innovative products on show at the Chinese Pavilion. It is a large group of 115 Chinese companies: they will be the second country after Italy, as far as number of exhibitors is concerned.

China is among the liveliest international pet markets. In the last twenty years, the world pet professionals have witnessed the rapid and incredible development of the Chinese pet manufacture industry. Especially in recent 5 years, Chinese manufacturers begin to have their own teams for research, design and quality control, which made China the most worthy manufacturing base in terms of pet and aquatic products. Though the increasing labour cost in China has influenced the competitive ability, China is still the best sourcing platform for the world pet industry.

Approaching the Chinese market

In Zoomark China Pavilion this year, you can find the premium Chinese pet and aquatic manufacturers organized by China Great Wall International Exhibition Co., Ltd. - the Organizer of CIPS (China International Pet Show). Besides, you can get free consulting services in booth 22-C101, in terms of the increasing China and Asia pet consuming market, which will best help you for your intention into the Asian market.



Aziende cinesi presenti a Zoomark International:
Chinese exhibitors on show at Zoomark International:

AZIENDA / EXHIBITOR	PAD.	STAND
ANHUI TINCAI SILK CO., LTD	19	China Pavilion - F06
BIOGRADE(NANJING) PTY. LIMITED	21	A62
CANGNAN COUNTY HENGLI COTTON TEXTILE LIMITED COMPANY	14	D08
CHANGSHU XIAOMA PET PRODUCTS CO., LTD	19	China Pavilion - E18
CHINA PAVILION EXHIBITOR LOUNGE		
CHINA GREAT WALL INTERNATIONAL EXHIBITION CO., LTD	19	China Pavilion - E02
CIPS (CHINA INTERNATIONAL PET SHOW)	22	C101
DA CHANG NATRUSE PET FOOD CO., LTD	21	A50
DALIAN GOLDEN SOURCE HOUSEWARES CO., LTD	22	C03
EASTLAND PET SUPPLIES CO., LTD (NANJING)	19	China Pavilion - D21
EVERFRIEND PET PRODUCT MANUFACTURE	19	China Pavilion - D11
FUJIAN WINHYE PET PRODUCTS MANUFACTURE AND TRADE CO., LTD	16	E62
HANGZHOU RENA PET PRODUCTS CO., LTD	19	China Pavilion - A01
HANGZHOU TELOS IMPORT&EXPORT CO., LTD	14	D04
HEBEI YIHOUCHEG COMMODITY CO., LTD	19	China Pavilion - C07
HENAN DANCHENG HUANYU PET SUPPLIES FACTORY	19	China Pavilion - D03
HOLYTACHI CO., LTD	14	E02
HSL CERTIFICATION SERVICE	14	D06
JIANGSU INTOCO MEDICAL PRODUCTS CO., LTD	16	E28
JIANGSU LELE PET FOODS CO., LTD	16	D78-E77
JIANGSU YONGSHENG PET PRODUCTS CO., LTD	21	A66
JIANGXI HUAHENG PET FOOD CO., LTD	19	China Pavilion - B01
JIANGXI SENCEN HYGIENIC PRODUCTS CO., LTD	19	China Pavilion - D08
JINAN DARIN MACHINERY CO., LTD	19	China Pavilion - A04
JINHUA SOLID TOOLS CO., LTD	19	China Pavilion - A06
L.S. ARTS&CRAFTS CO., LTD.	19	China Pavilion - A05
LUOHE LOOFAH PET PRODUCTS CO., LTD	19	China Pavilion - A02
NANJING ORIENT ENTERPRISE LTD	21	A100
NANJING ZAIXUAN INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD	22	C21
NANTONG FLEXITEX CO., LTD	19	China Pavilion - D01
NEW ARTS INTERNATIONAL CO., LTD	19	China Pavilion - B07
OCEANMAX AQUARIUM CO., LTD	19	China Pavilion - D09
PINGYANG SHENGWEI PET PRODUCTS CO., LTD	19	China Pavilion - D02
PRO-FEELINTERNATIONAL SCISSORS GROUP	19	China Pavilion - C14
QINGDAO BROADCHEM INDUSTRIAL CO., LTD	14	D10
QINGDAO DA AN INDUSTRY CO., LTD	19	China Pavilion - B19
QINGDAO IDEAL JINGMAO CO., LTD	19	China Pavilion - C12
QINGDAO KINGSTAR INTERNATIONAL CO., LTD	22	C27
QINGDAO MAGIC PET PRODUCTS RESEARCH & DEVELOPMENT CO., LTD	14	B01
QINGDAO MEIGAO CHEMICAL CO., LTD	19	China Pavilion - C03
QINGDAO PARAMOUNT MARINE BIOTECH LTD	16	E74
QINGDAO YALUTE FOODS CO., LTD	22	C87
RAZORLINE(ZJG)CO.,LTD	19	China Pavilion - E01
REDMOGO PET PRODUCTS CO., LTD	19	China Pavilion - E06
RONGBANG MACHINERY (KUNSHAN) CO., LTD	19	China Pavilion - C16
ROYAL CONCEPT INDUSTRIAL LTD	19	China Pavilion - F07
SHANDONG BOKAI SILICA GEL CO., LTD.	19	China Pavilion - C07
SHANDONG DONGYANGTAI HANDICRAFTS CO., LTD	19	China Pavilion - E14
SHANDONG EVER RISING IMPORT&EXPORT CO., LTD	19	China Pavilion - D04
SHANDONG EVEREST FOOD CO., LTD	19	China Pavilion - F01
SHANDONG HONVA IMPORT&EXPORT TRADING CO., LTD	22	B07-C08
SHANDONG LUSCIOUS PET FOOD CO., LTD	19	China Pavilion - D15
SHANDONG SINCHEM SILICA GEL CO., LTD	22	C91
SHANDONG SOGOOD HYGIENE PRODUCTS CO., LTD	19	China Pavilion - B15
SHANGDONG RUIDA SILICA GEL CO., LTD	19	China Pavilion - D05
SHANGHAI CHUNZHOU METAL PRODUCTS CO., LTD	19	China Pavilion - B17
SHANGHAI EASYFUN PET PRODUCTS CO., LTD	14	D03
SHANGHAI PETPAW PET PRODUCTS CO., LTD	19	China Pavilion - E08
SHENZHEN CODOS ELECTRICAL APPLIANCES CO., LTD	19	China Pavilion - D17
SHENZHEN HERIFI TECH CO., LTD	14	C05
SHOUGUANG NUOFENG TRADING CO., LTD	19	China Pavilion - E04
TAIAN DIRK PET PRODUCTS CO., LTD	21	A58
TAIZHOU SBELLE ARTS AND CRAFTS FACTORY	19	China Pavilion - B03
TIANJIN RANOVA PETFOOD CO., LTD	22	C33
TIANJIN YIYI HYGIENE PRODUCTS CO., LTD	19	China Pavilion - B09
VKING RUBBER TECHNOLOGY CO., LTD	19	China Pavilion - D19
WEIFANG SANSHO FOOD CO., LTD	19	China Pavilion - E10
WEIHAI LONGFENG SILICA GEL CO., LTD	19	China Pavilion - F08
WENZHOU RONGHUA PET NUTRITION TECHNOLOGY CO., LTD	22	C25
XIAMEN IPET MANUFACTURE CO., LTD	19	China Pavilion - E03
XIAMEN SHUNGYI BARBER&BEAUTY EQUIPMENT CO., LTD	19	China Pavilion - F02
XIAMEN WIDICO MANUFACTURING & TRADING CO., LTD	19	China Pavilion - F05
XIAMEN YOU WEI IMPORT&EXPORT CO., LTD	19	China Pavilion - C01
YANGZHOU HANJIANG LIDA PET PRODUCTS FACTORY	19	China Pavilion - C18
YANTAI CHINA PET FOODS CO., LTD	19	China Pavilion - A09
YANTAI YUMMY PET FOOD CO., LTD	16	E57
YIWU SENYE IMPORT&EXPORT CO., LTD	19	China Pavilion - F04
ZHANGJIAGANG HAIBA TOOLS CO., LTD	14	E07
ZHANGJIAGANG XIAOXIN HARDWARE-MADE CO., LTD	19	China Pavilion - D13
ZHEJIANG DINGYI BIOLOGICAL TECHNOLOGY CO., LTD	14	E05

IL BRASILE GIOCA IL 10

Con le sue dieci aziende il padiglione brasiliano mette in mostra a Zoomark International la competitività della produzione del Paese

Secondo le previsioni di mercato, il Brasile è il terzo Paese al mondo nel settore degli animali da compagnia, con il 5,3% di entrate, per un totale di 102.2 miliardi di dollari, subito dopo gli Stati Uniti (42%) e il Regno Unito (6,7%). Nel 2016 le esportazioni hanno raggiunto i 236.3 milioni di dollari (FOB). Il motivo di una crescita così significativa e dell'eccezionale perfezionamento dei prodotti dell'industria del pet brasiliana? La consapevolezza di quanti benefici siano in grado di offrire all'uomo cani, gatti, pesci, volatili e altri animali. Una rappresentativa dell'industria produttiva del Paese Sudamericano, composta da 10 aziende, sarà presente a Zoomark International per gettare le basi a collaborazioni con società internazionali e andrà a costituire il padiglione brasiliano, organizzato, grazie al Pet Brazil Project, dall'associazione brasiliana di categoria dei prodotti per animali da compagnia (Abinpet), in partnership con l'Agenzia brasiliana per la promozione del commercio e degli investimenti (Apex-Brazil).

Ecco alcune delle aziende presenti a Zoomark International 2017:

AnimalTAG

Sul mercato dal 1991, AnimalTAG si dedica allo sviluppo di soluzioni tecnologiche per l'identificazione a radiofrequenza (RFID) di animali, alberi e oggetti. L'azienda si trova a São Carlos, nello stato di San Paolo: la parte industriale occupa un'area di 1.906 mq, mentre l'area rurale occupa 125.840 mq, con le infrastrutture necessarie per lo sviluppo e il test dei prodotti. AnimalTAG produce microchip, medaglie

identificative, lettori RFID e bilance per i mercati del bestiame e degli animali da compagnia, ma anche tecnologia iBeacon per soluzioni IoT ed etichette identificative per alberi e legname. Attenta alla soddisfazione del cliente e all'innovazione del prodotto, l'azienda presenterà a Zoomark International molti prodotti innovativi, come nuovi microchip identificativi e rilevatori per monitorare l'attività dei pet basati sulla tecnologia iBeacon. L'azienda vende i suoi prodotti in tutto il Brasile e in altri 14 Paesi tramite distributori esclusivi. Secondo Carlos Gustavo de Camargo Ferraz Machado, direttore commerciale, "uno degli obiettivi nel partecipare a Zoomark International è quello di poter dare il via a collaborazioni con distributori europei, per approdare a nuovi mercati".

Furacão Pet

Presente sul mercato brasiliano da oltre 10 anni, Furacão Pet è la principale azienda del Brasile produttrice di giochi per animali da compagnia. Con l'obiettivo di diventare un punto di riferimento sul mercato,

Furacão Pet investe in ricerca e sviluppo e realizza prodotti esclusivi che soddisfano le richieste e le nuove tendenze del mercato nazionale e internazionale, con 750 articoli disponibili: prodotti per la distribuzione di cibo e acqua, guinzagli, collari, giocattoli, cucce. A Zoomark International l'azienda presenterà campioni di tutto l'assortimento, con particolare attenzione alle novità. Spiega l'export manager Luiz Paulo Almeida: "Esportiamo i prodotti in 14 Paesi tra America Latina, Stati Uniti e Angola e stiamo negoziando un accordo con il Portogallo. Grazie a Zoomark International vogliamo aumentare la nostra visibilità sul mercato europeo".

Guabi

Fondata nel 1974, Guabi promuove la corretta nutrizione e il benessere degli animali da compagnia grazie a prodotti sani che combinano tecnologia e ingredienti di qualità garantita. L'azienda è attualmente una delle principali produttrici di alimenti pet in Brasile, con circa 1.100 impiegati e oltre 350 prodotti.

A Zoomark International presenterà la linea completa di alimenti per cani e gatti, dai prodotti standard alle linee superpremium, in modo da soddisfare tutte le possibili richieste. Riconosciuta a livello internazionale per l'innovazione e la qualità dei prodotti, Guabi è presente in 26 Paesi, e punta ad aumentare ulteriormente il numero dei partner. "Oltre a incontrare vecchi clienti, speriamo di trovare nuovi distributori per i mercati dell'America Latina," afferma il direttore vendite per l'estero Sandro da Conceição.

Matsuda

Fondato nel 1948, il Grupo Matsuda è una delle principali aziende agribusiness brasiliane che opera in otto settori: semi per foraggio, nutrizione animale, strumenti agricoli, salute animale, inoculi per insilati, mangime per pesci, energia solare e alimenti per animali da compagnia. Gli investimenti su qualità, ricerca e sviluppo sono i pilastri su cui si fonda la filosofia aziendale del gruppo, che punta a sviluppare nuove tecnologie per soddisfare e superare le aspettative dei consumatori. A questo scopo, l'azienda porterà a Zoomark International l'intera gamma di alimenti per cani e gatti: la linea super premium M-Line, la linea premium Vittamax, le linee Standast Thor, Nhack e Vitta-



prolife[®]



veterinary formula

La nuova linea di alimenti dietetici
per il cane e il gatto formulata
per supportare la cura delle
principali patologie

www.prolife-pet.it



zoodiaco PET & GREEN

Via della Cooperazione, 16 - 45100 Rovigo - Italy
www.zoodiaco.com - zoodiaco@zoodiaco.com

Visitateci a


ZOO MARK 2017
PAD. 16
Stand A22-B25

seguici su

 **Prolife Pet**

max Natural oltre a snack, alimenti umidi e il nuovo Vittamax per gatti sterilizzati.

Il Grupo Matsuda è attivo sui mercati internazionali di America Latina, America centrale e Africa. "Ci aspettiamo di rafforzare la presenza del marchio Matsuda in Europa e di allinearlo alle nuove tendenze in fatto di tecnologia e ingredienti per il mercato dei prodotti per cani e gatti" spiega Marco Antonio Nastari, direttore commerciale.

Nicoluzzi

Nel 1996 Nicoluzzi ha iniziato la sua attività nel settore dell'acquacoltura, per poi espandersi in quello degli alimenti per animali da compagnia. Oggi l'azienda crea, sviluppa e produce ingredienti e alimenti di qualità ed è riconosciuta, a livello nazionale e internazionale, per l'alto livello e la sicurezza dei suoi prodotti. La sede centrale si trova a Penha, Santa Catarina, e garantisce un facile accesso ai porti principali a sud del Paese: un enorme vantaggio competitivo, tenendo conto che l'azienda fornisce materie prime ad altre industrie in Brasile e all'estero. Nicoluzzi presenterà a Zoomark International la sua linea di alimenti per cani e gatti, con il lancio del primo marchio special premium. Dice Alfredo Pinto, export manager, "Ci aspettiamo di creare nuovi contatti con clienti di America Latina, Africa e Asia, e di studiare le nuove tendenze del mercato da utilizzare per migliorare le nostre linee".

Nutrire

Dal 2001 Nutrire produce alimenti di qualità per cani e gatti indirizzati a un pubblico variegato. Secondo gli standard di buona pratica produttiva l'azienda investe costantemente in tecnologia e utilizza materie prime approvate da laboratori qualificati. L'azienda si prefigge di diventare un punto di riferimento nel settore del pet food. Il suo assor-



timento include diverse linee standard, premium e special premium che includono la linea *Monello*, con due nuovi prodotti da presentare a Zoomark International, *Monello Dog Select* e *Monello Cat Select*, alimenti monoproteici senza coloranti o aromi artificiali, un'ulteriore differenziazione di prodotto per clienti esigenti. Secondo l'export manager Giane Danielli, l'evento crea enormi aspettative verso nuove opportunità "Zoomark International è una delle principali fiere di settore: questo è il motivo per cui non bisogna perdere l'occasione di partecipare, oltre alla possibilità di studiare le tendenze del mercato pet europeo e aumentare la visibilità aziendale e di prodotto".

Pet Society

Fondata nel 2004, Pet Society è uno dei marchi più famosi sul mercato brasiliano per quanto riguarda i prodotti per la cura, l'igiene e la salute degli animali da compagnia. L'esperienza trentennale nel campo degli ingredienti cosmetici, combinata a formule dedicate al settore veterinario, permette di sviluppare e offrire prodotti di alta qualità, innovativi, sicuri ed efficaci, dal concept moderno, utili per presentare un'offerta differenziante ai propri clienti. L'azienda è presente in paesi come Taiwan, Stati Uniti, Portogallo, Cile, Uruguay, Belgio e Canada. Le aspettative di Pet Society a Zoomark International si basano sulla possibilità di conoscere nuovi distributori e un pubblico diverso e di aumentare le esportazioni grazie a nuovi prodotti delle linee *Beeps* e

zoomark international

BRAZIL PLAYS 10

With ten companies, the Brazilian pavilion at the trade fair for pet products in Bologna, Italy, intends to demonstrate the competitiveness of their products

According to 2016 projections, Brazil is the third largest among the major countries in the global pet market, accounting for 5.3% of revenues that total US\$ 102.2 billion, just behind the United States (42%) and the United Kingdom (6.7%). Exports of the national pet sector reached US\$ 236.3 million (FOB) in 2016. The recognition of the benefits that dogs, cats, fish, birds and other animals offer humans is responsible for the numbers of the industry as well as the extreme specialization of the Brazilian pet care industry.

The Brazilian Pet Products Manufacturers Association (Abinpet), through the Pet Brazil Project, and in partnership with the Brazilian Trade and Investment Promotion Agency (Apex-Brasil), will organize a Brazilian pavilion, composed of ten companies, at Zoomark International to close deals and forge partnerships with international companies

Here are some of the new products being launched at Zoomark International 2017:

AnimallTAG

Active in the market since 1991, AnimallTAG is dedicated to the development of technological solutions for the radio frequency identification (RFID) of animals, trees and objects. Located in São Carlos, in the interior of São Paulo, the company has an industrial area of 1,906 m² and a rural area of 125,840 m², with the necessary infrastructure for the development and testing of their products. AnimallTAG manufactures microchips and ID tags, RFID readers and scales for the pet and livestock markets, as well as iBeacons for IoT solutions and tags for tree and lumber identification. With a view to customer satisfaction and product enhancement, the corporation will bring many of its innovations to Zoomark International, such as the new identification microchips and animal activity monitors based on iBeacon technology.

Currently AnimallTAG sells their products throughout Brazil and in 14 other countries, where they have exclusive distributors. According to Carlos Gustavo de Camargo Ferraz Machado, commercial director of AnimallTAG, one of the company's objectives is to enter new markets for products for the monitoring and identification of animals.

Furacão Pet

In the Brazilian market for over 10 years, Furacão Pet is currently the largest manufacturer of solid injected toys in Brazil. Looking to become a reference in the pet market, the company invests in research and development, in addition to marketing exclusive products in order to meet the demands of the market and new trends. Among its more than 750 products, available for national and international distribution, are food and water distribution systems, leashes, collars, toys and pet houses, among others. At Zoomark International, the company intends to display some of these products, focusing on the latest releases, with the idea of showing a little part of each of their product lines.

"We currently export to 14 countries, which includes Latin America, USA and Angola and we are in the process of negotiating a deal with Portugal. At Zoomark International, we want to increase our visibility in the European market," commented export manager Luiz Paulo Almeida.

Guabi

Founded in 1974, Guabi promotes the good nutrition and well-being of pets by offering healthy products that combine technology with quality assured ingredients. Currently, it is one of the largest pet food producers in Brazil, with approximately 1,100 employees and more than 350 products in their product line.

At Zoomark International, the company will display the complete range of pet foods for dogs and cats, from their standard products to their super premium products, which satisfy different standards and demands. Recognized internationally for innovation and quality in their products, Guabi is present in 26 countries and the expectation is to increase the number of distributors. "In addition to serving customers with whom we have already worked, we expect to find new distributors for Latin American markets," says foreign trade manager Sandro da Conceição.

Matsuda

Founded in 1948, Grupo Matsuda is one of the largest Brazilian agribusiness companies and operates in eight markets: seed for pasture, animal nutrition, agricultural equipment, animal health, silage inoculants, fish feed, solar energy and pet food. Investing in quality, research and innovation are the pillars of the group's business philosophy, which aims to develop new technologies to meet and exceed customer expectations. To this end, the company will take its entire product line of dog and cat food to Zoomark International: the super premium *M-Line*, premium *Vittamax* line, *Standast Thor* and *Nbac* line and *Vittamax Natural* line, in addition to snacks, moist food and the new *Vittamax* for neutered cats.

Grupo Matsuda is active in the international market in Latin America, Central America and Africa. "Our expectation is to establish the Matsuda brand in Europe and adapt to new trends in technology and ingredients for the dog and cat market," explains Marco Antonio Nastari, commercial director.



DIGERIBILITÀ
TESTATA
DALL'UNIVERSITÀ
DI TERAMO

NATURAL SUPERFOOD

uno
DI FAMIGLIA
— DOG CAT FOOD —



UNO DI FAMIGLIA

MERITA BENESSERE E SALUTE

L'UNICO ED INNOVATIVO SUPERFOOD PER IL BENESSERE DEL MICROBIOTA DI CANI E GATTI

La nuova linea di alimenti **UNO DI FAMIGLIA**, approvata e consigliata da veterinari ed esperti, è **formulata per nutrire e proteggere il microbiota intestinale di cani e gatti**. Oltre a nutrire nel modo più appropriato l'animale secondo le sue peculiarità di carnivoro, favoriscono l'equilibrio ed il benessere del **microbiota**, grande alleato della buona salute.



CHEMI-VIT srl

Via Don Milani 5/c, Quattro Castella (RE) Italy - Tel: 0522/887959 3381352865
info@chemivit.com www.unodifamiglia.com

By **Cliffi**

Uno di Famiglia Social      

Megamazon. “Nel 2016 abbiamo operato dei cambiamenti nell’ambito di alcuni marchi e prodotti, focalizzandoci sulla linea *Megamazon*. Quest’anno rinnoveremo tutte le linee prodotte, che saranno pronte per le esportazioni” afferma il vice presidente di Pet Society, Marly Fagliari.

Poli-Nutri

Fondata nel 1989, lo scopo di Poli-Nutri Alimentos SA è offrire i migliori alimenti per animali agli allevatori brasiliani. La sede centrale si trova a Osasco (San Paolo), con unità produttive a Eusébio (Ceará), Maringá (Paraná) e Treze Tílias (Santa Catarina), laboratori e un centro di distribuzione a Lajedo (Pernambuco) con tecnici altamente qualificati e oltre 100 rappresentanti in tutto il paese. “Fin dalla sua fondazione, Poli-Nutri è famosa sul mercato brasiliano per i suoi alimenti per animali e pollame prima e, successivamente, per gli alimenti per pesci, gamberi e bestiame. Durante gli ultimi tre anni abbiamo capito che era ora di offrire prodotti anche per gli animali da compagnia, sia in Brasile che nel resto del mondo” afferma Julio Flavio Neves, uno dei tre dirigenti dell’azienda. A Zoomark International Poli-Nutri presenterà i suoi alimenti per cuccioli e cani adulti di taglia piccola, media e grande nelle categorie superpremium (*Chronospet*), premium (*Poly-Premium*) e standard (*Moove*). Per gattini e gatti adulti l’azienda offrirà campioni degli alimenti super premium (*Chronospet*).

Procão

Dopo 10 anni di consolidamento del marchio come leader di mercato, Procão offre una gamma completa di prodotti dedicati all’igiene degli animali: shampoo, balsami, prodotti specifici per manti, accessori educativi, profumi, prodotti sanitari e disinfettanti germicidi ad alta efficacia per uso domestico. L’azienda utilizza un processo innovativo per lo sviluppo del prodotto, con ingredienti premium di origine sostenibile, a sottolineare l’attenzione verso l’ambiente. Per questo motivo presenta a Zoomark International *Procão Amazônia*, la sua linea di prodotti naturali. Dice Marlon Brito, direttore vendite: “Nel 2016 abbiamo esportato i nostri prodotti in vari stati sudamericani, oltre a Portogallo, Spagna ed Egitto. Grazie a Zoomark International speriamo di trovare nuovi partner in Europa”.

Special Dog

Inaugurata nel 2001 Special Dog è una delle più grandi aziende brasiliane produttrici di alimenti per animali da compagnia, con un portfolio di 13 prodotti e l’impegno di garantire una nutrizione otti-



male. I costanti investimenti in tecnologia, ricerca, sviluppo e personale, hanno trasformato Special Dog in uno dei marchi con maggior crescita negli ultimi anni. Oltre a stabilire contatti con i distributori sudamericani, secondo Rafael Venanzoni, direttore per gli affari con l’estero, partecipare a Zoomark International significa presentare l’azienda ai mercati di nuovi paesi. “Durante la fiera presenteremo nuovi prodotti superpremium per gatti sterilizzati, oltre alle nostre linee premium e superpremium, con lo scopo di trovare nuovo personale interessato alla distribuzione”. (A.M.)

Nicoluzzi

In 1996, Nicoluzzi began activities in the aquaculture market, and later expanded their product line to include pet foods. Today, the company formulates, develops and manufactures high-efficiency ingredients and pet foods and is recognized nationally and internationally for the high quality and safety of its products. The company’s headquarters are located in the city of Penha, in Santa Catarina, providing easy access to the main ports of the South of the country- a great competitive advantage, since the company supplies raw materials to other industries in Brazil and abroad. At Zoomark International, Nicoluzzi intends to take its line of dog and cat foods and launch its first brand in the special premium market. In addition, Alfredo Pinto, the company’s export manager, believes that the event is an opportunity to make new contacts. “The expectation is to make contacts with clients in Latin America, Africa and Asia, as well as to keep an eye on market trends that can be used to grow our product line,” he says.

Nutrire

Since 2001, Nutrire has been producing quality food for dogs and cats, catering to a diverse public. Following the standards of good manufacturing practices, the company invests constantly in technology and uses raw materials approved by qualified laboratories. With the aim of becoming a reference in pet food, the product options include several standard, premium and special premium food lines, including the *Monello* line, with two new products that will be presented at Zoomark International. *Monello Dog Select* and *Monello Cat Select* are mono-particle products with no artificial colors or flavors, further diversifying the product line with new options for more demanding customers. In the opinion of export manager Giane Danielli, the event generates great expectations for new business opportunities. “Zoomark is one of the biggest fairs in the industry, so the main reason for participating in the event, besides the opening up of new markets, is to see the trends in the European pet market and bring visibility to our company and product lines,” she affirms.

Pet Society

Pet Society, founded in 2004, is one of the most recognized brands of hygiene, beauty and animal health products in the Brazilian market. Combining an extensive knowledge of more than 30 years in the field of cosmetic ingredients and formulations to meet the needs of the veterinary market, the company develops and offers innovative, safe, high quality and effective products, in addition to offering modern concepts, an important differential for their customers. Present in countries such as Taiwan, the United States, Portugal, Chile, Uruguay, Belgium and Canada, Pet Society’s expectations at Zoomark International are mainly to get in touch with new distributors and different publics. With new products like the *Beepe* line and *Megamazon* line, the goal is to increase exports. “In 2016, as we were making changes to brands and products in our product lines, we held back our exports a little and focused on the *Megamazon* line. This year we will renew all our lines and have them ready to export,” according to Pet Society vice president, Marly Fagliari.

Poli-Nutri

Founded in 1989, Poli-Nutri Alimentos SA aims to provide the best animal nutrition products for Brazilian farmers. With headquarters in Osasco-SP, it has manufacturing units in Eusébio-CE, Maringá-PR and Treze Tílias-SC, as well as bromatological laboratories and a distribution center in Lajedo-PE, employing highly qualified technicians, in addition to about 100 business representatives across the country. “Since its founding, Poli-Nutri has been recognized in the Brazilian market for their nutrition products for pigs and poultry and, later, fish, shrimp and cattle. Over the last three years, however, it occurred to us that it was time to offer products for the important pet market, both in Brazil and internationally,” Julio Flavio Neves, one of the company’s three directors, explains. At Zoomark International, the company will present samples of their pet foods for puppies and adult dogs, small, medium and large breeds, in the categories of super premium (*Chronospet*), premium (*Poly-Premium*) and standard (*Moove*). Additionally, for kittens and adult cats, they will offer samples from the super premium category (*Chronospet*).

Procão

After 10 years consolidating the brand as a market leader, Procão offers a complete animal hygiene product portfolio with shampoos, conditioners, products for specific types of hair, educational accessories, perfumes, sanitary educators and highly effective anti-germ disinfectants for home use. The company also employs an innovative process for product development, working with premium ingredients of sustainable origin, reflecting the concern the company has with the future and with the environment. It is with this focus that the company presents its line of natural products at Zoomark International: *Procão Amazônia*. According to Marlon Brito, Global Sales manager of the company, the objective is to expand its presence in the international market. “In 2016, we exported to several South American countries, in addition to Portugal, Spain and Egypt. With Zoomark International, we expect to find new partners in Europe,” he explains.

Special Dog

Special Dog was inaugurated in 2001 and is currently one of the largest pet food companies in Brazil, with a portfolio of 13 products and a commitment to provide optimal nutrition for pets. The constant investments in technology, research, development and especially in people have turned Special Dog into one of the brands that has grown the most in recent years. In addition to the contact with their South American distributors, the expectation at Zoomark International, according to Rafael Venanzoni, foreign business manager, is to introduce the company in the markets of more countries. “At the event we will present our new super premium product for neutered cats, in addition to the premium and super premium lines. The idea is to find new people interested in distributing our products,” he explains.


ZOOMARK 2017
Vi aspettiamo
Pad. 22
Stand C97


storedesign



IL PROGETTO CHE DIVENTA REALTÀ. DIAMO FORMA A NUOVE SOLUZIONI ESPOSITIVE.

Masidef è da 60 anni specializzata nel settore dell'arredamento dei punti vendita tradizionali e di quelli a libero servizio ed è in grado di fornire al petshop strutture altamente funzionali, studiate su misura per offrire soluzioni ideali per qualsiasi superficie. Lo staff di progettisti analizza le esigenze, le problematiche, il tipo di clientela e di territorio e studia il layout più adatto, offrendo quindi l'allestimento del punto vendita completo anche di merchandising.



Visita il nostro sito:
www.stordesign.masidef.com

DALL'ISOLA VERDE A BOLOGNA

Debutto della delegazione irlandese organizzata da Enterprise Ireland, in visita a Zoomark International per creare proficui contatti con il mercato italiano

Per la prima volta l'Irlanda arriva a Zoomark International. O meglio, per la prima volta Enterprise Ireland porta una delegazione di aziende irlandesi, che saranno in visita al salone di Bologna l'11 e il 12 maggio per avvicinarsi al mercato del nostro Paese con l'obiettivo di stabilire delle partnership o degli accordi di distribuzione con operatori italiani.

Con oltre 40 uffici nel mondo, Enterprise Ireland è l'Ente del Governo che promuove le esportazioni delle aziende irlandesi all'estero; l'ufficio responsabile del mercato italiano si trova a Milano, in via De Amicis 53 (www.enterprise-ireland.com, roberta.digesu@enterprise-ireland.com).

Tra le aziende della delegazione irlandese che rappresenteranno a Zoomark International un pet food di alta qualità, citiamo Irish Dog Foods, Mervue Lab Ireland, Soopa Pets, Irish Pet Foods e Phoenix Pet Food, mentre Connolly's Red Mills sarà presente con un proprio stand espositivo. (I.R.)

zoomark international

FROM THE GREEN ISLAND TO BOLOGNA

The Irish group organized by Enterprise Ireland debuts at Zoomark International to create new business opportunities with the Italian market

For the first time, Ireland will be at Zoomark International. Enterprise Ireland organizes a group of Irish companies exhibiting at the Bologna exhibition on 11th and 12th May. The goal is to establish new partnership or distribution agreements with Italian pet business people.

With over 40 offices in the world, Enterprise Ireland is the government organisation responsible for the development and growth of Irish enterprises in world markets. The office in charge with the Italian market is located in Milan, via de Amicis 53 (www.enterprise-ireland.com, roberta.digesu@enterprise-ireland.com).

Among the Irish companies bringing high-quality pet food at Zoomark International there are Irish Dog Foods, Mervue Lab Ireland, Soopa Pets, Irish Pet Foods and Phoenix Pet Food, while Connolly's Red Mills will be present with its own stand.

GREENE CANINE

Greene Canine è una giovane azienda irlandese fondata nel 2010 da un ex macellaio che ha creato *Pure Meatsnax*, snack unici per cani rivolti a proprietari alla ricerca di prodotti salutari e naturali. L'azienda utilizza solo carne irlandese, ingredienti naturali attivi e un mix di erbe e alghe, senza ingredienti artificiali di alcun genere. Gli snack sono disidratati per preservare tutta la bontà naturale contenuta in ogni *Meatsnax*. La gamma, che si amplierà presto con nuovi prodotti, comprende attualmente quattro referenze in buste da 85 g: *100% Natural Beef*, *Dental+*, *JointAid+* e *AntiWormer+* per il sistema intestinale. Gli snack sono approvati dall'UE per l'esportazione grazie a un sistema di tracciabilità completa. www.puremeatsnax.ie

GREENE CANINE

Greene Canine is a young Irish company founded in 2010 by a former master butcher and creator of *Pure MeatSnax*; truly unique natural dog treats with a difference, for dog owners looking for premium natural and healthy dog treats. The treats are dehydrated to preserve more of the natural goodness contained within each *Meatsnax*. Currently the company produces four products in 85g pouches: *100% Natural beef*, *Dental+*, *JointAid+* and *AntiWormer+* for the gut system, with new products in the pipeline. EU export approved with a full traceability system in place. www.puremeatsnax.ie





MADE IN ITALY

www.misterpetsrl.com - info@misterpetsrl.com

Crockex Wellness



ZOOMARK 2017
INTERNATIONAL

PAD. 16
STAND E59

- Prodotti Naturali
- Senza Coloranti e Conservanti
- Frutta e Piante Officinali
- Carne Fresca

**Benessere Quotidiano,
Nutrimento secondo Natura**



Mister Pet S.r.l. - Strada Pedemontana, 35 - 43029 Loc. Mamiano (PR) - Italy - Tel. +39 0521 340323 Fax. +39 0521 340321

CONNOLLY'S RED MILLS

Fondata nel 1908, Connolly's Red Mills è un'azienda a conduzione familiare, ormai nelle mani della 5ª generazione. La produzione non è mai esterna: ogni alimento viene prodotto con cura nello stabilimento di Goresbridge, nella contea di Kilkenny, il cuore dell'agricoltura irlandese. Connolly's Red Mills propone un'alimentazione scientificamente avanzata per garantire agli animali da compagnia salute, benessere e prestazioni. Tutti gli alimenti sono privi di ogm e contengono

solo i migliori ingredienti, senza coloranti, aromi e conservanti artificiali. La gamma per cani e gatti è stata sviluppata in collaborazione con esperti veterinari per garantire agli animali una dieta bilanciata e una lunga vita. Ogni ingrediente proviene da fonti sostenibili e Connolly's Red Mills lavora solo con i migliori fornitori per garantire ingredienti di elevata qualità: ogni prodotto è tracciabile dalla fattoria alla cucina. L'azienda offre una gamma di alimenti per cani che soddisfa tutte le esigenze legate a età e attività, insieme a una linea di snack salutarì e grain free. www.redmills.com

Connolly's
RED MILLS
SINCE 1908



CONNOLLY'S RED MILLS

Connolly's Red Mills was founded in 1908 and it is still a family owned and run business, now in the hands of the 5th generation. Production is never out-sourced - each product is carefully made at their state of the art production facility at Goresbridge, Co Kilkenny, Ireland - in the rich agricultural heartland of the Irish countryside. Connolly's Red Mills provide scientifically advanced nutrition for pet health, well-being and performance. All of their pet foods are GMO-free, made from the finest natural ingredients, with no artificial colours, flavours or preservatives. They have developed a range of dog foods and cat foods in association with veterinary experts to ensure a balanced diet and a long and healthy life for pets. Each ingredient is sourced sustainably and Connolly's Red Mills only works with the best suppliers to ensure all ingredients are of the highest quality so that every Red Mills product is fully traceable from farm to kitchen. There is a range for every type of dog - for all levels of activity, for every lifespan from puppy to senior with a range of healthy treats and grain-free. Connolly's. www.redmills.com

K9CONNECTABLES

Ideati per stimolare e intrattenere gli amici a quattro zampe, i K9Connectables sono giochi che incitano l'istinto naturale del cane per la caccia e per la ricerca di cibo, sfidandolo a liberare e quindi catturare gli snack contenuti all'interno. In plastica morbida e durevole, i K9Connectables possono essere riempiti di leccornie e collegati l'uno all'altro: il cane sente l'odore del cibo ma non lo può raggiungere subito, deve quindi "lavorare" per staccare gli elementi collegati e ottenere la meritata ricompensa. Il gioco ha il vantaggio di stimolare il cane a compiere non solo un esercizio fisico, ma anche a utilizzare l'intelligenza per ottenere il risultato. I K9Connectables richiedono infatti al cane di "usare il cervello" soddisfacendo allo stesso tempo l'istinto di rompere gli oggetti e la necessità di consumare energia. Questi giochi interattivi, inoltre, sono in grado di prevenire lo sviluppo di comportamenti indesiderati, insegnano come masticare oggetti in modo appropriato, come fermarsi, come gestire la frustrazione e come risolvere un problema. A differenza di altri giochi che contengono cibo, si possono aumentare i livelli di difficoltà man mano che il cane impara a gestire il sistema, collegando un numero sempre maggiore di elementi. I K9Connectables stanno per essere brevettati e sono adatti a cani a partire dagli 8 kg di peso. www.k9connectables.com



K9CONNECTABLES

K9Connectables are interactive dog toys designed to engage, stimulate and entertain dogs for sustained periods. They utilize dogs' natural instincts to hunt and work for food, challenging them to unlock the treats inside.

K9Connectables are made of soft and long-lasting plastic: they can be filled with treats and connected to each other. Dogs smell the food but they cannot reach it immediately: they must "work" to remove single pieces and obtain the reward. It stimulates dogs' mental and physical activity. K9Connectables stimulate dogs to use their brains, also complying with the pet's instinct of breaking things and consuming energy. The interactive toys help prevent unpleasant behaviours, how to chew objects appropriately, how to stop, manage frustration and solve problems. Unlike other food-filled toys, owners can increase the level of difficulty, as the dog learns how to manage the system, by connecting an increasing number of elements. K9Connectables will soon be patented: they are suited for dogs over 8kg. www.k9connectables.com

SUPER PREMIUM

Mi[♥]cane | Mi[♥]gatto

Quando l'alimentazione diventa fonte di benessere

SCEGLI IL MEGLIO OGNI GIORNO

La linea di prodotti che assicura un'alimentazione bilanciata a cani e gatti di ogni età.

Ricca di carne, di origine italiana, senza coloranti e conservanti.



con l'innovativa formula

MYNat-Pro
NATURAL PROTECTION

- un mix di estratti vegetali **non OGM**
- attività **antiossidante** e di **protezione** dai radicali liberi
- biodisponibilità degli **Omega 3** assunti con la dieta

Svilupata con Medici Veterinari 
Solo ingredienti di prima qualità 
Alta appetibilità e digeribilità 

 Senza sperimentazione sugli animali
 100% made in Italy
 No OGM



Pad.16 A14-B17



Bologna 11-14 maggio

LA STORIA DEL PET FOOD IN ITALIA E IL SUO FUTURO.

Siamo lieti di invitarVi a visitare il nostro stand dall'**11 al 14 Maggio 2017**.

Venerdì 12 Maggio alle ore 12.00 Morando presenterà alla stampa e agli operatori di settore le linee di prodotto e le ultime novità.

STAND A14-B17 PAD 16 - Per accreditarsi scrivere a ufficiostampa@morandocorporate.com

MORANDO

La storia del pet food in Italia

www.morando.it

Seguici su 

MERVUE LABORATORIES IRELAND

Da oltre trent'anni, Mervue Laboratories Ireland, la divisione per animali da compagnia e cavalli di Inform Nutrition Ireland, si prende cura dei pet in tutto il mondo. Tre decenni di esperienza, uniti alla conoscenza nutrizionale, hanno permesso di ideare un'ampia gamma di prodotti nutraceutici sani e saporiti. Gli esperti nutrizionisti lavorano con passione per scoprire, sviluppare e produrre prodotti nutraceutici che garantiscano agli animali una vita sana e felice. Lo stabilimento si trova a Cork, e grazie alle ultime tecnologie è in grado di garantire i più elevati standard produttivi internazionali. Ogni

prodotto si adatta ai gusti e alle esigenze dell'animale, ma soprattutto è stato svi-

luppato per essere gustato a ogni pasto. www.mervuelab.com, www.facebook.com/mervuelabs



MERVUE LABORATORIES IRELAND

Mervue Laboratories Ireland is the privately owned Pet and Equine products division of Inform Nutrition Ireland. For more than thirty years now, Mervue has been helping generations of pets worldwide. Three decades of experience, combined with our nutritional knowledge, have given us the expertise to create a wide variety of tasty, healthy pet nutraceuticals. Expert nutritionists strive to set the standard for discovery, development and manufacturing of pet nutraceuticals. The goal is to ensure happy and healthy Pets worldwide. The production

facility is located in Cork and employs the latest technology to ensure that all products are manufactured to the highest international standards. Each product has been formulated to cater to your Pets tastes, capabilities and nutritional needs. Most importantly it is developed to be enjoyed by pets. www.mervuelab.com, www.facebook.com/mervuelabs

SOOPA PETS

I prodotti Soopa sono 100% naturali, realizzati con ingredienti di alta qualità adatti anche al consumo umano. Semplici, deliziosi, nutrienti, con poche calorie, ipoallergenici e soprattutto adorati dai cani, sono ovviamente prodotti in Irlanda. La storia di Soopa ha inizio quando la fondatrice, lavorando come tolettatrice, rimane scioccata nel vedere tanti cani soffrire di malattie legate al cibo industriale: obesità, diabete, irritazioni croniche e allergie della pelle. Il suo desiderio è stato quello di offrire ai proprietari dei cani degli snack sani, con poche calorie, elevato potere nutrizionale e un sapore delizioso dato dalla frutta fresca e dalla verdura, che piace ai cani. Nel 2014 Soopa ha vinto il premio PPRA per il miglior prodotto dell'anno. L'ultima novità sono i *Soopa Dental Sticks* e i *Soopa Bites*: grain free, ipoallergenici, ipocalorici, a ridotto contenuto di grassi, naturali e con ingredienti adatti al consumo umano, in tre gustose ricette: *Zucca e Carota*, *Cavolo & Mela*, *Mirtillo rosso & Patata dolce*.

Ogni ingrediente è selezionato per offrire un valore aggiunto senza sensi di colpa. Gli snack Soopa sono adatti anche ai cani con problemi di peso, pancreatiti, allergie e sistema immunitario debole. www.soopapets.com



SOOPA PETS

Soopa products are made with 100% natural human grade superfood ingredients. Bursting with goodness, made in Ireland, low calorie, hypoallergenic and with a natural taste dog's love. Soopa story starts during the founder's previous dog grooming business. She was shocked to see so many dogs suffering from commercial pet food related illness such as obesity, diabetes, chronic itching and skin allergies. She wanted to offer dog owners a super healthy treat that was low calorie, nutritious and also delicious. Soopa won PPRA 'Best Pet Product' 2014. New to the market are *Soopa Dental Sticks* and *Soopa Bites*. Made in Ireland, they are grain free, hypo allergenic, low calorie, low fat, all natural and made with human-grade ingredients. They come in three yummy flavours: *Pumpkin and Carrot*, *Kale & Apple*, *Cranberry & Sweet Potato*. Each ingredient was selected for its superfood properties, 100% guilt free. Soopa treats are also suitable for dogs with weight issues, pancreatitis, allergies and low immunity. www.soopapets.com

L'IRLANDA ALL'ESTERO

Enterprise Ireland è l'Ente del Governo che promuove le esportazioni delle aziende irlandesi all'estero nei principali settori dell'economia. Per quanto riguarda il settore pet food, Enterprise Ireland lavora con le seguenti aziende:

IRELAND ABROAD

Enterprise Ireland is the government organisation responsible for the development and growth of Irish enterprises in world markets. As far as the pet food sector is concerned, Enterprise Ireland collaborates with the following companies:

C&D Foods - www.cdfoods.ie

Connolly's Red Mills - www.redmills.com

Greene Canine - www.puremeatsnax.ie

Horseware Products - www.horseware.com

Irish Dog Foods - www.irishdogfoods.com

Irish Pet Foods - www.irishpetfoods.ie

K9Connectables - www.k9connectables.com

Lifes2good - www.lifes2good.com

Mervue Laboratories Ireland - www.mervuelab.com

Pet Treats - www.pettreats.ie

Phoenix Pet Foods - www.ppf.ie

Soopa Pets - www.soopapets.com

Sportzvibe - www.sportzvibe.com, www.horseware.com



EUROITALIA PET

ALIMENTAZIONE NATURALE PER ANIMALI

"IL MIO CANE
NON MANGIA SALSICCE!"



Euroitalia Pet è importatore e distributore unico per l'Italia del marchio GREEN PETFOOD.



euroitaliapet.it



LA NATURA È UNICA

La naturale identità nutrizionale dei cani offre inalterata l'elevata quantità di ingredienti di altissimo valore biologico per tutta la loro vita

Il progresso nel campo dell'alimentazione dei pet basato sugli studi scientifici degli ultimi vent'anni, ha consentito la sempre più precisa definizione degli specifici fabbisogni nutrizionali degli amici a quattro zampe in base all'età, alla razza e allo stile di vita, con lo scopo di favorire attraverso la corretta alimentazione il mantenimento dello stato di salute ottimale. Con il passare del tempo però la specializzazione delle proposte nutrizionali ha progressivamente fatto perdere di vista che "Unica" è l'alimentazione che la madre condivide in "Natura" con il proprio cucciolo, che lo stesso continua ad assumere anche da adulto per tutta la sua vita. Per questo motivo Gheda Petfood ha deciso di cambiare direzione creando *Unica Natura*, "la sola linea di prodotti natural superpremium ottimali per ogni tipo di cane in tutte le fasi della sua vita", come afferma Bruno Gheda, Amministratore Delegato di Gheda Petfood.

UNICO ALIMENTO PER TUTTA LA VITA.

UNICA NATURA
 NATURAL SUPERPREMIUM FOR DOG

Unico per taglie, per età, per attività

La linea *Unica Natura* si compone di sei prelibate referenze, quattro selezioni ricercate per cani di taglia maxi arricchiti con glucosamina per mantenere forti le articolazioni e due selezioni raffinate per cani di taglia mini arricchite di Yucca schidigera per controllare l'odore delle feci.

Bruno
Ghedda



Unica Natura Anatra, Riso e Patate conditi con banane e semi di zucca
Unica Natura Duck, Rice and Potatoes with bananas and pumpkin seeds

Categoria/Category	Unico Maxi	Unico Mini
Formati/Size	2,5 kg - 12 kg	800 g - 2,5 kg - 7,5 kg



Unica Natura Salmone, Riso e Piselli conditi con frutti di bosco e semi di zucca
Unica Natura Salmon, Rice and Peas with wild fruit and pumpkin seeds

Categoria/Category	Unico Maxi	Unico Mini
Formati/Size	2,5 kg - 12 kg	800 g - 2,5 kg - 7,5 kg



Unica Natura Prosciutto Crudo, Riso e Patate conditi con pomodoro e semi di zucca
Unica Natura Cured Ham, Rice and Potatoes with tomato and pumpkin seeds

Categoria/Category	Unico Maxi
Formati/Size	2,5 kg - 12 kg



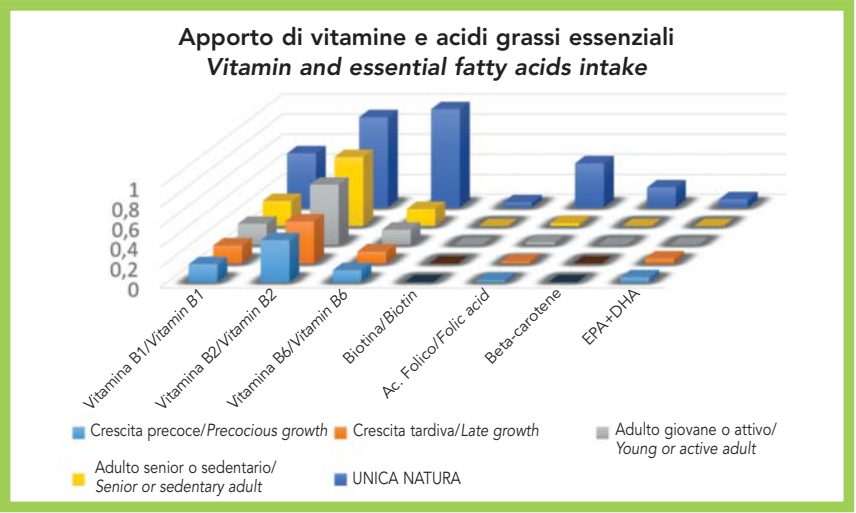
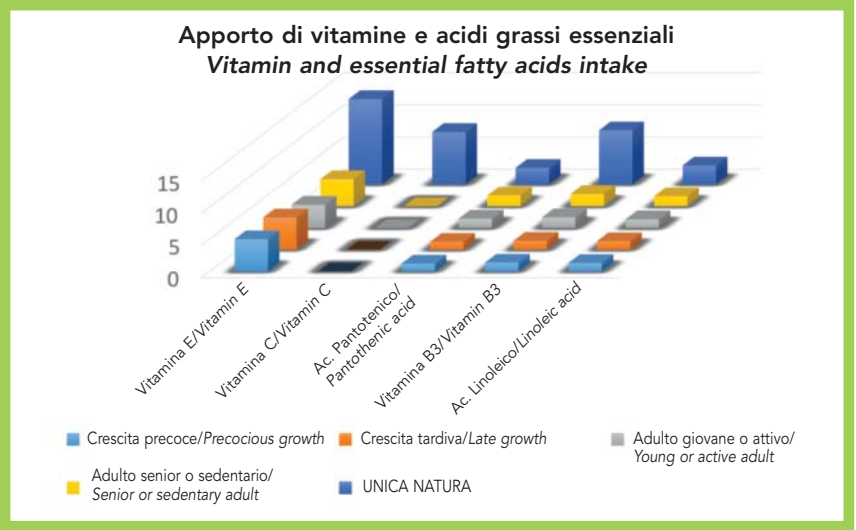
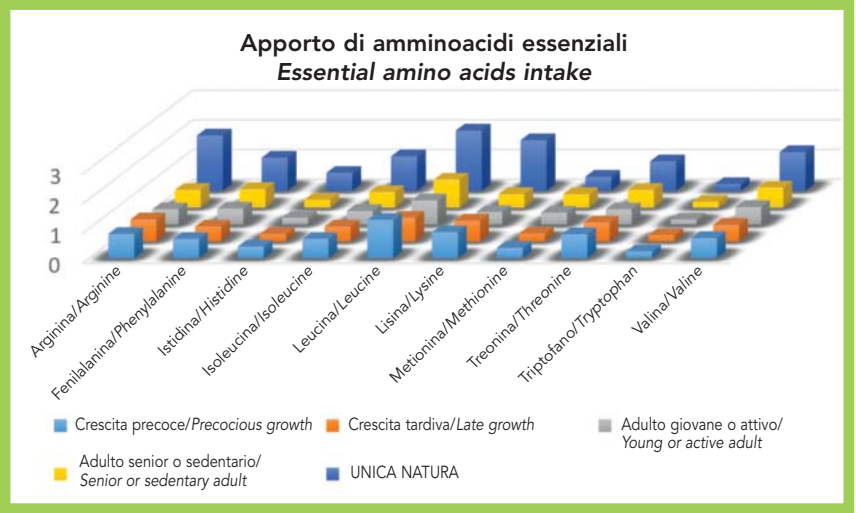
Unica Natura Cervo, Riso e Carote conditi con mela e semi di zucca
Unica Natura Venison, Rice and Carrots with apple and pumpkin seeds

Categoria/Category	Unico Maxi
Formati/Size	2,5 kg - 12 kg



Unica identità

La composizione appropriata a ogni fase di vita come avviene in Natura è la base solida sulla quale è stato formulato ciascun alimento, per offrire sempre in modo costante la stessa ricchezza nutrizionale e le stesse attenzioni di quando il cane era coccolato dalla mamma. Ci si potrebbe chiedere infatti perché un soggetto adulto si debba accontentare di un alimento di valore inferiore a quando era cucciolo solo perché ha fabbisogni nutrizionali differenti rispetto a prima, quando invece sarebbe sufficiente la corretta modulazione del razionamento giornaliero dell'alimento per gestire l'assunzione degli elementi nutritivi. La sua immutata fedeltà ha un prezzo? *Unica Natura* risponde a questa domanda senza compromessi, offrendo sempre al cane inalterata l'elevata quantità di ingredienti di altissimo valore biologico per tutta la sua vita. Come si può notare dai grafici pubblicati in questa pagina, l'apporto nutrizionale medio di tutta la linea è molto superiore ai fabbisogni minimi raccomandati per i cani in ogni fase di vita e per differenti livelli di attività.



dogs

NATURE IS UNIQUE

The natural nutritional identity of dogs preserves the elevated quantity of ingredients with high biological value for their whole life

Progress in pet nutrition helped define the specific nutritional features of pets according to age, breed and lifestyle: the correct nutrition aims at preserving the best health. However, it is important to remember that the "Unique" nutrition is the food the mother shares in "Nature" with her puppy, which is the same food adult dogs eat during their life. That is why Gheda Petfood developed *Unica Natura* (unique nature), "the line of natural super premium food specifically suited for all dogs during all life stages", as Bruno Gheda, Managing Director at Gheda Petfood said.

Unique identity

A formula suited for all life stages, just like it happens in nature, is the main principles for every recipe. They ensure the same nourishing profile dogs received when they were puppies. Why should adult dogs be satisfied with lower-value food only because they have different nutritional needs compared to their youth? It is enough to vary the food quantity and guarantee the correct ingestion of all nourishing elements. *Unica Natura* makes no compromises: it preserves the quantity of ingredients with elevated biological value. As shown in the diagram, the average nutritional intake of the line is higher than the minimum recommended standards of dogs in all life stages and for different activity levels.

Real ingredients

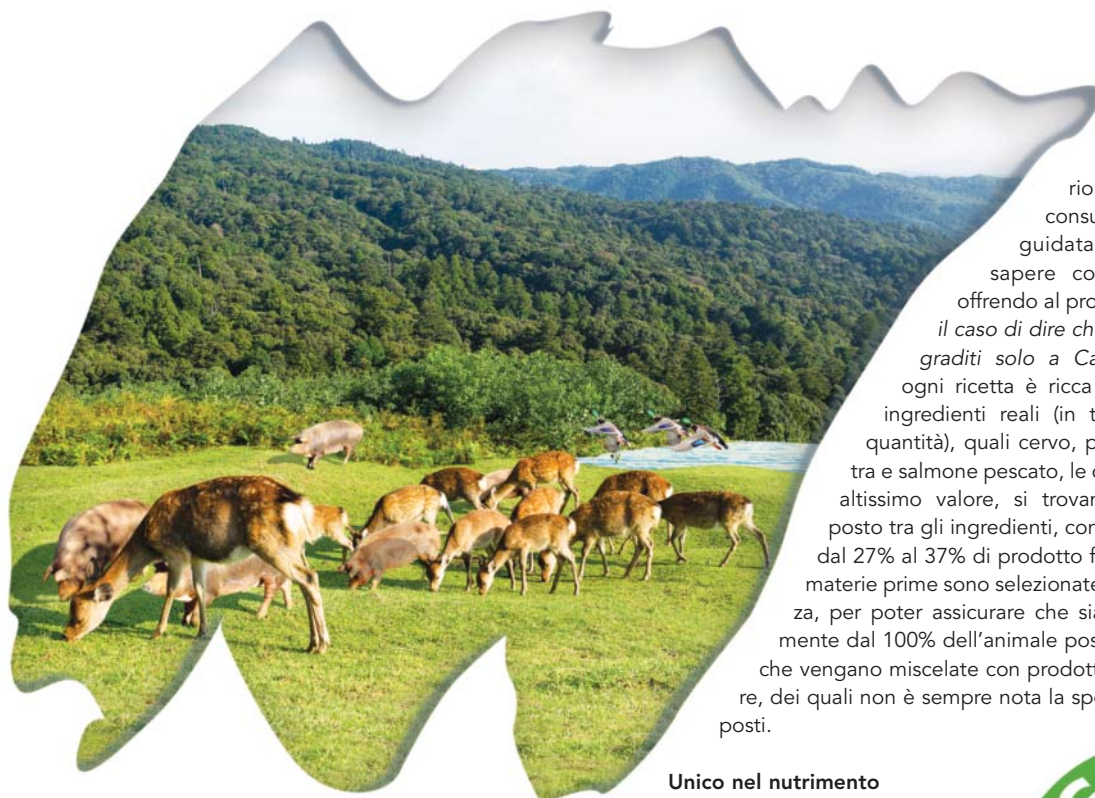
Real transparency is the main requirement of superior food: attentive customers want to know what they are feeding to their pet. That is why every recipe is rich in several real ingredients (as far as purity and quantity are concerned) such as: venison, cured ham, duck and salmon. Dehydrated meat is always the first ingredient, amounting to 27-37% of equivalent fresh products. Only pure raw ingredients are selected, to guarantee that they contain 100% of the meat indicated, without hidden ingredients that might be contained in lower-quality meat.

Unique nourishment

Unica Natura offers super premium food thanks to the elevated quantity of dehydrated meat (27-39%): the 1st Real Nutrient is completed by selected lean meat from chicken and pork; they guarantee extreme digestibility, which is essential for puppies and senior dogs. Because of higher percentage of meat, the products contain lower quantities of cereals (low-grain category): peas and potatoes replace wheat, in order to suit gluten-sensitive dogs.

Holistic Pure

No GMOs are used, as well as artificial colouring, preserving agents and chemical antioxidants (BHA and BHT). The products use herbs' active principle to ensure the holistic effect. All the products are supplemented with herb-related natural ingredients from fruit, pumpkin and rosemary. Fruit include the healthiest and most loved by dogs: apple is rich in beneficial fibres for the intestine, which regulate glucose absorption; wild fruit contain anthocyanin and other antioxidants; banana contains resistant starch, which lowers the cholesterol and has a prebiotic effect on after-meal glycaemia; tomato contains lycopene, which removes free radicals from oxygen and lowers the risk of tumours. Ground pumpkin seed provides plenty of vitamins, especially B group vitamins and phytosterols, which reduce the absorption of cholesterol in blood. It also contains tryptophan, which is not rich in meat. Tryptophan is very important: being a serotonin precursor, it has a soothing effect. Rosemary extracts are natural preservatives with antioxidating effect, to fight the food lipid peroxidation without affecting the pet's health.



Ingredienti reali

L'evidenza reale è il requisito fondamentale di alimenti di categoria superiore, dove la scelta del consumatore più oculato è guidata dal desiderio di sapere cosa esattamente sta offrendo al proprio amico. È proprio il caso di dire che i travestimenti sono graditi solo a Carnevale! Per questo ogni ricetta è ricca di varie selezioni di ingredienti reali (in termini di purezza e quantità), quali cervo, prosciutto crudo, anatra e salmone pescato, le cui carni disidratate di altissimo valore, si trovano sempre al primo posto tra gli ingredienti, con quantità che variano dal 27% al 37% di prodotto fresco equivalente. Le materie prime sono selezionate per la propria purezza, per poter assicurare che siano composte unicamente dal 100% dell'animale posto in evidenza, senza che vengano miscelate con prodotti di categoria inferiore, dei quali non è sempre nota la specie di cui sono composti.

Unico nel nutrimento

Gli alimenti *Unica Natura* spiccano tra i prodotti di fascia superpremium per l'elevato contenuto di carne disidratata complessiva, compreso tra il 27% ed il 39%, in cui il 1st Real Nutrient è completato in ogni ricetta da carni magre sceltissime di pollo e suino, uniche per la loro impareggiabile digeribilità e quindi fondamentali sia nel cucciolo che nel cane anziano. La maggior densità di questi elementi nutritivi basilari è possibile solo riducendo la quantità dei cereali introdotti, presenti in quantità minime in questi prodotti di categoria "low grain", che escludono la presenza di frumento a favore di piselli e patate (verdure e cereali gluten free) per renderli ideali anche per i soggetti sensibili al glutine.



Holistic Pure

La naturalità dei prodotti impone di escludere l'utilizzo di ingredienti provenienti da organismi geneticamente modificati (no OGM), additivi coloranti artificiali, sostanze conservanti e antiossidanti di sintesi chimica (no BHA e BHT), adottando invece a 360 gradi i principi nutritivi contenuti nelle piante per ottimizzare la funzione olistica dell'alimento a livello organico. Tutti i prodotti della linea sono quindi integrati con elementi naturali provenienti dalle piante, appartenenti a frutta, zucca e rosmarino.

Tra i frutti sono stati selezionati quelli più salutari e graditi ai cani: la mela è ricca di fibre alimentari benefiche a livello intestinale e regolatori dell'assorbimento del glucosio; i frutti di bosco sono fonti inesauribili di antocianine e altre importanti sostanze antiossidanti; la banana contiene un tipo di amido resistente che viene degradato lentamente nell'intestino con effetti prebiotici, influenzando positivamente la glicemia post-prandiale e abbassando il colesterolo nel sangue; il pomodoro è noto globalmente per il contenuto di licopene, lo "spazzino" dei radicali liberi dell'ossigeno, la cui assunzione riduce il rischio di comparsa dei tumori.



HOLISTIC PURE

I semi di zucca macinati a pietra sono un importante complesso multivitaminico, in particolare molto ricco di vitamine del gruppo B e fitosteroli, che riducono l'assorbimento di colesterolo nel sangue. Non meno rilevante è il suo apporto di triptofano, amminoacido che si trova purtroppo in quantità ridotte nella carne. La sua funzione tuttavia è molto importante, dato che agisce da provato calmante essendo precursore della serotonina.

La conservazione è completamente naturale grazie agli estratti di rosmarino a elevato potere antiossidante, per contrastare la perossidazione lipidica dell'alimento, senza influire negativamente sulla salute dell'animale. (S.A.)

CONTRO I PARASSITI ESTERNI E LE LORO PUNTURE

AL PAD. 22 • STAND A97-B98
VI ASPETTIAMO

SOLUZIONE SPOT-ON PER CANI

FRONTLINE TRI-ACT

Elimina in **6 ore**
PULCI e **ZECCH**
di nuova infestazione

Respinge **ZECCH**
e **PAPPATACI**
vettori di malattie

Elimina i **PAPPATACI**
grazie all'azione
insetticida

RESPINGE
PAPPATACI E ZECCH

IN 6 ORE
ELIMINA
PULCI E ZECCH

Confezioni da 3 e 6 pipette



CHIEDI CONSIGLIO AL TUO VETERINARIO



NON USARE NEI GATTI E NEI CONIGLI. Leggere attentamente il foglio illustrativo. Tenere fuori dalla portata dei bambini e usare particolare attenzione finché il sito di applicazione non sia asciutto. Non utilizzare nei cuccioli di età inferiore alle 8 settimane o di peso inferiore a quello indicato per ogni confezione. L'uso scorretto può essere nocivo. È un medicinale veterinario, chiedi consiglio al tuo veterinario. Aut. Pub. 52-VET-2017

Merial fa ora parte di Boehringer Ingelheim

www.frontlinetriact.it





CON INGREDIENTI NATURALI

Prodotti pensati per le diverse esigenze degli animali da compagnia e per le richieste dei proprietari

Quando si parla di benessere, naturalità e rispetto per gli animali non possiamo che pensare a Oasy, il nuovo brand che sta continuando a consolidare il suo percorso nella creazione di alimenti di alta qualità per cani e gatti, con una ricca scelta tra prodotti secchi, umidi, snack e lettieri naturali. Oasy si rivolge ai clienti che ogni giorno scelgono con consapevolezza ciò che mettono nella ciotola del proprio beniamino, attenti alla qualità del prodotto e al massimo rispetto per l'ambiente e gli animali.



Benessere quotidiano per il cane

La linea Oasy Secco Cane propone alimenti a uso quotidiano in tanti formati e varianti dall'ottimo rapporto qualità-prezzo, per ogni fase di vita dell'animale, taglia ed esigenza specifica. Presenta un elevato contenuto di carne fresca come primo ingrediente, mentre la conservazione dei principi nutritivi è garantita dal *Fresh Meat Injection System*, un'esclusiva tecnologia che mantiene inalterate tutte le proprietà con l'iniezione diretta della carne fresca nel processo produttivo, in modo che essa subisca un solo trattamento termico. Grazie a questo innovativo sistema, Oasy assicura un'elevata appetibilità e digeribilità. In sintonia con il trend che vede gli acqui-

renti sempre più alla ricerca di prodotti "green", tutti gli alimenti della linea Oasy Secco sono preparati con materie prime accuratamente selezionate, non contengono soia, ogm, aromatizzanti o coloranti artificiali e sono realizzati senza alcuna sperimentazione sugli animali. La linea comprende nove referenze con benefici specifici: *Puppy & Junior Small*, *Puppy & Junior Medium*, *Puppy & Junior Large*, *Adult Small*, *Adult Medium*, *Adult Large*, *Adult Light in fat*, *Adult Performance* e *Mature & Senior*.



L'eccellenza in una sola proteina

Oasy Secco One Animal Protein rappresenta una gamma di eccellenza per chi cerca prodotti di altissima qualità che contengano una sola e specifica fonte di proteine animali. I prodotti sono ideali per soddisfare le esigenze nutrizionali dei cani che non tollerano alcuni tipi di carne o che presentano particolari sensibilità. L'utilizzo di una sola fonte di proteine animali e riso (come unica fonte di carboidrati) rende *One Animal Protein* la soluzione perfetta per il benessere di tutti i cani, ma in particolar modo dei cani che soffrono di intolleranze alimentari, sensibilità cutanea o intestinale. Le referenze sono disponibili nelle varianti *All Breeds* e *Mini* sia per cuccioli che per cani adulti nei gusti *Salmon*, *Agnello*, *Maiale* e *Coniglio*.

Per tutti i gusti, ma umido

Tantissimi proprietari cercano nel pet shop una valida alternativa alla crocchetta e offrono frequentemente alimenti umidi al proprio quattrozampe. Oasy propone una vasta scelta di prodotti umidi altamente appetibili per i cani ed estremamente comodi per i pro-



prietari, con tanta carne e ingredienti accuratamente selezionati per una sana e gustosa alternativa al cibo secco.

Vediamo nel dettaglio le due gamme dedicate al cane:

- **One Protein** - la linea di paté monoproteici, ideale da proporre ai propri clienti anche in combinazione con la gamma Secco *One Animal Protein*. Le formulazioni sono disponibili in due varianti: *All Breeds* e *Mini*, sia per cuccioli che per cani adulti. Contengono una sola e unica fonte di proteine provenienti dalla carne e non da altri ingredienti, sono ideali per gli animali più delicati e sono realizzati con materie prime selezionate, senza glutine, cereali, ogm e soia e senza sperimentazione sugli animali;
- **Specialità Naturali** - alimenti naturali di altissima qualità, privi di conservanti, coloranti e appetizzanti artificiali aggiunti. Disponibili in lattine da 150 g, offrono diverse varianti di gusto e contengono tanta carne o pesce pescato in mare con metodi ecologici dolphin friendly.

Benefici specifici per il gatto

La gamma *Oasy Secco Gatto* contiene ingredienti naturali accuratamente selezionati e preparati. Tutti gli alimenti sono privi di soia, ogm, aromatizzanti o coloranti artificiali aggiunti e sono realizzati senza sperimentazione sugli animali. Offrono inoltre un elevato contenuto di carne, di cui il 40% fresca come primo ingrediente, elemento fondamentale per la dieta di ogni felino. Anche nelle ricette *Oasy Gatto* viene utilizzata l'esclusiva tecnologia *Fresh Meat Injection System* per una migliore conservazione dei nutrienti contenuti nella carne fresca. Con *Oasy*, quindi, è possibile soddisfare anche i palati più raffinati e rispettarne le caratteristiche, in base a età, gusto ed esigenze particolari. La linea è disponibile in otto referenze con benefici specifici: *Kitten Pollo*, *Adult Pollo*, *Adult Salmone*, *Adult Light in fat*, *Adult Hairball*, *Adult Sterilized Pollo*, *Adult Sterilized Salmone* e *Mature & Senior*.



Quando piace l'umido...

Con l'obiettivo di offrire agli amici felini tanti sapori e texture inconfondibili e ai clienti la praticità di diversi formati con un'ampia varietà di scelta, *Oasy* propone molte linee di alimenti, differenti per consistenza, gusto e packaging.



cats & dogs

WITH NATURAL INGREDIENTS

Products developed to meet pets needs and owners demands

When talking of wellbeing, naturalness and respect for animals, *Oasy* comes immediately to mind. This new brand keeps growing stronger and creating quality foods for dogs and cats, providing a broad choice of wet and dry foods, snacks and natural litters. *Oasy* addresses all those customers who are aware of what they place in their pets bowl, with a careful eye on the environment, animals and the quality of what they buy.

Daily wellbeing for dogs

Oasy Dry Dog includes foods for everyday use in various sizes and varieties, with excellent value for money and suitable for every life stage, size or need. Recipes are loaded with fresh meat as a main ingredient, whilst nutrients are preserved thanks to the *Fresh Meat Injection System*, an exclusive technology which preserves nutrients by injecting fresh meat directly into the manufacturing process, so that meat undergoes a single heat treatment. *Oasy* is able to ensure palatability and digestibility thanks to this innovative system. Customers are increasingly demanding "green" products, and all foods in the *Oasy Dry* range are made with selected raw ingredients, free from soy, GMO, artificial colourings or flavourings and are all cruelty free. The range includes nine varieties with specific beneficial effects: *Puppy & Junior Small*, *Puppy & Junior Medium*, *Puppy & Junior Large*, *Adult Small*, *Adult Medium*, *Adult Large*, *Adult Light in fat*, *Adult Performance* and *Mature & Senior*.

The top in a single protein

Oasy Dry One Animal Protein is ideal for those wanting a premium product with only one specific animal protein. It is therefore suitable for sensitive dogs, because it includes only one source of animal protein and rice (as the only source of carbohydrates). Available in the varieties *All Breeds* and *Mini* for puppies and adult dogs, in the recipes: *Salmon*, *Lamb*, *Pork* and *Rabbit*.

One for everyone, but wet

A great number of owners prefer wet foods to kibbles, and look for a valid alternative in pet shops. The broad choice by *Oasy* includes palatable wet recipes for dogs, loaded with meat and selected ingredients for a healthy and delicious alternative to dry foods.

Following are the two varieties for dogs:

- **One Protein** - Single protein pates, which can be recommended to customers in combination with the *Dry One Animal Protein* range. Two varieties available, *All Breeds* and *Mini*, for puppies and adult dogs, both made with selected raw ingredients and suitable for sensitive dogs as they are free from gluten, Grain, GMO, soy, both contain a single source of animal protein, and are cruelty free.
- **Natural Delicacies** - quality natural foods, free from artificial preservatives, colourings or flavourings. Available in 150 g cans and a number of recipes, all brimming with meat or fish caught with dolphin friendly methods.

Specific beneficial effects for cats

Oasy Dry Cats contains carefully prepared selected natural ingredients. Each formula is free from soy, GMO, added artificial colourings or flavourings and is cruelty free. They are loaded with meat, 40% of which is fresh as a main ingredient, crucial in any cat's diet. *Oasy Cat* recipes are made using the *Fresh Meat Injection System* technology to preserve nutrients. With *Oasy* you can please even the fussiest eaters according to their age, taste and special needs. Eight varieties available with specific beneficial effects: *Kitten Chicken*, *Adult Chicken*, *Adult Salmon*, *Adult Light in fat*, *Adult Hairball*, *Adult Sterilized Chicken*, *Adult Sterilized Salmon* and *Mature & Senior*.

When they prefer wet foods...

Oasy offers a wide array of foods with different textures, taste and packaging with the aim to please cats and provide owners with a broad choice.

- **Natural Delicacies** - a broad range of natural foods in soft-jelly, cruelty free and free from added artificial preservatives, colourings or flavourings. *Natural Delicacies* are available in 70 g or 150 g cans (in many recipes for adult cats and two specific ones for kittens), and 70 g pouches (in the traditional recipes: *Chicken*, *Chicken with Beef*, *Chicken with Ham*, *Tuna*, *Tuna with Clams*, *Tuna with Prawns*).
- **Morsels in gravy** - wet foods with a soft texture, formulated according to age, taste and special needs. Brimming with fresh meat to ensure palatability and digestibility, gluten free (except for *Oasy Adult Hairball*), as well as soy and GMO free, and made without any artificial preservatives or colourings.
- **Delicatesse** - exclusive range of complete formulae available in two varieties: yummy pates with a fine texture, suitable for fussy eaters and available in six recipes (*with Cod*, *with Chicken*, *with Salmon*, *with Game*, *with Turkey* and *with Veal*), and soufflés, creamy and soft, in three recipes (*with Chicken and Eggs*, *with Salmon and Milk*, *with Fish and Yoghurt*).
- **Delicious Mousse** - complete wet formulae in convenient 85 g cans, made with premium ingredients, grain and GMO free, and available in an array of recipes, including one for growing kittens. The soft texture makes them very palatable and the high content of animal ingredients meets cats natural needs.

More Love

More Love è la nuovissima linea di alimenti naturali che contiene fino al 75% dei migliori tagli di carne o pesce. L'elevatissimo contenuto di proteine animali soddisfa, quindi, la natura carnivora di ogni gatto e garantisce

un'appetibilità straordinaria. Preparata con un metodo di cottura naturale al 100%, *More Love* non contiene coloranti, aromatizzanti né conservanti artificiali; non include soia e ogm ed è completamente cruelty free. *Oasy* garantisce la tracciabilità e la sostenibilità dei suoi alimenti grazie alle principali certificazioni di qualità a livello internazionale. Tonno, Tonno con Calamari, Tonno con Sardine, Tonno con Salmone, Tonno con Gamberetti, Tonno con Pesce Bianco, Petto di Pollo, Pollo con Fegato, Pollo con Prosciutto, Pollo con Tacchino, Pollo con Tonno, Pollo con Uova per gattini: ecco le 12 ricette in lattine da 70 g tra le quali è possibile scegliere per deliziare il pasto di ogni piccolo felino di casa. *More Love* offre anche una gamma di alimenti naturali disponibili in un packaging unico in Italia, la *Green Cup*. La linea propone alimenti umidi in prelibata salsa naturale, contiene fino al 65% dei migliori tagli di carne o pesce e le materie impiegate sono idonee al consumo umano. Anche le *Green Cup* non contengono coloranti, aromatizzanti e conservanti artificiali, sono senza soia e ogm e completamente cruelty free. I clienti del pet shop possono scegliere tra sei prelibate ricette nel formato unico da 80 g: Tonno con Salmone, Tonno con Gamberetti, Tonno con Capasanta, Tonno con Sogliola, Pollo con Formaggio e Pollo con Anatra.



more
Love



More Love

More Love is a brand new range of natural foods with up to 75% best cuts of meat or fish. The high animal protein content meets cats carnivore nature and ensures palatability. Cooked naturally and free from artificial colourings, flavourings or preservatives, *More Love* is soy and GMO free, and of course, cruelty free. *Oasy* vouches for the traceability and sustainability of its preparations through leading international quality certifications. Available in 70 g cans and 12 delicious recipes: Tuna, Tuna with Squid, Tuna with Sardines, Tuna with Salmon, Tuna with Prawns, Tuna with White Fish, Chicken Breast, Chicken with Liver, Chicken with Ham, Chicken with Turkey, Chicken with Tuna, Chicken with Eggs for kittens.

- **Specialità Naturali** - è l'ampia gamma di alimenti naturali in soft-jelly, priva di conservanti, coloranti e appetizzanti artificiali aggiunti. Le *Specialità Naturali* sono disponibili nei formati da 70 g o 150 g in lattina (tantissime varianti di gusto per gatti adulti e due specifiche per gattini), e in busta da 70 g (nei gusti classici Pollo, Pollo con Manzo, Pollo con Prosciutto, Tonno, Tonno con Vongole, Tonno con Gamberetti).
- **Bocconcini in salsa** - è la linea di alimenti umidi completi dalla tenera consistenza, formulati in base a età, gusto ed esigenze particolari del gatto. Con carne fresca per garantire elevata appetibilità e digeribilità, sono preparati senza conservanti o coloranti artificiali e sono prodotti senza glutine (tranne *Oasy Adult Hairball*), soia e ogm.
- **Delicatessen** - è l'esclusiva linea di alimenti completi disponibili in due deliziose varianti. I paté, raffinati e appetitosi, presentano una texture finissima, sono adatti al palato dei gatti più esigenti e proposti in sei gusti: con Merluzzo, con Pollo, con Salmone, con Selvaggina, con Tacchino e con Vitello; i soufflé, dalla consistenza morbida e cremosa, sono offerti in tre combinazioni originali, con Pollo e Uova, con Salmone e Latte, con Pesce e Yogurt.
- **Gustosa Mousse** - alimenti umidi completi in pratiche lattine da 85 g, senza cereali e ogm e con ingredienti di alta qualità, proposti in tanti gusti diversi con una variante su misura per gattini in via di sviluppo. La morbida consistenza contribuisce a rendere le mousse altamente appetibili e, grazie all'alto contenuto di ingredienti animali, rispetta le esigenze nutrizionali dei gatti. (V.L.)



AZIONE 3 IN 1 CONTRO PAPPATACI, PULCI E ZECCHIE PER AMARE E PROTEGGERE IL NOSTRO CANE!

Pappataci: una minaccia silenziosa per il cane



Nei mesi caldi, in molte zone d'Italia, i cani sono esposti, oltre che a Pulci e Zecche, anche ai Pappataci (o Flebotomi). Si tratta di piccoli insetti ematofagi, simili alle Zanzare, ma più piccoli (2-4 mm) e silenziosi (da cui il nome pappataci). Si nutrono del sangue del cane e possono trasmettere malattie. Sono diffusi in molte aree nel nostro paese ed hanno attività stagionale, principalmente da **fine Maggio fino a metà/inizio Ottobre**.

Contro i Pappataci, attività repellente e insetticida

Quando i Pappataci minacciano il cane, è possibile trattarlo con un prodotto, che oltre ad agire contro Pulci e Zecche, agisca contro questi pericolosi insetti.

Contro il Pappatacio è possibile associare all'azione repellente, anche un'azione insetticida: l'insetto perciò non compie il pasto di sangue (**azione repellente** o anti-feeding) e va incontro a morte (**azione insetticida**), riducendo il rischio che il Pappatacio vada a colpire altri cani.

Per informazioni dettagliate sulle aree e periodi a rischio per la presenza di Pappataci, è consigliabile rivolgersi al proprio Medico Veterinario.

SOLUZIONE SPOT-ON
FRONTLINE TRI-ACT
SPECIFICO PER IL CANE

**AZIONE
3 IN 1**

REPELLE

**I PAPPATACI
E LE ZANZARE**

ELIMINA

**I PAPPATACI GRAZIE
ALL'AZIONE INSETTICIDA**

PROTEGGE

**DA PULCI
E ZECCHIE**

**VI ASPETTIAMO
AL PAD. 22
STAND A97-B98**

Nella gamma Merial, **Frontline Tri-Act** si affianca a **Frontline Combo®** per offrire ai proprietari di cani una protezione adeguata allo stile di vita di ciascun animale.

Frontline Tri-Act, specifico per il cane, contiene i principi attivi Fipronil e Permetrina: protegge da Pulci e Zecche ed è repellente e insetticida verso i Pappataci. Quando un cane trattato è esposto ai Pappataci, questi non compiono il pasto di sangue sul cane (azione repellente o anti-feeding) e sono eliminati (azione insetticida).

Lunga durata: contro i Pappataci, **Frontline Tri-Act** è repellente per 4 settimane ed insetticida per 3 settimane.

Protegge contro Pulci e Zecche per 4 settimane. È repellente e insetticida contro la Mosca Cavallina per 5 settimane e repellente verso le Zanzare per 4 settimane. Può essere utilizzato nei cuccioli a partire dalle 8 settimane di età e di peso superiore ai 2 Kg.

5 referenze: **Frontline Tri-Act** è disponibile in 5 referenze specifiche in base al peso del cane.

CONTIENE PERMETRINA
Non utilizzare
nei gatti

CHIEDI CONSIGLIO AL TUO VETERINARIO



Leggere attentamente il foglio illustrativo. Tenere fuori dalla portata dei bambini e usare particolare precauzione finché il sito di applicazione non sia asciutto. Non utilizzare Frontline Combo nei cuccioli e nei gattini di età inferiore alle 8 settimane o di peso inferiore a quello indicato per ogni confezione. Non utilizzare Frontline Tri-Act nei cuccioli di età inferiore alle 8 settimane o di peso inferiore a quello indicato per ogni confezione e nei gatti. L'uso scorretto può essere nocivo. Sono medicinali veterinari: chiedi consiglio al tuo veterinario. Aut. Pub. N° 107/VET/2015

cani & gatti


 RINALDO FRANCO SPA
 tel. 0248376157, fax 0241291840
 www.recordit.com, record@recordit.com


PIÙ FA CALDO, PIÙ DIVENTA FRESCO

Gli speciali tappetini sono imbottiti con un gel che si rinfresca con il calore del corpo senza richiedere il pre-raffreddamento in acqua o in frigorifero

Il caldo è in arrivo e sappiamo bene quanto i nostri amici animali spesso soffrano questa condizione.

Ma... nessun problema, perché tra gli articoli del suo vasto e completo assortimento, Record presenta la linea Stay Fresh: tappetini, collari e giochi refrigeranti studiati per il benessere dei nostri piccoli amici anche nelle giornate più afose.

I tappetini Stay Fresh sono imbottiti con uno speciale gel che si raffredda con il calore del corpo, permettendo di mantenere fresca e confortevole tutta la superficie a contatto con l'animale e sprigionando una graduale e



piacevole sensazione di freschezza. A differenza di altri tappetini, gli Stay Fresh non richiedono un pre-raffreddamento con immersioni in acqua o con periodi di conservazione in frigorifero, risultando così più pratici; sono inoltre utilizzabili da ambo i lati, facili da pulire e impermeabili. Il materiale di cui sono composti è molto resistente all'esterno e assolutamente atossico all'interno, per un impiego durevole e sicuro. Per meglio adattarsi alle taglie degli amici quattrozampe, i tappetini Stay Fresh sono disponibili in due misure,

80x90 cm e 90x50 cm, e in due versioni, tinta unita blu e disegno camouflagé.

Anche i giochi per divertire e rinfrescare

La linea Stay Fresh si completa con un collare refrigerante, perfetto per le passeggiate nei giorni più caldi, disponibile in tre taglie - small, medium e large - e con un'allegria serie di simpatici giochi refrigeranti che faranno divertire e allo stesso tempo idratare i nostri amici a quattro zampe.

Anche la linea Stay Fresh, come di consueto, è espressione della massima cura e attenzione che il marchio Record dedica alla salute e al benessere dei nostri piccoli amici. (S.A.)



cats & dogs

COOLER IN HOT WEATHER

These special mats are padded with a gel which cools down thanks to the warmth released by the body, without the need of pre-cooling it in water or in the fridge

The warm season is approaching, and we all know how much our pets suffer in hot weather.

Not a problem anymore, thanks to the new Stay Fresh range by Record: cooling mats, collars and toys specifically designed to keep our furry friends cool even in the hot summer months.

Stay Fresh mats are padded with a special gel which cools down when in contact with the warmth released by the body, therefore keeping fresh the whole area touching the animal and releasing a pleasant fresh feeling. Unlike other mats, Stay Fresh mats don't need previous cooling in water or in the fridge. They are waterproof, easy to clean and can also be used on either side.

The material they are made with is durable and non toxic, therefore very safe. Stay Fresh are available in two sizes, 80x90 cm and 90x50 cm, to suit dogs of different sizes, and are available in plain navy or camouflagé pattern.

Toys to amuse and keep cool

The Stay Fresh range also includes a cooling collar, perfect for walks in hot weather and available in three sizes - small, medium e large - as well as a variety of cooling toys to amuse and hydrate your pet at the same time.

The Stay Fresh range complies with the utmost care and attention to details usually ensured by Record.

ACCESSORI PER CAMMINARE E CORRERE INSIEME AL TUO CANE

LINEA RECORD action



*Una vasta gamma di guinzaglieria.
Per un comfort estremo
in tutte le attività del tuo cane.*

Pettorine

DOLOMITI ALPI HIMALAYA



Guinzaglieria

ATLANTE



Collari

ANDE



TROVI LA GAMMA
COMPLETA SU
www.recordit.com



Record si impegna nella tutela degli animali,
intraprendendo un progetto etico importante
a sostegno dell'Ente Nazionale Protezione Animali.



LA GIUSTA CROCCHETTA

Un alimento sano, preparato con ingredienti selezionati, naturali e di origine esclusivamente italiana, per un prodotto focalizzato sul perfetto benessere alimentare

La ricerca della formulazione perfetta: ecco come si pone sul mercato del pet food Eurocereal Pesenti srl, azienda italiana all'avanguardia forte di un'esperienza quasi trentennale, attenta al controllo dell'origine delle materie prime. La sua mission è quella di esaltare gli ingredienti italiani realizzando un alimento sano ed equilibrato per tutti i cani, nel rispetto degli animali. L'obiettivo è portare in ogni casa la crocchetta giusta, che soddisfi ogni amico quattrozampe.

Con questi criteri è nato *Aldog®*, ideato, prodotto e confezionato internamente all'azienda: un grande punto di forza questo, che garantisce al cliente del pet shop la certezza di sapere da dove proviene e cosa contiene ogni singolo alimento offerto al suo fedele amico.



Home made

Aldog®, marchio registrato, è l'alimento ideale per qualsiasi cane, di qualsiasi dimensione e con qualsiasi esigenza, ricco di nutrienti selezionati di elevata qualità e di origine controllata totalmente italiana, studiato in collaborazione con veterinari nutrizionisti e allevatori, per garantire la salute e il benessere dei nostri amici a quattro zampe.

Gli ingredienti utilizzati sono prodotti da Eurocereal Pesenti e da imprese locali, ottenuti con pratiche sostenibili,

privi di conservanti e integri all'origine, mantenendo così tutto il loro potere alimentare, senza rinunciare al gusto. A garanzia di trasparenza, *Aldog®* assicura la completa tracciabilità della propria filiera "home made": ingredienti selezionati di origine naturale, completamente italiani, che garantiscono una sana alimentazione completa ed equilibrata.

Perché scegliere *Aldog®*

Tutta la gamma di prodotti *Aldog®* è prodotta e confezionata a Covo (BG) da Eurocereal Pesenti, che si impegna giorno dopo giorno a studiare la perfetta formulazione per i nostri cani per farli crescere sani e forti. Il focus della gamma è incentrato sul benessere alimentare dell'animale. La missione di *Aldog®*, chiara e forte, è quella di rafforzare il legame con gli amici pelosi fornendo un prodotto sano, equilibrato e appetibile ottenuto da ingredienti esclusivamente italiani.

- 100% naturale, 100% genuino, 100% italiano: prodotto con ingredienti selezionati e genuini, di origine esclusivamente italiana. Le materie prime vengono attentamente controllate per ottenere un alimento secondo le caratteristiche che vengono descritte nella tabella nutrizionale.
- Studiati da esperti di alimentazione canina: studiati su misura insieme a veterinari nutrizionisti e allevatori, con una formulazione che corrisponde al fabbisogno nutrizionale giornaliero di tutti i cani e risponde a tutte



dogs

THE RIGHT KIBBLE

A healthy food aiming at nutritional wellbeing, made with all Italian selected natural ingredients

Eurocereal Pesenti strives to achieve the perfect formula. This cutting edge Italian company with just under thirty year expertise, is very careful about origin of raw ingredients and aims at emphasizing its Italian ingredients by creating a healthy and balanced formula for all kind of dogs. These are the main criteria behind *Aldog®*, designed, manufactured and packed completely within the company, thus able to guarantee the origin of each recipe to pet shop customers.

Home made

Aldog® (trademark) is perfect for any dog, whatever size or need he may have: loaded with selected premium nutrients, Italian origin guaranteed, and developed in cooperation with a team of vet nutritionists and breeders, to support health and wellbeing of pets.

The ingredients used are sourced from Eurocereal Pesenti and local farms, and are guaranteed sustainable, free from preservatives and whole at their source, therefore preserving their properties and flavour. *Aldog®* also ensures complete traceability of its "home made" food chain: selected natural ingredients, all Italian, able to guarantee a healthy, complete and balanced diet.

Why *Aldog®*

The entire *Aldog®* range is made and packed in Covo (BG) by Eurocereal Pesenti, which strives to achieve the perfect formula for dogs in order to help them grow healthy and strong, supporting their wellbeing. Their mission is to help strengthen the bond between pet and owner through a delicious, healthy and balanced recipe made with Italian ingredients.

- 100% natural, 100% genuine, 100% Italian: made with ingredients sourced in Italy, carefully checked to create a recipe truthful to the nutritional features described on the nutritional chart.
- Studied by experts in dog nutrition: nutritionists and breeders, with a formula which satisfies the daily nutritional needs of any dog and answers all general issues, from low palatability, to skin, immune and gastrointestinal problems.
- Balanced and digestible: a balanced diet for all dogs, brimming with freeze-dried meat or fish, with locally sourced starch and injected after being cooked twice to ensure digestibility, rich in minerals and vitamins, omega 3, and free from artificial preservatives or additives. Recommended to help maintaining and improving coat and healthy skin.
- Cruelty free: *Aldog®* is completely cruelty free: products, ingredients or additives are not tested on dogs or any other animal.
- Traceability: *Aldog®* vouchsafes for the quality of its raw ingredients on labels, making customers aware of what they are actually buying.
- Single dose packs: the *Aldog®* range in jute bags is packed in resealable single dose packs which preserve the product carefully, keeping it fresh and avoiding odour from spreading around. It is therefore highly recommended for dogs living indoors.

Unmistakeable jute bags

Aldog® is available in two lines: single dose packs in jute bags, or loose in bags (*Prime* line). Once on pet shops shelves, *Aldog®* stands out for its unmistakable jute bags which contain practical single dose packs, able to preserve their content and allow owners to use just the amount they actually need without waste. The range is available in two size packs, 3 kg and 12 kg, with mini, medium and maxi size kibbles.

Available also loose

The *Prime* line was introduced last year, and it is simply a loose version of the kibbles in jute bags but with new and catchy graphic. The change was done to accommodate customers wish for loose kibbles and a new packaging. *Aldog®* took this opportunity to widen its range, which now includes 12 varieties in 3 kg and 15 kg packs, and kibbles in three different sizes. There are recipes for puppies up to 12 months old, recipes for adult dogs with special needs and low glycemic grain free formulae for sensitive dogs, available in the following varieties:

- *Aldog® Starter*, for puppies from weaning up to 2 months old, and for pregnant bitches;
- *Aldog® Baby*, for puppies between 2 and 4 months old;
- *Aldog® Junior*, for growing puppies;
- *Aldog® Light*, for overweight dogs;



gono sottoposti ad alcuna sperimentazione sui cani né su qualsiasi altro animale.

- **Tracciabilità:** Aldog® garantisce la qualità delle sue materie prime sulle etichette, rendendo consapevole il consumatore finale del prodotto che sta acquistando.

- **Confezioni monodose:** solo nella sua gamma di prodotti nei sacchi di juta, Aldog® è confezionato in pratiche e sicure confezioni monodose che ne assicurano la perfetta conservazione, ne proteggono l'integrità, le proprietà e la freschezza ed evitano dispersione di odore nell'ambiente. Per questo è particolarmente consigliato per i cani che vivono in casa e in ambienti chiusi.

le problematiche generali, dalla scarsa appetibilità, ai problemi dermatologici, immunitari e gastrointestinali.

- **Equilibrato e digeribile:** alimentazione bilanciata per tutti i cani, con un elevato contenuto di carne o pesce disidratati, con amidi raccolti in loco e inseriti con una doppia cottura che favorisce la digestione, ricca di sali minerali e vitamine, omega 3, e senza conservanti né additivi chimici. È il prodotto indicato per il mantenimento e l'abbellimento del manto e utile per donare una pelle sana.

- **Cruelty free:** Aldog® non effettua sperimentazioni sugli animali, i prodotti sono completamente cruelty free. Il prodotto finale, gli ingredienti e gli additivi nutrizionali non ven-



Inconfondibili sacchi in juta

Aldog® è disponibile in due linee: nelle pratiche confezioni monodose nei sacchi in juta e nella versione sfusa confezionata in sacco (linea Prime).

Sullo scaffale del pet shop Aldog® si nota immediatamente per i suoi particolari e unici sacchi in juta e per le inconfondibili confezioni al suo interno, che hanno conquistato i consumatori grazie alla praticità della monodose, garanzia di conservazione del prodotto

che permette di non sprecarne o somministrarne troppo. La gamma è disponibile in due formati: 3 kg e 12 kg, con crocchette di taglia mini, medium, maxi.

Anche sfuso

Dallo scorso anno è disponibile anche la linea *Prime*, ovvero la versione sfusa delle crocchette raccolte nel classico "sacco da scaffale", con una grafica completamente nuova e accattivante. La scelta di questo cambiamento è nata dalle richieste dei clienti, che richiedevano un packaging nuovo e la versione sfusa dell'alimento. Aldog® ne ha approfittato per realizzare una gamma di prodotti più ampia, aggiungendo novità più appetitose, senza rinunciare alla qualità delle materie prime. La gamma comprende 12 prodotti che soddisfano le principali necessità dei nostri amici a quattro zampe, disponibili in due formati da





3 kg e 15 kg e in crocchette di tre taglie. Gli alimenti si suddividono in: alimenti per cuccioli fino a 12 mesi di età; alimenti per cani adulti e con necessità particolari; prodotti curativi per cani adulti; prodotti grain free a basso contenuto glicemico per gli amici pelosi più sensibili.

Nello specifico, il cliente può scegliere fra diverse referenze:

- *Aldog Starter*, per cuccioli dallo svezzamento fino ai 2 mesi di età e per femmine gestanti;
- *Aldog Baby*, per cuccioli da 2 a 4 mesi;
- *Aldog Junior*, per cuccioli in fase di crescita;
- *Aldog Light*, per cani in sovrappeso;
- *Aldog Agility*, per cani in addestramento;
- *Aldog Senior*, per cani anziani;
- *Aldog Maiale e Riso*, per cani adulti con intolleranze;
- *Aldog al Salmone*, per cani adulti più esigenti;
- *Aldog all'Agnello*, per cani adulti che desiderano maggiore appetibilità;
- *Aldog Mantenimento*, per cani adulti;
- *Aldog Molosso*, per cani adulti di media e grossa taglia;
- *Aldog Balance*, per cani adulti.





Le ultime novità

Fra le ultime novità a catalogo segnaliamo Aldog® Senior, per cani sopra gli otto anni di età e Aldog® Molosso, studiato per cani di grossa taglia.

L'alimentazione dei cani anziani deve contenere sostanze che favoriscano la conservazione di un manto lucido, articolazioni in forma e che aiutino a superare e a lenire gli acciacchi dovuti all'età. In questa fase i cani possono aver bisogno di tutelare le cartilagini, che con il tempo possono diventare più fragili. Anche i cani di grossa taglia richiedono una dieta particolare: la loro alimentazione deve contenere sostanze che aiutino la formazione e la conservazione delle cartilagini e che supportino la funzione articolare.

Aldog® Senior e Aldog® Molosso contengono sostanze che favoriscono la conservazione delle cartilagini e supportano la funzione articolare: condroitina e glucosammina, abbinate all'MSM (metilsulfonilmetano) ovvero zolfo organico naturale, con funzioni anti-piretiche e antinfiammatorie; taurina e L-carnitina per aiutare la funzione cardiaca; olio di fegato di merluzzo che apporta vitamina D3 indispensabile per preservare le ossa e favorire l'assorbimento del calcio e olio di lino, che apportando grandi quantità di omega 3, EPA e DHA, favorisce il mantenimento del manto lucido. La digeribilità del prodotto è facilitata dall'impiego di amidi fioccati che così subiscono una doppia cottura, dalla presenza di epatoprotettori quali la colina cloruro e di probiotici intestinali quali i FOS, che sono un mix di frutto-oligosaccaridi a base di inulina di cicoria.

Delle linee Prime e Juta fanno parte

- Aldog® Agility, for dogs under training;
- Aldog® Senior, for senior dogs;
- Aldog® Pork and Rice, for adult dogs suffering from intolerances;
- Aldog® Salmon, for demanding adult dogs;
- Aldog® Lamb, for adult dogs who need extra palatability;
- Aldog® Maintenance, for adult dogs;
- Aldog® Molossus, for medium and large breed adult dogs;
- Aldog® Balance, for adult dogs.

The latest news

Among the latest news, we would light to draw attention to Aldog® Senior, for dogs over eight years old, and Aldog® Molossus, for large breed dogs.

Senior dogs need to include specific nutrients in their diet in order to preserve glossy coat, joint health, as well as to help overcoming and relieve age related problems. They may need to preserve cartilage, which may weaken over time. Large dogs need a specific diet able to help grow and preserve cartilage and joints.

Aldog® Senior and Aldog® Molossus contain chondroitin and glucosamine which help preserve cartilage and support joint function, combined with MSM (methylsulfonylmethane) a source of naturally-occurring sulphur, with antipyretic and anti-inflammatory effect, taurine and L-carnitine to support heart function, cod liver oil which provides vitamin D3 to preserve bones and support calcium absorption, and flax-seed oil which provides large quantities of omega 3, EPA and DHA, to support glossy coat. Flaked starch, therefore cooked twice, ensures digestibility with the help of hepatoprotectors such as choline chloride and FOS intestinal probiotics, a mix of chicory inulin fructo-oligosaccharides.

The Prime and Juta lines also include Aldog® Pork and Rice and Aldog® Maintenance.

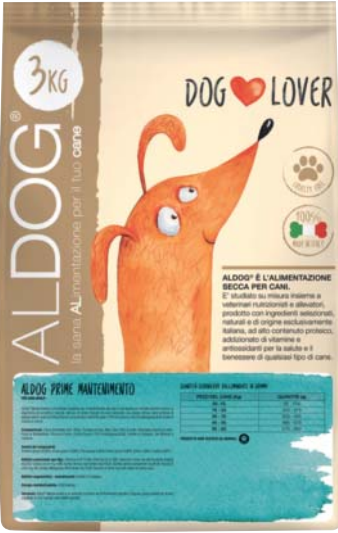
Aldog® Pork and Rice is specific for intolerant dogs as it includes pork, digestible and delicious, as the only source of high grade protein, and rice, resulting in a healthy and balanced formula for sensitive dogs, enriched with hepatoprotectors such as choline chloride and FOS intestinal probiotics, a blend of chicory inulin fructo-oligosaccharides.

Aldog® Manitenance is a balanced formula for adult dogs which helps maintaining lean muscle mass and preserving health of both active and sedentary dogs. Loaded with meat, to prevent weight gain, and highly digestible thanks to the use of starch in flakes, which are therefore cooked twice, and with hepatoprotectors such as choline chloride and FOS intestinal probiotics, a blend of chicory inulin fructo-oligosaccharides.

anche Aldog® Maiale e Riso e Aldog® Mantenimento.

Aldog® Maiale e Riso è l'alimento specifico per cani che hanno problemi di intolleranze, la formula comprende infatti un'unica fonte monoproteica nobile data dalla carne magra di maiale. La carne di maiale risulta essere digeribile e appetitosa e l'uso esclusivo del riso, senza mais o derivati, garantisce la massima digeribilità del prodotto. Aldog® Maiale e Riso offre ai cani più sensibili alle intolleranze o alle tipologie di razze di cane sensibili in genere, un cibo sano ed equilibrato, escludendo l'insorgenza di dermatiti o altri problemi alla pelle. La presenza poi di epatoprotettori quali la colina cloruro e di probiotici intestinali quali i FOS, un mix di frutto-oligosaccaridi a base di inulina di cicoria, migliorano notevolmente il processo di digestione.

Aldog® Mantenimento garantisce una dieta bilanciata a tutti i cani adulti, preservando il mantenimento della massa muscolare e della salute sia dei cani in attività che di quelli più sedentari. L'alto contenuto di carne evita che l'animale ingrassi mentre la digeribilità del prodotto è favorita dall'uso di amidi fioccati, che così subiscono una doppia cottura, dalla presenza di epatoprotettori quali la colina cloruro e di probiotici intestinali quali i FOS, che sono un mix di frutto-oligosaccaridi a base di inulina di cicoria. (G.M.)



CAPACI DI SCEGLIERE

Un catalogo di prodotti accuratamente selezionati per dare il meglio agli amici quattrozampe

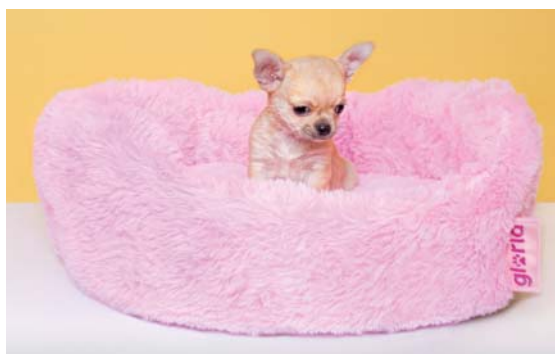
Gloria è un'azienda spagnola che arriva a Zoomark International per farsi conoscere in Italia ed espandere la sua area di distribuzione ad altri Paesi europei. I mercati principali dell'azienda, che vanta un'esperienza quarantennale pur rimanendo a carattere familiare, sono la Spagna, il Portogallo e la Francia. In Italia questa sarà l'occasione per la presentazione ufficiale, anche se, nel nostro Paese, Gloria ha già diversi negozi con cui lavora.

La strategia è quella di offrire le migliori marche di ogni categoria come Kong, Flexi, Hs Sprenger, Earth Rated, Andis, etc. Inoltre sta sviluppando il marchio Gloria con più di mille prodotti di propria concezione, che si distinguono per un'immagine accattivante, l'alta qualità e il prezzo competitivo.

In questo ambito, una delle linee a più rapida crescita è costituita dagli snack Gloria, fabbricati in Spagna e naturali al 100%, che ora si arricchiscono con la nuova gamma Snackys, leccornie premio da tenere a portata di mano per ricompensare il cane.

Si presentano in sacchetti di 75 g e comprendono una varietà per i cuccioli e sei diversi gusti per cani adulti.

Gloria presenta anche i nuovi guinzagli per fare jogging o per passeggiare con l'amico a quattro zampe. Sono regolabili in lunghezza e si possono facilmente legare a una parte del corpo, a un lampione o un albero nel momento in cui il cane debba essere lasciato un attimo solo.



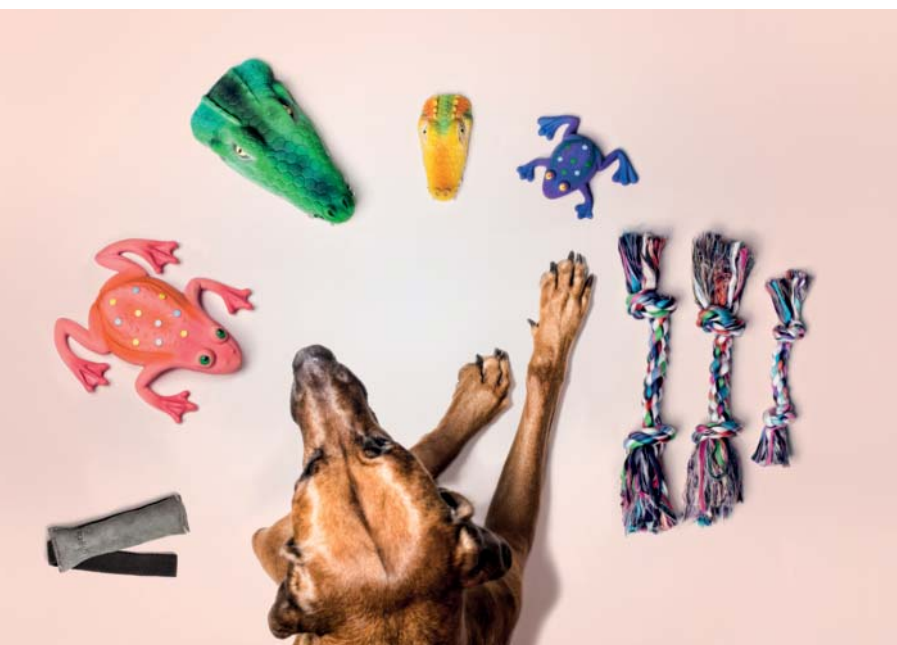
Il controllo sull'animale è assicurato in ogni momento e la gomma elastica finale riduce gli intoppi e rende la camminata più piacevole.

I nuovi marchi

Inoltre, a Zoomark International saranno presentati diversi giocattoli per cani e gatti che soddisfano pienamente tutti i tipi di esigenze ludiche e di apprendimento e alcuni nuovi marchi. Ad esempio, My Woody, una gamma di shampoo e balsami prodotti in Spagna a base di aceto che funge

da repellente per insetti lasciando un buon profumo. Poi, StickySheets, foglio adesivo gigante per rimuovere i peli, pulire rapidamente la casa e l'auto. Tra le novità, Gizmo di Dog Gone Smart, un intelligente strumento multifunzione che rende la passeggiata più confortevole e piacevole, permettendo di portare due cani contemporaneamente senza temere che i guinzagli si annodino facendo inciampare.

Flexi, leader di guinzagli retrattili, propone il nuovo modello New Comfort: ottimo al tatto ma molto robusto. Anche Kong, marchio che Gloria tratta da tempo, presenta diversi nuovi giocattoli di altissima qualità e materiali, tessuti, colori, suoni, per innovare costantemente il mondo del gioco. Gloria sarà presente allo stand B45 del pad. 14. (L.T.)



cats & dogs

PLENTY OF CHOICE

A catalogue of carefully-selected products provides pets with the best

Gloria is a Spanish company that will be present at Zoomark International to debut on the Italian market and to extend distribution to other European countries. The family-run company features a 40-year experience and it works mainly in Spain, Portugal and France. It will be the chance for its official presentation in Italy, even though the company already collaborates with some Italian shops.

The company offers the best brands for each category, such as Kong, Flexi, Hs Sprenger, Earth Rated, Andis, etc. Moreover, the company is improving its Gloria brand: over 1,000 products featuring captivating graphics, high quality and competitive price.

Gloria snacks are one of the fastest-growth lines: they are 100% natural snacks made in Spain. They now include Snackys range: the perfect delicacies to reward dogs, which are available in 75g pouches, a version for puppies and six flavours for adult dogs.

Gloria also presents new leashes for jogging or walks. The length can be adjusted and they can easily be fastened to the body, to street lamps or to trees in case the pet needs to be left alone for a few minutes. The leashes guarantee complete control over the pet at any time, and the final elastic rubber reduces problems and makes walking a lot easier.

New brands

At Zoomark International the company will present several toys for cats and dogs that comply with all types of gaming and learning needs, besides some new brands. My Woody is the range of shampoos and conditioners made in Spain: they contain vinegar, which repels insects and leaves a gentle scent. StickySheets are giant sticky sheets that remove fur and quickly clean the house and the car. Among new products there is Gizmo by Dog Gone Smart, the smart device that guarantees a comfortable walk. Two pets can be led together without the risk of entangled leashes. Flexi, world leader in retractable leashes, offers New Comfort model: resistant and soft. Kong also presents new high-quality toys and materials, fabrics, colours and sounds to innovate the way owners play with pets.

gloria

Il meglio per il tuo
migliore amico



ZOOMARK 2017
INTERNATIONAL

Venite a trovarci al nostro stand
alla Fiera Zoomark International
2017 di Bologna

n° 845 nel padiglione 14

KONG

Le migliori Marche per i negozi di animali domestici:

gloria

KONG
Los perros necesitan jugar.

AKVA

flexi

UNITED PETS

HS
GERMANY

Nylabone

earth rated

my woody

Vitacoat

andis

BIFULL
PROFESSIONAL
perfectbeauty

perfectbeauty
PROFESSIONAL

M
SUNNY MOND

StickySheets
PEGALO DESPEGALO y LISTO

Mark+
Chappell
Heute ist der Tag

DOG GONE
SMART
SMARTER BY DESIGN

PET MATE

CHIEN
CHIC
Paris

VAN
CAT
CAT LITTER

3 Claveles
1930

Per ulteriori informazioni:

www.creacionesgloria.com

Responsabile del Servizio Clientela in Italia:

Susana Sanz: Tel: + 33 (0) 1 76 54 28 13

susana.sanz@creacionesgloria.com

gloria@creacionesgloria.com

Gloria - Lice S.L.

Pol. Ind. Berriainz, calle D naves 133 - 134,

31013 Berrioplano (Navarra) ESPAÑA

**Grazie alla nostra espansione in Italia,
siamo alla ricerca di nuovi commerciali.**

Invia il tuo C. V. a:

susana.sanz@creacionesgloria.com



Plan Internacional
de Navarra
2017/2020



LO SCHNAUZER

Dal bagno alla spazzola, quali prodotti utilizzare e come mantenere e far risaltare la tessitura tipica della razza



Intelligente, versatile, perfetto esemplare da guardia e da compagnia, lo schnauzer ha una corporatura robusta ed è un cane molto equilibrato, dal carattere vivace, con una spiccata devozione alla famiglia. Il mantello, nero oppure pepe e sale, è caratterizzato da un pelo liscio e duro aderente al corpo, con fitto sottopelo. Distintive sono poi la tipica barba e le sopracciglia cespugliose.

Il bagno consigliato per lo schnauzer, con l'impiego dei prodotti #1 All Systems, prevede una doppia fase di shampoo, un lucidante, e un passaggio per esaltare la tessitura tipica della razza. Poi un prodotto agli agrumi, per eliminare le impurità da pelle e pelo, che dona un colore intenso, terso e lucido. Da non sottovalutare il condizionamento del mantello, importante per apportare giusto nutrimento e quindi elasticità sia a pelle che pelo, sfatando il mito che il condizionatore possa ungere, appesantire o alterare la tessitura: un prodotto specifico per il pelo duro non ne altera minimamente le caratteristiche.



Il bagno

Eseguire il primo passaggio di shampoo con *P.F. Whitening/Brightening Shampoo* (foto 1), che lava e rende lucido e intenso il colore: diluire 3 cucchiaini di prodotto in un litro d'acqua, effettuare il lavaggio e il risciacquo finale. Per il secondo passaggio utilizzare *Crisp Coat Shampoo* (foto 2), che aiuta a mantenere inalterata la tessitura e a esaltarne la corposità: diluire 3 cucchiaini di prodotto in un litro di acqua tiepida, effettuare il lavaggio e il risciacquo finale.

Dopo lo shampoo e prima di condizionare il mantello, diluire 2 cucchiaini di *Product Stabilizer* (foto 3) in 2 litri d'acqua tiepida, versare sul mantello, lasciare in posa per un minuto e sciacquare. *Product Stabilizer* è composto da un mix di agrumi e libera pelle e pelo da tutte le più piccole impurità, lasciando il manto terso ed eventualmente conferendo la corposità mancante.

Il condizionatore

Fondamentale è la fase di condizionamento che nutre, idrata, dona elasticità e protegge: diluire 2-3 cucchiaini di *Super-Rich Protein Lotion Conditioner* (foto 4) in 2 litri d'acqua tiepida e distribuire omogeneamente sul mantello con risciacquo finale completo. Il prodotto è ideale

Affidabili e silenziosi

Nella versione su stand a ruote, oppure con braccio a muro, i phon e i soffiatori Vivog sono molto silenziosi e dotati di motori affidabili. Maneggevoli e poco ingombranti, richiedono una manutenzione minima e sono disponibili nei colori grigio, rosso e blu.



Quiet and Reliable

Either with wheeled stand, or wall mounted, Vivog dryers and blasters are quiet and equipped with very reliable engines. Easy to handle and slim, they require little maintenance and are available in grey, red and blue.

grooming tips

SCHNAUZER

From bath to brush, the best products to use and how to enhance the texture of this breed

Intelligent, versatile, a watchdog and a faithful companion, schnauzers have a large build and a very balanced and lively nature, devoted to family. Its coat, either black or black and white, is straight, tough and thick. Not forgetting its distinctive beard and bushy brows.

The recommended bath for a schnauzer, with *#1 All Systems* products, includes shampooing twice, a polishing lotion, and a treatment to highlight the beautiful coat of this breed, followed by a citrus products to remove impurities from skin and coat, leaving a bright, clean and shiny colour. Conditioning is important to provide nutrients and leaving skin and coat elastic, dispelling the myth that a conditioner leaves the coat greasy, heavy or altered: a specific product for tough coat does not alter its natural beauty.

The bath

First use *P.F. Whitening/Brightening Shampoo* (picture 1) to clean coat leaving it shiny and bright: dilute 3 spoons in 1 l of water, wash and rinse. Then use *Crisp Coat Shampoo* (picture 2), which helps preserve and enhance texture: dilute 3 spoons in 1 l of warm water, wash and rinse

After shampooing and before conditioning, dilute 2 spoons of *Product Stabilizer* (picture 3) in 2 l of warm water, pour over coat, leave it for a minute, then wash and rinse. *Product Stabilizer* is a citrus blend which removes even the smallest impurity from skin and coat, leaving it clean and giving volume.

The conditioner

Conditioning is crucial to moisturize, nourish, giving elasticity and protect: dilute 2-3 spoons of *Super-Rich Protein Lotion Conditioner* (picture 4) in 2 l of warm water, apply evenly over coat and rinse well. This product is ideal on all harder textured coats because nourishes and protects coat without softening its texture. If coat needs stripping, it is better to do it before the bath, giving the final touch once coat is dry.

The final touch

For the final touch use *Hair re-vitalizer texturizer & instant anti-static Coat Spray*, with papaya extracts. It will leave the coat shiny and hard, and is also suitable for dogs with thin coat.

To treat the beard and shorter lengths use *Pure Cosmetic Conditioner* to nourish without leaving them oily; mix in the palm of your hand and apply evenly over coat.

Pure Cosmetic Conditioner is very effective because it contains glycerine, which repels dirt, panthenol, highly moisturizing, softening and soothing, and of course collagen, which supports elasticity of the skin and tissue tonicity. This cream is extremely useful on longer lengths, because being hard, hair tends to break, therefore needs something to become more elastic. It is also perfect on elbows, which tend to flake.

Use *#1 All Systems Slick Brush* to brush this type of coat, then apply *Pure Cosmetic Conditioner*, and for the final touch use *#1 All Systems Metal Comb*.

To dry your Schnauzer use, a blower for a perfect styling and texture.

per tutti i mantelli ruvidi, perché nutre e protegge il pelo senza ammorbidire la tessitura tipica della razza.

Se il mantello deve essere strappato, si consiglia di strappare la maggior parte di pelo prima di effettuare il bagno e di procedere poi con le rifiniture a pelo asciutto.

La rifinitura

Per la rifinitura, utilizzare *Hair re-vitalizer texturizer & instant anti-static Coat Spray*, a base di estratti di papaya, che consente di ottenere un bel pelo lucido oltre che ruvido; è utile anche su soggetti che presentano pelo "poco consistente" e quindi hanno bisogno di migliorarne la tessitura.

Per nutrire la barba e le piccole lunghezze, più esposte agli agenti esterni, si consiglia la crema al collagene *Pure Cosmetic Conditioner* che nutre il pelo ruvido senza ungerlo: amalgamare nel palmo delle mani un velo di prodotto e stenderlo in modo diffuso su tutta la lunghezza del pelo. *Pure Cosmetic Conditioner* deve la sua straordinaria efficacia a ingredienti come la glicerina che respinge lo sporco, il panthenolo dalle elevate proprietà idratanti, emollienti e lenitive e soprattutto il collagene, prezioso per il mantenimento dell'elasticità e tonicità dei tessuti della pelle e del pelo. Questa crema risulta particolarmente utile sulle lunghezze, poiché il pelo si spezza facilmente a causa della sua durezza

e ha quindi bisogno di essere reso più elastico; è inoltre perfetta per proteggere i gomiti, che spesso si screpolano.

Per spazzolare questo tipo di mantello utilizzare *#1 All Systems Slick Brush*, un cardatore di qualità che va passato a verso del pelo di tutto il tronco e contropelo sugli arti; poi applicare *Pure Cosmetic Conditioner*, e come tocco finale dare dei colpetti di pettine con *#1 All Systems Metal Comb*, per sistemare perfettamente ogni singolo pelo.

Per l'asciugatura dello schnauzer utilizzare il soffiatore, che garantisce un'asciugatura completa e una tessitura perfetta. (F.T.)





SCEGLIERE SOSTENIBILE

Novità esclusive tutte naturali
che seguono un'etica rispettosa dell'ambiente e delle sue risorse

Prodotti innovativi, unici per genere e provenienza: ecco il biglietto da visita di un'azienda come Euroitalia Pet che non poteva certo mancare a Zoomark International. Presente da oltre vent'anni, è oggi affermata sul mercato nazionale come realtà di primo piano nel panorama del pet e quest'anno rinnova l'appuntamento fieristico con una novità assoluta: accanto a Josera, ormai garanzia di qualità e innovazione, viene proposto in esclusiva il marchio tedesco *Green Petfood*, con una gamma di alimenti naturali concepiti seguendo un'etica produttiva sostenibile consapevole, nel rispetto dell'ambiente e delle risorse che esso offre.

Realizzati da un'impresa ecologica

Da oltre settant'anni Josera è specialista nel campo dell'alimentazione di alta qualità e il suo nome rappresenta il modo di fare impresa in maniera sostenibile. Gli alimenti

per cane e gatto del marchio Josera vengono sviluppati in base alle conoscenze più avanzate, e sono realizzati utilizzando soltanto ingredienti pregiati, naturali, sani, precedentemente testati con cura nei laboratori interni, escludendo l'impiego di ogm, grano, soia, conservanti, aromi o coloranti artificiali. Tutti i com-



ponenti utilizzati a base di carne provengono esclusivamente da animali idonei al consumo umano, per garantire sempre una qualità impeccabile. Josera realizza i suoi prodotti impiegando energia elettrica verde proveniente da fonti rinnovabili e il suo collegamento ferroviario dedicato consente di risparmiare fino a 4.000 trasporti su strada ogni anno. Inoltre, nello stabilimento di Kleinheubach (Germania), Josera ha predisposto un sistema di pallettizzazione totalmente automatico prestando molta attenzione alla sostenibilità anche durante il confezionamento, impiegando carta ecocompatibile e imballaggi riciclabili in polietilene. Il magazzino per lo stoccaggio dei bancali è stato realizzato interamente in legno, anziché in acciaio, perché più rispettoso dell'ambiente; in Germania, per ogni albero abbattuto, uno nuovo viene subito piantato riforestando il territorio e dando origine a nuova materia prima.



Perché gli insetti? Perché un'alimentazione vegetariana?

Sempre più cani risultano allergici alle proteine di origine animale e proprio per questo problema *Green Petfood* ha concepito un'alternativa alimentare innovativa ed ecologica: un'alimentazione secca super premium, con materie prime di elevata qualità, un processo di produzione sottoposto a rigidi controlli e, tratto distintivo principale, l'impiego di proteine "alternative" a quelle animali. Piselli, lupini o insetti diventano così gli ingredienti alla base di questa alimentazione speciale, priva di grano, soia, ogm, coloranti artificiali, aromi e conservanti, ideale per sostenere la digestione dell'animale.

L'uso di insetti è ancora raro nella produzione di alimenti per animali. Ne deriva però un cibo ipoallergenico, senza cereali, ben tollerato soprattutto da soggetti sensibili, con il vantaggio di offrire non solo proteine di qualità ma anche preziosi acidi grassi. Inoltre l'allevamento di insetti rappresenta un'alternativa altamente sostenibile, in quanto produce emissioni basse di CO₂, così che questi alimenti rappresentano una scelta di vita ecologica.

VIENI A TROVARCI!



ZOOMARK 2017
INTERNATIONAL
BOLOGNAFIERE
11.5 - 14.5/2017

Padiglione/Hall 16 - Stand D59



Inoltre, il cane possiede un’ottima struttura fisica in grado di digerire alimenti ricchi di amido e nel corso dei millenni ha subito uno sviluppo evolutivo che gli ha consentito di adattarsi meglio alle condizioni di vita dell’uomo. Per questo una combinazione bilanciata di proteine vegetali è in grado di soddisfare le sue esigenze, forse ancor meglio delle proteine della carne.

Vegano, ipoallergenico, preparato con insetti

La gamma *Green Petfood* comprende attualmente le seguenti referenze:

- *Insect Dog Hypoallergen* - privo di cereali, contiene proteine 100% derivate da insetti, ricchi di importanti aminoacidi e acidi grassi;
- *Veggie Dog Grainfree* - patate e piselli, una sana alternativa che garantisce anche un apporto bilanciato di nutrienti e micronutrienti all’organismo del cane adulto. È privo di cereali e non contiene ingredienti di origine animale (né carne, né altri sottoprodotti animali). Alimento vegano al 99,99% è somministrabile anche in caso di allergie e intolleranze nei confronti delle comuni fonti proteiche, del glutine o del frumento;
- *Veggie Dog Light* - 100% vegetariano, 99,99% vegano, preparato con farro e lupini, ideale per cani con un fabbisogno energetico ridotto. Le crocchette a ridotto contenuto di grassi sono particolarmente digeribili e contengono pregiate fibre alimentari



e lupini, che rappresentano una fonte di importanti aminoacidi essenziali. Cereali integrali, carote e olio di semi di girasole, così come una sana miscela di vitamine, minerali e oligoelementi, completano il profilo nutrizionale. Le crocchette contengono fino allo 0,01% di vitamina D, sono completamente vegane e prive di additivi artificiali. (S.S.)

dogs

CHOOSING SUSTAINABILITY

All natural exclusive new products compliant with environmental friendly ethics

Euroitalia Pet will attend Zoomark International with a business card made of unique innovative products. Established over twenty years ago, it is now renowned in the Italian market and will bring something completely new to the exhibition: besides *Josera*, they will introduce *Green Petfood*, German brand of natural foods developed following environment friendly, conscious and sustainable manufacturing ethics.

Made by an environmentally aware company
Josera has been specialising in sustainable premium foods for over seventy years. *Josera* foods for dogs and cats are developed following the latest discoveries and made with fine, natural and healthy ingredients, previously tested in the company’s internal labs, as well as free from GMO, wheat, soy, and artificial preservatives, flavourings or colourings. All meats are sourced from animals compliant with human foods standards, to ensure impeccable quality. *Josera* products are manufactured using green energy from renewable sources, and its dedicated railway saves up to 4.000 road trips each year. Moreover, *Josera* fitted its Kleinheubach (Germany) plant with a fully automated palletisation system, and uses only environmentally friendly paper and polyethylene recyclable packaging. The warehouse is fully made of eco-friendly wood instead of steel, and in Germany a new sapling is planted for every tree taken down.

Why insects? And why vegetarian?

An increasing number of dogs is allergic to animal proteins, that’s why *Green Petfood* devised an innovative and green diet: a super-premium dry formula, with quality raw ingredients, a strictly monitored manufacturing process and, most of all, the use of “alternative” sources of protein. Peas, lupines and insects are the key ingredients of this unique diet free from grain, soy, GMO, artificial colourings, flavourings or preservatives, to support digestion. Insects are still seldom used in pet food preparation. But the result is a hypoallergenic food, grain-free and well tolerated by sensitive pets and able to provide high-grade protein and fatty-acids. Insects breeding is a fully sustainable alternative, which causes low CO₂ emissions, making these foods an environment-friendly life-style choice.

Moreover, dogs can digest starch-rich foods, and over the centuries have evolved to adapt to man’s life-style. Therefore a balanced supply of vegetable protein can meet his needs, maybe even more so than animal protein can.

Vegan, hypoallergenic, made with insects
At present, *Green Petfood* includes the following varieties:

- *Insect Dog Hypoallergen* - grain free, with 100% insect proteins, loaded with aminoacids and fatty acids;
- *Veggie Dog Grainfree* - potatoes and peas, a healthy alternative to provide adult dogs with a balanced intake of nutrients and micronutrients. Grain free and free from animal ingredients (neither meat nor animal by-products). 99,99% vegan, can be given to pets suffering from allergies and sensitivities to the most common sources of protein, gluten or wheat;
- *Veggie Dog Light* - 100% vegetarian, 99,99% vegan, made with spelt and lupines, suitable for dogs with low energy requirements. These low-fat kibbles are extremely digestible and contain high grade fibres and lupines, an important source of essential aminoacids, whole-bran grain, carrots, sunflower seeds oil, and a healthy blend of vitamins, minerals and oligo-elements. They also contain up to 0,01% vitamin D, are fully vegan and free from artificial additives.



GR-TECH srl
 tel. 0423605478, fax 0423604511
 www.pratiko-pet.com, info@pratiko-pet.com



PRATICITÀ INNANZITUTTO

Materiali innovativi, accurata lavorazione, attenzione ai piccoli dettagli: ecco le nuove proposte per le passeggiate di ogni giorno

La passione è la chiave del successo di una realtà come *Pratiko*, che in pochissimi anni è riuscita ad affermarsi sia sul territorio nazionale che all'estero e che guarda al futuro sicura dei punti di forza che la contraddistinguono: la celerità nel servizio di consegna, la produzione esclusiva in Italia, un catalogo di prodotti brevettati, un efficace sistema di servizio pre e post vendita e infine, ma non da ultimo, l'entusiasmo del personale coinvolto negli obiettivi aziendali.

Soluzioni per chi si prende cura dell'amico pet

Pratiko ha molto a cuore il comfort e il benessere degli amici a quattro zampe e mette a loro disposizione sia la propria esperienza che una vasta gamma di accessori per il passeggio e l'addestramento, composta da una linea completa di soluzioni personalizzate per ogni esigenza, che rispondono alla richiesta di cure e attenzioni dei proprietari.

Ne sono un significativo esempio le proposte in esposizione a Zoomark International: guinzagli, collari, museruole e pettorine delle più svariate tipologie, in ecologico e anallergico pvc, in soffice ma resistente neoprene e in rete traspirante, prodotti che si adattano a tutte le taglie e a tutte le esigenze di praticità ed estetica. La linea comprende un'ampia gamma di modelli, dotati di minuteria di altissima qualità rigorosamente made in Italy, contraddistinti da un'accurata lavorazione con cuciture altamente rifinite e resistenti.

Nuovi materiali per un comfort perfetto

La costante ricerca di qualità delle materie prime utilizzate, ha consentito l'introduzione e la conseguente affermazione dell'uso del neoprene, prodotto anallergico gommoso e leggero che colpisce per la sua "gradevolezza", sia a livello visivo che al tatto: la particolare morbidezza, che non crea alcuna forma di abrasione sul manto, protegge dagli attriti, dal caldo, dal freddo e dall'acqua. Il prodotto è disponibile per i cani di grande, media e piccola taglia.

Altra importante caratteristica è l'utilizzo della maglia di poliestere, leggera, colorata e anallergica, particolarmente adatta per i mesi estivi: le fibre tessili non irritano e non si attaccano al manto, quindi consentono la traspirazione assoluta, riducendo notevolmente le fastidiose problematiche di riscaldamento corporeo. La particolare morbidezza, unita alla straordinaria leggerezza, rendono questi articoli assolutamente originali nel panorama degli accessori da passeggio. I prodotti *Pratiko* sono inoltre impreziositi da una fettuccia in materiale riflettente che consente di aumentare notevolmente la visibilità dell'amico a

quattro zampe durante le passeggiate prima dell'alba e dopo il tramonto.

Tutti gli accessori sono ideati nel pieno rispetto dei valori legati all'ecologia e allo sviluppo sostenibile. Con queste premesse è facile comprendere come tutte le proposte firmate *Pratiko* siano e saranno un'ulteriore conferma della particolare attenzione alla qualità che da sempre caratterizza la filosofia del marchio. Un impegno confermato e apprezzato da un pubblico sempre più vasto e sempre più soddisfatto. I prodotti *Pratiko* vi aspettano al pad. 16 - stand A06-A08. (M.O.)



dogs

HANDINESS FIRST

Innovative material, thorough processing, and attention to details: here is the new offer for daily walks

Passion is the key for *Pratiko* success: the company has become famous in Italy and abroad after just a few years thanks to: fast delivery, Italian production, catalogue of patented products, effective sales service and the passion of the employees, who are involved in the company's goals.

Solutions dedicated to pet owners

Pratiko takes care of pets' comfort with its experience and a broad range of accessories dedicated to pet walks and training. It offers a complete range of customized products, which suit every need of the owners.

The products on show at Zoomark International clearly convey the company's mission: leads, collars, muzzles and harnesses available in different models (PVC, ecologic and non-allergenic; soft and resistant neoprene; transpiring net that suit all sizes and needs). The line includes a broad range of made-in-Italy models featuring high-quality details, thorough manufacture and resistant seam.

New materials guarantee extreme comfort

Constant search on the quality of raw materials lead to neoprene. It is the non-allergenic light material featuring extreme softness. It does not scratch the coat and protects the pet from friction, cold, heat, water.

The product is available for large, medium and small dogs. Polyester net is light, coloured and non-allergenic. It is suited for summer: fibres do not stick to the coat and allow absolute transpiration, thus reducing temperature-related ailments.

Thanks to its softness and lightness, it is an original product in the sector of walking accessories. *Pratiko* products also feature a reflective tape to increase the visibility of pet during the night.

Accessories fully respect sustainability and ecologic principles. That is why *Pratiko* products are a clear proof of the company's attention to quality, which is appreciated by a broad range of customers.

ITALIANA, COME TE.

DAL PROGETTO ALLA REALIZZAZIONE,
LA PETTORINA TRICOLORE.



MADE IN ITALY

BREVETTO

ECOCOMPATIBILITÀ

SICUREZZA

COMFORT

DELICATEZZA

PRATICITÀ

LE 7 MERAVIGLIE DI



Italian Cuddles

VISIT US AT HALL 16, STAND A06-A08.



ZOOMARK 2017
INTERNATIONAL



SCOPRI TUTTI I NOSTRI PRODOTTI SU

PRATI-KO-PET.COM

PRATI-KO PET - ACCESSORI PER CANI

Pratiko è un marchio emergente, focalizzato sul mondo del cane, contraddistinto dalla realizzazione di accessori dedicati quali: PETTORINE, GUINZAGLI, COLLARI e da ultimo, MUSERUOLE. Il prodotto leader è la pettorina, brevettata, e caratterizzata da un'agevole vestibilità. La particolare forma di chiusura e l'aggancio al guinzaglio, consentono a chi conduce, di effettuare le operazioni con estrema facilità e sicurezza. Tutto l'assortimento dei prodotti è stato studiato e testato per poter garantire il massimo della sicurezza e del comfort sia per l'amico a quattro zampe che per il suo padrone. La linea è realizzata artigianalmente in Italia, con materie prime selezionate esaminando i prodotti di più alta gamma reperibili sul mercato nazionale: tutti i tessuti utilizzati sono realizzati ad hoc in collaborazione con un team di ingegneri tecnici e sottoposto a rigorosi test di carico rottura, lacerazione, delaminazione del tessuto, abrasione, ottenendo così un materiale altamente tecnologico.

Prodotti realizzati e distribuiti da GR-TECH SRL - Via Cal Trevisana, 6. 31044 Montebelluna (TV) - Italy - info@pratiko-pet.com



Un peluche dal mantello ricciuto

**UN ECCEZIONALE MICIO
DA APPARTAMENTO
CHE ADORA VIVERE IN FAMIGLIA:
ECCO IL SELKIRK REX**

DI LAURA BURANI

Peggy Voorhees che la propose ad un'allevatrice di persiani di Livingston, nel Montana. L'allevatrice pensò di accoppiarla con un persiano gran campione per cercare di fissare la caratteristica ondulazione. Nel luglio 1988 nacquero così sei cuccioli, tre dei quali avevano lo stesso mantello della madre e crescendo rafforzarono questa caratteristica, aumentando la lunghezza del pelo grazie all'influenza del padre persiano. Uno di loro, di nome Oscar Kowalski, risultò di gran lunga il più bello dei tre, tanto da essere tuttora considerato il capostipite tra gli esemplari migliori della nuova razza.

Per fissare ancora meglio le caratteristiche, Oscar fu fatto accoppiare con la madre dando origine alla prima cucciolata interamente selkirk

Il selkirk rex è un gatto estremamente tollerante e molto giocherellone, mai aggressivo, che non si ribella neppure se trattato un po' bruscamente da bambini o estranei. Convive tranquillamente con altri animali, non ha l'abitudine di vocalizzare né di correre: è, insomma, un compagno ideale per chi ama i gatti poco vivaci ma, al contempo, affettuosi, socievoli e docili.

La razza al momento non è molto diffusa: in esposizione raramente se ne vedono esemplari e solo pochi appassionati continuano ad allevarla, forse incentrati dal carattere incredibilmente docile e paziente di questi esemplari.

Un po' di storia

Il selkirk rex è una razza molto recente, le cui prime notizie risalgono al 1987, quando una gattina con il caratteristico mantello ondulato venne notata da

rex. Non scandalizzatevi: in natura è normale e naturale che i figli si accoppino con i genitori o con i fratelli, anche se gli allevatori normalmente cercano di evitare la consanguineità perché, se da un lato si fissano caratteristiche positive, dall'altro si fissano anche quelle negative, poi molto difficili da eliminare.

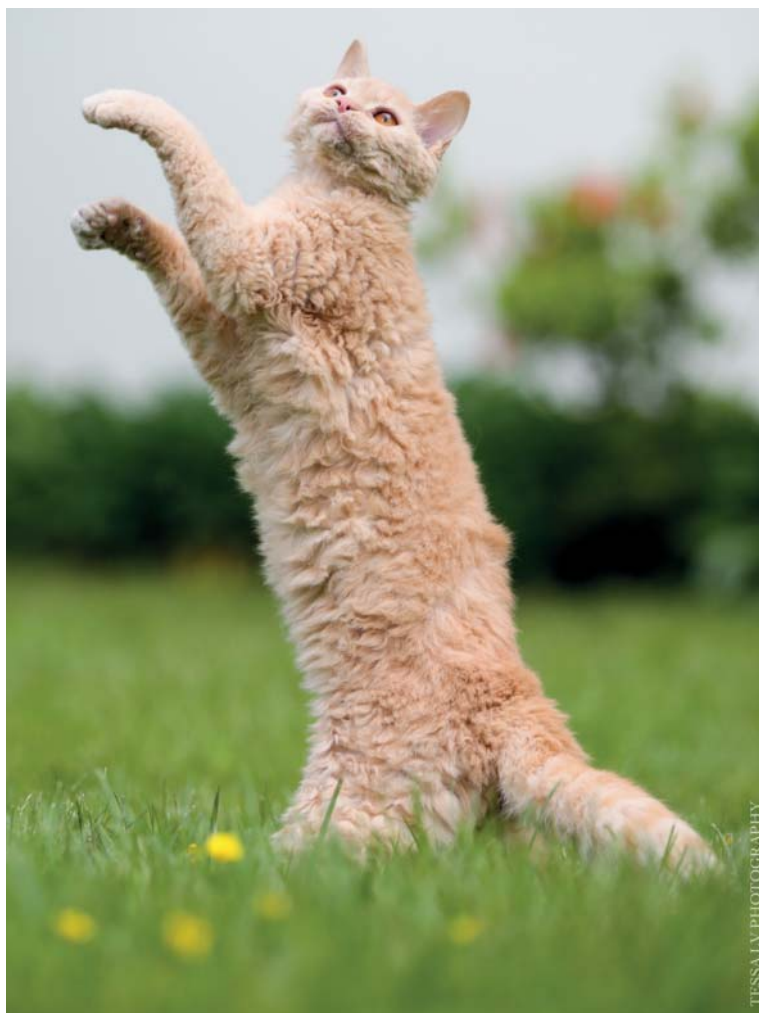
È necessario, a questo punto, spiegare la differenza tra il gene del selkirk rex e il gene di altri rex. Nelle razze devon rex, cornish rex e german rex, il gene Rex è recessivo, perciò occorre che ambedue i genitori ne siano portatori affinché venga trasmesso ai cuccioli: se uno dei genitori non ce l'ha, tutta la cucciolata ne sarà sprovvista. Nel selkirk rex invece, il gene Rex è dominante, perciò è sufficiente che uno solo dei genitori ne sia portatore perché la metà dei cuccioli presenti questa caratteristica.

Dagli anni '80 si è continuato ad incrociare la razza attraverso accoppiamenti con gatti di razza british, exotic, american shorthair e persiani, in modo da far acquisire a questo bellissimo gatto la struttura forte e massiccia che lo contraddistingue attualmente, differenziandolo dagli altri gatti del gruppo Rex.

Nel 1990 le Associazioni CFA e TICA hanno registrato la razza e ne hanno permesso la partecipazione alle esposizioni nella categoria "nuove razze e colori". La FIFe ha dapprima riconosciuto la razza e i soggetti hanno potuto essere esposti in competizione, a partire dal 1° gennaio 2015, nelle varietà a mantello lungo e a mantello corto (longhair e shorthair), ambedue nella categoria 2 e giudicati per gruppi di colore.

Cure e salute

I selkirk rex non necessitano di particolari cure ma è bene spazzolarli con una spazzola morbida alcune volte alla settimana e, nel periodo di muta, è consigliabile ripetere l'operazione tutti i giorni per evitare il formarsi di fastidiosi nodi. Come la maggior parte dei gatti, hanno bisogno di essere protetti dagli sbalzi di temperatura, dalle correnti d'aria o dal caldo o dal freddo eccessivi.



TESSA L. PHOTOGRAPHY

Lo standard

Corpo robusto, da medio a grande, di forma rettangolare, con collo corto e grosso. Petto muscoloso. Le spalle e il bacino hanno la stessa larghezza, la parte posteriore è più alta rispetto alle spalle. Le zampe sono di media lunghezza con ossatura forte.

Testa arrotondata, la fronte è rotonda e larga. La struttura del cranio è rotonda dallo stop fino alla nuca, così come la larghezza della fronte tra le orecchie. Naso arrotondato verso il basso, corto e dritto, con un leggero stop. Guance piene e tonde. Muso con mascella inferiore arrotondata e piena, tanto da sembrare squadrata. La lunghezza del muso è uguale alla metà della sua altezza. Mento forte; la punta del naso, il labbro superiore e il mento formano una linea verticale. I baffi possono essere dritti, arricciati o increspatis. Orecchie medie, larghe alla base con ciuffi arriccia.

Occhi grandi, rotondi e ben aperti, distanti tra loro. L'angolo esterno è piazzato leggermente più alto di quello interno conferendo un'espressione di dolcezza. Tutti i colori sono accettati.

Coda di media lunghezza, spesso alla base, affusolata in punta.

Mantello: nelle varietà a pelo corto i riccioli circondano la coda come fossero piume per tutta la lunghezza e nelle varietà a pelo lungo i riccioli sono di media lunghezza.

La tessitura del pelo deve essere soffice, densa e ovviamente arricciata o ondulata, non ci sono aree scoperte o glabre. Il pelo non appare "attaccato" al corpo, ma gonfio e pieno; i riccioli sono distribuiti a caso in tutti i sensi ma sono più evidenti intorno al collo, sui fianchi, sulla coda e sulla pancia. L'intero mantello deve mostrare l'effetto del gene Rex. Una tolleranza può essere concessa nel periodo del cambio stagionale o per effetto dell'età avanzata. Il mantello arricciato/ondulato comincia a vedersi dopo gli 8-10 mesi di età.

(I gatti delle foto pubblicate in queste pagine appartengono alle allevatrici lettone Santa Sofija Sture, Inga Metene e Nellija Ungure. Le foto firmate sono della fotografa Tessa - Lettonia). 



gatti

agras
 pet foods

 AGRAS PET FOODS
 www.stuzzycat.com,
 contact@agraspetfoods.com

RITORNO ALLE ORIGINI

Il concetto della dieta ancestrale ispira la nuova gamma di buste umide con un'unica fonte di proteine animali e senza cereali né glutine

L'immagine di prodotto è chiarissima. Un'immagine di forte impatto che evoca l'habitat naturale del gatto, come immaginiamo dovesse essere quando il suo stile di vita era più "selvaggio" e si nutriva semplicemente delle prede che riusciva a cacciare.

Il nuovo look della gamma *Stuzzy Monoprotein Grain & Gluten Free* mostra chiaramente quali siano i criteri ispiratori delle nuove ricette che Agras Pet Foods ha lanciato per la linea dry e, più recentemente, sull'onda del successo ottenuto, per la linea umida. Il concetto di base è l'esigenza di un "ritorno alle origini ancestrali" dell'animale, che per millenni ha vissuto libero nella natura, con grandi spazi aperti a disposizione.

Tornando al packaging, si nota in evidenza il claim "grain & gluten free", poiché, in linea con il concetto della dieta ancestrale, le buste umido gatto *Stuzzy Monoprotein Grain & Gluten Free* sono formulate senza l'aggiunta di cereali, e quindi senza glutine.

Sul fronte, inoltre, viene evidenziato che la percentuale di proteina animale costituisce il 100% della quota proteica. Oltre a contenere zero cereali e quindi zero grano e zero glutine, il prodotto non contiene nemmeno proteina vegetale.

Formula nutrizionalmente approvata dall'Università di Bologna

Riassumendo gli elementi principali delle caratteristiche nutrizionali di *Stuzzy Monoprotein Grain & Gluten Free*:

- la formula è stata approvata dal punto di vista nutrizionale dal Dipartimento di Scienze mediche veterinarie - Alma Mater Studiorum Università di Bologna;
- è fatta con pochi, semplici e genuini ingredienti;
- contiene un'unica fonte di proteine animali;
- non contiene coloranti o conservanti aggiunti;
- ha come primo ingrediente sempre quello di origine animale (pollo, o maiale/prosciutto, o salmone, o vitello, o tacchino, o manzo);
- contiene ingredienti (pollo, manzo, vitello e maiale/prosciutto) freschi in origine: non hanno cioè subito congelamento prima della lavorazione e gli animali provengono da allevamenti situati vicino allo stabilimento produttivo, lavorati entro 24 ore dalla macellazione per garantirne la salubrità;
- contiene proteine ad alto valore biologico e altamente digeribili, come dimostrano le analisi appositamente condotte dal Dipartimento di Scienze mediche veterinarie - Alma Mater Studiorum Università di Bologna.

cats

BACK TO THE ORIGINS

The ancestral diet inspires the new range of moist pouches with single source of animal protein. They are gluten- and cereal-free

The graphic of the product is clear and evokes cats' natural habitat, as it used to be when they lived in the wild and fed on hunted preys.

The new look of *Stuzzy Monoprotein Grain & Gluten Free* clearly expresses the inspiring principles of Agras Pet Foods dry and moist recipes. The main concept is the return to the pet's ancestral origin, when cats lived free in nature with plenty of space.

The claim "grain & gluten free" is clearly visible on the pouch: in line with the concept of ancestral diet, *Stuzzy Monoprotein Grain & Gluten Free* moist pouches contain no cereals.

The pouches underline that animal proteins represent 100% of the protein source. Besides no cereals (thus no corn and no gluten), the product does not contain vegetable proteins.

Formula nutritionally approved by Bologna University Summing up *Stuzzy Monoprotein Grain & Gluten Free* main nutritional features:

- the formula is nutritionally approved by the Department of Veterinarian Medicine - Alma Mater Studiorum Università di Bologna;
- it contains few and genuine ingredients;
- it contains a single source of animal proteins;
- it does not contain added colouring or preserving agents;
- it contains animal meat as first ingredient (chicken, pork/ham, salmon, veal, turkey, and beef);
- it contains originally-fresh ingredients (chicken, beef, veal and pork/ham): they were not frozen before processing. Meat comes from local farms, processed within 24 hours from butchery to guarantee healthiness;
- it contains digestible proteins with elevated biological value, as assessed by tests carried out by the Department of Veterinarian Medicine - Alma Mater Studiorum Università di Bologna.

Single source of animal proteins in pouches

Stuzzy Monoprotein Grain & Gluten Free moist food for cats is available in 85g pouches and the following recipes: *Fresh Chicken, Fresh Beef, Fresh Veal, Turkey, With Ham, Salmon.*

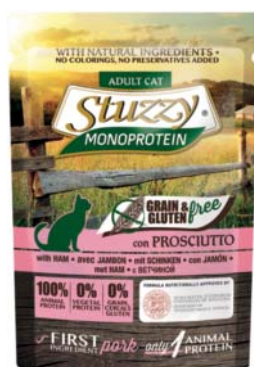
Moreover, just like all *Stuzzy* products, *Monoprotein Grain & Gluten Free* line is also cruelty free: no tests on animals were carried out to manufacture the product.



Un'unica fonte di proteine animali in busta

Stuzzy Monoprotein Grain & Gluten Free umido gatto è disponibile nel formato busta da 85 g, nelle seguenti varietà: Pollo fresco, Manzo fresco, Vitello fresco, Tacchino, con Prosciutto, Salmone.

Inoltre, come tutti i prodotti a marchio *Stuzzy*, anche la linea *Monoprotein Grain & Gluten Free* è cruelty free: in relazione alla sua produzione, non sono state effettuate sperimentazioni sugli animali. (A.C.)



PUÒ BASTARE UNA SOLA
PUNTURA PER METTERE
IN PERICOLO LA SUA VITA.



PUOI PROTEGGERE IL TUO CANE
DAI **PARASSITI** CON **EFFITIX**
PER 4 SETTIMANE PER DIFENDERLO
OVUNQUE VADA.



Effitix è un antiparassitario che combina Fipronil e Permetrina, due principi attivi con effetto acaricida e insetticida. Protegge il cane dai 4 principali ectoparassiti: uccide zecche e pulci e repelle zanzare e pappataci. Effitix riduce indirettamente il rischio di diffusione di malattie trasmesse da zecche come la Babesiosi (Piroplasmosi). Effitix rende la protezione semplice, con una sola applicazione.

4 settimane di protezione completa contro i 4 principali parassiti.

CHIEDI AL TUO VETERINARIO



È un medicinale veterinario. Chiedi al tuo veterinario o al tuo farmacista. Tenere fuori dalla portata dei bambini e usare particolare attenzione finché il sito di applicazione non sia asciutto. Non utilizzare in cuccioli di età inferiore alle 12 settimane o con peso corporeo inferiore a 1,5 kg. L'uso scorretto può essere nocivo. Non usare su conigli e gatti. Leggere attentamente il foglietto illustrativo. Aut. Pub. N. 18/VET/2016

SI CRESCE GIOCANDO

Un gioco semplice ma originale che prende spunto dall'oggetto che tutti i cani adorano: il bastone di legno

Azienda tutta italiana rinomata per la sua linea di casalinghi e giardini, Bama ha creato una gamma dedicata al mondo pet che eredita tutta la capacità progettuale, il dinamismo imprenditoriale e l'approccio innovativo che da sempre la caratterizzano.

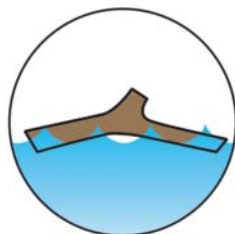
Consapevole di come gli animali da compagnia siano speciali e unici, Bama ha pensato per ognuno di loro soluzioni nuove che risolvono esigenze pratiche in termini di funzionalità, design e affidabilità. Nasce così una gamma di prodotti che risponde alle diverse richieste del mercato e che soddisfa le reali necessità di chi vive quotidianamente con un pet, dalla pulizia allo storage, dalle esigenze di viaggio a quelle per giocare o riposare.

Giocare da cuccioli forma il carattere

Tutti i cani fin da cuccioli adorano giocare e questa attività ludica apporta grandi benefici all'amico a quattro zampe sia dal punto di vista fisico che mentale. Secondo gli esperti cinofili il gioco è il mezzo più importante con il quale il padrone può entrare in sintonia con il proprio amico, stimolando la sua capacità di ubbidire e di comunicare le proprie esigenze.

Giocando, i cuccioli apprendono e sperimentano tutti gli atteggiamenti che potranno mettere in atto da adulti: la sottomissione (intesa come educazione e rispetto delle regole dettate dal padrone), l'inseguimento, la preda e non per ultima, la monta.

I giochi per cani quindi contribuiscono alla formazione del carattere dell'animale, aumentano la sua capacità e agilità fisica e mentale, migliorano la coordinazione e consentono di esplorare l'ambiente circostante.



Da qui nasce l'idea di realizzare un gioco semplice ma originale prendendo spunto dall'oggetto che tutti i cani adorano: il bastone di legno!

Ed ecco per il pet shop Tutto Mio, il primo giocattolo firmato Bama Pet. Tutto Mio, il legnetto realizzato con uno speciale materiale atossico che rimbalza e galleggia, perfetto per migliorare il rapporto con il cane, è un gioco divertente che può essere utilizzato in casa, in giardino e persino al mare. (E.P.)

dogs

PLAY AND GROW

A simple and original toy inspired to an everyday item loved by dogs, the wooden stick

Bama pet is the Italian company well-known for its range of household and garden products. The company developed a range of pet products embodying the company's planning skills, entrepreneurial energy and innovative approach. Bama knows very well that every pet is special and unique. The company developed new, functional, design and reliable products. The range meets the different needs of the market, from cleaning to storage, from trips to play and relax.

Playing as a puppy affects the growth

Dogs love playing since their birth: playing is beneficial for both the physical and mental point of view. According to dog experts, playing is the most important way for owners to develop a bond with their pet, by stimulating dogs' obeying skills and the ability to convey their needs

By playing, puppies learn and test all the behaviours they will use as adults: submission (education and respect for the rules established by the owner), pursuit, hunt and even stud.

Dog toys help develop the pet's nature, increase the mental and physical capacity and agility, improve the coordination and explore the surroundings. Here comes the idea to develop a simple and original toy inspired to an everyday item loved by dogs: wooden stick

Bama Pet first toy for specialized shops is Tutto Mio, the wooden stick made of non-toxic materials that bounces and floats. It is the perfect toy to improve the bond with the dog. It can be used indoor, in the garden and even at the sea.



ZOOMARK 2017
INTERNATIONAL
PAD.19 - STAND A39

enjoy life with



ama il tuo miglior amico



Bama Pet, soluzioni innovative a portata di 

Prodotti ^{100%}  italiani

www.bamagroup.com  

PIÙ IN FORMA, PIÙ OBBEDIENTI

L'esercizio è la chiave per mantenere la salute fisica, mentale ed emotiva sia per noi che per i nostri amici a quattro zampe: bastano pochi minuti al giorno nel modo giusto

Convivere con un quattrozampe ben educato è un vero piacere. L'addestramento non è da considerare come qualcosa di negativo, ma come un'esperienza che rafforza il rapporto uomo-animale. Ed è un passaggio necessario per i cani, specialmente per quelli di taglia grande, che devono essere obbedienti, soprattutto negli ambienti domestici. All'inizio può sembrare difficile impartire ordini al proprio amico a quattro zampe, ma una volta raggiunto l'obiettivo, si rimarrà soddisfatti di avere sotto controllo la situazione.

Ogni giorno un po' di gioco e di addestramento

L'esercizio è la chiave per mantenere la salute fisica, mentale ed emotiva sia per noi che per i nostri amici a quattro zampe. La sua mancanza potrebbe portare a disobbedienza, aggressività e sovrappeso. È quindi molto importante mantenere una routine quotidiana di addestramento e gioco, con cui vengono stimulate l'attività mentale e quella fisica.

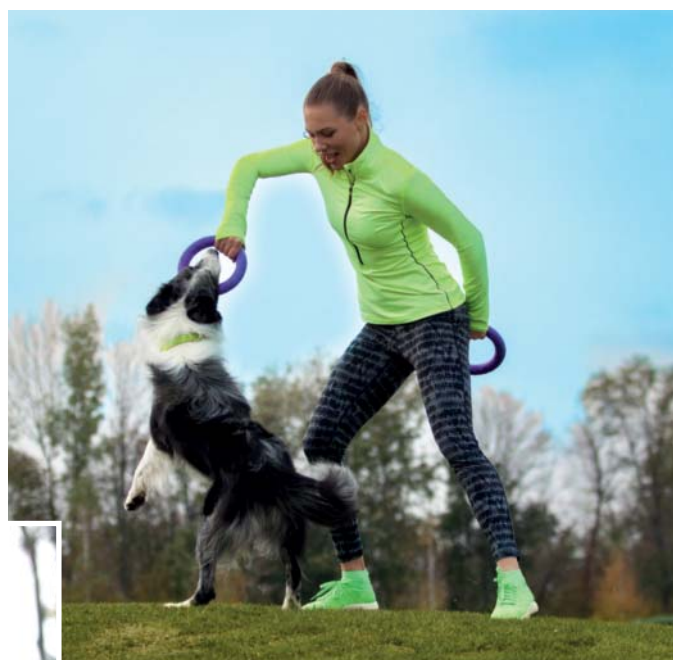
Con questo scopo è nato *Puller*, appositamente studiato sia per l'addestramento che per incentivare il movimento. Utilizzato a dovere e con regolarità aiuta ad attenuare problemi comportamentali dovuti alla mancanza di stimolazione psicologica e fisica, in più contribuisce ad aumentare la muscolatura e la forma fisica del cane. L'unicità di *Puller* consiste nell'essere in grado di fornire la formazione necessaria, mentre il proprietario del cane non necessita di molto tempo per l'addestramento.

Tre esercizi in 20 minuti

Puller è stato ideato per soddisfare tre principali necessità del cane: corsa, salto e traino. Mantiene in forma l'animale e aumenta la sua capacità di obbedienza, senza occupare troppo tempo (20 minuti di attività equivalgono a 5 chilometri di corsa). Inoltre in acqua galleggia.

Il proprietario può intraprendere con il quattrozampe tre diverse attività:

- nella prima, il cane raggiunge di corsa gli anelli *Puller* e li riporta uno a uno; l'esercizio lo addestra a recuperare un elemento e lo aiuta a sviluppare velocità e agilità. Se l'amico quattrozampe non vuole ridare l'anello, basta mostrargli il secondo;
- nella seconda, il cane salta e prende l'anello, e dopo che lo ha afferrato, gli si lancia il secondo; l'esercizio serve ad aumentare le capacità di attenzione e di reazione;
- nella terza attività, l'animale tira gli anelli uno a uno; l'esercizio migliora la forza e la resistenza.



Distribuito da:
 MONDIAL PET DISTRIBUTION SPA
 tel. 0172691520, fax 0172692997
www.mondialpetdistribution.com,
www.fortesan.it, www.fortesanshop.it





Puller permette quindi al cane di compiere una corretta attività fisica senza far perdere troppo tempo al proprietario: solo tre semplici esercizi per 20 minuti sono paragonabili a una seduta di allenamento di due ore con l'istruttore. Queste attività, inoltre, svilupperanno vari muscoli apportando svariati benefici fisici. Il proprietario resterà sorpreso dalla velocità con cui, grazie a un regolare allenamento, i problemi del cane si risolveranno.

Composizione unica in tre taglie

Puller è leggero, permettendo anche a donne e bambini di allenare il cane senza fatica. Galleggia, perciò propone ulteriori opportunità di esercizio con il cane. È inodore, ovvero non lascia odori sulle mani, come invece fanno altri prodotti per cani.

Non ferisce i denti o le gengive, è innocuo, ma non è un giocattolo da masticare, quindi non va lasciato incustodito. Quando viene morso, i denti affondano facilmente nel materiale, senza che questo danneggi o alteri la sua forma per lungo tempo. Per questo la composizione di *Puller* è unica nel suo genere ed è molto gradita al cane.



dogs

HEALTHIER AND MORE OBEDIENT

Exercise is the key to maintaining physical, mental and emotional health, for us and our furry friends: just a few minutes a day can be enough

Living with a well-bred dog is truly pleasant. Training should be considered as something that strengthens the bond between pet and owner, and not though of in negative terms. It's an essential step for dogs, particularly large ones, which need to obey, especially indoors. Giving orders to your furry friend might seem difficult to begin with, but once you achieve the goal, you'll be very pleased to have the situation under control.

A little playing and a little training each day

Exercise is the key to maintaining physical, mental and emotional health, for us and for our pets. Lack of exercise may lead to disobedience, aggressiveness and excessive weight. Maintaining your daily routine is of the utmost importance, because playing and training stimulate physical and mental activity.

Hence *Puller*, specifically designed to support training and encourage movement. It helps reduce behavioural problems caused by lack of psychological and physical stimulation if properly and regularly used, and it helps increasing muscle tone and keeping the dog fit. *Puller* is unique because it is able to provide the necessary training, whilst the owner doesn't require long training.

Three exercises in 20 minutes

Puller was devised to meet three of dogs' main needs: running, jumping and pulling. It keeps the animal fit and increases its ability to obey, taking not too much time (20 minutes of activity is the equivalent of a 5 km run). It also floats in water. Owners can share three activities with their furry friend:

- in the first one, the dog goes and fetches *Puller* rings one by one; this exercise trains the dog to fetch something at the same time developing speed and agility. And if the dog doesn't let go of the ring, just show him the second one;
- in the second one, the dog jumps to catch one ring, as soon as he gets it, throw him the second one; this exercise develops attention span and responsiveness;
- in the third activity, the dog pulls each ring, one at a time; this exercise improves strength and stamina.

Puller allows your dogs to exercise properly, without taking too much time: 20 minutes of these three simple exercises compare to a two hours session with a professional trainer. These activities develop muscles and are very beneficial. Owners will be surprised by the speed in which the dog's problem will be solved thanks to regular training.

Unique formula in three sizes

Puller is lightweight, therefore can be easily used by women and kids. It floats, providing even further training opportunities with your dog. It is odourless, it doesn't leave any odour on your hands, unlike other products for dogs.

It doesn't harm teeth or gum, it is harmless, but it isn't a chewing toy, therefore never leave it unattended. When it is bitten, teeth sink easily in the material, without damaging it permanently. That's why *Puller* composition is unique and very popular among dogs.

Puller is available in three sizes:

- *mini* (diameter 18x2 cm) - recommended by trainers for Miniature Schnauzer, Miniature Pinscher, Yorkshire Terrier, Bouledogue Français, Basset Hound, Pugs and other small breed dogs;
- *midi* (diameter 20x3 cm) - for Scottish Terrier, Jack Russell Terrier, Cocker Spaniel, Border Collie, Fox Terrier, Beagle and other medium breed dogs;
- *standard* (diameter 28x4 cm) - for Labrador, Golden Retriever, Pit Bull, Malinois, Amstaff, Doberman and other medium and large breed dogs.

Puller is made by *Collar*, an American brand exclusively distributed in Italy by Mondial Pet Distribution under the *Fortesan* brand.

Puller è proposto in tre dimensioni:

- *mini* (diametro 18x2 cm) - raccomandato dagli addestratori per miniature schnauzer, miniature pinscher, yorkshire terrier, bouledogue français, bassotto, carlino e altre piccole razze;
- *midi* (diametro 20x3 cm) - per scottish terrier, jack russell terrier, cocker spaniel, border collie, fox terrier, beagle e altre razze di medie dimensioni;
- *standard* (diametro 28x4 cm) - per labrador, golden retriever, pit bull, malinois, amstaff, dobermann e altre razze di medie e grandi dimensioni.

Puller è prodotto da *Collar*, marchio americano e distribuito in Italia esclusivamente da Mondial Pet Distribution tramite il marchio *Fortesan*. (R.G.)

cani & gatti

QUALCOSA CHE DIFFERENZI!

Tre nuovi grandi marchi in esclusiva completano la proposta My Factory per il mercato italiano, prodotti innovativi per il benessere degli amici a quattro zampe e dei loro proprietari

Selezionare nel vasto panorama mondiale i marchi che siano sinonimo di qualità e innovazione, in grado di conferire valore aggiunto e differenziazione al pet shop, costituisce da sempre la mission di My Factory. Si tratta infatti di una realtà 100% italiana, nata nel 2012, che si dedica ai prodotti per l'alimentazione e la cura degli amici a quattro zampe. Con sede, uffici e magazzino in provincia di Torino, l'azienda ha tra i suoi punti di forza la velocità e precisione nello sviluppo (evasione) degli ordini e nelle relative consegne, un elemento di servizio da non sottovalutare nel panorama attuale del mercato.

Appuntamento a Zoomark International

Incontrare il fondatore e Amministratore di My Factory Gianluca Falduto significa avvertire in ogni sua parola una forte carica di passione ed entusiasmo, quelle stesse qualità che ha saputo portare nella sua azienda e trasmettere ai collaboratori, una realtà che annovera 20 elementi.

"Questo è un anno importante per noi" esordisce Gianluca Falduto "siamo presenti a Zoomark International e siamo pronti a presentarci al meglio con prodotti selezionati per rendere migliore la vita degli amici animali e anche quella dei loro proprietari. Puntiamo molto su tre linee principali di prodotti a gamma, di altissima qualità e dall'immagine giovane, accattivante e pulita: gli alimenti *Petcurean*, azienda canadese di cui abbiamo l'esclusiva per l'Italia, gli snack *Truly*® che arrivano dall'Olanda e gli accessori *Freedog*, una novità dalla Spagna".

Dal Canada, il pranzo

Petcurean è un marchio canadese di alimenti iper-premium che fa della qualità il principale argomento di vendita e posizionamento. "Dal 2016" commenta Gianluca Falduto, "abbiamo riscontrato molto positivi sui prodotti *Petcurean* che piacciono soprattutto a una clientela di età compresa tra i 35 e i 50 anni, più sensibile ai temi del benessere dell'animale, quindi attenta ai contenuti dell'alimentazione e in genere alla salute del compagno di famiglia. Per questo stiamo sviluppando con il nostro reparto marketing anche una serie di campagne di comunicazione sui social media rivolti a questo pubblico".

Al centro Gianluca Falduto, Direttore Generale My Factory, con i responsabili *Petcurean* Canada ed Europa

In the centre Gianluca Falduto, General Manager My Factory, with *Petcurean* managers for Canada and Europe



MY FACTORY SRL
 tel. 0119401249, fax 0119468841
 www.my-factory.it,
 info@my-factory.it



Potrebbe essere più fresco solo se lo cucinassi tu



Soluzioni per le esigenze dietetiche specifiche del tuo animale domestico



petcurean

Poniamo sempre il cane e il gatto al primo posto quando prendiamo decisioni su ogni ricetta che creiamo.

petcurean.com   /petcurean 

Il marchio *Petcurean* propone due diverse linee, entrambe per il cane e per il gatto. La linea *Now Fresh* contiene solo il 100% di ingredienti freschi senza cereali né glutine, con livelli bilanciati ed equilibrati di proteine, carboidrati e grassi: il 100% di carne fresca (tacchino, anatra e salmone) + il 100% di frutta e verdura fresca + oli freschi omega 3 e omega 6. In pratica, la formula più vicina all'alimentazione BARF (Biologically Appropriate Raw Food) racchiusa in una crocchetta. Infatti il claim distintivo è "Come se lo cucinassi a casa". L'altra gamma *Petcurean* è la linea *Go!* che affianca carne fresca e carne disidratata in un alimento di qualità che non contiene sottoprodotti, mais o granturco, è ricco di proteine di carne di qualità iper-premium, con alti valori di antiossidanti, frutta e verdura, e oli omega.

Dall'Olanda, lo spuntino

Per uno spuntino o un fuoripasto, My Factory ha scelto un marchio olandese di grande successo come *Truly*® che propone in un'ampia gamma sia i tradizionali snack che piacciono tanto a cani e gatti, sia proposte più innovative come leccornie antiallergiche e monoproteiche realizzate con carni meno comuni come cervo e anatra. La gamma comprende inol-



tre vari formati: strisce, ossicini, filetti... tutti snack naturali, deliziosi spuntini che aiutano anche a rafforzare i denti e le gengive dell'animale. Tutte le confezioni sono in blister con finestra in modo da poter vedere il prodotto all'interno.

Dalla Spagna, il colore

"Gli accessori della spagnola *Freedog* sono una vera novità per l'Italia," commenta Gianluca Falduto "con una linea di collari e guinzagli in nylon in una gamma colori mai vista prima sul mercato".

Collari, guinzagli e pettorine *Freedog* sono disponibili in 16 colorazioni, sono resistenti e di ottima qualità, dal design semplice ed essenziale. Si può scegliere tra 4 diverse misure,



pensate per adattarsi perfettamente ai cani di tutte le taglie, dai più piccoli ai più grandi. Il collare è dotato di clip a scatto, garanzia di una chiusura salda ed efficace ed è facile da regolare tramite la graziosa fibbia scorrevole in plastica dello stesso colore del collare. Sia il collare, che il guinzaglio, che la pettorina hanno la patch in gomma identificante il marchio *Freedog* che li rendono articoli eleganti e unici nel loro genere.

La gamma *Freedog* comprende anche una serie di utili e comodi accessori per un totale di ben 600 articoli che vanno dalla cuccia, al materassino, ai portasacchetti per le passeggiate". (A.C.)

cats & dogs

SOMETHING FOR STANDING OUT

Three new leading brands exclusive to My Factory to complete the offer for the Italian market, innovative products for the wellbeing of pets and their owners

My Factory mission has always been selecting quality and innovative new brands from the vast world scene, in order to provide pet shops with added value for standing out from the crowds. Established in 2012, My Factory is 100% Italian and concentrates on pet foods and pet care products for our furry friends. Based near Turin, the firm is renowned for its speed and precision in fulfilling and delivering orders, very important in today's market.

See you at Zoomark International

Talking to Gianluca Falduto, My Factory founder and Managing Director, one can feel his enthusiasm and commitment, the same that he managed to bring into his company and share with his staff.

"This is a very important year for us", says Gianluca Falduto, "we are attending Zoomark International to introduce ourselves with a selection of products which improve the lives of our furry friends and their owners. We rely much on three main lines of products, high quality and very trendy and catchy: The *Petcurean* food range from Canada, in exclusive for Italy, the *Truly*® range of snacks from the Netherlands, and *Freedog*, a new range of accessories from Spain.

Lunch from Canada

Petcurean is a iper-premium Canadian food brand. "We received positive feedback on *Petcurean* products since 2016" explains Gianluca Falduto "particularly from customers between 35 and 50 years old, more sensitive to the thematic of pets wellbeing, and therefore more conscious of what pets eat and their general health. We are therefore planning an advertising campaign on social media targeting this kind of public".

Petcurean includes two lines, both for dogs and cats. *Now Fresh* is made exclusively with 100% fresh ingredients, grain and gluten free, with a balanced ratio of proteins, carbohydrates and fats: 100% fresh meat (turkey, duck, salmon), + 100% fresh fruit and vegetables + fresh omega 3 and omega 6 oils. The closest formula to the BARF diet (Biologically Appropriate Raw Food) in a single kibble. That's why the brand's claim is: "Just like home made from scratch". The other line from *Petcurean* is *Go!*, which combines fresh and freeze-dried meat in a quality recipe free from by-products, wheat or grain, loaded with iper-premium proteins and anti-oxidants, fruit, vegetables and omega oils.

A snack from The Netherlands

For your dog's snack time, My Factory chose *Truly*®, a successful Dutch brand which offers a broad range of snacks, either traditional, beloved by dogs and cats, or innovative, like hypoallergenic and single protein delicacies made with less commonly used meats such as venison or duck. The varieties include stripes, bones, filets, all natural and yummy, and they also support oral care. Each package is a windowed blister, so the content is visible.

Colour from Spain

"*Freedog* accessories from Spain are a true novelty for the Italian Market" says Gianluca Falduto. "They include a range of nylon collars and leads in an unprecedented array of colours".

Freedog collars, leads and vests are sturdy with a simple but quality design available in 16 colours and four sizes to suit dogs of any breed. The collar features a snap-on clip to ensure safe fastening, and it is easy to adjust. Collars, leads and vests all feature the distinctive *Freedog* ID patch. *Freedog* includes a wide array of accessories, 600 items in total, from dog-beds, to mattresses, poop-bags and more".



AIUTIAMOLI A STARE BENE

La nuova soluzione nutrizionale per la cura delle principali patologie che contribuisce a ripristinare una condizione fisiologica di salute e benessere

Per supportare la cura delle principali patologie che colpiscono cani e gatti è nata la nuova e innovativa linea di alimenti completi dietetici *Prolife Veterinary Formula*. Ciascun alimento è stato sviluppato da un'équipe di Medici Veterinari Nutrizionisti nel corso di un'approfondita fase di studio e ricerca. Sono così state combinate le migliori tecnologie esistenti con le proprietà curative dei componenti inclusi per aiutare a ripristinare una condizione fisiologica di salute e benessere dell'animale. La scelta di escludere coloranti, conservanti e aromatizzanti aggiunti rende questi alimenti naturali e pertanto ideali per il trattamento nutrizionale delle varie patologie, minimizzando il rischio di reazioni avverse.

Le scelte nutrizionali

La linea *Prolife Veterinary Formula* include componenti nutrizionali con azione terapeutica specifica utili nel trattamento nutrizionale delle varie patologie, tra cui:

- prebiotici FOS (frutto-oligosaccaridi) e MOS (mannano-oligosaccaridi) - stimolano la crescita della flora batterica benefica del colon, contrastano la crescita dei batteri patogeni, contribuiscono ad allungare i villi intestinali e ad aumentare la superficie di assorbimento dei nutrienti;
- fibra solubile (FOS) - riduce l'iperglicemia postprandiale creando una massa gelatinosa e viscosa che rallenta lo svuotamento gastrico e riduce l'assorbimento di glucosio, aiutando a ripristinare la motilità intestinale e favorendo l'eliminazione dei boli di pelo;
- fibra insolubile (cellulosa Arbocel®) - aumenta la massa digerita, rallenta il tempo di svuotamento gastrico e modifica la velocità di transito degli alimenti diminuendo così le calorie assunte e donando senso di sazietà;
- L-carnitina - amminoacido che aiuta l'organismo a metabolizzare gli acidi grassi e a controllare l'appetito. Favorisce quindi la riduzione dell'accumulo dei grassi e il controllo del peso corporeo;
- acidi grassi omega 3 e omega 6 - rafforzano le articolazioni garantendo una buona mobilità;
- solfato di condroitina - inibisce l'erosione enzimatica della cartilagine rendendola più sana, elastica e resistente;
- glucosamina - stimola la produzione di nuova cartilagine;
- sistema antiossidante (vitamina E e C, selenio in forma organica e *Tagetes erecta*) - aiuta a prevenire danni da stress ossidativo agli epatociti e limita l'azione dei radicali liberi;
- mirtillo - utile per la sua azione diuretica e depurativa a livello delle vie urinarie poiché inibisce l'adesione dei batteri all'uroepitelio.

Le patologie

La linea include alimenti per la cura delle principali patologie del cane e del gatto.

- *Prolife Obesity* - specifico per cani e gatti affetti da obesità;
- *Prolife Renal* - formulato per soggetti con sintomatologia causata da insufficienza renale cronica;
- *Prolife Intestinal* - studiato per le esigenze di cani e gatti con patologie gastrointestinali;
- *Prolife Urinary Oxalate* - per gatti affetti da calcoli di ossalati di calcio;



cats & dogs

LET'S HELP THEM FEELING BETTER

A new nutritional solution to help treating the most common diseases and restoring peak health

Prolife Veterinary Formula was designed to support treatment of the most common diseases in dogs and cats. Each preparation was developed by a team of vet nutritionists after extensive research which combined the best existing technologies with the healing properties of its components in order to help restore peak health. The decision to exclude added colourings, preservatives or flavourings was taken to reduce the risk of allergies, therefore making the product suitable for treating various disorders.

Nutritional choices

Prolife Veterinary Formula includes nutrients effective in treating various disorders such as:

- prebiotics FOS (fructo-oligosaccharides) and MOS (mannan-oligosaccharides) - support growth of colon beneficial intestinal flora, preventing growth of pathogenic bacteria, help extend intestinal villi and increase nutrients absorption area;
- soluble fibres (FOS) - reduces postprandial hyperglycaemia creating a gelatinous and viscous mass which slows down gastric emptying and reduces glucose absorption, helping to restore intestinal movement and eliminate hairballs;
- insoluble fibres (Arbocel® cellulose) - increases digested mass, slows down gastric emptying and alters the transit speed of foods, therefore reducing calories absorption and giving a sense of satiety;
- L-carnitine - an aminoacid which supports absorption of fatty acids and helps control appetite. Helps decrease fats build up and control body weight;
- omega 3 and omega 6 fatty acids - strengthen joints and ensure mobility;
- chondroitin sulphate - prevents enzymatic erosion of the cartilage leaving it healthier, stronger and more elastic;
- glucosamine - supports cartilage production;
- antioxidant system (vitamin E and C, organic selenium and *Tagetes erecta*) - prevents hepatocytes oxidative stress damage and reduces free radicals action;
- blueberry - beneficial for its diuretic and detox action on the urinary tract because prevents bacteria from adhering to the uroepithelium.

The disorders

Prolife Veterinary Formula includes foods to treat the main diseases in dogs and cats:

- *Prolife Obesity* - specific for obese dogs and cats;
- *Prolife Renal* - for pets suffering from chronic renal insufficiency;
- *Prolife Intestinal* - developed to meet the needs of dogs and cats suffering from gastrointestinal disorders;
- *Prolife Urinary Oxalate* - for cats suffering from calcium oxalate deposits in kidneys;
- *Prolife Urinary Struvite* - for cats suffering from crystal formation or struvite stones;
- *Prolife Diabetic* - for the treatment of dogs and cats suffering from diabetes mellitus;
- *Prolife Hepatic* - for the treatment of dogs suffering from chronic liver insufficiency;
- *Prolife Urinary* - specific for dogs suffering from disorders of the lower urinary tract;
- *Prolife Fibre Plus* - for cats suffering from constipation;
- *Prolife Hypoallergenic* - for sensitive or intolerant cats.
- *Convalescence* - for recovering dogs and cats.

Alltech supplements (NuPro®, Bio-Mos®, Sel-Plex®, Bioplex®, Actigen®, LG-MAX®):

Each product is enriched with a specific supplement according to the treatment required. Among the latest news:

- Actigen® - is derived from the outermost component of the cell wall of a specific strain of *Saccharomyces cerevisiae*, rich in mannan-oligosaccharides (MOS). Actigen® links certain pathogens permanently (Escherichia coli, Salmonella, Campylobacter etc.) at intestinal level, processing them to the immune system and then eliminating them through faeces. Its beneficial effects are evident in a more prompt and lasting immune response which prevents intestinal immune ageing.
- LG-MAX® - a solution based on *Schizochytrium limacinum*, a heterotrophic algae which naturally accumulates great quantities of DHA, much grater than that in fish oils. It also has anti-inflammatory properties on skin and supports joint health in elder dogs. It is also an anti-oxidants, preserving cells, therefore the organism, from free radical damage.



- *Prolife Urinary Struvite* - per gatti affetti da cristalli o calcoli a base di struvite;
- *Prolife Diabetic* - per la cura di cani e gatti affetti da diabete mellito;
- *Prolife Hepatic* - per la cura del cane affetto da insufficienza epatica cronica;
- *Prolife Urinary* - specifico per il cane affetto da patologie delle basse vie urinarie;
- *Prolife Fiber Plus* - per gatti affetti da costipazione;
- *Prolife Hypoallergenic* - per cani e gatti ipersensibili o intolleranti a ingredienti e sostanze nutritive;
- *Convalescence* - per cani e gatti in convalescenza.

L'integrazione Alltech (NuPro®, Bio-Mos®, Sel-Plex®, Bioplex®, Actigen®, LG-MAX®):

Ciascun prodotto presenta un'integrazione specifica in base alla cura della patologia target. Tra le novità:

- Actigen® - deriva dalla componente più esterna della parete cellulare di un ceppo specifico di *Saccharomyces cerevisiae*, ricca in mannano-oligosaccaridi. Actigen® lega stabilmente alcuni batteri patogeni (Escherichia coli, Salmonella, Campylobacter ecc.) a livello intestinale e li processa al sistema immunitario intestinale, per poi eliminarli attraverso le feci. Effetti benefici si traducono in una risposta immunitaria più efficace e duratura al punto da prevenire il fenomeno della senescenza immunitaria a livello intestinale;
- LG-MAX® - è una soluzione a base di *Schizochytrium limacinum*, un'alga eterotrofica che accumula naturalmente grandi quantità di DHA. Il vantaggio di queste alghe, rispetto agli oli di pesce, consiste proprio nel fatto che possiedono una concentrazione di DHA notevolmente superiore. Svolge un'azione antinfiammatoria: combatte e coadiuva i fatti infiammatori che colpiscono vari organi e tessuti, agisce su cute e annessi e supporta la salute delle articolazioni nei cani anziani. Svolge inoltre un'azione antiossidante: preserva le cellule, e di conseguenza l'organismo, dai danni dei radicali liberi. (L.D.)



ALPI SERVICE SRL
tel. 011975941
www.alpIService.com, info@alpIService.com

DISEGNATI DALLE PERSONE PER LE PERSONE

Una gamma di lunga durata, realizzata con un approccio responsabile e sostenibile, destinata alla casa e al tempo libero

Creare prodotti pratici e belli, che si integrino con armonia nell'ambiente domestico, per rendere la vita dei pet e dei loro proprietari più facile e divertente. È questa la mission di Curver Petlife, azienda attiva dal 1949 e nota nel mercato europeo della produzione di prodotti plastici dedicati agli animali da compagnia.

Responsabilità, sicurezza, soddisfazione

Per assolvere a tale mission Curver Petlife si è impegnata a garantire un approccio responsabile e sostenibile sia per i prodotti realizzati, sia nell'assicurare al personale le migliori condizioni lavorative. Questa priorità si traduce nei tre principi chiave dell'azienda:

- **RESPONSABILITÀ ED ECOSOSTENIBILITÀ** - Curver Petlife sviluppa e produce i suoi prodotti in Europa dal 1949 e attualmente anche in alcuni siti produttivi nel Nord America;
- **QUALITÀ E SICUREZZA** - in veste di produttore responsabile, l'azienda ha sempre dislocato i propri impianti vicino ai clienti, seguendo le rigide normative europee e americane in termini di qualità, tracciabilità e sicurezza.



Curver Petlife è stata tra le prime aziende di componenti plastici a eliminare dal suo processo di produzione materiali pericolosi. Infatti

piombo, mercurio e altri metalli pesanti sono banditi dai siti produttivi già a partire dal 1980;

- **SODDISFAZIONE DEL CLIENTE** - è sempre al vertice delle priorità. I prodotti Curver Petlife di "lunga durata", utili e ben progettati, sono realizzati per essere destinati alla casa e al tempo libero: pensate che alcuni sono ancora in uso dopo quarant'anni dalla loro produzione. Un'ulteriore prova della loro durata.



Fatti per durare

Attualmente, per il mercato italiano del pet, il catalogo Curver Petlife comprende una gamma di comodi contenitori di crocchette per cani e gatti di diversa capienza (da 1,5 kg a 20 kg), tutti dotati di chiusura ermetica salva gusto e freschezza per poter conservare al meglio e più a lungo nel tempo il prodotto. I contenitori da 12 kg e da 20 kg sono dotati anche di ruote per agevolare il trasporto. Sono tutti realizzati in plastica bianca con o senza adesivi, oppure in grigio silver metal.

A completamento della gamma, è stato realizzato anche un contenitore porta crocchette da 1,5 kg per roditori.

L'assortimento Curver Petlife propone inoltre lettieri coperte in plastica, per gatti, dal design pratico ed elegante, i trasportini *Pet Carrier* e i lettini *Pet Basket* nelle tre misure classiche: small, medium e large.

Completano la gamma dei lettini i modelli *Cozy Pet House* e *Cozy Pet Bed* dalla doppia funzione (cuccia e lettino), i *Pet Bunkbed 3 in 1* (cuccia, lettino e trasportino) e le ciotole da viaggio *Pets KIT*.

Il catalogo dell'azienda Curver Petlife è distribuito nei pet shop e nei garden center da Alpi Service. (F.C.)

Rattan Pet Carrier



Cozy Pet Bed



Cozy Pet House



pet world

DESIGNED BY PEOPLE FOR PEOPLE

A long lasting range, made with an environment friendly and sustainable approach, for use at home or for leisure activities

Curver Petlife aims at creating beautiful and practical products that fit in easily into all furniture styles, to brighten the lives of pets and their owners. This is the mission of this company established in 1949 and renowned for its pet products made of plastic.

Responsibility, safety, satisfaction

Curver Petlife committed to ensure a sustainable approach for both the products they make, and the working conditions of their employees. These priorities are also the company's three key principles:

- **responsibility and sustainability** - Curver Petlife designs and manufactures its products in Europe since 1949, and today also in a few sites situated in North America;
- **QUALITY AND SAFETY** - as a responsible manufacturer, the company always strived to place its plants close to its customers, complying with the strict European and American regulations in terms of quality, traceability and safety. Curver Petlife was one of the first manufacturers of plastic items to remove potentially harmful materials from its manufacturing process. Lead, mercury and other heavy metals were banned from their sites as early as in 1980;
- **CUSTOMER SATISFACTION** - ever the top priority, all products by Curver Petlife are long lasting, useful and carefully designed to be used at home or during leisure activities: some are still being used forty years after their manufacturing, they do last that long!

Made to last

At present, Curver Petlife catalogue for the Italian pet market includes a range of kibble holders for dogs and cats in various sizes (from 1,5 kg to 20 kg), all with airtight stopper in order to preserve products for a long time. 12 kg and 20 kg boxes are equipped with wheels to carry them more easily. All made in white plastic with or without stickers, or in silver metal grey. The range also includes a 1,5 kg kibble box for rodents. Curver Petlife catalogue offers practical and elegant plastic covered litters, for cats, as well as *Pet Carriers* and *Pet Baskets* in three sizes: small, medium e large. The pet bed range includes *Cozy Pet House* and *Cozy Pet Bed*, which can be used as a kennel or a bed, as well as *Pet Bunkbed 3 in 1* (kennel, bed, pet carrier) and *Pets KIT* travelling bowls.



NERF DOG™ una gamma completa di giocattoli pensata apposta per il vostro animale domestico.

DISTRIBUITO DA



ALPI SERVICE SRL Via dell'Artigianato, 5
12030 Faule (CN), Italia

Tel: +39 011 975687 +39 011 975941

info@alpiservice.com - www.alpiservice.com



LE NOTIZIE NON MANCANO

Anno di grande impegno per l'azienda, che a Bologna presenta le ultime novità

La prossima edizione di Zoomark International a Bologna sarà l'occasione per presentare in anteprima ai visitatori internazionali le tre importantissime novità di casa Pettys.

"Sono sempre stato molto attento alle tendenze di mercato e a ciò che offrono i miei competitor, perché punto a un costante miglioramento del mio prodotto e credo che, in questo settore, ricerca e sviluppo siano alla base del successo."

- spiega Luca Mognetti, titolare di MSM Pet Food - "A Zoomark International presenteremo due nuove linee che costituiscono un ampliamento della gamma Pettys già esistente, la Low Grain e la Grain Free, frutto di mesi di sperimentazioni, test e ricerche. Una grande novità che MSM Pet Food è in grado di creare, cioè una crocchetta triplo strato con la tecnologia dell'estrusione selettiva, a basso contenuto di cereali o addirittura senza tale ingrediente".



Salute, nutrimento e gusto

Le novità MSM sono caratterizzate, come i noti prodotti Pettys, dalla tecnologia di estrusione selettiva, che conferisce alla crocchetta la particolarità di essere composta da tre strati: un cuore di "salute" composto da kamut, orzo o avena (nel caso della linea Low Grain) oppure piselli o tapioca (per la linea Grain Free), uno strato di "nutrimento", composto dalla selezione delle migliori carni (maiale, anatra, tacchino, pollo) o pesce (salmone) e infine un rivestimento di "gusto", composto da una pregiata glassatura che regala sapore e bontà a ogni boccone.

"Abbiamo deciso di utilizzare solo cereali alternativi perché sempre più spesso i nostri amici a quattro zampe sviluppano serie intolleranze alimentari, in grado di compromettere la loro salute e le loro attività quotidiane. Inoltre, in questo modo, riduciamo il rischio di complicazioni legate alla presenza di aflatossine e infestazioni fungine, talvolta presenti all'interno del mais" prosegue Luca Mognetti.

Un anno di grandi investimenti

MSM Pet Food non si è limitata a queste due importanti novità. Eccone infatti una terza: il progetto legato alla realizzazione di una linea per gatti. A meno di un anno dalla formulazione di questa idea, nasce Pettys Cat, un prodotto innovativo, con elevato apporto nutritivo,

cats & dogs

NO SHORTAGE OF NEWS

An intense year for the company, which will launch its latest products in Bologna

Pettys will launch three amazing news at the upcoming Zoomark International in Bologna.

"I was always rather alert to the latest market trends, and to what my competitors have to offer, because it's that something that always urges me to improve, and I believe that they keys to success in our field are research and development." - explains Luca Mognetti, owner of MSM Pet Food - "We are going to launch two new lines at Zoomark International, they widen two existing Pettys lines, Low Grain and Grain Free, which are the result of extensive research and tests. A major innovation created by MSM Pet Food, a triple layered kibble made with the selective extrusion technology, low grain or even grain free".

Health, nutrition and taste

Just like the renowned Pettys line, All MSM new products are made with the selective extrusion technology, which results in a three layered kibble: a "healthy" heart made of kamut, barley or oat (for the Low Grain line), or peas and tapioca (for the Grain Free line), a "nourishing" layer, made with a blend of selected meats (pork, duck, turkey, chicken), or fish (salmon), covered by a "taste" layer, consisting of a delicious glazing.

"We chose to use only alternative grain because pets seem to be increasingly sensitive to wheat, which often compromises their health and daily routine. It is also a way to avoid problems caused by aflatoxins and fungal infestation, sometimes found in corn".

A year of large investments

MSM Pet Food has a third piece of news: a project to develop a line for cats. In less than a year, they created Pettys Cat, an innovative product, highly nutritional, palatable, digestible and suitable for various ages and lifestyles.

"Taking into consideration the major structural investments enacted by MSM Pet Food, both technological and organizational, we do realise that 2017 is going to be intense", wraps up Luca Mognetti. "We are also hiring a new Marketing Director, with the aim of widening our sales network. They say who dares wins... We'll see!".

appetibile, digeribile e altamente selezionato, adatto sia alle diverse età che ai differenti stili di vita dei felini.

Insomma, le notizie non mancano.

"E se aggiungiamo i grandi investimenti strutturali che MSM Pet Food sta mettendo in campo, sia in ambito tecnologico che organizzativo, ci rendiamo davvero conto di quanto questo 2017 sarà impegnativo" conclude Luca Mognetti. "Abbiamo deciso di inserire un nuovo Direttore Commerciale, con l'obiettivo di ampliare anche la rete vendita. Si dice che la fortuna premia gli audaci... staremo a vedere!".

Tutto questo e molto altro a Zoomark International: pad. 16 - stand A15. (A.L.)



MSM PET FOOD

Cerchiamo agenti e distributori.

Per info e cv scrivere a info@msmpetfood.com

Più Innovative.

Più Nutrienti.

Più Digeribili.

RAINIERI DESIGN

Crocchette di Razza.



VIENI A TROVARCI
PADIGLIONE 16 STAND A15
BOLOGNAFIERE



Cerchiamo agenti.

Per info e cv scrivere a info@msmpetfood.com

La rivoluzione del pet food.

Innovazione, qualità e investimenti in R&S per creare ricette sempre più nutrienti, bilanciate, complete. È così che si diventa gli esperti. È l'innovazione che ha dato vita al rivoluzionario processo di estrusione selettiva che esalta i valori di tre strati unici. Tutto questo in tre linee insuperabili. **PlayDog**. Energia per i cani sempre in movimento. **PettysPro**. Completa per gli allevatori. **Pettys**. Su misura per ogni taglia, per ogni età.

Il punto vendita non potrà più fare a meno delle crocchette triplo strato.



PETTYS PRO

Pettys



ALTERNATIVE DI QUALITÀ

Una linea di "best seller" che diventano i veri alleati del pet shop per una clientela alla ricerca di un'offerta sempre più completa

In quest'ultimo anno Farm Company ha lavorato con grande impegno per i negozi che desiderano un'alternativa ai marchi classici e per le catene di pet shop, sempre alla ricerca dell'accessorio particolare, curato e di qualità. Un impegno che ha portato ad ampliare in modo intelligente le linee "best seller", per proporre un'offerta sempre più ampia e completa.

Spiriti liberi

Free Spirit, la linea tecnica dedicata all'avventura e alle attività outdoor con il proprio pet, è una "linea che piace" per l'attenzione alla qualità dei materiali e delle finiture, in grado di sopportare perfettamente lo stress delle tensioni durante le performance sportive. Il nuovissimo

Giubbotto Salvagente, color arancio con inserti in argento catari-frangente, è perfetto per la sicurezza in acqua senza limitare la libertà di movimento del cane. Facile da indossare, è regolabile sulla parte anteriore del collo e sulla pancia e la pratica maniglia consente di guidare il cane in acqua. Un'altra new entry nella famiglia *Free Spirit* è la pettorina *Active* studiata per le attività di trekking e le camminate sportive. Protegge il cane vestendo il suo corpo in maniera più fasciante e permette di guidarlo grazie alla comoda maniglia sul dorso.

Il bello d'essere italiano

A grande richiesta Farm Company ha rivisitato la linea di guinzaglieria *Tricolore*, un made in Italy per eccellenza, in morbidissima ecopelle sapientemente cucita per "raccontare" uno stile unico e inconfondibile che esprime l'orgoglio italiano nel mondo. Un'attenta selezione delle materie prime, una particolare cura nelle

finiture metalliche, la preziosa borchiatura che richiama il logo Muso... tutto parla di qualità, esperienza e buon gusto. Vengono proposte nuove misure di collari e una pratica pettorina con apertura "apri e chiudi", disponibile in cinque misure.

Nuova fragranza, nuova apertura

La linea *Petcare* si rinnova completamente con le confezioni delle salviette detergenti: restano invariate le profumazioni *Talco con Aloe vera*, *Muschio Bianco con Clorexidina* e *Bergamotto con Olio di Argan*, ma la confezione presenta una nuovissima apertura in plastica che permette di mantenere inalterate freschezza e profumazioni, prolungando la durata del prodotto. È invece nel formato pocket che si aggiunge una nuova fragranza, la camelia: dal profumo delicatissimo, nel formato tascabile, le salviette sono perfette da portare sempre con sé, adatte anche alla pulizia di occhi e orecchie, grazie alle proprietà lenitive dell'estratto di *Hamamelis*.



Sapori speciali per la bella stagione

La linea di snack *Les Filous*, con un'altissima percentuale di vera carne e un basso contenuto di grassi, ha ormai raggiunto le 60 referenze arrivando a soddisfare anche i palati dei pet più esigenti. I nuovi snack per cane e gatto sono proposti al gusto *BBQ*, prendendo ispirazione dalle gustose ricette barbecue con *Pollo*, *Manzo*, *Agnello* e *Anatra*, più una nuova versione vega-

na con *Filetto di Patata dolce grigliata*. E poi i nuovi croccantissimi *Dog Pops* di pelle di bufalo soffiata all'aroma di pollo e dall'Alaska altre sfiziose: snack per cani e gatti, prodotti rigorosamente con salmone proveniente dagli allevamenti certificati e sostenibili MSC, ricchi di omega 3 e un importante potere nutrizionale e vitaminico. E per stare attenti alla linea senza rinunciare al gusto, viene proposta una gamma light a base di pesce cucinato al vapore.



QUALITY ALTERNATIVES

A line of "best-selling" products becomes the real ally of specialized shops, for customers looking for a complete offer

In the past year, Farm Company worked with great effort for those retailers looking for an alternative to classic brand, or for franchises looking for a peculiar, fine and quality accessory. The company succeeded in broadening its "best-selling" lines to guarantee an increasingly broader and complete offer.

Free Spirit

Free Spirit is the technical line for owners sharing adventure and outdoor activities with their pets. The line is very successful thanks to the attention to raw materials and to details, which are capable to support stress during sport performances. Brand new *Life Jacket* is orange with reflective silver parts: it guarantees water safety without limiting the dog's freedom of movement. It is easy to wear and it can be adjusted on the neck and on the belly. The handle allows the owner to guide the dog in water. *Active harness* is another new product by *Free Spirit*: it is suited for trekking and sport walking. The harness protects the dog and helps the owner guide it through the back handle.

The beauty of being Italian

By popular demand, Farm Company renewed *Tricolore* line of made-in-Italy leashes: they are made of soft imitation leather and guarantee a unique Italian style. Careful selection of raw materials, special care to metal details, fine *Muso* logo stud: quality, experience and style are guaranteed for collars and harness available in five different sizes.

New scent, new opening

Pettare cleansing wipes feature completely renewed package: *Talc with Aloe vera*, *White musk with Chlorhexidine*, *Bergamot with Argan Oil* are now available in brand new box with plastic opening, which preserves wipes fresh and scented for a long time. The pocket box includes a new scent: delicate camellia. Pocket wipes are handy and suited to clean eyes and ears, thanks to *Hamamelis* soothing effect.

Special flavours for the season

Les Filous is the line of snacks featuring elevated percentage of real meat and low quantity of fats. The line already includes 60 recipes, to suit demanding pets as well. New snacks for cats and dogs are available in *BBQ* recipes: with *Chicken*, *Beef*, *Lamb* and *Duck* plus a brand new vegan version with *Grilled Sweet potato Fillet*. There are also brand new *Dog Pops*, with puffed buffalo skin and chicken flavour. Other delicacies from Alaska: treats for cats and dogs made of salmon from MSC sustainable and certified farms. They feature elevated percentage of omega 3 and a relevant nourishing and vitamin intake. In order to stay healthy with taste, there is a light range of food with steam-cooked fish.

Travel is easy

Farm & Travel line includes new bags and carriers suited for holidays, summer and autumn adventure and relax trips. The new bags, backpacks, trolleys and pouches are comfortable, transpiring, essential and compact. There is also the colourful range in line with season trends: handy pouches and compartments, to guarantee extreme comfort.

**Sì, viaggiare**

E per finire la linea *Farm & Travel* si completa con nuove borse e trasportini perfetti per i viaggi e le gite estive e autunnali alla ricerca di avventura ma anche di relax. Comodi e traspiranti i nuovi zaini, trolley, marsupi e borse hanno linee essenziali e compatte; il comfort del pet è la giusta chiave di lettura, senza dimenticare la gamma cromatica in linea con le tendenze di stagione e la praticità di tasche e scomparti per tutto il necessario del proprio amico a quattro zampe. (G.Z.)

FARM COMPANY

[NUOVA APERTURA
SALVA-FRESCHEZZA]Puliti e felici,
l'indispensabile per l'igiene del pet!

www.farmcompany.it



Follow us...

www.facebook.com/FarmCompanyBiella

INSETTI, CIBO DEL FUTURO

Nutrirsi di insetti, ricchi di proteine non comuni, può essere vantaggioso per la salute e per l'ambiente

Potrà sembrare curioso, ma gli insetti saranno il cibo del futuro sia nell'alimentazione umana che zootecnica. Già largamente consumati nei paesi asiatici, questi piccoli animali risultano avere un elevatissimo pool di nutrienti e il loro impiego sta aumentando in Occidente anche per nutrire i nostri amici a quattro zampe. Sono queste le considerazioni che hanno indotto Dorado a introdurre questi ingredienti come nuova fonte di proteine. Una fonte più innovativa di tutte le altre comunemente utilizzate e soprattutto perfetta per inserirsi nella logica della dieta privativa che sta alla base della linea specifica per le intolleranze.

Amici della salute

Exclusion Diet Hypoallergenic, infatti, è la linea monoproteica e monocarboidrato, lanciata nel 2004, che si pone come obiettivo la riduzione delle intolleranze alimentari. La logica della dieta privativa si basa sull'utilizzo di un'unica fonte di proteine animali e di carboidrati, in modo da ridurre il rischio di sensibilizzazione. Fondamentale è l'utilizzo di fonti proteiche non comunemente impiegate altamente digeribili e appetibili, come cavallo, maiale, cervo, coniglio, anatra, pesce, e di patate e piselli come unica fonte di carboidrati.



Da quest'anno, Dorado ha arricchito la linea *Exclusion Diet Hypoallergenic* con il prodotto *Exclusion Diet Insect and Pea* che utilizza gli insetti come fonte proteica animale contro le intolleranze alimentari. Oltre a essere innovativa, la formulazione presenta molteplici punti di forza, tutti finalizzati a ridurre l'impatto ambientale e gli scarti nell'intero processo, dall'allevamento alla sua produzione.

Amici dell'ambiente

Gli insetti presentano vantaggi non solo per il loro apporto nutrizionale, ma anche per una questione ambientale. La gestione di queste bestioline è semplicissima e se guardiamo alla sostenibilità ambientale, il loro allevamento, a differenza di altri animali, non produce emissioni di metano, cosa invece molto comune per i bovini. Altra vantaggiosa caratteristica è che si nutrono di poca acqua: bastano meno di 30 l per una tonnellata di insetti, permettendo una maggiore diffusione degli allevamenti e quindi una facilità nella reperibilità della materia prima.

Un altro fattore importante è l'ottimizzazione degli spazi, in quanto per una tonnellata di insetti è sufficiente uno spazio di 20 mq. Questi animali, inoltre, diventano fonte preziosa di proteine poiché si alimentano di scarti organici vegetali derivanti dalla produzione di cibo sia per utilizzo umano che zootecnico. L'ultimo aspetto positivo da valorizzare è legato al processo produttivo durante il quale viene utilizzata tutta la larva senza nessun scarto, quindi il 100% della materia prima. (S.C.)

dogs

INSECTS, FOOD OF THE FUTURE

Insect are rich in uncommon proteins: feeding on insects might be useful for the health and the environment

Insects will be the food of the future both in human and animal nutrition. Insects are already eaten in Asian countries: they feature an elevated content of nourishing substances. They are increasingly used in Western countries to feed pets as well.

That is why Dorado decided to use such ingredients as new source of proteins. It is an innovative source of proteins, which is also suited for exclusion diets against intolerances.

Health friends

Exclusion Diet Hypoallergenic is the single-protein and single-carbohydrate diet launched in 2004 to reduce food intolerances. The concept of exclusion diet is based on a single source of proteins and carbohydrates, in order to reduce the risk of sensitivity. It is fundamental to use uncommon protein sources that are also digestible and palatable, such as horse, pork, venison, rabbit, duck, fish and potatoes or peas as source of carbohydrates.

In 2017, Dorado broadened *Exclusion Diet Hypoallergenic* line with *Exclusion Diet Insect and Pea*, which contains insects as animal protein source against food intolerances. Besides being innovative, the formula also helps reduce the impact on the environment and waste from breeding to production.

Environment friendly

Insects feature an excellent nutritional profile, but they are also environment friendly. Breeding insects is easy: compared to other animals, they do not produce methane emissions, which is a common effect with bovines. Moreover, they require little water: less than 30l of water are enough for a ton of insects. This allows a broader dissemination of farms, making insect a common raw ingredient.

Moreover, a ton of insects requires a space of 20m². Insects are also a precious source of proteins, since they feed on vegetable leftovers from food production (human-grade or animal food). The whole insect (larva included) is used to produce pet food: no waste is necessary.

Oltre a essere innovativa, la formulazione presenta molteplici punti di forza, tutti finalizzati a ridurre l'impatto ambientale e gli scarti nell'intero processo, dall'allevamento alla sua produzione.

C'È DIETA... E DIETA!

EXCLUSION DIET FORMULA... MONO È MEGLIO!

EXCLUSION DIET FORMULA È LA SOLUZIONE NUTRIZIONALE MONOPROTEICA A DISPOSIZIONE DEL VETERINARIO. LE NOSTRE DIETE SONO SPECIFICHE PER CANI E GATTI CON INTOLLERANZE ALIMENTARI, DISTURBI GASTROINTESTINALI, PROBLEMI ARTICOLARI E SOVRAPPESO CON PROBLEMI ARTICOLARI. EXCLUSION DIET È UNA GAMMA DI ALIMENTI COMPLETI E BILANCIATI OLTRE AD AVERE UN'ALTA APPETIBILITÀ GRAZIE ALL'UTILIZZO ESCLUSIVO DI CARNE DISIDRATATA.

PAD. 16 - STAND D42-E41
ZOO-MARK 2017
INTERNATIONAL



NOVITÀ

Exclusion
Diet Formula



Get Social
www.exclusion.it



EXCLUSION DIET FORMULA HYPOALLERGENIC INSECT AND PEA
UTILIZZA COME FONTE PROTEICA INNOVATIVA GLI INSETTI DISIDRATATI
E I PISELLI COME UNICA FONTE DI CARBOIDRATI

HYPOALLERGENIC
INSECT AND PEA
fonte proteica innovativa



flexi-BOGDHANN INTERNATIONAL
 GMBH & CO. KG
 tel. +49/4 5324044-0,
 fax +49/45324044-42
 www.flexi.de, www.guinzaglio-flexi.it,
 info@flexi.de

L'ERGONOMIA DIVENTA REALTÀ

Elegante e versatile, con impugnatura soft grip e accessori integrati:
ecco il nuovo guinzaglio avvolgibile

Milioni di proprietari di cani in tutto il mondo utilizzano soddisfatti un'invenzione tedesca unica: il guinzaglio avvolgibile *flexi* che, a partire dal 2010, è entrato a far parte dei "marchi del secolo". Le ragioni di questo successo in 90 Paesi del mondo? Perché *flexi* riesce a conciliare con semplicità la libertà di movimento con il controllo costante del cane.

Sono tanti i modelli nati, a partire dal 1973, dalla rigorosa creatività di Manfred Bogdahn, inventore, fondatore e CEO di *flexi*. Fra le ultime novità c'è *flexi New Comfort*, il guinzaglio versatile a corda o a fettuccia che propone un design perfetto e assicura un'altrettanto perfetta tenuta in piena sicurezza del cane, sia di taglia piccola che grande. L'impugnatura soft grip è liscia, ergonomica e regolabile: il guinzaglio si adatta a mani di tutte le dimensioni, anche con i guanti. Il design a due colori, con il pulsante freno coordinato, è elegante e versatile. Grazie all'impugnatura, alla forma arrotondata e ai suoi componenti morbidi, *flexi New Comfort* è comodo in ogni situazione.

Ancora una volta, l'attenzione al design fa in modo che gli accessori siano perfettamente integrati. Il cliente può richiedere il *Multi Box*, disponibile per le taglie da S a L, da agganciare velocemente alla base del guinzaglio, per contenere crocchette o sacchetti igienici. E il *flexi LED Lighting System*, con luce bianca permanente e luce rossa intermittente, da attaccare con il velcro sul lato dell'impugnatura del guinzaglio per rendersi più visibili durante le passeggiate notturne.

I guinzagli *flexi New Comfort*, con corda o fettuccia, sono disponibili nelle taglie da XS a L e in cinque colori moda (azzurro, verde, rosa, rosso e grigio) per accontentare le esigenze di tutti i proprietari.



Costante innovazione e ricerca

Come gli altri guinzagli dell'azienda, *flexi New Comfort* è prodotto a mano presso la sede centrale dell'azienda a Bargteheide, vicino ad Amburgo, in Germania, dove tutto è cominciato oltre quarant'anni fa con un meccanismo per motosega riadattato: con gli anni si è trasformato in un prodotto hi-tech ai vertici dei mercati di tutto il mondo. Ogni giorno decine di migliaia di guinzagli *flexi* sono prodotti ed esportati in oltre 90 Paesi dove i proprietari dei cani ne apprezzano l'impugnatura maneggevole, il design innovativo e il livello di raffinatezza raggiunto. Il guinzaglio originale *flexi* è dotato di un sistema retrattile hi-tech, a identificare lo spirito di costante innovazione e ricerca di perfezione senza compromessi dell'azienda. Che siano classici, alla moda o eleganti, tutti i guinzagli *flexi* sono amati dal cane e dal suo padrone. (A.B.)

dogs

ERGONOMY BECOMES REAL

Elegant and versatile, soft grip handle
and accessories:
here is the new retractable leash

Millions of owners worldwide are satisfied with a unique German invention: *flexi* retractable leash, which belongs to the "Brand of the Century" since 2010. Why is it successful in 90 countries all over the world? Because *flexi* combines freedom of movement with constant control over the dog. Since 1973, plenty of models have been developed by Manfred Bogdahn, who is *flexi* inventor, founder and CEO.

Among the latest products there is *flexi New Comfort*. The versatile leash with cord or tape guarantees an excellent design as well as extreme safety for small and large dogs. The leash features an ergonomic and simultaneously adjustable soft grip handle with a smooth surface: it fits almost any hand size comfortably, even with gloves. The two-colour format with colour-coordinated brake button is elegant and versatile. Thanks to its finger nubbed grip, rounded shape and soft components, *flexi New Comfort* is very comfortable.

Once again, thanks to the perfect design, it works seamlessly with accessories. Available from size S to L the *Multi Box* can be attached quickly to the bottom of the leash/casing and conveniently stores treats and waste bags. *flexi LED Lighting System* with flashlight and red blinking light can be attached with Velcro to the leash side for nighttime walking.

The *flexi New Comfort* is available as cord and tape leash from size XS to L and five fashionable colours (blue, green, pink, red and grey) options to suit any dog owner's preference

Constant innovation and research

Just like the other leashes, *flexi New Comfort* is manufactured by hand at the company's headquarters in Bargteheide, near Hamburg, Germany. Everything began over 40 years ago with a conversion of a chain saw mechanism: it has grown into a high-tech product that now leashes all developed markets worldwide. Tens of thousands of leashes are produced daily and exported to over 90 countries worldwide. Quality, comfortable handling and innovative designs underline the level of refinement of *flexi* leashes. The original *flexi* leash features a high-tech retraction system, which embodies the company's spirit of continued innovation and uncompromised standards of perfection. Whether classic, trendy, fashionable or elegant, all *flexi* leashes are designed to excite every dog and their owner.

Evoque[®]

Super Premium

Ispirato dalla Natura

25%
**FRESH
MEAT**



gmo free



100%
NATURAL
INGREDIENTS

Scopri
la combinazione
perfetta dei sapori
Naturale, fresco e sano!



www.visan.es



ZOOMARK 2017
INTERNATIONAL

VENITE A TROVARCI
Pad 16 Stand C12 - D11

PRENDERSI CURA DI SÉ

In base all'età e alla taglia il cane ha esigenze diverse che gli ingredienti naturali attivi della linea Natural Trainer® soddisfano in maniera mirata

Anche se condividono lo stesso stile di vita, i cani sono molto diversi fra loro. I due fattori differenzianti chiave sono la taglia e l'età. Quindi anche l'alimentazione non deve essere uguale per tutti e solo uno studio attento e competente può garantire la massima sicurezza. In questa direzione va il rinnovamento della storica linea Natural Trainer®, specializzata nel pet food naturale, che oggi propone una nutrizione ancor più innovativa e mirata. Nutrirsi significa prendersi cura di sé, ovvero assumere gli alimenti che, in base alle nostre condizioni, possono darci quei nutrienti di cui abbiamo bisogno per migliorare il nostro benessere giorno dopo giorno.



Trainer® fanno proprio questo: in modo naturale si prendono cura della salute del cane per farlo star bene oggi e per garantirgli un futuro in salute con un prodotto perfetto e specifico per lui.

Tutti gli alimenti Natural Trainer® sono senza coloranti, conservanti o aromi artificiali aggiunti e cruelty free.

Per questo rilancio di Natural Trainer® sono stati ascoltati prima di tutto i diretti interessati, cioè i consumatori: in tutte le ricette quindi saranno presenti proteine animali come primo ingrediente, oltre a carne fresca 100% italiana.

Diversi per taglia

- **Mini** - i cani di piccola taglia hanno un apparato digerente delicato. La yucca schidigera aiuta ad affrontare questo problema;
- **Medium** - i cani di taglia media possono andare incontro ad alterazioni gastrointestinali. La cicoria favorisce la digestione e l'assimilazione;
- **Maxi** - i cani di taglia grande sono predisposti a problemi osteo-articolari. I semi di lino aiutano a mantenere il benessere articolare.

Diversi per età

- **Puppy** - i cuccioli hanno bisogno di rinforzare il proprio sistema immunitario. I nucleotidi estratti dal lievito riescono a stimolare le loro difese naturali in fase di sviluppo;
- **Adult** - è importante stimolare la loro vitalità, e per farlo Natural Trainer® utilizza l'alga spirulina;
- **Maturity** - i cani più maturi tendono ad avere problemi articolari, e qui agisce l'artiglio del diavolo, che supporta le funzionalità articolari;
- **Tendenza al sovrappeso** - non è un'età, ma è un problema riscontrabile in un gran numero di cani. In questo caso viene utilizzato l'estratto di fagiolo, che aiuta a perdere peso e riduce l'assorbimento degli zuccheri. (G.M.)

È per questo che in Natural Trainer® ogni ingrediente è utilizzato per uno scopo preciso: in ogni ricetta sono stati inseriti infatti due ingredienti naturali attivi per rispondere in maniera mirata alle esigenze legate alla taglia e all'età di ciascun cane. Attivo vuol dire che l'ingrediente è presente nelle quantità e nelle modalità più adeguate per generare un reale beneficio.

Naturali e attivi

Come già detto, in base all'età e alla taglia i cani hanno esigenze diverse e la natura è in grado di fornire risposte nutrizionali efficaci. Gli ingredienti naturali attivi di Natural

dogs

TAKING CARE OF ONESELF

The active ingredients in the Natural Trainer® line address specific dog needs which vary according to age and size

Despite sharing a similar lifestyle, dogs are very different from one another, age and size being the two key differentiating factors. Nutrition can't be the same for them all, and only accurate and competent studies can ensure safety. Hence the renewal of the well known Natural Trainer® line specialized in natural pet foods and providing a targeted and innovative nutrition.

Feeding oneself also means taking care of oneself, eating foods that provide those nutrients necessary to improve well-being day-by-day, according to condition.

Each ingredient included in Natural Trainer® has a specific purpose: each recipe includes two natural active ingredients to meet the needs related to age or size of dogs. Active means that the ingredient is included in the most appropriate quantity to ensure real effectiveness.

Natural and active

We already mentioned that dogs needs vary according to age and size, and that Nature can provide effective nutritional solutions to those needs. That's what the natural active ingredients in Natural Trainer® do: they preserve dogs health naturally to ensure their healthy future.

All Natural Trainer® formulae are free from added artificial colourings, preservatives or flavourings and are cruelty free. That's why the concerned party, the actual consumers, were the first to be consulted for the re-launch of Natural Trainer®: each formula contains animal proteins as a main ingredient, as well as 100% Italian fresh meat.

According to size

- **Mini** - small dogs have sensitive digestion. Yucca schidigera addresses this problem;
- **Medium** - medium size dogs can suffer from gastrointestinal alterations. Chicory supports digestion and absorption;
- **Maxi** - Large dogs are prone to osteoarticular conditions. Flaxseed support joint health.

According to age

- **Puppy** - puppies need to boost their immune system. Nucleotides from yeast stimulate their natural defences during growth;
- **Adult** - promoting vitality is very important, Natural Trainer® does it with spirulina;
- **Maturity** - senior dogs are prone to joint problems, hence devil's claw which supports joint functions;
- **P propensity to gain weight** - it is not an age, but it's a common problem among dogs. Bean extract helps losing weight and reduces sugar absorption.

Natural TRAINER®

INGREDIENTI NATURALI ATTIVI

peopleadv.com



Taglie ed età diverse, ingredienti naturali attivi diversi.

Perché i nostri amici a quattro zampe non sono tutti uguali
e nemmeno la loro alimentazione deve esserlo.



Presto disponibile nei migliori negozi specializzati.



ZOOMARK 2017
INTERNATIONAL

Saremo presenti a ZOOMARK di Bologna dall'11 al 14 Maggio 2017
presso il Padiglione 19, Stand D39-E34



www.trainer.eu



STILE PRÊT-À-PORTER

Con originalità nelle forme e nei dettagli, la nuova collezione autunno/inverno intercetta i gusti e le esigenze di un pubblico sempre più attento e consapevole



Dalla collaborazione con importanti protagonisti del settore tessile e del mondo del fashion, nasce la Collezione Croci autunno/inverno 2017-2018. In completa sintonia con il panorama del prêt-à-porter, la linea Croci si sviluppa in quattro diverse collezioni che affiancano le tematiche moda della prossima collezione Autumn/Winter per l'uomo e per la donna.

Ogni linea si identifica per propri caratteri distintivi ed è capace di intercettare i gusti e le esigenze di un pubblico sempre più attento e consapevole. Prevale la forte personalità dei capi nei quali anche il minimo dettaglio esprime l'essenza della ricerca; stile, qualità dei materiali e vestibilità al limite del sartoriale sono le prerogative per una collezione che vuole rappresentare il nuovo standard dell'abbigliamento cino-filo di alta gamma.

Seguendo la moda italiana

La nuova linea presenta prodotti pensati e disegnati all'interno dell'azienda da chi si dedica con passione da anni al benessere del migliore amico dell'uomo. Maglioni, felpe, giubbini imbottiti, tute e impermeabili, ogni prodotto è creato seguendo lo stile italiano all'insegna della qualità della lavorazione e della cura del design: capi pratici, confortevoli ed eleganti per proteggere e vestire l'amico a quattro zampe in ogni momento della giornata. L'abbigliamento per cani non è però solo una moda. Sempre più veterinari ed esperti ne consigliano l'utilizzo in inverno, in particolare per i cani di piccola taglia o a pelo corto che soffrono il freddo quando le temperature scendono sotto lo zero. La linea di abbigliamento Croci propone capi pratici e comodi per cani di ogni taglia, da quest'anno pensati anche per specifiche razze, ma anche prodotti fashion di altissima qualità, con un occhio di riguardo all'eleganza e allo stile.

Tutti i capi sono ideati pensando ai nostri fedeli compagni di vita, alle loro personalità ed esigenze specifiche e offrono la massima vestibilità grazie alle regolazioni e al design confortevoli, garantendo massimo comfort e protezione nelle diverse condizioni climatiche.

Elegance shades

L'eleganza è la purificazione delle forme. L'essenza del bianco e nero oscilla nel tempo: dal rigore del passato verso la modernità del presente. trasparenze, tessuti damascati, disegni geometrici, contrasti lucido/opaco... opposti che si uniscono dando vita all'essenza dello stile: l'eleganza senza tempo.



dogs

STYLISH PRÊT-À-PORTER

The new fall/winter collection follows the latest trends with original designs and details, meeting the needs of increasingly aware and conscious customers

Croci fall/winter Collection 2017-2018 is the result of a collaboration between important players in the textile and fashion industries, and includes four collections which follow the latest trends in prêt-à-porter for men and ladies wear. Each line is highly distinctive and satisfies the needs and likings of increasingly exacting and conscious customers. All garments feature extreme attention to details and express personality; style, quality of the materials and the excellent fit, nearly tailored, are the main features of this range which is trying to set new standards in high-end dogswear.

Following Italian fashion

All products in this new line were designed with love and dedication within the company. Jumpers, sweaters, padded coats, overalls and raincoats were all created Italian style, expertly crafted and with amazing attention to details: practical, comfortable and elegant garments to dress and protect you four-legged friend at any time of the day.

Dogswear is more than a passing trend: and increasing number of vets and experts recommend it in the winter months, especially for small dogs or dogs with short coat, prone to feel cold when the temperature drops below zero. Croci clothing line includes practical, comfortable, fashionable, premium quality, stylish and elegant outfits for dogs of any size, which, as of this year, are also designed according to breed.

Each garment was created with our furry friends in mind, taking in great consideration their specific needs and personality; they are adjustable, to ensure perfect fit, the designs are comfortable and protect dogs in any weather.

Elegance shades

Elegance is the refinement of shapes. The essence of the black and white fluctuates over time: from the severity of the past to the modernity of today. Transparencies, damask fabrics, geometric designs, contraposition between shiny and opaque textures... opposites come together generating the essence of style: a timeless elegance.

Magnetic beauty

A powerful and intense collection shaped by the combination of elements that are at the base of everything, like raw materials. Overlapping reflections, metal features, fluffy softness, rusty colours... experimenting with matters to create a charming collection.

Breaking the rules

Creativity and rationality are the two main components of this collection. Colours and shapes play with materials, whilst ironic patterns mix with the severity of shapes. Out of the ordinary outfits that reinvent rationality, creating a modern style free from rules.

Daily revolution

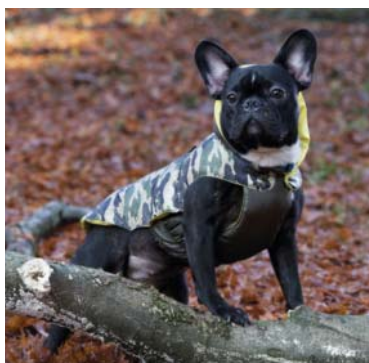
Style revolution begins with daily life. Changing look on a daily basis allows to reinvent oneself being always glam. *Daily Revolution* is a cross-sectional line, versatile outfits, original and versatile, for everyone and for every occasion.

Magnetic beauty

Collezione intensa e potente plasmata dall'unione dei materiali che, come le materie prime, danno vita a ogni cosa. Riflessi sovrapposti, rilievi metallici, soffici morbidezze, tinte corrose... sperimentare la materia per dar vita a una collezione affascinante e magnetica.

Breaking rules

Estro creativo e razionalità... parole d'ordine della collezione. Colori e geometrie giocano con i materiali, fantasie ironiche sposano il rigore delle forme. Capi che rompono la normalità reinventando la razionalità per creare uno stile moderno e senza regole.



Daily revolution

La rivoluzione dello stile inizia dalla quotidianità. Cambiare look ogni giorno permette di reinventarsi ed essere glamour in ogni occasione. *Daily Revolution* si propone come linea trasversale, per tutti i gusti e per ogni situazione con capi eterogenei ma accomunati da originalità e stile. (M.E.)



New Trend &
Fashion
for Dogs

BE INSPIRED.

Winter
COLLECTION 2017/18

CROCI
SPA
Quality & Service for Pets

CROCI SPA (ITALY)
Via S. Alessandro 8
21040 Castronno (VA)
Tel.: +39 0332 870860
info@croci.net

AMTRA CROCI GMBH (GERMANY)
Liebigstraße 1
63110 Rodgau
Fon.: +49-(0)6106-690150
info@amtra.de



www.croci.net

IMPULSI NUOVI E VINCENTI

L'azienda sarà presente a Zoomark International con una serie di nuovi concept che possono dare originalità all'assortimento del pet shop

Cinque valori sono importanti per Zolux: l'attenzione al cliente, il rispetto, l'onestà, lo sviluppo sostenibile e il benessere dell'animale. Cinque valori che accompagnano quotidianamente il lavoro e che si affiancano ad altri forti valori che rendono Zolux un attore di primo piano nel mondo degli animali, cioè l'innovazione, la qualità e il know-how.

Zolux nasce più di 80 anni fa in Francia e ancora oggi resta un gruppo a carattere familiare che opera con passione e dinamismo attraverso le proprie filiali in Francia, Polonia, Italia e grazie a lavoro di partner presenti in oltre 50 Paesi. In Zolux, vige una regola: compiere ogni sforzo possibile per fare sì che il cliente possa essere soddisfatto. Si tratta di prevedere le aspettative e le esigenze, proponendo le soluzioni adeguate: un assortimento diversificato di prodotti estetici, funzionali e di qualità, assicurando una presenza e un contatto regolare, sia in Francia sia all'estero.

Creatore, produttore e distributore

5.000 prodotti in catalogo e 600 novità ogni anno. Per rendere possibile tutto questo, opera nella sede di Saintes, in Francia, un reparto studi di 15 persone fra direttori di produzione, progettisti e responsabili sviluppo. I team analizzano le esigenze dell'animale e le attese dei proprietari con l'obiettivo di realizzare i migliori prodotti che, prima di essere immessi sul mercato, vengono testati per garantirne la qualità ottimale.

Il 74% dei prodotti Zolux è fabbricato in Europa, in particolare in Francia, presso le unità aziendali, quelle dei partner esclusivi o nei siti di produzione all'estero.

Zolux possiede una filiale in Polonia e una in Italia per una presenza commerciale in oltre 50 Paesi e 7 piattaforme di distribuzione in Europa.

Presente sui social

Zolux si propone di offrire diverse tipologie di soluzione per aumentare il dinamismo nel servizio al negozio, con l'obiettivo di aiutare i clienti in un contesto altamente competitivo. Proprio con questo obiettivo, l'azienda è molto attiva sul piano della comunicazione ed è presente sui social media Facebook, YouTube e Twitter.

Zolux sarà alla prossima edizione di Zoomark International con una serie di nuovi concept che possono dare originalità all'assortimento del pet shop portando sul mercato impulsi nuovi e vincenti.

Nuovo concept pronto per la vendita

I biscotti 10 kg in display rappresentano un utile strumento per la vendita in self-service con cartone-espositore già pronto che contiene tre varianti di biscotti a forma d'osso (nei gusti *Manzo*, *Pollo* e *Formaggio*) e tre varianti di biscotti ripieni, confezionati in sacchetto richiudibile. Un con-



pet world

NEW AND WINNING IMPULSE

Zolux will attend Zoomark International with a number of new concepts able to bring an original touch to pet shop assortment

Zolux has five main values: customer care, honesty, sustainable development and pets wellbeing. These five values are a constant companion to their work, and join other values, such as innovation, quality and expertise, which together made Zolux a leading player in the pet world.

Zolux was established over 80 years ago in France, and today it's still a family run group, with branches in France, Poland Italy, and partnerships in over 50 countries. Zolux has a rule: make every possible effort to make customers happy. It is a matter of foreseeing needs and finding appropriate solutions: a varied assortment of cosmetics, functional and quality products, ensuring regular assistance and contact either within France and abroad.

Creator, producer and distributor

5.000 products in their catalogue and 600 new ones each year. A dedicated research team of 15 people works to make all this possible: based in the company headquarters in Saintes, France, the team includes production managers, designers and product developers that study pets needs and owners expectations with the aim to create the best possible products, all carefully tested before being launched.

74% of Zolux products are manufactured in Europe, most of them in France, either within company sites or those of their partners, or in the company sites abroad.

Zolux owns a branch in Poland and one in Italy, and is present in over 50 countries and 7 distribution platforms in Europe.

Present on social networks

Zolux strives to offer various solutions to increase the level of service provided to retailers, in order to help them in such a competitive market. That's why the company is so active on social networks such as Facebook, YouTube and Twitter.

Zolux will attend the upcoming Zoomark International with a number of new concepts able to bring an original touch to pet shops assortment at the same time bringing new successful impulse to the market.

New concept ready for sales

The 10 kg cookies in display are an effective solution for self-service sales, with a ready-to-use cardboard-display which can contain three kinds of bone shaped cookies (in the varieties *Beef*, *Chicken* and *Cheese*), as well as three types of stuffed cookies, in resealable packets. A solution easily adapted to retailers needs, with two possible choices: the label can be placed at the front of the carton, or on a removable part, thus becoming a crowner.

Snack bar, funny and catchy

This dispenser for cat kibbles (picture 1) is a complete solution for the sale of loose foods which helps cutting waste (packaging), and promotes customer loyalty.

Sturdy and compact, it features a see through container divided in four compartments to display kibbles, and a display acting as a crowner and dispenser for mini-boxes, the re-usable kibble container, supplied with the kit.

The MiniBox is colourful and easy to use, and makes it possible to mix the varieties: *Healthy coat kibbles*, *anti-hairballs kibbles*, *Kibbles for sterilized cats* and *Oral care kibbles*.

Indoor: a concept, more than a colour

A full range of cages for rodents (picture 2), each designed according

cetto che si adatta alle esigenze del negozio, fornendo due possibili scelte: l'etichetta può essere incollata sulla parte frontale del cartone o su una parte removibile trasformandosi in crowner.

Snack bar, divertente e attrattivo

Il distributore di crocchette per gatti (foto 1) è la soluzione completa per la vendita sfusa che presenta un doppio vantaggio: la riduzione degli sprechi dovuti agli imballaggi e la fidelizzazione del cliente.



Robusto e compatto, ha un contenitore trasparente diviso in 4 scomparti per esporre le crocchette, e un display che funge da crowner e distributore per le MiniBox, il contenitore per crocchette riutilizzabile, fornito con il kit. La MiniBox è colorata e pratica da usare, e consente di mixare i diversi gusti proposti: *Crocchette bellezza del pelo*, *Crocchette anti-boli di pelo*, *Crocchette per gatti sterilizzati* e *Crocchette igiene orale*.

Indoor: più che un colore, un concetto

Gamma completa di gabbie per roditori (foto 2), ciascuna studiata pensando alle specifiche esigenze di ogni specie. Rifinite con vernice epossidica non sono tossiche per l'animale. Scelta facilitata per il consumatore: sull'etichetta è presente l'immagine della specie e le informazioni sono semplificate sotto forma di pittogrammi. Prodotte in Europa, le gabbie su ruote sono dotate di freni per maggiore sicurezza.



Che meraviglioso arabesco

Un nuovo design per le gabbie Arabesque (foto 3), curate nei dettagli, dai colori più attuali: verde oliva e l'inconfondibile taupe (grigio-bruno). Il fondo in metallo zincato è tagliato al laser per creare la forma ad arabesque e gli accessori si integrano con discrezione per mettere al centro dell'attenzione il piccolo volatile. Per completare la gamma, sono disponibili anche gli accessori per l'alimentazione e i giochi Arabesque.



Colorata per i più piccini

Nanolife KIDZ (foto 4) è una linea completa, composta da acquari, substrati e decorazioni, caratterizzata da colori attraenti e di tendenza con packaging colorati e divertenti.

Sempre sotto controllo

Dove sarà andato a finire l'amico quattrozampe? Nessun problema, c'è Gps Moov. L'emettitore Gps funziona con una scheda sim integrata e permette di localizzare l'animale in tempo reale senza limiti di distanza grazie all'applicazione per smartphone e di seguire la sua attività visualizzando il tragitto dei suoi ultimi spostamenti, la distanza percorsa e la velocità media.

E per le passeggiate e il tempo libero, una gamma completa di accessori: guinzaglieria, giochi e un asciugamano con materiale riflettente per una maggiore visibilità, soprattutto quando cala la sera. (A.G.)

to species needs and finished with non-toxic epoxy paint. Customers can easily spot the right cage for them because each label depicts species and information. Made in Europe, each cage is equipped with brakes for enhanced safety.

A splendid arabesque

Arabesque (picture 3) is a new range of cages featuring a new design, attention to details and trendy colours: olive green, and taupe. The base is made of galvanised metal, laser cut to create the arabesque shapes, and all accessories are discreet, in order to focus attention on the bird. The range is complemented by feeding accessories and toys with the same *Arabesque* pattern.

Colourful for children

Nanolife KIDZ (picture 4) is a full range of aquarium, substrata and decorations in trendy colours and with colourful and funny packaging.

Always under control

Where's your furry friend? No longer a problem with *Gps Moov*, a gps transmitter with integrated sim card which, thanks to a smartphone app, enables you to locate your pet wherever it is, as well as monitor its movements, distance travelled and average speed.

There is also a full range of accessories to accompany you on your walks together: leads, toys and a high visibility towel, very useful when the night falls.

DUE IDEE, DUE SOLUZIONI

Risolvere alcuni problemi di convivenza con gli amici quattrozampe in modo nuovo, ma facile e a portata di mano

L'affetto per gli inseparabili amici animali da compagnia non può prescindere da un'attenzione particolare per l'ambiente. Per aiutare i proprietari a prendersi cura dei propri quattrozampe e, nello stesso tempo, per contribuire a mantenere un sereno clima domestico, Camon propone due prodotti innovativi: *Sweetpee®* e *Happy...PI!*. Scopriamoli insieme.

Il più semplice gesto di civiltà

I cattivi odori causati dalle urine degli amici animali sono spiacevoli "effetti collaterali" quando si esce con loro per la passeggiata quotidiana. Ma non sono soltanto un potenziale fastidio olfattivo: la loro composizione le rende in grado di danneggiare anche il patrimonio urbano, architettonico e artistico.

Inoltre, le urine rischiano di essere indesiderate protagoniste anche all'interno dell'arredamento domestico e delle strutture veterinarie che, accogliendo ogni giorno decine e decine di animali (non tutti comprensibilmente rilassati), possono trasformarsi in luoghi in cui si assiste a marcature urinarie impreviste.

Ma ora, grazie a *Sweetpee®*, è possibile gestire al meglio queste situazioni: *Sweetpee®* è una soluzione che, grazie alla sua esclusiva formulazione a base di enzimi ed estratti vegetali, contribuisce a disgregare l'urina e ad abbatterne le emissioni odorose.

È facile da utilizzare, in casa e all'aperto. Basta effettuare alcune spruzzate di *Sweetpee®* sulle zone interessate per dimostrare concretamente il desiderio di sentirsi sempre più in armonia con la natura e con il prossimo e per affermare la volontà di contribuire in maniera seria e concreta a mantenere alta l'igiene dei luoghi frequentati dall'amico quattrozampe. La comodità di utilizzo, unita alla praticità con la quale il proprietario può portare *Sweetpee®* sempre con sé, lo rende l'ideale aiutante sia in casa (su tappeti e divani) che all'aperto (su muri, automobili, marciapiedi).

Disponibile nei pratici flaconi da 100, 250 e 750 ml, *Sweetpee®* è perfetto per mantenere la pulizia ovunque, negli ambienti domestici ma anche fuori casa: tutto con alcune semplici spruzzate.

Anche sui social

Il progetto *Sweetpee®* però non si ferma qui: tutti gli amanti del web potranno conoscere meglio *Sweetpee®* condividendo con gli amici o con gli appassionati le proprie esperienze o semplicemente descrivendo gioie e problemi dell'ambiente che ci circonda. Per entrare nel mondo *Sweetpee®* sarà sufficiente accedere al sito internet www.sweetpee.it oppure visitare gli account Facebook, Twitter e Instagram.





Versi, attendi e raccogli

Happy...P! è l'altra grande novità che Camon propone per contribuire a risolvere il problema delle cattive abitudini degli animali da compagnia. *Happy...P!* è una speciale polvere che, a contatto con i liquidi, crea in pochi secondi un amalgama compatto che può essere raccolto con scopa e paletta o persino con un normale aspirapolvere. Il risultato? Un pavimento asciutto e senza aloni.

Happy...P! è un dispositivo medico di classe I conforme a quanto prescritto dalla Direttiva 93/42/CEE, si può smaltire normalmente nei rifiuti urbani e, grazie alla sua composizione, contribuisce a eliminare il problema del cattivo odore delle deiezioni dei cani e dei gatti nella pattumiera.

Happy...P! è molto semplice da utilizzare. Basta versare pochi grammi di prodotto sul liquido e attendere alcuni secondi per poi raccogliere l'amalgama solidificato con una paletta oppure con l'aspirapolvere. Le caratteristiche di *Happy...P!* lo rendono adatto sia alle urine che alle deiezioni molli.

Per ulteriori informazioni su questi e su tutti gli altri prodotti Camon, è possibile consultare il sito web www.camon.it e seguire i canali social Facebook, Twitter, Instagram e YouTube. (G.P.)

cats & dogs

DOUBLE IDEA, DOUBLE SOLUTION

New and handy ways to solve cohabitation problems with pets

Loving pets also implies attention to the environment. In order to help owners take care of their pets and preserve a peaceful cohabitation, Camon offers two innovative products: *Sweetpee®* and *Happy...P!*. Let's learn more about them.

Act respectfully

Foul odours from pet urine are unpleasant "side effect" during walks. They are not only an unpleasant smell: they can also damage the urban, architectural and artistic heritage. Moreover, urine might be unpleasant for home furnishing and veterinary clinics, which host plenty of animals every day (not all of them are relaxed) with related and unforeseen urinary marks.

Sweetpee® is the perfect product: thanks to the exclusive formula with enzymes and vegetable extracts, *Sweetpee®* helps remove urine and related foul odours.

It can be easily used indoor and outdoor. Just spray *Sweetpee®* on stained areas to remove urine and prove your respect towards the environment. *Sweetpee®* is handy and easy to use: since it can be carried anywhere, it is the perfect support indoor (on carpets and couches) and outdoors (on walls, cars, and pavement).

Sweetpee® is available in handy 100, 250 and 750ml bottles. It is the perfect tool to preserve the house and other surfaces clean with just a few sprays.

Go social

Sweetpee® project does not end here: all web lovers will be able to learn more about *Sweetpee®* by sharing their experience with friends. To enter *Sweetpee®* world, just visit www.sweetpee.it or visit Facebook, Twitter and Instagram accounts.

Apply, wait and collect

Happy...P! is another new solution by Camon to help solve certain cohabitation problems. *Happy...P!* is made of dust: once it gets in contact with liquid, it develops a compact mass that can be collected with scoop or with a vacuum cleaner. The result is a clean and ring-free floor.

Happy...P! is classified as class I medical equipment, in compliance with Directive 93/42/CEE. It can be disposed of in urban waste and, thanks to its formula, it helps avoid the problem of pet excrements foul odour leaking from the dustbin.

Happy...P! is easy to use: just apply a few grams of products on the liquid, wait for a few second then collect the mass with a scoop or with the vacuum cleaner. *Happy...P!* is suited for urine and loose stools.

For further information on Camon products, please visit www.camon.it and follow social channels on Facebook, Twitter, Instagram and YouTube.

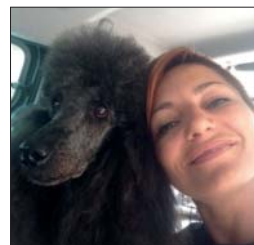


toelettatura

la voce di: **Simona Chelli**

Simona Chelli

www.corsiditoeletaturasonachelli.it



Simona Chelli

Il suo sogno da bambina, diventare "parrucchiera per cani" è diventato realtà quando il 20 febbraio 1995 ha avviato la sua attività di toelettatura a Grosseto, in Toscana. Da allora ha partecipato a continui e costanti corsi di aggiornamento in Italia e all'estero.

Simona vanta numerose medaglie d'oro, argento e bronzo, oltre a molteplici premi come Miglior Tecnica e Miglior Forbice in competizioni di toelettatura nazionali e internazionali e in gare di creatività. Ha vinto vari best in show al Certo Grooming Event in Olanda nel 2009, a Barcelona nel 2011, al Campionato Artero e al Ciseaux d'Or nel 2016 a Montpellier. Ha formato numerosi allievi che si sono distinti a loro volta in diverse gare di toelettatura ed è stata una delle ideatrici dell'evento nazionale Romeo Grooming, a scopo benefico, che ha riscosso un grande successo.

Donna appassionata del proprio lavoro, giudice APT ed EGA, è presente nella lista dell'Associazione Insegnanti Toelettatori Italiani AITI. È stata inoltre rappresentante della nazionale italiana all'estero nella classe barboni, team Italy 2015, squadra vincitrice del campionato mondiale.

Niente è impossibile quando c'è passione ed amore per ciò che si fa!

LO SCHNAUZER: TEDESCO GRINTOSO DALLA FORTE PERSONALITÀ

Breve storia della razza

I primi esemplari compaiono a Francoforte intorno al XX secolo, quando ancora era conosciuto come pinscher nano a pelo duro. Oggi è classificato nel gruppo 2: cani di tipo pinscher e schnauzer, molossoidi e cani bovari svizzeri.

Carattere

Bisogna fare subito una premessa: trattandosi di tre taglie differenti possiamo affermare che si tratta di tre razze distinte, poiché il carattere e le attitudini variano appunto a seconda della taglia. I seguenti aggettivi accomunano comunque le tre varietà: vivace, giocherellone, fedele, vigile e guardiano, affidabile, intelligente e addestrabile, adatto sia alla vita di appartamento che alla vita all'aria aperta.

Le 3 taglie

Nano - l'altezza al garrese è 30-35 cm e il suo peso ideale varia da 4 a 8 kg.

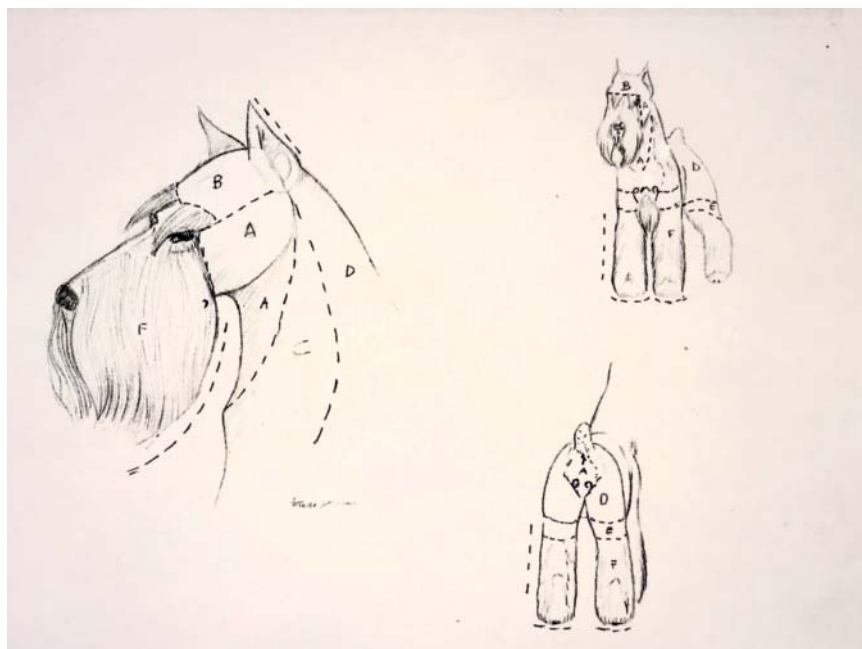
Medio - l'altezza al garrese è di 45-50 cm e il suo peso ideale varia da 14 a 20 kg.

Gigante - l'altezza al garrese è di 60-70 cm e il suo peso ideale varia da 35 a 47 kg.

Manto e toelettatura

Le varietà di colori sono quattro: nero, pepe e sale, nero-argento e bianco.

Il mantello è molto importante per la razza e lo standard, talmente duro e ruvido che viene perfino descritto come "fil di ferro", con sottopelo fitto, e dovrà essere aderente al corpo ma non troppo corto, non riccio, né ondulato.



Lo stripping è una sorta di muta indotta, e soprattutto meccanica, del mantello. Possiamo tranquillamente eseguire questa operazione solo al raggiungimento della maturazione del pelo, quindi 3/4 volte l'anno, il che significa aspettare che il nostro schnauzer diventi un vero "cespuglio".

Andiamo ora a considerare nel dettaglio la toelettatura, prendendo come riferimento le schede tecniche pubblicate in queste pagine.

Iniziamo sempre con le zone rasate a macchina: utilizzeremo una lama di 3 mm e in contropelo raseremo il sottopelo (zona A), lo scudo perianale (zona A) e le guance (zona A). Per quanto riguarda il cranio è preferibile lavorarlo a stripping (per mantenere il colore a lungo termine), ma nel caso in cui la scelta sia la tosatura, allora provvederemo a passare la macchina nel verso del pelo (zona B).

Con il coltellino da stripping, con la pietra pomice oppure con i ditali in gomma (dipende dalla vostra abitudine e dal tipo di pelo) andremo poi a eliminare il pelo "morto" da tutta la zona D.

La parte della spalla e del petto (zona C) verrà lavorata sempre a stripping, ma in maniera molto più accurata, poiché dovrà risultare molto corta.

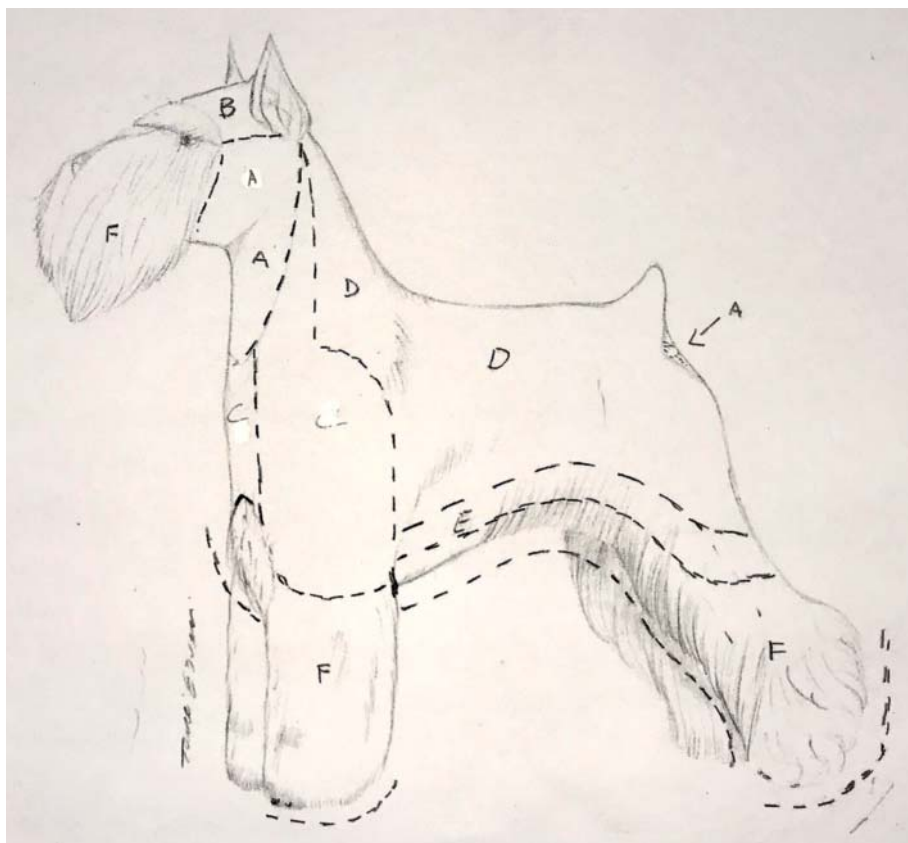
La zona E dovrà presentare un "degradé" che si immetterà con leggerezza nelle frange (zona F) che potremo lavorare a forbice (dopo una leggera strippatura delle punte, per non perdere completamente la tessitura).

Andremo poi ad arrotondare i piedi e a regolare e compattare tutte le frange, creando una diagonale che partirà dal gomito e arriverà alla grassella.

Consideriamo ora con particolare attenzione come si lavorano barba e sopracciglia. Puliremo con forbice dentata la canna nasale, pettineremo avanti sia la barba che le ciglia e, guardando il cane frontalmente, man-

terremo la stessa larghezza del massetere fino al tartufo, tagliando tutto ciò che "sborda" dalla suddetta linea immaginaria. La lunghezza della barba andrà mantenuta tutta. Le ciglia potranno essere separate (all'americana) oppure un ciuffo unico (all'europea).

Eseguito il lavoro di toelettatura in tutti i suoi dettagli, avremo davanti a noi un bellissimo esemplare di schnauzer.



**SALONE
ZOOMARK**
DI BOLOGNA DAL
11 AL 14 MAGGIO
2017

PADIGLIONE 16 - STAND D70 - E71

www.m-pets.it // info@m-pets.it





PACO PET SRL
 tel. 0117920513, 3347721894
 www.m-pets.it, info@m-pets.it



CON LO SGUARDO AL FUTURO

Il lancio in Italia dell'azienda belga
che si distingue per la ricerca di funzionalità innovative per i prodotti tradizionali

Dal Belgio arriva per la prima volta in Italia, a Zoomark International, M-Pets, società specializzata nella commercializzazione di prodotti innovativi ed esclusivi per gli animali da compagnia, distribuita in esclusiva nel nostro Paese da Paco Pet srl. Alla vigilia del salone incontriamo Roberto Bonfiglio, Managing Director per l'Europa di M-Pets.

VM: Magazine: Ci può raccontare come nasce M-Pets?

Roberto Bonfiglio: "M-Pets nasce in Belgio nel 2015 da un gruppo di lavoro internazionale costituito da diversi esperti di varie nazionalità, fra cui anche alcuni italiani. I prodotti sono disegnati in Europa e la produzione avviene nei migliori stabilimenti certificati per il mondo pet. Un team scelto e selezionato che ha un'unica mission: soddisfare le più alte aspettative del consumatore in termini di scelta di prodotti e servizi, con un catalogo continuamente aggiornato, per distinguersi come un "faro" delle tendenze future del settore pet".

VM: Perché avete deciso di partecipare al salone di Bologna?

R.B.: "Lo scorso anno eravamo presenti a Interzoo, ora Zoomark International rappresenta il nostro sbarco ufficiale sul mercato italiano. Siamo un gruppo giovane e dinamico con tante idee, che vuole portare una ventata di novità nel settore. La particolarità che differenzia i nostri prodotti rispetto a quello che già esiste sul mercato è il fatto di aver dato nuove funzionalità innovative ai prodotti tradizionali".

VM: Può illustrarci meglio questo concetto?

R.B.: "Certamente... mi spiego. Esiste una ciotola tradizionale. Ed esiste la ciotola M-Pets. Perché sono diverse? Perché la ciotola M-Pets è studiata per avere una funzionalità precisa: stimola il cane o il gatto a mangiare più correttamente favorendo il senso di sazietà, prevenendo l'obesità e migliorando la digestione. Può anche misurare il peso delle crocchette in base alla dieta che l'animale deve seguire, favorendo l'igiene con materiali specifici... insomma, M-Pets studia le tecnologie che aiutano a migliorare la vita quotidiana dei pet e dei loro proprietari".



VM: Quali prodotti comprende il catalogo?

R.B.: "A Zoomark International presentiamo un catalogo di circa 1.200 prodotti, principalmente per cane e gatto. Il nostro punto di forza è, come già detto, ciò che noi definiamo 'produzione funzionale', cioè lo studio di ogni prodotto in base alla sua funzione per scoprire e aggiungere qualcosa di innovativo attraverso caratteristiche specifiche".

VM: Per chi è pensato, a chi si rivolge l'assortimento M-Pets?

R.B.: "I nostri prodotti sono studiati e progettati per il consumatore moderno, competente e dinamico, che sceglie di amare un pet, e per lui e per sé stesso vuole il meglio in termini di qualità e praticità.

Riserviamo particolare attenzione al packaging, che deve evidenziare questi concetti forti per distinguersi sullo scaffale e aiutare il cliente a indirizzare la sua scelta. La nostra gamma copre tutte le esigenze della vita quotidiana, dalla casa, alla passeggiata, ai viaggi. Il nostro punto di riferimento è proprio questo, siamo focalizzati sulle attività della vita di ogni giorno insieme agli animali, perché possa essere vissuta al meglio".



pet world

A PROMISING FUTURE

The Italian launch of a Belgian firm which stands out for its constant research of innovative performances for traditional products

For the first time in Italy at Zoomark International, comes *M-Pets* from Belgium, a firm specialized in marketing innovative and exclusive products for pets, distributed in Italy by Paco Pet srl. We met Roberto Bonfiglio, *M-Pets* Managing Director Europe.

Vimax Magazine: Can you tell us how did M-Pets come about?

Roberto Bonfiglio: "*M-Pets* was began business in Belgium in 2015, evolving from an international working group of experts from various countries, including Italy. Products are designed in Europe and manufactured in the best plants certified for the pet world. A handpicked team with a single mission: meet customers high expectations in terms choice of products and services, with a constantly updated catalogue able to stand out as a trend setter in the pet segment".

VM: Why did you decide to attend the exhibition in Bologna?

R.B.: "We attended Interzoo last year, Zoomark International today is our official arrival on the Italian market. We are a young dynamic group full of ideas, striving to bring a breath of fresh air in our segment. Our products stand out from those already on the market, because we added innovative features to traditional products".

VM: Could you explain this further, please?

R.B.: "Of course: there are traditional bowls. And there are *M-Pets* bowls. *M-Pets* bowls are different because they were designed to suit a specific need: to encourage dogs and cats to eat more properly, therefore promoting satiety, thus preventing obesity and improving digestion. They can also weight kibbles according to the required diet, and supporting hygiene through specific materials... *M-Pets* makes the most of those technologies able to improve pets and owners lives".

VM: Which products does your catalogue include?

R.B.: "We are bringing a catalogue of about 1.200 products to Zoomark International, most of which are for dogs and cats. As already mentioned, our strength is a "functional manufacture", that is to say the study of each product according to its function in order to figure out and add something new through specific features".

VM: To whom do you address M-Pets assortment?

R.B.: "Our products are designed with modern consumers in mind, competent and dynamic individuals who choose to love a pet, and therefore wish for both of them what's best in terms of quality and practicality.

We pay particular attention to packaging, which should highlight all this in order to stand out on the shelf and catch customers eye. Our range covers all everyday needs, from the home, to travelling to walking. That's our landmark, we focus on everyday life with pets, in order to help living it at its fullest".

VM: What kind of planning lays behind M-Pets products?

R.B.: "We try to analyse and sense market needs, as well as future trends. How will dogs and cats live with their owners? What will they eat? How will they move? For how long will they play together? How much time will they spend indoors or outdoors? We ask ourselves these questions and many more during the designing stage. Needs first of all. Only afterwards we discuss materials, colours and so on. Experts from various fields work in our team, not only from the pet world, but also professionals who help us understand which way everyday life evolves.

VM: Do you have expectations for your attendance at Zoomark International?

R.B.: "Our main goal is getting to know the Italian Market, meet potential partners, put across our vision of the pet world, and enable visitors to see for themselves our products. In the medium term we aim at becoming a leading player in the Italian market, both in terms of visibility and territorial coverage. We are working with Paco Pet to meet our goals".



VM: Che tipo di progettazione sta dietro ai prodotti M-Pets?

R.B.: "Cerchiamo di analizzare e intuire non solo le esigenze attuali del mercato, ma soprattutto quali saranno i trend del futuro. Come vivranno cani e gatti con i loro padroni? Cosa mangeranno? Come si muoveranno? Quanto giocheranno insieme? Quanto staranno in casa o all'aperto? Sono queste, e altre, le domande che ci poniamo nella fase di progettazione. Le esigenze, prima di tutto. Solo in un secondo tempo parliamo di materiali, colori, etc. Con noi lavorano diversi esperti, non solo del campo pet, ma anche professionisti che ci aiutano a capire in che direzione va l'evoluzione della vita quotidiana".

VM: Cosa vi aspettate dalla partecipazione a Zoomark International?

R.B.: "Il nostro obiettivo è conoscere principalmente il mercato italiano, incontrare i futuri partner, comunicare il nostro modo di concepire il mondo pet, e anche permettere a tutti i visitatori di toccare con mano i nostri prodotti. Nel medio termine puntiamo a occupare una posizione di primo piano nel pet italiano, come visibilità e copertura del territorio e stiamo lavorando ottimamente con Paco Pet per raggiungere questi traguardi". Vi aspettiamo al pad. 16, stand D70-E71. (P.B.)



NUOVO P-BAG *mai*



ZOOMARK 2017
INTERNATIONAL

SAREMO PRESENTI PRESSO IL PAD. 22, A47-B48



più... senza



NUOVO TRASPORTINO P-BAG

MPS innova ancora una volta, proponendo il nuovo trasportino P-BAG da usare come una comoda borsa da viaggio.

Quattro colori, porta trasparente a doppia apertura, comoda tracolla e tanto design... fanno di questo trasportino un accessorio alla moda da usare in ogni occasione di viaggio per poter portare ovunque il nostro piccolo amico!

Mai più... senza



MPS

ITALIAN PET PRODUCTS

COME I LORO ANTENATI

Nella dieta ancestrale del cane, soltanto il 6% di calorie proveniva da carboidrati, principalmente da frutta, erbe selvatiche e verdure

Dopo molte ricerche, ora abbiamo un'ampia conoscenza dei parenti più prossimi dei cani: i lupi. Una cosa è certa. I cani dell'antichità erano cacciatori e la loro dieta consisteva in carne o pesce, con piccole quantità di erbe e frutta.

La prerogativa di *Canagan* consiste nel ricreare, nel modo più conforme possibile, la dieta ancestrale di cani e gatti: con un alto contenuto di carne fresca di altissima qualità, senza farine, con un basso livello di carboidrati, e con l'aggiunta di erbe, frutta e verdura.



Il contenuto di carne in *Canagan Free-Run Chicken* è pari al 60% per le crocchette, 66% per l'umido e 70% per il secco gatti. Nessun prodotto contiene derivati di carne o pesce o altri ingredienti di scarso valore nutritivo.

Il pollo presente nelle crocchette e nel cibo umido *Canagan Free-Run Chicken* per cani e gatti è allevato all'aperto con mangimi non

contenenti ogm. Viene utilizzato un mix di carne di pollo fresca, disossata e delicatamente cotta a vapore per assicurare una digestione ottimale, insieme a carne di pollo essiccata, una ricca e nutriente risorsa di proteine.

Nella dieta ancestrale del cane, soltanto il 6% di calorie proveniva da carboidrati, principalmente da frutta, erbe selvatiche e verdure. Come gli altri carnivori anche i cani non riescono a digerire completamente i cereali per la mancanza nella saliva dell'enzima amilasi, responsabile della predigestione dei carboidrati. Quindi tutti i prodotti *Canagan* sono grain free. Inoltre, la dieta ancestrale era molto ricca di vitamine e minerali e tutti i prodotti *Canagan* contengono frutta ed erbe con proprietà terapeutiche.



Canagan è distribuito in esclusiva in Italia da:
 VEMA PETFOOD&CARE SRL
 tel. 0249474139
 www.vemapetfood.it, www.vemastore.it,
 info@vemapetfood.it



cats & dogs

JUST LIKE THEIR ANCESTORS

The ancestral diet of dogs used to include only 6% of calories from carbohydrates, mainly from fruit, wild herbs and vegetables

After extensive research, we acquired better knowledge of dogs' next of kin: wolves. We know for a fact that in ancient times dogs were hunters and their diet consisted mainly of meat or fish, with small amounts of herbs and fruit.

Canagan recreates as closely as possible the ancestral diet of dogs and cats: high content of premium fresh meat, meal free, low carbohydrates and with botanicals, fruits and vegetables.

Canagan Free-Run Chicken contains 60% meat in dry foods for dogs, 66% in wet foods and 70% in dry foods for cats. No formula contains meat or fish derivatives, nor any other low grade ingredient.

Canagan uses the highest quality available free run chicken (hence the name *Canagan Free-Run Chicken*), fed with foods free from GMO, in its wet and dry formulae for dogs and cats. They use a blend of freshly prepared deboned chicken which has been ground into a mince and gently steam cooked to ensure optimum digestibility along with dried chicken which is a concentrated, nutrient rich protein source.

The ancestral diet of dogs included only 6% of calories from carbohydrates, mainly from fruits, botanicals and vegetables. Like all carnivores, dogs find it more difficult to digest grains because they don't have the enzyme called amylase in their saliva. Moreover, the ancestral diet was rich in vitamins and minerals and all *Canagan* recipes contain fruit and medicinal herbs.

Catchy recipes, quality guaranteed

In 2016 *Canagan* launched new canned foods for dogs with catchy "human" names such as *Chicken and Wild Boar Casserole* and *Salmon and Herring Supper*. A range of balanced grain free foods, with organic vegetables and delicious fresh meat, easy to digest and perfect for dogs intolerant to wheat, corn or barley, free from artificial colourings, preservatives, sweeteners and flavourings. It is all natural, and all ingredients are delivered fresh every day. Besides deboned fresh chicken and fish, the basic ingredients of the line are: sweet potatoes (a slow release carbohydrate), organic vegetables, such as carrots, peas, broccoli, spinach and apples; vitamins, minerals, green lipped mussels (a source of glucosamine), salmon oil, seaweed, parsley, yucca, rose hip, and botanicals such as nettle, marigold, slippery elm, aniseed, peppermint and rosemary.

The traditional range, loaded with meat

Each can provides a 100% complete meal to it on its own, or as a complement to dry food:

- *Chicken Hotpot* - with 65% free run chicken, this recipe is totally grain free so is perfect if your dog is intolerant to wheat, corn or any other grains.
- *Shepherd's Pie* - with 65% lamb, a complete and balanced grain-free food with organic vegetables, fresh meat and chelated minerals;
- *Turkey & Duck Dinner* - with 40% turkey and 26% duck, a balanced blend of premium meats, vegetables and botanicals;
- *Salmon & Herring Supper* - with salmon (40%) and herring (30%) complete and balanced grain free recipe with vitamins and minerals;
- *Senior Feast* - with 40% free run chicken and 20% turkey, with glucosamine and chondroitine, to support joint health. Ideal for senior dogs but not only them;
- *Venison & Wild Boar Stew* - with 35% venison and 30% wild boar, delicious and suitable for fussy eaters, with organic vegetables and botanicals;

Ricette attraenti, qualità garantita

Nel 2016 Canagan ha presentato sette nuove referenze di scatolette per cani con attraenti nomi "umanizzati" come *Casseroles di Pollo e Cinghiale* e *Cena di Salmone e Aringa*. Un range alimentare completo ed equilibrato con ricette totalmente grain free, con verdure biologiche, carne fresca di grande appetibilità e digeribilità, perfette per cani intolleranti al frumento, mais o altri cereali, senza coloranti artificiali, conservanti, edulcoranti e aromi. È tutto naturale, e gli ingredienti vengono consegnati freschi ogni giorno. Oltre a carne e pesce sempre freschi e dissossi, gli ingredienti base per tutta la linea sono: patata dolce, che fornisce carboidrati a lento rilascio e facile digestione, vegetali biologici come carote, piselli, broccoli, spinaci e mele; vitamine, minerali, cozze verdi, preziosa fonte di glucosamina, olio di salmone, alghe, prezioso, yucca, cinorrodi, erbe medicinali come ortiche, calendula, olmo rosso, anice, menta e rosmarino.

La gamma tradizionale, con tanta carne

Ogni scatoletta è un pasto completo al 100% che può essere consumato da solo o come complemento del cibo secco:

- *Chicken Hotpot*, spezzatino di pollo - con il 65% di pollo ruspante, la ricetta è totalmente grain free, perfetta per cani intolleranti al grano, mais o qualsiasi altro cereale;
- *Shepherd's Pie*, pasticcio del pastore - con il 65% di agnello è un alimento completo e bilanciato con vegetali biologici, carne fresca e minerali chelati;
- *Turkey & Duck Dinner*, cena di tacchino e anatra - con il 40% di tacchino e il 26% di anatra è una combinazione ottimamente bilanciata di carni di qualità superiore, vegetali e benefiche erbe medicinali;
- *Salmon & Herring Supper*, cena di salmone e aringa - con salmone (40%) e aringa (30%) è un alimento grain free completo e bilanciato con vitamine e minerali;
- *Senior Feast*, banchetto senior - con il 40% di pollo ruspante e il 20% di tacchino, aggiunta di glucosamina e condroitina, fondamentali per la salute delle articolazioni, è un pasto ideale soprattutto, ma non solo, per cani di una certa età;



I nuovi gusti, con più ingredienti biologici

Visto il successo della linea era giunto il momento per Canagan di aggiornare e implementare la gamma con cinque nuove referenze in lattina, che si presentano con un look fresco e rinnovato e segnano una svolta incrementando gli ingredienti biologici, ma conservando lo stuzzicante gusto originale:

- *Free-Run Chicken*, pollo ruspante - con il 65% di pollo ruspante è un alimento grain free completo e bilanciato con vegetali biologici, carne fresca e minerali chelati;
- *Country Game*, selvaggina - con almeno il 50% di cervo (min. 50%) e il 16% di anatra è un delizioso alimento umido completo che può essere proposto anche come contorno del cibo secco Canagan;
- *British Beef*, manzo inglese - con il 65% di manzo è un alimento grain free completo e bilanciato con ingredienti biologici, carne fresca e vitamine;
- *Welsh Lamb*, agnello gallese - con il 65% di agnello del Galles è una combinazione ottimamente bilanciata di carni di qualità superiore, vegetali e benefiche erbe medicinali;
- *Puppy Feast*, banchetto per cuccioli - una deliziosa ricetta grain free con il 65% di carne per garantire una rilevante risorsa di proteine, alta appetibilità e livelli di calcio più elevati; senza coloranti, aromi né conservanti artificiali. In una tritatura fine per una digestione più facile e tutte le vitamine e i minerali necessari al cucciolo. (C.M.)



- *Chicken & Wild Boar Casserole* - free run chicken (39%) and wild boar (26%) for a tasty and 100% natural recipe.

New flavours, with even more organic ingredients

Given the success achieved, it was about time for Canagan to update the range with five new canned recipes, with a fresh new look and even more organic ingredients:

- *Free-Run Chicken* - with 65% free run chicken, grain free and balanced with organic vegetables, fresh meat and chelated minerals;
- *Country Game* - with at least 50% venison and 16% duck, delicious and complete recipe, can also be mixed with Canagan dry food;
- *British Beef* - with 65% beef, a complete and balanced grain free formula with organic ingredients, fresh meat and vitamins;
- *Welsh Lamb* - with 65% Welsh lamb, a balanced blend of premium meat, vegetables and botanicals;
- *Puppy Feast* - grain free recipe with 65% meat to provide proteins, palatability and higher levels of calcium. It is also free from artificial colourings, preservatives, flavourings and sweeteners to keep things natural. Mince ground meat to ensure top digestibility and brimming with all the vitamins and minerals necessary to puppies.

- *Venison & Wild Boar Stew*, stufato di cervo e cinghiale - con il 35% di cervo e il 30% di cinghiale è una gustosissima pietanza anche per i palati più difficili, arricchita da erbe medicinali e vegetali biologici;
- *Chicken & Wild Boar Casserole*, pollo e cinghiale in casseruola - pollo ruspante (39%) e cinghiale (26%) per questa autentica prelibatezza, assolutamente naturale.

TRATTIAMOLI NATURALMENTE

Innovazione, ricerca e competenza
in una gamma di prodotti professionali per l'igiene e il benessere degli amici animali

Questa edizione di Zoomark International sarà l'occasione per il debutto di alcune aziende, fra cui Aries srl, azienda tutta italiana che ha fatto dell'innovazione per la cosmesi il suo grande punto di forza. Nei laboratori Aries si producono esclusivamente prodotti a base di principi attivi vegetali e naturali. La filosofia che sostiene le scelte dell'azienda è fortemente legata all'attenzione per l'ambiente e la natura e gli esperti studiano e testano preparati specifici per ogni tipo di cute e di pelo, ricercano le profumazioni di tendenza ed effettuano un rigoroso e puntuale controllo della qualità.

Un'azienda premiata

Per la sua mission di azienda fortemente orientata all'innovazione e alla ricerca di formulazioni naturali, Aries ha ricevuto alcuni importanti riconoscimenti, come il premio alla Toelettatura in Italia "Star Grooming Awards" quale migliore Azienda Innovatrice del Settore.

L'attività di ricerca e sviluppo dei prodotti si basa sulla ricerca e sulla profonda conoscenza di quanto Madre Natura è in grado di offrire, ma anche su una stretta collaborazione con veterinari, allevatori e proprietari di negozi specializzati. Il claim "Trattiamoli Naturalmente" testimonia appunto l'impegno per il benessere dei piccoli amici. Inoltre, Aries è un'azienda amica degli animali e, in virtù di questa importante scelta etica, non effettua né commissiona alcuna sperimentazione per testare i propri prodotti sui migliori amici dell'uomo.

Gli effetti benefici della natura

A Zoomark International, Aries presenta due linee cosmetiche innovative, indicate principalmente per il toelettatore, ma che possono trovare impiego anche ogni giorno in casa.

Cloud è una gamma di prodotti specificamente studiata per la pelle e il pelo del gatto e comprende: una crema sgrassante realizzata con

ingredienti vegetali in grado di eliminare l'untuosità anche dalle zone più difficili e in particolare sulla coda del gatto comunemente chiamata "coda di stallone", uno shampoo, una maschera volumizzante, una maschera ristrutturante e un balsamo mantenimento che non richiede il risciacquo.

Bergamotto, simbolo della Calabria

La linea *Berganeem* è indicata sia per cani che per gatti e si lega profondamente alle radici territoriali dell'azienda, che ha sede a Reggio Calabria. Infatti uno degli ingredienti principali è il bergamotto, un agrume autoctono della Calabria, la cui zona di produzione è prevalentemente limitata alla zona ionica costiera nella provincia di Reggio a tal punto da diventare un simbolo dell'intera zona e della città. I benefici del bergamotto e dell'olio essenziale che ne deriva sono universalmente noti per la sua straordinaria ricchezza di polifenoli, flavonoidi, antiossidanti e vitamine con proprietà antinfiammatorie, antiparassitarie, disinfettanti e cicatrizzanti. La linea *Berganeem* associa le virtù del bergamotto con quelle dell'olio di neem per dare origine a un connubio perfetto in una serie di prodotti indicati contro gli insetti: uno spot-on per cani e uno per gatti, uno shampoo e una soluzione spray.

Il metodo per districare

Nello stand Aries, i professionisti potranno anche scoprire *Break Up*, non solo una linea di prodotti, ma soprattutto un metodo innovativo per snodare il pelo grazie alla straordinaria formulazione a base di

ARIES
Soluzioni Naturali

ARIES SRL
 tel. 3931769652
www.ariesrsl.eu, info@ariesrsl.eu





rendilo fiero di te

DOG CAT GROOMING

ARIES
Soluzioni Naturali

COSMESI PROFESSIONALE PER LA CURA E IL BENESSERE DI CANI E GATTI
www.ariessrl.eu

aloe vera. In questo modo il toelettatore potrà risolvere casi di animali veramente in condizioni disperate evitando la tosatura del pelo. Nella linea *Break Up* si può trovare una gamma completa di soluzioni innovative per trattare al meglio il mantello: shampoo, shampoo e balsamo, latte districante, maschera e molti altri prodotti specifici, tutti formulati per esigenze specifiche e oggi integrati in un metodo completo. (A.G.)

cats & dogs

TREAT THEM NATURALLY

Innovation, research and professionalism: the range of professional products for the care, the health and well-being of pets

Several companies will debut at Zoomark International 2017, just like Italian company Aries srl. Innovation on pet care products is the company's point of strength. Ariel laboratories develop products with natural and vegetable active principles. The company's philosophy is very attentive to environment and nature. Experts study and test specific formulas for any type of skin and fur, they research on trendy scents and carry out strict and punctual quality controls.

Rewarded company

Thanks to its mission oriented to innovation and research of natural formulas, Aries received important awards, such as the Italian grooming award at "Star Grooming Awards" as Best Innovating Pet Company.

The R&D activity is related to what Mother Nature can offer as well as to the strict collaboration with veterinarians, breeders and specialized retailers. The "Treat them Naturally" claim proves the company's commitment towards the well-being of pets. Moreover, Aries is pet-friendly: no tests on animals are carried out on its products.

Nature's beneficial effect

Aries presents two innovative lines at Zoomark International: they are developed for groomers but they are also suited for pet owners.

Cloud is the range of products specifically developed for the skin and fur of cats, in particular from the tail of cats, which is commonly called stud tail. The line includes: degreasing cream with vegetable ingredients, shampoo, volumizing mask, restoring mask, no-rinse maintenance conditioner.

Bergamot, the symbol of Calabria

Berganeem line is suited for cats and dogs and it is related to the company's location, Reggio Calabria. Bergamot citrus fruit is native of Calabria, especially in the Ionic coasts of Reggio Calabria. That is why it is a symbol of the whole area and the province. The beneficial effects of bergamot and its essential oil are well-known: polyphenols, flavonoids, vitamins with antioxidant and anti-inflammatory, parasitocidal, disinfecting and healing effects. *Berganeem* line combines the beneficial effects of bergamot and neem: the perfect combination to guarantee a repelling effect on insects: a spot-on product for dogs and one for cats, a shampoo and spray.

Disentangling solution

Visitors at Aries stand will also see *Break Up*: it is a line of products as well as the innovative way to disentangle fur thanks to the special formula with aloe vera. Groomers will be able to disentangle coats in desperate conditions, without cutting the fur. *Break Up* line features innovative products for the treatment of the coat: shampoo, shampoo and conditioner, disentangling milk, mask and plenty of specific products, which meet specific needs.

il primo
ingrediente si chiama
natura



rendilo fiero
di te

ARIES
Soluzioni Naturali

www.ariessrl.eu

PIANO NUTRIZIONALE INTEGRATO

Per l'alimentazione dei cani di piccola taglia è importante integrare alimenti secchi e umidi che si completino in maniera sinergica ed efficace

Davide non aveva paura di Golia e così i cani di taglia minuta hanno carattere forte e indole intraprendente e non temono gli altri esseri che li circondano. Si tratta di cani che hanno le medesime esigenze degli altri: il bisogno di socializzare e la necessità di esplorare oltre il proprio territorio, prima d'ogni cosa. Un cane di taglia minuta è perfetto per chi vive in appartamento, ma lasciarlo costretto tra quattro mura è decisamente sbagliato. Le passeggiate possono essere più brevi, ma ci devono essere.

L'alimentazione dei cani di piccola taglia

Nell'alimentazione dei cani di piccola taglia è necessario innanzitutto valutare lo sviluppo fisico dell'animale: a otto mesi sono ormai "fatti e finiti", dunque è necessario un cambio di alimento o di razionamento.

L'alimentazione è fondamentale per patologie a loro caratteristiche come alitosi, tartaro e lacrimazione (si pensi al caso dello shih-tzu), poiché ci sono problemi a cui sono maggiormente soggetti rispetto ad altre razze, ma che possono derivare proprio da un'alimentazione non adatta o non completamente salutare. Inoltre non bisogna trascurare il loro sviluppo muscolare e scheletrico; infatti, seppur di piccola taglia, anch'essi possono incorrere in patologie osteoarticolari, come la lussazione della rotula, tipica dei pinscher, spesso sottovalutata. Alimenti specifici definiti nutraceutici (dalla fusione di nutrizionali e farmaceutici) possono ridurre la gravità di queste patologie e aiutare il processo di guarigione in seguito a un intervento. È necessario infine fare attenzione alle dosi: non è una banalità affermare che questi cani di piccola taglia necessitano di dosi "piccole" e un biscottino in più può fare la differenza.

Il consiglio di SANYpet

Legend All Life Small è un alimento grain free e monoproteico, studiato appositamente per cani di piccola taglia (fino a 10 kg), ricco di acciughe lavorate intere e pescate in mare aperto. Ottimo per tutti quei cani che soffrono di intolleranze e/o allergie, dai quattro mesi in avanti può essere utilizzato per tutta la vita. La dimensione delle crocchette è ideale per i cani di taglia minuta che necessitano di un alimento proporzionato alla loro bocca e alla loro capacità di masticazione.

Principi attivi per star bene ogni giorno

I preziosi estratti fitoterapici garantiscono una marcia in più nel percorso verso la salute e il benessere quotidiano.* I principi attivi di tarassaco e melograno sono eccezionali antiossidanti e antitossici, mentre quelli del tiglio, oltre alle proprietà antitossiche, hanno un effetto calmante per cani spesso nevralici e nervosi come quelli di piccola taglia, donando equilibrio psicofisico.

Queste caratteristiche e gli ingredienti puliti, reperiti da fonti pure, garantiscono una curva di crescita ottimale, favorendo il migliore sviluppo muscolo scheletrico.

All Life Small fa parte della linea Legend insieme alle referenze Skin e Digestion, sia secche che umide, studiate e formulate appositamente per cani con sensibilità dell'apparato cutaneo e gastrointestinale.



La gamma è completata dagli snack Healthy Bites, rigorosamente grain free, adatti a cani di ogni taglia ed età (consigliati dopo i quattro mesi) come sfizioso "fuori pasto" quotidiano o come premio durante i percorsi di educazione. Materie prime quali agnello, pollo, maiale e salmone, provenienti dai territori "puliti" dell'Islanda, ne



garantiscono l'assoluta appetibilità e qualità perché non derivanti da allevamenti intensivi. La fonte proteica, inoltre, costituisce la quasi totalità dell'alimento, variando, a seconda della referenza, tra l'80% e il 94%.

Un Piano Nutrizionale Integrato (INP™)

Legend offre un Piano Nutrizionale Integrato, dove alimenti secchi, umidi e snack sono coordinati e si completano in maniera sinergica ed efficace, riducendo al minimo il rischio di fenomeni di intolleranza e/o allergia e prevenendo le patologie alle vie urinarie.



Il Dr. Sergio Canello (a destra), DVM, esperto in allergie e intolleranze alimentari, fondatore di FORZA10, e il Dr. Gianandrea Guidetti (a sinistra), farmacista, formulista ed esperto di fitoterapia

Dr. Sergio canello (right), DVM, expert in food allergies and intolerances, founder of Forza10; Dr. Gianandrea Guidetti (left), chemist, expert in formulas and phytotherapy

"sincronizzare" tutti gli alimenti somministrati, scegliendo secchi, umidi e snack formulati con principi analoghi, primo fra tutti, quello di utilizzare prodotti realizzati con materie prime prive degli inquinanti chimici e farmacologici più tossici.** (M.C.)

* Ricerca scientifica pubblicata sulla rivista "Journal of Immunology Research" (In vitro effects of some botanicals with anti-inflammatory and anti-toxic activity).

** Studi pubblicati sulle riviste scientifiche internazionali "Poultry Science" (Cytotoxic effects of oxytetracycline residues in the bones of broiler chickens following therapeutic oral administration of a water formulation) e "Journal of Biochemical and Molecular Toxicology" (Toxicological implications and inflammatory response in human lymphocytes challenged with oxytetracycline).



dogs

COMBINED NUTRITIONAL PLAN

To guarantee the perfect diet of small dogs, dry and moist food must be combined effectively

David did not fear Goliath: small dogs are strong, active and they do not fear other animals. These dogs share the same needs of other dogs: socializing and exploring. Small dogs are suited for those who live in flats, but keeping them always indoors is wrong. Walks are still necessary.

The diet of small dogs

The diet of small dogs must be attentive to their physical development. At 8 months they are already grown: it is necessary to change food and quantity. Nutrition is fundamental for certain features such as foul breath, tartar and tears (Shih-Tzu for example); certain ailments might be related to wrong or unhealthy nutrition. Owners must be very attentive to their muscular and skeletal development: small dogs might face osteoarticular diseases such as dislocated stifle bone (for Pinscher), which is often underestimated. Specific nutraceutic food (combination of nutritional and pharmaceutical) might reduce the gravity of such diseases and support recovery after surgery. Special attention must be paid to the quantity of food. Small dogs require small quantities of food: a biscuit can make the difference.

SANYPet recommendation

Legend All Life Small is the grain-free and single-protein food developed for small dogs (up to 10kg), rich in whole-processed anchovies that are fished in open seas. It is the excellent food for dogs suffering from food intolerances and/or allergies. It can be used as maintenance food for dogs over 4 months. The size of the kibble is suited for the mouth and chewing ability of small dogs.

Active principles to stay healthy every day

Precious phytotherapeutic extracts guarantee extra support towards daily health and well-being.* Active principles from dandelion and pomegranate have an excellent antioxidant and anti-toxic effect, while lime wood has a soothing effect and provides small dogs with psychophysical balance. Clean ingredients from pure sources and excellent properties guarantee the best growth, as well as an excellent skeletal development.

All Life Small belongs to Legend line together with Skin and Digestion (dry and moist version available), which are specifically suited for dogs with sensitive skin, fur and digestion. Healthy Bites complete the range: the grain-free snacks are suited for dogs of all ages and sizes (recommended after four months). They are the perfect daily snack or reward during training. Lamb, chicken, pork and salmon from "clean" Iceland guarantee the extreme palatability and quality, since no ingredient from intensive farming is used. The percentage of proteins is extremely elevated: between 80% and 94%, according to the product.

Integrated Nutritional Program (INP™)

Legend offers the integrated nutritional plan where snacks, dry and moist food products are combined to complete each other to reduce the risk of intolerance and/or allergy and to prevent urinary ailments.

Kibbles feature 90% dry ingredients: they stimulate the pet to drink and balance the quantity of dry food and water. Insufficient hydration might thicken blood, improve the risk of calculi and overload renal filtering. That might be the reason why an incredible number of 8-year old dogs suffer from serious renal diseases.

The solution lies in providing 20% dry food combined with 80% moist food every day, to ensure the correct quantity of water regardless of the quantity of ingested water.

The relevant increase of food intolerances requires the "synchronization" if food: dry, moist food and snack must share similar features, in particular raw ingredients free from toxic chemical and pharmaceutical pollutants.

* Study published on scientific magazine "Journal of Immunology Research" (In Vitro Effects of Some Botanicals with Anti-Inflammatory and Antitoxic Activity)

** Studies published on international scientific magazines "Poultry Science" (Cytotoxic effects of oxytetracycline residues in the bones of broiler chickens following therapeutic oral administration of a water formulation) and "Journal of Biochemical and Molecular Toxicology" (Toxicological implications and inflammatory response in human lymphocytes challenged with oxytetracycline).



VITAKRAFT ITALIA SPA
 tel. 075965601, fax 0759656020
 www.vitakraft.it, info@vitakraft.it



QUALITÀ E INNOVAZIONE CONTINUA

Investimenti nella ricerca e controlli qualitativi garantiscono una gamma che affonda le sue radici nel rispetto per i migliori amici dell'uomo

Amore per gli animali, conoscenza e rispetto delle loro esigenze naturali: ecco i valori a cui Vitakraft si ispira e che oggi si riflettono in una filosofia aziendale ben precisa che fonda le sue radici nella qualità e nell'innovazione continua. I controlli qualitativi sistematici e gli investimenti nella ricerca costituiscono grandi valori che dimostrano la qualità di un marchio che da sempre promuove lo sviluppo di una relazione comportamentale consapevole tra l'uomo e gli animali da compagnia. Una crescita costante basata sulla tradizione e sulla competenza che dura da ben 180 anni, da quando l'azienda nacque in un paesino della Germania. Un'esperienza centenaria, la selezione accurata degli ingredienti e il rispetto dello stile di vita degli animali sono da sempre i punti di forza di Vitakraft, che propone al mercato un'offerta completa e specifica di prodotti. Anche in occasione di Zoomark International, Vitakraft si conferma azienda votata all'innovazione con una serie di novità in anteprima.



L'accessorio dell'estate

Per la calda estate in arrivo, ecco il *Tappetino Refresh*, uno speciale tappetino che contiene un gel rinfrescante in grado di raffreddarsi quando l'animale ci si sdraia sopra. E per un fresco super, può essere messo in frigorifero. È facile da usare, riutilizzabile e resistente; non contiene sostanze tossiche, non va congelato ed è adatto anche per animali con problemi all'anca e alle articolazioni. Il tappetino rinfrescante è già pronto



all'uso ed è quindi utile da tenere sempre a portata di mano per offrire refrigerio a cani e gatti durante le giornate più calde.



Crocchette e acqua sempre fresca

Innovativa e pratica, la *Fontanella Refresh* fornisce ai nostri amici quattrozampe sia acqua pulita e fresca che cibo sempre a disposizione. La pompa a immersione rende l'acqua di casa continuamente ossigenata, mentre il filtro ai carboni attivi la depura. Oltre alla ciotola per l'acqua, la fontanella dispone anche di un pratico contenitore per le crocchette. Il prodotto è sicuro, a basso consumo energetico e facile da pulire ed è disponibile in tre varianti di colore.



Crocantezza made in Italy

A Zoomark International Vitakraft presenta la nuova linea di biscotti ghiotti e croccanti, ideali come ricompensa o per spezzare la fame durante la giornata. Contengono vitamine A, D3 ed E che favoriscono pelo lucente, cute sana e aiutano a mantenere efficiente il sistema immunitario, e minerali per rinforzare denti e ossa. Sono prodotti in Italia con ingredienti di alta qualità, senza ogm e confezionati in scatola con busta salvafreschezza per mantenere a lungo la loro "crocantezza" e tutto il loro aroma. La linea di biscotti Vitakraft è disponibile in tre appetitose varianti: *Vita Rolls*, biscotti farciti con un gustoso ripieno per cani golosi di tutte le taglie; *Vita Bones*, croccanti biscotti alle verdure con pomodoro, spinaci e carruba, una bontà a basso contenuto di grassi, senza ingredienti di origine animale, coloranti e conservanti per una ricompensa deliziosa e sana; *Vita Mix*, mini biscotti assortiti, ideali per cani di taglia piccola per un mix di gusto e croccantezza.



Piacere autentico

I *Premium Filet* sono i nuovi snack per cani con il 100% di carne o pesce, cotti delicatamente e straordinariamente succulenti. Sono senza cereali e ipoallergenici in quanto monoproteici, ideali quindi anche per animali con particolari sensibilità alimentari: una tenera ricompensa da offrire al proprio amico a quattro zampe in qualsiasi

momento della giornata. Senza coloranti, conservanti ed esaltatori di sapidità artificiali, sono disponibili nella versione con pollo o con salmone proveniente da pesca sostenibile certificata MSC (Marine Stewardship Council).

Gusto irresistibile senza lattosio

Cat Milk è il latte per gatti dal gusto irresistibile, con calcio e biotina, adatto a partire dal terzo mese di età. Formulato con una ricetta senza zuccheri, non contiene lattosio ed è quindi ideale per il delicato sistema digestivo dei gatti. *Cat Milk* è lo snack a lunga conservazione da consumare in qualsiasi momento della giornata, non deve essere conservato in frigorifero ed è sempre pronto all'uso. Il prodotto si presenta con una grafica accattivante e nuovo pack: una pratica scatola che contiene sette piccole e sfiziose confezioni monodose in tetrapak da 20 ml ciascuna. (A.G.)



cats & dogs

QUALITY AND CONSTANT INNOVATION

Investment on research and quality controls are the main features of the range that respects pets

Love for pets, knowledge and respect for their natural needs: these are Vitakraft inspiring values. The company focuses on constant innovation and quality. Periodic quality controls and investments on research represent the quality of a brand that promotes a responsible relationship between pets and humans. Constant growth based on tradition and competence since the company's growth, 180 years ago, in a small town in Germany. The centenary experience, the careful selection of ingredient and the respect for the pet lifestyle are Vitakraft's points of strength. The company guarantees a complete and specific range of products. Even at Zoomark International Vitakraft will prove to be the innovative company by presenting new products.

Summer accessory

Here comes *Refresh Pad*, the special pad with refreshing gel to cool pets down. It can be stored in the refrigerator for extra-fresh. It is easy to use, reusable and resistant. Moreover, it does not contain noxious substances, it must not be frozen and it is suited for pets with hip and articulation problems. The refreshing pad is ready to use and it comes handy when cats and dogs need to be refreshed in hot summer days.

Fresh water and treats

Refresh Fountain guarantees fresh and clean water, as well as ready-to-eat food. The immersion pump oxygenates water, while active carbon filter purifies water. Besides the water bowl, the fountain also includes a handy food dispenser for treats. The fountain is safe, it features low power consumption, it is easy to clean and it is available in three colours.

Crispy and made in Italy

At Zoomark International Vitakraft presents the new line of delicious and crispy biscuits: the perfect reward or treat in-between meals. They contain vitamins A, D3 and E to support shiny fur, healthy skin and an effective immune system, while minerals strengthen teeth and bones. They are made in Italy with high-quality ingredients, without GMOs. Biscuits are packed in freshness-preserving pouches to preserve them crispy and tasty. Vitakraft biscuits are available in three delicious recipes: *Vita Rolls*, delicious biscuits with filling for dogs of all breeds; *Vita Bones*, crispy biscuits with vegetables (tomato, spinach and carob) featuring low fats and no ingredients of animal origin, colouring or preserving agents; *Vita Mix*, a mix of biscuits for small dogs, which guarantees a tasty and crispy reward.

Real pleasure

Premium Filet is the new treat for dogs with 100% meat or fish, gently baked and extremely delicious. The treats are hypo-allergenic and cereal-free. The single-protein treats are also suited for dogs with special food sensitivity: a great reward for pets during the day. The treats contain no artificial colouring, flavouring and preserving agents. The recipes contain chicken or salmon from sustainable fishing with MSC certification.

Irresistible and lactose free

Cat Milk is the delicious milk with calcium and biotin for cats over three months. It does not contain sugar or lactose; it is suited for the delicate digestion of cats. *Cat Milk* is the long-lasting treat that can be fed any time during the day. It does not need to be stored in the refrigerator and it is ready to use. The product features a captivating graphic and new handy pack, which contains seven tetrapak and single-serve 20ml box.



PETS BEAUTY & SPA

Realizzare un centro di toelettatura e benessere ora è possibile

Lory Progetti Veterinari mette a disposizione le sue competenze per realizzare progetti su misura creando ambienti personalizzati dedicati al benessere dove prendersi cura dell'animale, ma non solo! Sono naturalmente studiati in modo da permettere al toelettatore di lavorare al meglio.

Prodotti professionali non solo di bellezza, ma anche curativi, attrezzature e arredi innovativi, permettono a Lory Progetti Veterinari di imporsi sul mercato con lusinghieri risultati sia in termini di crescita che di apprezzamento anche a livello Europeo, grazie ai continui investimenti in tecnologie e in formazione.



La "tua" beauty farm

Tutte le attrezzature sono altamente professionali e sono disponibili in un'ampia varietà di proposte poiché possono essere realizzate in base alle richieste del toelettatore. Partendo dai modelli standard disponibili a catalogo, gli arredi possono essere modificati e variati a seconda delle necessità e del gusto del cliente, studiandone insieme le nuove caratteristiche.

Una coccola all'ozono

Lory Progetti Veterinari ha realizzato un nuovo prodotto ottimale per il benessere del cane: la vasca Lory Spa all'ozono che abbinata alla tecnologia della System Idro e Ozono Dogs, opera la trasformazione in ossigeno dell'aria immessa nella vasca che, venendo a contatto con una molecola, dà origine all'ozono a scopo curativo. I vantaggi di un bagno in queste bolle? Una migliore ossigenazione e circolazione del sangue, un'ottima pulizia della pelle e l'eliminazione di scorie e tossine. Anche alcune patologie traggono giovamento: le malattie infettive, sia batteriche che virali e fungine, le malattie della pelle come piodermite, dermatiti, irritazioni cutanee, seborree, arrossamenti, pruriti, forfore. Inoltre, l'ozono agisce da antibatterico e possiede attività antinfiammatorie, rilassa la cute e i tessuti, porta a un riequilibrio fisico e muscolare.



LORY PROGETTI VETERINARI
 tel. 3929091598, 0522882060
 www.loryprogettiveterinari.com,
 info@loryprogettiveterinari.com



cats & dogs

PETS BEAUTY & SPA

Creating a grooming and beauty spa for pets is finally possible

Lory Progetti Veterinari is at your service to help you create a custom designed area dedicated to wellbeing and care of pets, but that's not all! These spaces are also studied to let groomer work as comfortably as possible.

Lory Progetti Veterinari was able to dominate the market thanks to its professional cosmetic products, as well as curative ones, and its innovative equipment and furniture, which led to flattering results in terms of growth and appreciation throughout Europe, brought by constant investing in technologies and training.

"Your own" beauty farm

All equipment is highly professional and available in a broad range of varieties, which can also be developed according to groomer requirements. Starting from standard models available on catalogue, each piece of furniture can be modified upon request, creating together any new feature.

Ozone treat

Lory Progetti Veterinari developed a brand new product to ensure dogs wellbeing: the *vasca Lory Spa* ozone tub, which, in combination with the System Idro and Ozone Dogs technologies, transforms oxygen injected in the tub into healing ozone. Taking a bath in this kind of bubbles improves blood oxygenation and circulation, and cleanse skin getting rid of impurities and toxins. It is also beneficial against certain ailments: infectious diseases, either bacterial, viral or fungal diseases, skin disorders such as pyoderma, dermatitis, skin irritations, seborrhoea, rash, itching and dandruff. Ozone also acts as an antibacterial with anti-inflammatory effect, relaxes skin and tissues, brings about a new physical and muscular balance.

The *vasca Lory Spa* tub is extremely comfortable and makes it possible to treat even large breed dogs, who can access it by a side hatch. Made with stainless steel 304 and equipped with a double filter to collect hair, it is also certified and compliant with existing European regulations.

The *Ozono hair-dryer* completes the treatment, with its 3600 W, 3 heat settings and a potentiometer to regulate air flow, perfectly drying and making coat manageable and soft to the touch; the sleep timer enables you to set the required drying time.

Gentle essential oils

Lory Progetti Veterinari developed *Sinergy*, a range of professional cosmetic products with beneficial essential oils. Experts in the company labs keep up with new opportunities provided by advances in cosmetics, and study raw ingredients in order to ensure that the *Sinergy* range is an excellent product specific to pet professionals. *Sinergy* is also suitable as a remedy for coats suffering from disorders or allergies, with germicidal, antiseptic, anti-inflammatory and parasiticide effect.

Turnkey projects

If you have a new shop to furnish or a space that needs to be re-designed, Lory Progetti Veterinari provides an advisory service, complete with technical inspection, to help you creating the best possible solution, hiring local craftsmen when possible.

Brushes, clippers and...

The firm is also able to provide all the equipment needed in the perfect pet beauty farm: clippers, heads, slicker brushes, brushes and combs, as well as shampoo dispensers, cotton buds, scissors and so on.

La vasca Lory Spa è comodissima perché permette di trattare anche animali di grossa taglia e aiuta l'operatore facilitando l'accesso dell'animale grazie al portellone a tenuta. È realizzata in acciaio inox 304 ed è dotata di scarico con doppio filtro per la raccolta dei peli e, come tutta l'attrezzatura Lory Progetti Veterinari, è costruita e certificata conforme alle normative europee.

Per concludere il trattamento, c'è il *Phon all'ozono*, che grazie alla sua potenza 3600 W, alle 3 regolazioni di calore e al potenziometro che permette di regolare il flusso di uscita del getto d'aria, asciuga perfettamente curando il pelo e rendendolo pettinabile e morbido al tatto; inoltre il timer di spegnimento permette di regolare il tempo di asciugatura.

La dolcezza degli oli essenziali

Dall'esperienza maturata da Lory Prodotti Veterinari, nasce la linea *Sinergy* di prodotti cosmetici professionali con i benefici degli oli essenziali. Nei laboratori di ricerca, tecnici con esperienza ventennale riescono a essere sempre al passo con le nuove opportunità offerte dalla cosmesi e studiano attentamente le materie prime per fare della linea *Sinergy* non solo un prodotto eccellente ma anche espressamente dedicato ai professionisti. Inoltre, *Sinergy* è curativo per i mantelli che presentano patologie o allergie, con attività germicida, antisettica, antinfiammatoria, antiparassitaria.



Progetti chiavi in mano

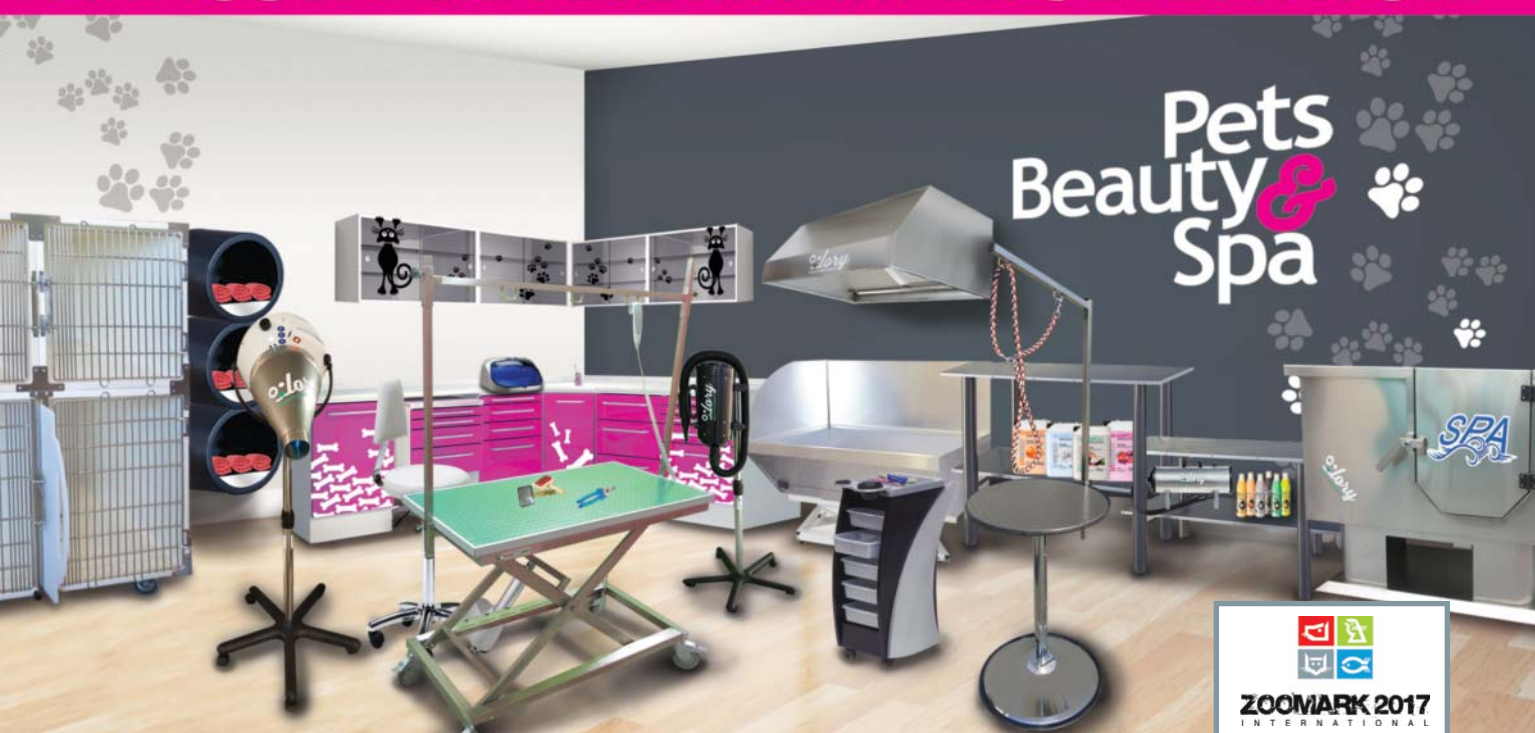
Un nuovo negozio da aprire e allestire? Oppure uno spazio da ristrutturare, ridisegnare e riprogettare?

Lory Progetti Veterinari è a disposizione col suo servizio di consulenza, per eseguire sopralluoghi e quindi creare il miglior ambiente possibile, coordinandosi anche con artigiani del posto per offrire un servizio se possibile ancora migliore.

Spazzole, tosatrici e...

Per completare un'ottima beauty farm per i nostri amici a quattro zampe, l'azienda offre inoltre tutto quello che occorre anche come attrezzatura: dalle tosatrici, alle testine, ai cardatori, alle spazzole e ai pettini, ma anche dosatori per shampoo e cotton fioc, forbici, ecc. (V.V.)

ARTICOLI PER VETERINARI E TOELETTATORI



Lory
PROGETTI VETERINARI

Via Angelo Secchi 10 / B - 42021 Bibbiano Loc. Corniano (RE) - Italia
Tel. +39 0522.882060 - Mobile: +39 392.9091598
info@loryprogettiveterinari.com - www.loryprogettiveterinari.com

ZOOMARK 2017
INTERNATIONAL
PAD. 14 - STAND A29

SEMPRE PIÙ NATURALE

Tante nuovissime golosità Made in Germany per la salute, il benessere e la vitalità di cani e gatti, concepite secondo il Natural Nutrition System

Anche quest'anno WINNER PLUS, azienda Made in Germany di alimenti naturali per cani e gatti, conferma la propria presenza a Zoomark International con tantissime novità esclusive concepite nel rispetto della filosofia aziendale del Natural Nutrition System, che significa:

- **Natural** - una vasta gamma di alimenti altamente professionali utilizzando materie prime a chilometro zero, naturali al 100%, selezionate e preparate per ottenere il massimo della freschezza e della qualità nel rispetto degli standard EN-ISO 9001:2008 e senza l'impiego di conservanti, coloranti e aromatizzanti chimici;
- **Nutrition** - la continua e stretta collaborazione fra il laboratorio di ricerca e i migliori allevamenti, per un prodotto sempre più all'avanguardia che incontra le richieste del consumatore, senza uova, ogm, grano e soia;
- **System** - un sistema nutrizionale sano e perfetto capace di soddisfare le esigenze di cani e gatti di ogni razza, taglia ed età. La qualità delle materie prime viene scrupolosamente controllata con gli stessi standard utilizzati per l'uomo.

Olistico per cani sempre in forma

WINNER PLUS Mini holistic è la linea di alimenti naturali innovativi, altamente assimilabili e di facile digeribilità, senza glutine, con erbe officinali e frutti rossi, ideale per il mantenimento dei cani di taglia mini, come alimento "curativo" contro i sintomi del malessere (per saperne di più, consultare winnerplus.eu). Quali sono i vantaggi? Si tratta di un'alimentazione naturale con erbe officinali e frutti rossi a effetto anti-invecchiamento e antinfiammatorio. È preparata con ingredienti ricchi di principi attivi come gli antiossidanti, per la difesa delle cellule e il buon funzionamento del metabolismo. Priva di soia, frumento, uova, latticini e altri ingredienti fonte di allergeni, non contiene coloranti o sapori artificiali. I suoi ingredienti stimolano la flora batterica buona e inibiscono la crescita di quella negativa. Inoltre la crocchetta è concepita per una corretta masticazione e una sana digestione.

In tre salutari alternative

Il cliente può scegliere tre diverse varietà. **WINNER PLUS Adult Mini holistic** per cani adulti e vitali, è preparato con carne di pollo sceltissima, fonte di proteina nobile (unica fonte proteica animale), arricchita con un apporto bilanciato di riso e patate

holistic
 PER TUTTE LE RAZZE
 ALL BREEDS • ALLE RASSEN



natural · nutrition · system

WINNER PET FOOD SOLUTION SRL
 tel. 0690375587
www.winnerplus.eu, info@winnerplus.eu



cats & dogs

EVEN MORE NATURAL

Lots of novel delicacies Made in Germany according to the Natural Nutrition System, to support health, wellbeing and vitality of cats and dogs

Once again, WINNER PLUS, German manufacturer of natural foods for cats and dogs, will bring his latest products to Zoomark International, all developed according to the company Natural Nutrition System philosophy, which means:

- **Natural** - a broad range of professional foods made with locally sourced selected ingredients, 100% natural and made in order to get maximum freshness and quality, according to EN-ISO 9001:2008 standards, and without any artificial preservatives, colourings or flavourings;
- **Nutrition** - the ongoing collaboration between research lab and top breeders, for a state of the art product able to meet customer demands, without eggs, GMO, grain, or soy;
- **System** - a healthy nutritional system able to meet the needs of dogs and cats of any breed, size or age. Raw ingredients are strictly monitored to check quality, which must meet the same standards required for humans.

Olistic for fit dogs

WINNER PLUS Mini holistic is a range of innovative natural foods, readily digestible absorbable, gluten free, with botanicals and red berries, suitable for the maintenance diet of mini dogs, and as a "treatment" food against symptoms of sickness (for more information visit: winnerplus.eu). The recipe includes anti-ageing and anti-inflammatory red berries and botanicals, and is free from artificial flavourings or colourings as well as soy, wheat, eggs, dairy products and other allergens. The formula contains active ingredients such as anti-oxidants, to support cells and metabolism, whilst others support good intestinal flora at the same time preventing growth of negative flora. The design of the kibble encourages proper chewing and healthy digestion.

In three healthy varieties

The choice includes three varieties. **WINNER PLUS Adult Mini holistic** for lively adult dogs, with high grade proteins from prime poultry, the only source of animal protein, and with a balanced ratio of rice and potatoes (vegetable protein), which provide all the energy expected from a top formula. **WINNER PLUS Lamb Mini holistic**, Single protein and hypoallergenic, contains prime lamb (the only source of animal protein), and potatoes (the only source of vegetable protein), suitable for all dogs, especially allergic or sensitive ones. **WINNER PLUS Salmon Mini holistic**, is a hypoallergenic alternative to meat brimming with premium salmon (the only source of animal protein), and potatoes (the only source of vegetable protein), suitable for all dogs, including those allergic or sensitive to any meat or grain. Omega-3 and omega-6 fatty acids, from salmon, support healthy skin and glossy coat, whilst natural inulin supports intestinal flora and fat digestion.

Also for puppies

WINNER PLUS Puppy Junior holistic is a complete and gluten free formula for growing sensitive puppies and young dogs with intestinal problems. Brimming with botanicals and red berries, it provides suitable vitamin intake, whilst inulin supports fat digestion. The formula includes delicious duck meat, potatoes and salmon, all free from artificial preservatives, colourings, soy, eggs, dairy products and GMO, to ensure vitality and wellbeing.

(proteine vegetali), per fornire tutta l'energia necessaria di un alimento al top. **WINNER PLUS Lamb Mini holistic**, monoproteico e ipoallergenico, è un alimento preparato con carne di agnello di prima scelta (unica fonte proteica animale) e arricchito con patate (unica fonte proteica vegetale), ideale per cani di qualsiasi razza, in particolar modo con allergie o intolleranze ad altre carni o ai cereali. **WINNER PLUS Salmon Mini holistic**, alternativa ipoallergenica alla carne, ricco di salmone di prima scelta (unica fonte proteica animale) e arricchito con patate (unica fonte proteica vegetale), è ideale per cani di qualsiasi razza, in particolar modo cani con allergie o intolleranze verso qualsiasi tipologia di carne o verso i cereali. Gli acidi grassi omega 3 e omega 6, contenuti nel salmone, favoriscono una pelle sana e un manto splendente, mentre l'inulina naturale stimola la flora intestinale e la digestione dei grassi.

Oggi anche per cuccioli

Completo e privo di glutine, **WINNER PLUS Puppy Junior holistic** è ideale per le necessità dei cuccioli sensibili in ogni fase della loro crescita e per cani giovani con esigenze intestinali più complesse. Ricco di erbe officinali e frutti rossi, assicura la giusta quantità di vitamine, mentre l'inulina stimola la digestione dei grassi. Formulato con gustosa carne di anatra, patate e salmone, senza l'impiego di conservanti, coloranti chimici, soia, uova, latticini e ogm, garantisce quotidianamente il benessere e la vitalità del vostro fedele amico.



Per l'equilibrio dell'organismo del gatto

Grazie all'esperienza e alla conoscenza delle materie prime **WINNER PLUS** ha sviluppato un'esclusiva linea di alimentazione secca interamente dedicata al gatto: alimenti naturali e innovativi, altamente assimilabili e di facile digeribilità, preparati con cura impiegando materie prime controllate con gli stessi standard utilizzati per l'uomo, correttamente bilanciate per garantire il naturale benessere e la vitalità dell'animale. Ciò che rende esclusivo **WINNER PLUS** per gatto è lo studio di ricette mirate per sostenere l'equilibrio funzionale dell'organismo: un alimento sano con un corretto bilanciamento di calcio e fosforo per il buon funzionamento del metabolismo, meno magnesio, un pH adatto a ridurre il rischio di calcoli, un'efficace azione anti-boli di pelo, taurina per il cuore, omega 3 e omega 6 per una pelle sana e un manto splendente.

Gusto in quattro varietà

Il cliente può scegliere tra diverse varietà. **WINNER PLUS KittenCat**, completo e senza glutine, altamente energetico, arricchito con proteine, ideale per gattini in ogni fase della crescita e per femmine in gravidanza o in fase di allattamento. Nutriente e altamente digeribile, con carne di pollo di alta qualità, garantisce un pasto sano e tollerabile. Senza ogm, soia, aromi, coloranti o sapori artificiali e cereali contenenti glutine. **WINNER PLUS Delicat**, naturale e completo, è ideale per gatti adulti di qualsiasi razza. Una ricetta unica, con una selezione esclusiva di carni pregiate accuratamente bilanciate, un corretto contenuto di fibre dietetiche che favorisce l'equilibrio della flora intestinale contrastando la formazione di boli di pelo (ideale anche per gatti a pelo lungo), omega 3 e omega 6 per la cute e la lucentezza del pelo. **WINNER PLUS Lightcat**, leggero e gustoso, per gatti poco attivi o sterilizzati, con la tendenza a ingrassare. La sua esclusiva composizione con acidi grassi, vitamine e fibre naturali contribuisce alla regolarizzazione del pH nelle urine senza favorire la formazione di calcoli nelle vie urinarie. Il corretto contenuto di fibre dietetiche favorisce l'equilibrio della flora intestinale contrastando la formazione di boli di pelo e aumentando il senso di sazietà, mentre un elevato contenuto di proteine stimola il metabolismo. Inoltre l'aggiunta di L-carnitina e taurina supporta il metabolismo dei grassi, fornendo un maggior apporto di energia e vitamine. **WINNER PLUS Seacat**, ipoallergenico, è preparato con tanto prelibato salmone di prima scelta. L'esclusiva ricetta lo rende un alimento particolarmente appetibile e adatto a gatti di ogni razza ed età, con allergie o intolleranze alla carne. Rappresenta, inoltre, una gustosa alternativa per tutti i gatti golosi di pesce. La presenza di omega 3 e omega 6 aiuta a mantenere la cute in buono stato, incrementando la lucentezza del pelo.





Benessere ma anche praticità

Per venire incontro alle necessità dei nostri fedeli amici, spesso coinvolti nei frenetici ritmi di vita quotidiani dell'uomo, WINNER PLUS ha ideato una nuova, esclusiva linea di confezioni salvafreschezza pronto-uso nel pratico formato da 150 grammi, realizzate sia per i tre nuovi prodotti della linea gatto (Delicat, Lightcat e



Seacat), sia per cinque delle otto varietà che compongono la linea WINNER PLUS holistic. Le nuove confezioni Easy & Joy Pocket garantiscono un pasto sempre naturale e fresco in qualsiasi momento della giornata: a casa, in viaggio, nelle uscite quotidiane, durante i picnic o nei brevi soggiorni di vacanza.

Erbe, frutta e alghe per un manto più nero

Dall'esperienza dei nutrizionisti WINNER PLUS nasce il nuovo ed esclusivo B-Plus, un alimento complementare naturale al 100%, specifico per intensificare la pigmentazione del manto nero del cane. Innovativo nella sua formulazione, è preparato utilizzando erbe, frutta e alghe e materie prime a km 0 selezionate per ottenere il massimo della freschezza e della qualità, controllate con gli stessi standard utilizzati per l'alimentazione umana. B-Plus impreziosisce l'esclusiva e innovativa gamma degli alimenti complementari naturali, indispensabili per far fronte alle esigenze nutrizionali quotidiane dei nostri amici a quattro zampe. (D.F.)



Supporting cats body balance

Thanks to its expertise, WINNER PLUS was able to develop an exclusive line of dry foods for cats: innovative natural and balanced recipes, readily absorbed and digested, carefully made with ingredients monitored with human food standards to ensure wellbeing and vitality. WINNER PLUS for cats recipes were developed to promote cats body functional balance and ensure balanced calcium and phosphorus intake to support metabolism, with a pH suitable to lower the risk of stone formation, and containing reduced magnesium, ingredients for hairball prevention, taurine for the heart, omega-3 and omega-6 for healthy skin and shiny coat.

Four delicious varieties

Customers can choose among four varieties. WINNER PLUS Kitten cat, complete formula loaded with energy and protein to support kittens during growth as well as pregnant or lactating queens. Digestible and nourishing, this recipe is made with chicken to ensure digestibility thus providing a healthy and nourishing meal. It is also free from gluten, GMO, soy, artificial flavourings, colourings or flavourings. WINNER PLUS Delicat is a unique recipe for adult cats of any breed. Natural and complete, its formula includes premium meats and provides fibres to support balance of intestinal flora and prevent hairball formation (also ideal for cats with long coat), as well as omega-3 and omega-6 for skin and coat. WINNER PLUS Lightcat, light and tasty formula for sedentary or sterilised cats, prone to gain weight, with an exclusive blend of fatty acids, vitamins and natural fibres which support balanced urinary pH and help prevent urinary stone formation. Natural fibres also support balanced intestinal flora and help prevent hairball formation, increasing satiety, whilst the high protein content stimulates metabolism. The formula also contains L-carnitine and taurine to support fat metabolism, providing higher energy and vitamin intake. WINNER PLUS Seacat is a hypoallergenic recipe with yummy prime salmon suitable for sensitive cats and beloved by cats with a weakness for fish. Its omega-3 and omega-6 support healthy skin and glossy coat.

Practical wellbeing

WINNER PLUS created a new, exclusive line of resealable and ready to use pouches to help our furry friends, often forced to share and accommodate men fast-paced lifestyle. These practical 150 g pouches are available for the three new products in the cat line (Delicat, Lightcat and Seacat), as well as for five out of eight WINNER PLUS holistic varieties. With these new Easy & Joy Pocket packs owners can offer their cats a fresh and natural meal at any time of the day either at home, whilst travelling, on holiday and during a walk or a picnic.

Botanicals, fruit and seaweed for a darker coat

Thanks to their expertise, WINNER PLUS nutritionists were able to create B-Plus, a 100% natural food supplement, specific to increase pigmentation of dogs with black coat. B-Plus is the latest arrival in this innovative range of natural supplements, essential for meeting cats nutritional needs everyday. Its innovative formula includes botanicals, fruit and seaweed blended with locally sourced ingredients to ensure freshness and quality, and suitable for human consumption.



natural • nutrition • system

Nuova Linea Mini holistic per cani di piccola taglia!

- Naturale e senza cereali
- Ricco di **frutti rossi** ed **erbe officinali**
- Favorisce il sistema immunitario
- Massima tolleranza
- Ricco di Omega-3 e Omega-6



Fidati della qualità
senza crudeltà!



winnerplus.eu  



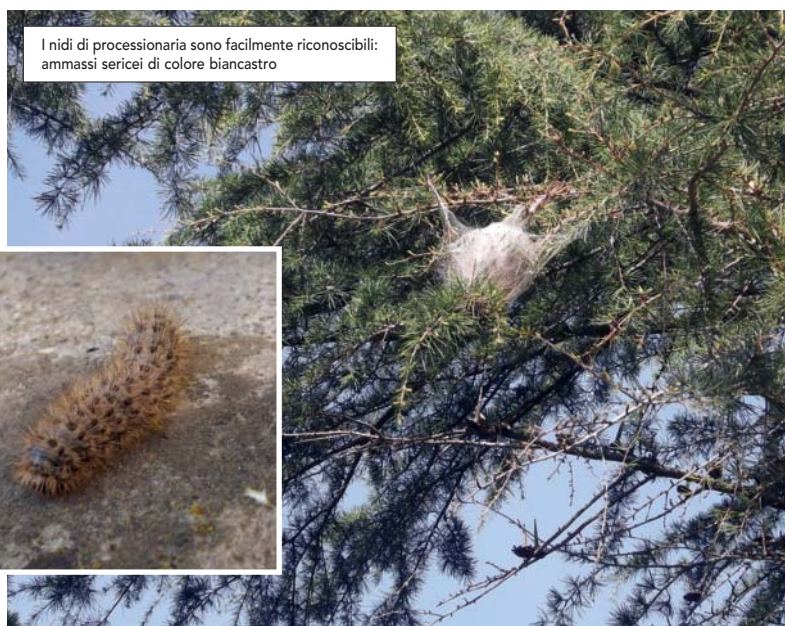
Piccoli nemici nascosti nel verde

LE INSIDIE DELLA BELLA STAGIONE SONO DAVVERO MOLTE... TRA QUESTE ALCUNI PICCOLI NEMICI RAPPRESENTANO UN PROBLEMA MOLTO FREQUENTE PER GLI ANIMALI DA COMPAGNIA, SOPRATTUTTO PER IL CANE

DI CRISTIANO PAPESCHI E LINDA SARTINI

Con l'imminente arrivo della bella stagione gli animali da compagnia, in particolare i cani, possono esultare perché le condizioni ambientali consentono loro una maggiore permanenza all'aperto e invogliano i proprietari a lunghe passeggiate, magari in mezzo a prati o parchi cittadini, e non solo. Ma la bella stagione non è tutta "rose e fiori": nelle aree verdi si annidano spesso piccole grandi insidie che possono minacciare la salute dei nostri amici quattrozampe. Infatti con la primavera sono in arrivo anche i comunissimi parassiti, in particolare zecche, pulci e insetti alati (primi fra tutti le zanzare e i pappataci), ma anche altri piccoli nemici che occasionalmente possono creare grandi problemi.

Il gatto, animale di solito più schivo e prudente, è per sua natura un po' meno esposto a tali rischi, ciononostante non ne è immune. Il cane è il vero soggetto in pericolo, per la sua abitudine di curiosare, annusare e a volte assaggiare "cose" nuove quando si trovi al guinzaglio o, ancor più, libero di scorrazzare, anche all'interno del giardino di casa. Lasciando da parte la questione dei serpenti velenosi, un po' più rari in città, vediamo insieme alcune delle minacce più comuni.



I nidi di processionaria sono facilmente riconoscibili: ammassi sericei di colore biancastro

Le processionarie

Molti lepidotteri, ovvero quelle che più comunemente conosciamo con il nome di farfalle, durante il loro ciclo vitale passano attraverso uno stadio larvale che si presenta sotto forma di bruco peloso. La più comune e nota in assoluto è la famigerata processionaria, ovvero la larva di *Thaumetopoea pityocampa*, che prende il suo nome comune dall'abitudine di muoversi in fila indiana, come fosse in processione. Questi bruchi sono lunghi da 1 a 4 cm circa e presentano il corpo ricoperto da una peluria urticante che può causare gravi danni a contatto con pelle e mucose. In alcune città rappresentano un vero e proprio flagello perché infestano interi parchi e giardini, sia pubblici che privati. I nidi sono facilmente riconoscibili: ammassi sericei di colore biancastro, di dimensione variabile da pochi centimetri fino a un pallone da calcio, adagiati tra le fronde degli alberi, a una certa altezza dal suolo. Al loro interno le larve svernano fino a primavera, quando iniziano a irraggiarsi sul territorio, calandosi dagli alberi appesi a un filo di seta da loro prodotto o discendendo il tronco della pianta in fila indiana.

Pertanto il malcapitato animale, o umano, può imbattersi in loro in qualunque momento. Capita di frequente che il cane curioso, nel tentativo di fare conoscenza con questo esserino mobile, tenti di annusare o addirittura leccare i minuscoli bruchi, imparando a proprie spese quanto un insetto così piccolo possa essere pericoloso.

I ragni

In mezzo ai prati, nascosti tra i fili d'erba durante la caccia, o appesi alle loro ragnatele, i ragni rappresentano un altro pericolo non trascurabile. Esistono centinaia di specie diverse di aracnidi, alcuni in grado di costruire la classica "tela", altri che vivono annidati tra i sassi o le cortecce, altri ancora che preferiscono le umide cantine e infine quelli che si muovono attivamente in cerca della preda. La caratteristica che li accomuna tutti è quella di possedere il veleno, strumento indispensabile per uccidere e digerire il "pasto". Nella stragrande maggioranza dei casi, il veleno dei ragni non è in grado di causare danni a un mammifero, essendo sufficiente a mala pena per neutralizzare un piccolo insetto. Alcune specie, però, possiedono un veleno capace di nuocere anche a organismi più grandi, in maniera più o meno pari al danno che provocherebbero la puntura di un'ape o di una vespa. Pochissime sono le specie che invece possono risultare letali, come ad esempio il ragno volterrano o "malmignatta" (*Latrodectus tredecimguttatus*) dalla caratteristica livrea nera e rossa, fortunatamente non così frequente, in quanto aracnide molto riservato che trascorre la maggior parte del suo tempo nascosto sotto a sassi e cortecce. Più comune è invece il morso di ragni di "media pericolosità", come ad esempio la molto diffusa *Hogna radiata*, che vive per



Hogna radiata

lo più nei prati e si muove per cacciare: non è raro che ragni simili, che raggiungono anche discrete dimensioni (fino a 7-8 cm considerando l'apertura completa degli arti), possano essere incontrati nelle aree verdi e divenire oggetto di attenzioni da parte del cane che, con facilità, viene quindi morso sul naso o sulle labbra.

Gli scorpioni

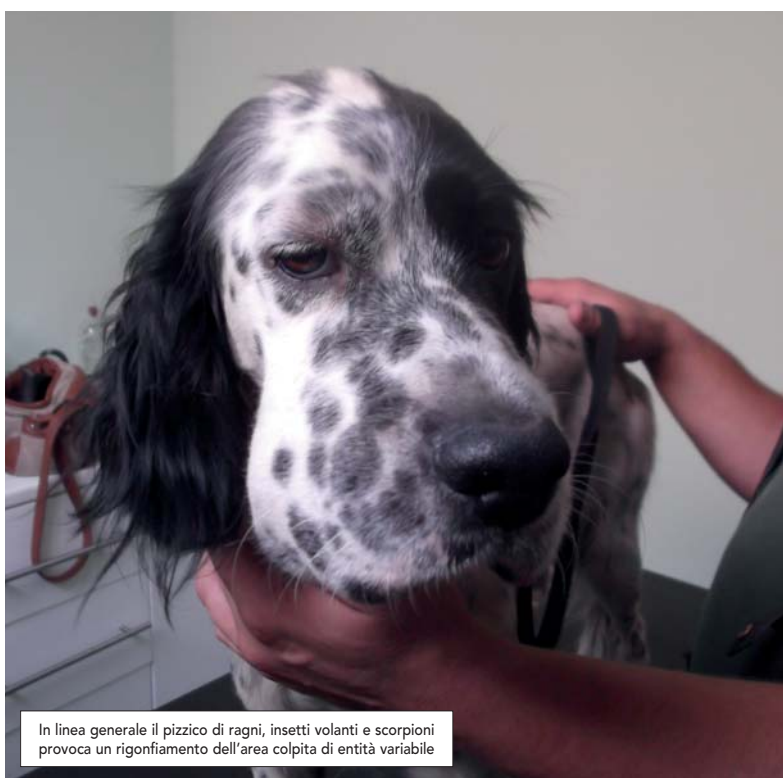
Il pizzico dello scorpione è invece più raro, poiché questi artropodi sono più difficili da incontrare in mezzo ai prati. A differenza dei suoi parenti tropicali, il cui veleno è potenzialmente mortale, l'*Euscorpium italicus*, il più classico qui da noi, non è solitamente più pericoloso di una vespa.

Vespe, api e calabroni

Le api (*Apis mellifera*) in genere sono poco aggressive, essendo impegnate nella ricerca del polline e avendo solitamente un temperamento pacifico. Ovviamente non bisogna però andare a disturbare un alveare! Le vespe (*Vespula vulgaris*, *Vespula germanica* e *Polistes gallicus*) sono un po' più invadenti e poiché vivono di solito in piccoli favi, non è difficile essere attaccati da numerosi soggetti, cosa che rende molto più pericolosa la puntura rispetto al singolo insetto, visto l'effetto sommatorio del veleno. I calabroni europei (*Vespa crabro*) sono invece un vero pericolo, in quanto non è difficile farli "arrabbiare" e il veleno di un unico insetto è potenzialmente sufficiente anche a provocare la morte di un cane di grossa taglia.

I danni

Nel caso di contatto con i peli di processionaria, le lesioni possono essere anche gravi, causando necrosi dei tessuti coinvolti (lingua, naso, esofago e stomaco) in maniera proporzionale all'intensità del contatto e alla superficie interessata. In linea generale, invece, il pizzico di ragni, insetti volanti e scorpioni provoca un rigonfiamento dell'area colpita di entità variabile, in particolar modo a carico di naso, labbra e lingua (che però può ispessirsi fino a causare il soffocamento dell'animale) ma anche di qualunque altra regione anatomica interessata. In alcuni casi, in animali particolarmente sfortunati, può presentarsi lo "shock anafilattico". Molto più pericolosi, spesso mortali, il morso di ragni realmente velenosi o di calabroni, che possono mettere seriamente in pericolo la vita del malcapitato. In caso di sospetto (gonfiore, irritazioni, dolore, prostrazione, ecc.) è necessario rivolgersi immediatamente a un veterinario, evitando rimedi fai da te. 🐾



In linea generale il pizzico di ragni, insetti volanti e scorpioni provoca un rigonfiamento dell'area colpita di entità variabile

CURA PETS



Body ipoallergenico certificato
consigliato per la cura
del cane e del gatto,
dopo interventi chirurgici,
per infezioni da ferite in generale,
allergie e prurito.
100% COTONE BIOLOGICO.

Body certified as Hypoallergenic
recommended for caring dogs and cats
after surgery, to prevent any wound
infection, allergies and itching.
100% ORGANIC COTTON



BIO-logico
100% made in Italy

ZooMark2017
Pad. 22
Stand A51-B52

Fashion Dog Srl

via Lago di Carezza, 11 Carpi (MO) - 41012 - Italy
Tel./Fax +39 059 687984
info@fashiondog.it - www.fashiondog.it



FASHION DOG SRL
 tel. e fax 059687984
www.fashiondog.it, info@fashiondog.it



MODA PER TUTTI

I capi sono studiati e realizzati in Italia nel distretto di Carpi studiando meticolosamente la vestibilità dei modelli per cani di tutte le taglie

Da oltre 20 anni, Fashion Dog è un'azienda a conduzione familiare con sede nel Carpignano (MO), rimasta fedele alla filosofia made in Italy. La sua mission: vestire qualsiasi razza di cane. Nascere e crescere a Carpi, nel distretto della maglieria tessile per eccellenza, ha ovviamente i suoi vantaggi: permette, per esempio, di imparare fin da subito i segreti del mestiere e di garantire sempre qualità e innovazione sia sulla collezione classica di abbigliamento che sugli articoli specializzati. Tutti i capi sono studiati e realizzati in Italia utilizzando tessuti italiani sotto la diretta supervisione di Enrico Gasparini Casari, ideatore, fondatore e unico proprietario dell'azienda. In buono stile Italiano, ha saputo reinventare il valore aggiunto del suo territorio portando nel mondo del pet il know-how della maglieria Carpigiana conosciuta nel mondo grazie a famosi brand della moda.

Made in Carpi

Carpi è uno dei più importanti distretti a livello nazionale per la maglieria esterna che ha i suoi punti di forza nell'ampia capacità produttiva, garantita da un elevato numero di piccole e piccolissime imprese, nell'elevato grado di flessibilità e nella capacità di risposta in tempi rapidi alle esigenze del cliente. Nel corso del tempo, ha subito notevoli trasformazioni per adattarsi all'evoluzione dei mercati e della concorrenza internazionale. E qui Enrico Gasparini Casari ha avuto l'intuizione di capire quanto questo valore aggiunto potesse essere importante per la sua azienda. Fashion Dog ha scelto di tenere la produzione "a portata di mano" e sviluppare con l'esperienza e il contributo dei suoi clienti una vestibilità ad hoc per ogni cane.

Per tutte le taglie

Questa vestibilità è un ulteriore marchio di riconoscimento di Fashion Dog che è nota sul mercato per il meticoloso studio dei modelli e della loro funzionalità. Da 21 anni l'azienda produce e vende solo cappotti, impermeabili e maglioni per cani, che nel tempo sono stati migliorati per raggiungere la massima soddisfazione di ogni proprietario portando alta la bandiera del made in Italy. Proprio grazie a questo lavoro di ricerca e sviluppo Fashion Dog veste cani di tutte le taglie, dalla 18 alla 110, e vanta delle linee specifiche per razze come bassotti, carlini, bulldog, boxer e levrieri che hanno proporzioni fuori dagli standard.





CHEMI-VIT SRL
 tel. 0522887959, fax 0522888200
 www.cliffi.com, info@chemivit.com



RIEMPIRGLI LA CIOTOLA O TUTELARE LA SUA SALUTE?

L'innovativa strategia nutrizionale dall'elevatissimo contenuto scientifico nutre e protegge il microbiota intestinale, grande alleato della buona salute

Il cane e il gatto discendono dai carnivori selvatici e hanno esigenze alimentari specifiche anche se, a causa della convivenza con l'uomo, hanno almeno parzialmente adottato comportamenti alimentari diversi da quelli dei loro progenitori. Nonostante questo rimangono sostanzialmente dei carnivori che hanno bisogno di un'alimentazione adeguata al loro sistema digestivo, cioè di alimenti con un'alta percentuale di ingredienti di origine animale, presenza di fibra che svolge un'azione funzionale e limitate quantità di amido, scarsamente digeribile dai carnivori, che sono sprovvisti degli enzimi necessari. Ma fornire un'alimentazione adeguata alle loro esigenze di carnivori, non basta.

Numerosi studi dimostrano che il microbiota intestinale, per lungo tempo poco conosciuto e sottovalutato, svolge invece un ruolo fondamentale nel mantenimento del benessere e nello sviluppo di un sistema immunitario forte e bilanciato, prima linea di resistenza contro la comparsa di patologie intestinali e sistemiche.

Il lato nascosto della salute

Come esiste un lato nascosto di ogni cosa, che talvolta ha un'importanza superiore rispetto alla cosa stessa visibile a occhio nudo, così anche la salute ha un lato nascosto: il microbiota intestinale. Tradizionalmente ed erroneamente definito flora intestinale, è un "super organo" dalle qualità preziose per la salute degli animali e dell'uomo. Uno dei più complessi ecosistemi della natura è costituito dall'insieme dei microrganismi presenti nel tubo digerente che hanno un ruolo fondamentale per la salute e possono addirittura incidere sui comportamenti, stimolando la produzione di sostanze che raggiungono il sistema nervoso centrale. Essi

formano una barriera di difesa contro gli agenti patogeni, svolgono un ruolo importante nella scomposizione dei nutrienti e nella loro trasformazione in energia, e favoriscono la regolazione del sistema immunitario.

Il microbiota è fortemente influenzato da fattori ambientali, come stress psicofisici o uso di medicinali, ma di primaria importanza è sicuramente l'alimentazione che interviene sul microbiota sostenendo, o al contrario danneggiando, migliaia dei microrganismi utili. Alcune patologie, anche molto gravi, come l'IBD (Inflammatory Bowel Disease, malattia infiammatoria intestinale), sono state correlate a disbiosi del microbiota. Allo stesso tempo, alcuni studi hanno dimostrato come sia possibile influire sull'andamento di queste patologie in modo molto simile all'effetto ottenuto con i farmaci, semplicemente somministrando una dieta adeguata.

Una corretta alimentazione favorisce il mantenimento e la formazione di un microbiota fisiologico sano, utile per conservare in salute l'intero organismo. Si può quindi affermare che il destino dei cani e dei gatti, come quello degli umani, è, almeno in parte, "scritto" nel loro intestino.

Creati per fare la differenza

Uno di Famiglia "microbiota" by Cliffi è l'innovativa linea di super food, completamente grain free, studiata dal prof. Alessandro Gramenzi, docente di Nutrizione e Alimentazione animale presso la facoltà di Medicina Veterinaria dell'Università di Teramo. Grazie alla profonda conoscenza della nutrizione dei carnivori domestici, il prof. Gramenzi ha messo a punto delle ricette che rispettano le loro reali esigenze alimentari e nutritive, focalizzando il ruolo centrale del microbiota intestinale quale

interfaccia tra l'alimento e la salute dell'organismo. Per questo tutte le formulazioni della linea includono ingredienti ad attività prebiotica e post-biotica in grado di nutrire e salvaguardare il microbiota intestinale, favorendone l'equilibrio (eubiosi) e contrastandone le alterazioni (disbiosi).

Oltre che sull'importanza del microbiota intestinale, la filosofia nutri-



zionale della linea di alimenti *Uno di Famiglia*, si basa sulla considerazione che i carnivori domestici presentano una fisiologia digestiva particolare, il cui buon funzionamento si basa su 6 fondamentali pilastri: alta percentuale di ingredienti di origine animale; corretto apporto proteico; ingredienti utili all’equilibrio del microbiota; limitate quantità di amido, scarsamente digeribile dai carnivori; apporto di fibra, che svolge un importantissimo ruolo funzionale e alta digeribilità, testata e certificata dall’Università di Teramo.

Gli alimenti *Uno di Famiglia “microbiota”* by *Cliffi* nutrono nel modo più appropriato il cane e il gatto secondo la loro natura di carnivori. Contengono infatti dal 65 all’80% di ingredienti di origine animale e dal 20% al 35% di frutta, ortaggi, minerali e vitamine. Sono 100% grain free, senza cereali, contengono ingredienti naturali e utili alla salute del microbiota, hanno un’alta percentuale di carne fresca e possiedono un’alta digeribilità testata e certificata.

Uno di famiglia, perché?

I legami più importanti nella nostra vita sono quelli con la nostra famiglia ma quello che unisce l’uomo e il suo pet non è il legame del sangue, ma quello dell’amore e della fedeltà incondizionati. L’animale è a tutti gli effetti “uno di famiglia” e come tale merita che ci si prenda cura di lui, mantenendolo in buona salute, capendo cosa lo fa stare bene e scegliendo per lui la sistemazione più confortevole. Ma soprattutto, nutrendolo nel modo più consono alla sua natura, perché questo protegge la sua salute, e ciò significa non limitandosi a riempirgli la ciotola.

La linea *Uno di Famiglia “microbiota”* by *Cliffi* comprende 4 referenze per cani di piccola taglia, 3 per cani di taglia medium/maxi e 3 per gatti, ciascuna in due formati, in modo da soddisfare le più disparate esigenze.

La linea *Uno di Famiglia* verrà presentata a Zoomark International: pad. 16 stand B70-B72.

LINEA CANE (7 prodotti/14 formati) LINE FOR DOGS (7 products/14 sizes)				
CANE DOG	MINI	PUPPY 2-10 MESI / MONTHS	600 g	2 kg
		ADULT	600 g	2 kg
		ADULT DIGESTIVE HYPOALLERGENIC / MONOPROTEIN	600 g	2 kg
		ADULT WEIGHT CONTROL STERILISED	600 g	2 kg
	MEDIUM	PUPPY 2-18 MESI / MONTHS	2 kg	12 kg
		ADULT	2 kg	12 kg
	MAXI	ADULT DIGESTIVE HYPOALLERGENIC / MONOPROTEIN	2 kg	12 kg
LINEA GATTO (3 prodotti/6 formati) LINE FOR CATS (3 products/6 sizes)				
GATTO CAT	ALL LIFE / Per tutte le fasi della vita For all stages of life		400 g	1,5 kg
	ADULT HAIRBALL HYPOALLERGENIC / MONOPROTEIN		400 g	1,5 kg
	ADULT INDOOR STERILISED / WEIGHT CONTROL		400 g	1,5 kg

Un’occasione per diversificarsi nel mercato

Uno di Famiglia “microbiota” by *Cliffi* rappresenta per il pet shop una nuova opportunità di vendita di un prodotto strategico che farà la differenza nel mercato del pet food.

Il prodotto, approvato e consigliato da veterinari ed esperti e dedicato esclusivamente al canale specializzato, viene supportato da moltissime iniziative di sell-out nella fase di lancio, e nelle fasi successive da importanti strategie di fidelizzazione.

Zoomark International sarà l’occasione per la presentazione ufficiale, impreziosita da eventi speciali e dall’intervento del formulista e testimonial della linea prof. Alessandro Gramenzi. (C.G.)

cats & dogs

FILLING HIS BOWL OR PRESERVING HIS HEALTH?

An innovative scientific nutritional strategy to nourish and preserve intestinal microbiota, which supports health

Dogs and cats are descendants from wild carnivores with specific needs. Even though, living with men, they evolved partially different nutritional habits than their ancestors, they still are carnivores in need of a diet rich in animal ingredients, some fibres for their functional action, and limited starch, not easy to digest for carnivores, because they lack the necessary enzymes. But providing a diet suitable to their needs as carnivores is not enough. Studies showed how the intestinal microbiota, scarcely known and underestimated for a long time, plays a key role in supporting wellbeing and developing a strong and balanced immune system, the first line of defence against intestinal and systemic disorders.

The hidden face of health

Everything has its hidden face, which sometimes is even more important than the one we see. Even health has its own hidden face: the intestinal microbiota. Commonly, and wrongly, known as intestinal flora, it’s a precious “super organ” essential to men’s and animals’ health. It’s one of Nature’s most complex ecosystems, consisting of groups of micro-organisms inside the digestive tract which play a key role for health and can even affect behaviours, stimulating the production of substances able to reach the central nervous system. They form a defence barrier against pathogens, play a key role in breaking down nutrients and converting them into energy, and help regulating immune system.

The microbiota is strongly affected by environmental factors, such as psychophysical stress or taking medications, but the diet is crucial to microbiota, and can support or damage thousands of beneficial organisms. A number of disorders, even severe ones, have been linked to microbiota dysbiosis. Studies also showed that it is possible to affect these illnesses through a specific diet with effects similar to those obtained with medications.

A suitable diet supports maintenance and formation of a healthy physiological microbiota, which promotes body health. We can therefore state that the destiny of dogs and cats, as well as humans, is partly written in their intestine.

Created to make a difference

Part of the Family (Uno di Famiglia) “microbiota” by *Cliffi* is the innovative super food line, completely grain free, developed by Alessandro Gramenzi, professor of Nutrition and food sciences at the Department of Veterinary Sciences of the Teramo University. Thanks to his thorough knowledge of the diet of domestic carnivores, prof. Gramenzi developed recipes able to indulge pets nutritional needs focusing on the key role played by intestinal microbiota as an interface between food and body health. That’s why each formula includes prebiotic and post-biotic ingredients able to nourish and preserve intestinal microbiota, supporting its balance (eubiosis) and counteracting alterations (dysbiosis). The nutritional philosophy behind the *Part of the Family* range, relies on the importance of intestinal microbiota as well as the consideration that domestic carnivores have a peculiar digestive physiology, whose smooth running is based upon six pillars: high percentage of animal origin ingredients; suitable protein supply; ingredients useful to microbiota balance; low starch, less digestible for carnivores; highly digestible fibres supply, with their key functional role, tested and certified by the University of Teramo. The recipes in the *Part of the Family “microbiota”* by *Cliffi* range provide a suitable diet to dogs and cats according to their carnivore nature. They contain between 65 and 80% animal ingredients, and between 20 and 35% fruit, vegetables, minerals and vitamins. 100% grain free and made with natural ingredients which preserve microbiota health, loaded with fresh meat and digestible tested and certified.

Part of the Family, why?

The most important ties in our lives are family, although the tie between man and pet is not a blood relation but one built on unconditional love and loyalty. The animal is to all intents and purposes “*Part of the Family*” and as such, he deserves to be taken care of choosing for him the most comfortable accommodation. But, most of all, feeding him what is most suitable to his nature, thus preserving his health, which means much more than just filling his bowl.

The *Part of the Family “microbiota”* by *Cliffi* range includes 4 varieties for small dogs, 3 for medium/maxi dogs and 3 for cats, each in two sizes in order to tackle various needs.

Part of the Family “microbiota” by *Cliffi* will be launched at Zoomark International: pav. 16 stand B70-B72.

An opportunity to stand out from the market

The *Part of the Family “microbiota”* by *Cliffi* range is a new sales opportunity for pet retailers, able to make the difference in the market of pet-food.

The product, approved and recommended by vets and experts and available exclusively to the specialised channel, is going to be promoted through numerous sell-out initiatives during its launch, which is going to be followed by important loyalty building initiatives.

Zoomark International will showcase the official launch, including special appearances of prof. Alessandro Gramenzi, creator of the range.



MA-FRA SPA
 tel. 0235699859, fax 0235699800
 www.mafrapet.com, www.mafra.it



ARRIVA UN CUCCIOLO

I prodotti per l'igiene da proporre ai clienti del pet shop che hanno appena adottato un piccolo amico

È questa la stagione in cui i neoproprietari di cuccioli e gattini si rivolgono al pet shop per acquistare tutto ciò che occorre per il nuovo arrivato. Ma-Fra, grazie a cinquant'anni di esperienza nel mondo della detergenza, propone al negoziante specializzato una linea completa di detergenti e shampoo ideali per chi ha appena adottato un pet e deve far fronte alle necessità di igiene e pulizia.

Il primo bagnetto

Molti veterinari consigliano di effettuare al cucciolo il primo bagno senza aver ancora completato il ciclo dei vaccini. In questa prima fase, si potrà però suggerire al neoproprietario uno shampoo a secco, come quello della *Pet Line Body* di Ma-Fra, studiato e realizzato per

LINEA BODY



detergere delicatamente cute e pelo. È semplicissimo da usare: basta applicare la schiuma sul manto, massaggiare, togliere lo sporco con una salvietta e, in seguito, spazzolare il pelo. Nei mesi successivi, a seconda delle caratteristiche del cucciolo, si potrà scegliere uno degli shampoo disponibili nelle varianti per cani a pelo bianco, a pelo corto o a pelo lungo, della linea *Pet Line Body* con olio di neem, antico principio attivo della medicina ayurvedica, atossico, che contribuisce a respingere i parassiti.

In auto col cucciolo

Il trasporto del cucciolo in auto può causare piccoli inconvenienti. Sfruttando il proprio know-how e la lunga esperienza nel campo della pulizia della vettura, Ma-Fra propone *Pet Line Car*, la gamma di detergenti altamente performanti per pulire rapi-

LINEA AUTO



LINEA CASA



damente e senza fatica pelle, vetri, tessuti o plastica dagli "imprevisti" causati da Micio e Fido durante i viaggi in auto. Il Detergente *Rimuovi Bava*, ad esempio, elimina in modo rapido ed efficace ogni macchia da vetri e superfici metalliche della vettura. Il Pulitore specifico per *Trasportini* è utile anche su teli salva bagagliaio. In caso di tracce di urina, Ma-Fra consiglia il detergente specifico *Rimuovi Urina*. E per neutralizzare ogni cattivo odore c'è *Rimuovi Odori*.

Casa pulita e profumata... a prova di cucciolo

L'igiene di casa è importantissima e con un cane o un gatto diventa ancora più essenziale. Grazie alla linea *Pet Line Home* di Ma-Fra l'ambiente domestico è sempre pulito, igienizzato e profumato, a prova di peli, saliva e, a volte, anche pipì di cucciolo.

Il *Lavapavimenti Antiodore* (presto disponibile anche nella nuova e delicata profumazione agli agrumi), è ideale per sgrassare in modo rapido ed efficace qualunque tipo di pavimento, eliminando allo stesso tempo sporco e cattivi odori. Con il *Pulitore Divani & Tappeti* basterà nebulizzare il prodotto sulla superficie da trattare, lasciare agire per qualche secondo, passare un panno umido e... divani, tappeti e moquette torneranno come nuovi. Infine *Rimuovi Odori* diffonderà nell'aria un delizioso profumo di fresco e pulito, rispettando nello stesso tempo il delicato olfatto del cucciolo.

Per il neoproprietario sarà poi importante insegnare al cucciolo a sporcare nel posto giusto. Anche in questo caso, Ma-Fra viene in suo aiuto con una novità, presto disponibile nei migliori pet shop: il *Disabituante*, per educare il cucciolo, dissuadendolo dallo sporcare nei luoghi inappropriati. (M.F.)

cats & dogs

A NEW PUPPY

Care and hygiene products for new pet owners

During this time of the year new owners of puppies and kittens go to their local pet shop to purchase all the necessary to make a home to their new pet. With its fifty year expertise, Ma-Fra can provide specialised retailers with a full range of cleaning products perfect for new owners in need of hygiene and cleaning.

His first bath

Most vets advise against giving your puppy a bath before his cycle of vaccines is complete. At this stage, shopkeepers should recommend a dry shampoo, such as *Ma-Fra Pet Line Body*, extremely gentle on skin and coat. To use it, simply apply foam over coat, massage, remove dirt with a wipe, then brush coat. The choice in the following months, varies according to puppy between *Pet Line Body* shampoos for white coat, short or long coat, all with neem oil, an ayurvedic active ingredient, completely non toxic, also effective as a parasite repellent.

Travelling with your puppy

Travelling by car with a puppy can result in little accidents. Ma-Fra used its long standing expertise in designing cleaning products for cars to create *Pet Line Car*, a full range of performing cleaning products to help you clean easily leather, glass, fabric or plastic after a mishap with Kitty or Puppy. There's a specific *Dribble Removing Detergent*, a *Pet carrier Detergent*, also useful on boot protective mats, as well as a *Urine Remover*. And in case of unpleasant smells, there's of course the *Odour Remover*.

Clean and scented home... puppy proof

Hygiene at home is important, even more so if there's a dog or a cat. Ma-Fra can help with *Pet Line Home*. The line includes an *Odourless Floorwash*, soon available also in a new citrus scent, perfect to remove dirt and unpleasant odours. Just spray the *Sofa & Rugs Cleaner* on the surface to be treated, leave it for a few seconds, then wipe with a damp cloth. The *Odour Remover* will provide the final touch and leave your home pleasantly scented, without bothering your puppy delicate sense of smell. New owners also need to teach their puppy to do his business in the right spot. Soon available from Ma-Fra a product which will help owners train their pet, deterring them from making a mess in the wrong place.



IL SANO PET FOOD

Ingredienti naturali, proteine di alto valore nutritivo, preziose erbe aromatiche, gustose varietà, alimentazione bilanciata per le esigenze di ogni amico a quattro zampe

Inizia secoli fa, nel 1765, in Germania, la storia di *Happy Dog* che oggi produce alimenti di qualità distribuiti in oltre 60 Paesi del mondo ed è presente in Italia attraverso la società Rebo, che garantisce al punto vendita competenza, serietà e rispetto. Tutti i prodotti *Happy Dog* sono naturali, realizzati con materie prime nobili, lavorati internamente e sottoposti a rigidi controlli per dare ai nostri amici quattrozampe il meglio possibile.



Sensibili o esigenti

A tutti i buongustai in cerca di qualcosa di speciale, particolarmente sensibili o molto esigenti, *Happy Dog* propone *Supreme Sensible*, una linea di alimenti completi straordinariamente gustosi, nelle varietà *Irland*, *Toscana*, *Neuseeland*, *Karibik*, *Africa* e *Canada*. Grazie ai loro componenti selezionati, alle procedure di produzione particolarmente delicate e al contenuto proteico ed energetico appositamente studiato, *Happy Dog Sensible* è indicato per l'alimentazione dei cani sensibili o con esigenze speciali, con crocchette pensate per la dentatura di cani di razza media e grande. Le esclusive ricette vengono completate dal prezioso *Natural Life Concept®* di *Happy Dog* a base di ingredienti naturali.

Con o senza proteine animali

Altamente digeribili e delicati, i fiocchi di cereali sono ideali per cani sensibili e contengono un'equilibrata percentuale di proteine, grassi animali e carboidrati completamente estrusi sotto forma di speciali fiocchi di mais maturato al sole. *Happy Dog Fiocchi*, da mescolare con acqua tiepida per ottenere un pasto omogeneo, sono fiocchi con pregiate proteine animali (*Classic*), ma anche di soli cereali (*Cereal*), come complemento ideale per qualsiasi pasto a base di carne. Contengono finissimi fiocchi altamente digeribili, fiocchi integrali, verdure, erbe e sono arricchiti con tutte le vitamine e i minerali essenziali.



Ingredienti in armonia

La linea *Happy Cat Sensitive* è stata formulata appositamente per gatti adulti che svolgono un'attività fisica normale, con o senza intolleranze alimentari. Gli ingredienti, in

gustosa armonia tra loro, sono arricchiti da una porzione extra di acidi grassi omega 3 e omega 6 per un

buon metabolismo cutaneo e un pelo lucido e setoso. Anche in questa varietà di *Happy Cat* sono contenuti tutti i componenti fondamentali per preservare la vitalità del gatto secondo il concetto *All In One*: controllo dei boli di pelo, cura della dentatura, garanzia del gusto, elevato apporto di proteine animali e l'*Happy Cat Natural Life Concept®*.

L'umido si fa in due

Per viziare i gatti più golosi, *Happy Cat* presenta *Duo*, gustoso cibo umido con un doppio menu: delicati bocconcini con uno strato di paté in salsa, disponibile in due varietà, con carne o pesce, per un pasto ancora più appetitoso. Naturalmente anche per questo prodotto viene utilizzata la miscela di erbe *Happy Cat* con prezzemolo, timo, coriandolo e aneto, per fornire al gatto i migliori ingredienti naturali.





Alimentazione bilanciata

Con ingredienti pregiati e facilmente digeribili, i prodotti premium della linea NaturCroq sono altamente tollerati, nelle ricette all'Agnello con Riso o con Pollo e Formaggio, e ancora con Manzo e Riso, tutti arricchiti con acidi grassi omega 3 e omega 6 ricavati dall'olio di semi di girasole, importanti per una pelle sana e un pelo lucente. NaturCroq è ideale per cani con un normale fabbisogno energetico e proteico. La ricetta in qualità premium contiene anche tutte le vitamine e i minerali essenziali necessari per l'alimentazione bilanciata del cane.



Vivaci e avventurosi

Happy Cat Supreme fornisce i principi nutritivi di alta qualità e le calorie necessarie ai gatti attivi, avventurosi o che vivono all'aperto. La gamma comprende alimenti con manzo, agnello, salmone e pollo, tutti sapori e digeribili, in squisite ricette sviluppate per un apporto nutritivo adeguato all'elevata attività fisica. La

crocchetta, di dimensioni leggermente più grandi del normale, è indicata per la dentatura. In tutte le varietà di Happy Cat sono contenuti gli elementi essenziali per conservare la vitalità del gatto secondo il concetto All In One: controllo dei boli di pelo, taurina, controllo del pH per le vie urinarie, cura della dentatura, acidi grassi omega 3 e 6 per pelle e pelo, garanzia del gusto, elevato apporto di proteine animali e l'Happy Cat Natural Life Concept® che contiene molluschi neozelandesi originali e semi di lino, per il benessere delle articolazioni e per rafforzare il sistema immunitario.

Energia senza eccessi

La somministrazione eccessiva di grassi e proteine può causare malattie croniche anche nei cani, soprattutto se manca la necessaria attività fisica. A questo può rimediare un'alimentazione bilanciata, non troppo nutriente, che soddisfi le reali necessità del cane con attività normale. I prodotti adult Happy Dog Supreme della linea Mini e Medium/Maxi contengono percentuali di proteine idonee per tutti i tipi di cani con la massima qualità delle materie prime altamente digeribili e un'adeguata percentuale di grassi abbinata agli acidi grassi insaturi omega 3 e omega 6. Le speciali ricette arricchite secondo l'Happy Dog Natural Life Concept® a base di ingredienti naturali e molluschi neozelandesi, sono perfettamente indicate per i cani adulti. Il contenuto energetico (con esclusione di Adult Sport) è adattato al bisogno naturale di movimento di 2-3 ore giornaliere, ed evita sovralimentazione e i problemi che ne derivano. (S.C.)



cats & dogs

HEALTHY PET FOOD

Natural ingredients, high grade proteins, botanicals, delicious recipes and a balanced diet to meet the needs of each furry friend

The story behind *Happy Dog* began centuries ago, in 1765, and today they manufacture quality pet foods distributed in over 60 countries worldwide, and distributed in Italy by Rebo, who provides retailers with expertise and professionalism. All *Happy Dog* products are natural and made with premium ingredients, processed within the company and strictly monitored to provide pets with the best.

Sensitive or picky

Happy Dog offers *Supreme Sensitive* to all gourmands, either sensitive ones or simply fussy eaters, looking for that something special. It's a range of incredibly tasty complete foods, in the varieties: *Irland, Tuscany, Neuseeland, Karibik, Africa and Canada*. *Happy Dog Sensitive* is suitable for sensitive dogs, as it's made with selected ingredients with a specific protein and energy intake through gentle manufacturing process. Kibbles were created to suit medium and large breed dogs, and all recipes are supplemented with the exclusive *Natural Life Concept®*, made with natural ingredients.

With or without animal protein

Cereal flakes are light, digestible and suitable for sensitive dogs; they provide balanced ratio of protein, animal fats and carbohydrates, extruded in sundried flakes. To get a uniform meal, mix *Happy Dog Flakes* with warm water. Two varieties available: *Classic*, with high grade animal protein, or *Cereal*, with only cereals, to complement a meat based meal. They both include fine flakes, whole wheat flakes, vegetables, botanicals, vitamins and minerals.

Perfect blend of ingredients

Happy Cat Sensitive was developed for adult cats, not necessarily (although suitable) suffering from food intolerances. Ingredients are all perfectly blended and enriched with an extra ratio of omega 3 and omega 6 fatty acids, to support skin metabolism and glossy coat. Like all *Happy Cat* recipes, this formula features: hairball control, tooth care, plenty of animal protein, together with the guarantee of a very special taste experience and the unique *Happy Cat Natural Life Concept®*.

Double wet

Happy Cat introduced *Duo* to pamper gourmand cats, a delicious wet formula with a double menu: delicate morsels with a pate layer in gravy, available in two varieties, with meat or fish. Like all other *Happy Cat* products, this formula includes the exclusive botanical blend with parsley, thyme, coriander and dill.

A balanced diet

NaturCroq is a premium range of digestible recipes such as *Lamb with Rice, Chicken and Cheese, or Beef with Rice*, each enriched with omega 3 and omega 6 fatty acids from sunflower seed oil, for healthy skin and shiny coat. *NaturCroq* is suitable for dogs with regular energy and protein needs and contains all the essential vitamins and minerals necessary in a balanced diet.

Lively and adventurous

Happy Cat Supreme provides all the premium nutrients and calories needed by active cats and those living outdoors. The range includes delicious recipes with beef, lamb, salmon and chicken, all of which are tasty and digestible and developed to ensure a nutrient intake suitable to an active lifestyle. Kibbles are slightly larger than usual to support tooth care. Each *Happy Cat* variety contains all the nutrients essential to preserve cat vitality: hairball control, taurine and plenty of animal protein, pH control for urinary tract health, tooth care, omega-3 and 6 fatty acids for healthy skin and coat, guarantee of a very special taste experience, all according to the *Happy Cat Natural Life Concept®* with its original New Zealand shellfish and flax seeds, to support joint health and improve immune system.

Energy without surplus

Excessive fats and proteins may cause chronic disease in dogs, especially if they aren't sufficiently active. A balanced diet, not too rich but able to meet dogs actual needs, can prevent that. *Happy Dog Supreme* products for adult dogs in the *Mini e Medium/Maxi* lines provide suitable protein supply for all breeds, combining digestible prime ingredients with appropriate ratio of fats and omega 3 and omega 6 unsaturated fatty acids. Recipes are enriched with the *Happy Cat Natural Life Concept®* with its natural ingredients and New Zealand shellfish, and are perfect for adult dogs. With the exception of *Adult Sport*, the energy supply is suitable to a daily activity of 2-3 hours, helps prevent overeating and any related problem.





I.G.C. SRL
 tel. 05731942826
 www.leopet.it, info@leopet.it



CONTATTO DIRETTO

Giancarlo Carbone, amministratore delegato, si racconta e analizza i cambiamenti del mercato

“Un gruppo di persone che condividono un obiettivo comune, può raggiungere l'impossibile. Con questa convinzione nel 2013 è nata la I.G.C. srl e oggi, a distanza di soli tre anni e mezzo, è già un punto di riferimento importante nel settore degli accessori e del comfort per gli animali da compagnia”.

A parlare è l'amministratore delegato Giancarlo Carbone che, alla vigilia della partecipazione a Zoomark International, descrive a *Vimax Magazine* le caratteristiche e i punti di forza dell'azienda.

“Il mercato pet” prosegue Giancarlo Carbone, “è in costante cambiamento, le esigenze e le strategie commerciali variano così rapidamente da richiedere valide intuizioni, attente letture e continui inve-



Giancarlo Carbone

stimenti per poter essere competitivi e rimanere un punto di riferimento saldo per il consumatore”.

Proprio per questa continua evoluzione e dopo una scrupolosa analisi della trasformazione avvenuta in Italia nell'ultimo decennio, con l'avvento delle catene di negozi pet e con le più importanti insegne della GDO (che continuano a investire in maniera importante in questo settore, creando marchi dedicati o ampliando

sempre più gli spazi di questo comparto), il fondatore della Carbone Group, Michele Carbone, insieme alla famiglia ha creato I.G.C. srl.

Accorciare la filiera

“Nel settore pet” afferma Giancarlo Carbone, proseguendo la sua analisi del mercato “come è accaduto in precedenza per altri settori, non è più permesso il doppio o triplo passaggio della merce prima di arrivare al consumatore finale. La figura del



“grossista/distributore” sta scomparendo, poiché le esigenze di mercato impongono un contatto diretto con le aziende produttrici perché possano essere ogni giorno più competitive e raggiungere il miglior servizio nel minor tempo. Per questo motivo, I.G.C. è divenuta in poco tempo un punto di riferimento del settore, poiché è riuscita ad accorciare la filiera di quei passaggi inutili, producendo la maggior parte degli articoli presenti nei propri cataloghi”.

cats & dogs

DIRECT CONTACT

Giancarlo Carbone, A.D., tells his story and reviews the latest market trends

“A group of people sharing the same goal can achieve the impossible. With this belief, I.G.C. srl was established in 2013, and three and a half years down the line, it is already a leading name in the segment of accessories and comfort for pets”.

Giancarlo Carbone, A.D., describes to *Vimax Magazine* the strengths of his company to *Vimax Magazine*.

“The pet market is constantly evolving: needs and marketing strategies change at such a speed that intuition and ongoing investments are a must to be competitive and remain a favourite among customers”.

And it is because of this very evolution, and after careful evaluation of the changes in Italy during the past decade, with the emerging of pet store chains and the leading GDO (which keep investing in this segment, creating ad hoc brands or widening their interest in this segment), that the founder of Carbone Group, Michele Carbone, created I.G.C. srl with his family.

A shorter production chain

“As already occurred in other segments, the pet industry no longer allows two or three changes of hands before a product can reach its final consumer. The “wholesaler/distributor” profession is experiencing a fast decline, because market needs require direct contact with manufacturers to ensure competitiveness and fast, efficient service. That's how I.G.C. was able to become a leader in the segment, because we were able to cut the unnecessary handing over in the supply chain, manufacturing within the company most of the items in our catalogue”.

That “craftsman” touch

I.G.C. supply chain and production departments employ over 90 people, divided into different departments and manufacturing pillows, coats and leads. We use the latest generation of machinery, including both automated ones for cutting, filling and assembling products, and man operated ones to add an artisanal touch to products.

“As for the products we market”, explains Giancarlo Carbone, “they all embrace our philosophy: our suppliers are often also our customers, we sell them our products, and purchase from them their best selection, with a resulting excellent value for money”.

Three thousand happy customers

I.G.C. logistics dispatches every day to various destinations, both domestic and international, reaching over 3.000 customers in the shortest time possible. “Our orders are always complete, and we are very proud of our non-delivered orders rate below 2% in 2016. Practically nothing, considering the thousands of products in our catalogue.

We are readying a number of new products for our Leopet brand, with its premium Italian assortment, but there are going to be lots of novelties in our tech leather lead segment, especially in the Da Vinci line, renowned for its premium and stylish handcrafted products.

Our latest pillow collection will feature new fabrics, shapes and colours, all, of course, made in Italy”.

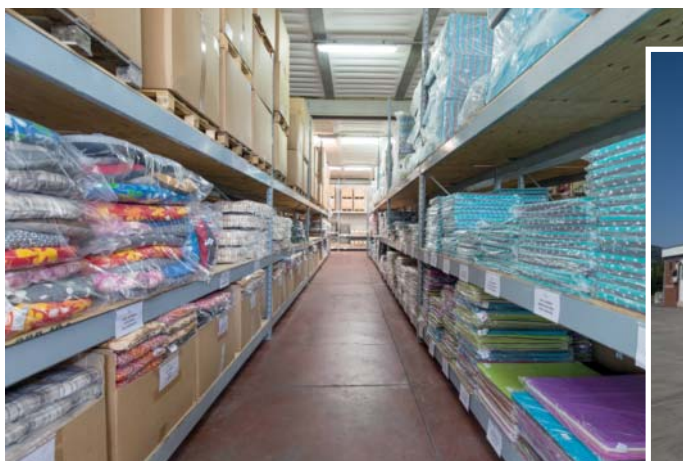
I.G.C. will attend Zoomark International 2017 with two stands, one exclusive to the Da Vinci brand (pav. 14 - stand C14) and one for Leopet (pav. 21 - stand A13-B14).



Quel "tocco" artigianale

Oggi il reparto produttivo e l'indotto di I.G.C. impiegano oltre 90 persone suddivise nelle varie lavorazioni, producendo tutta la gamma della cuscineria, le brandine e l'intera guinzaglieria sia di base che di alta gamma. I macchinari utilizzati sono tutti di ultima generazione e comprendono impianti automatici sia nel taglio che nel riempimento e nell'assemblaggio degli articoli, sempre però gestiti da operatori esperti che aggiungono quel tocco "artigianale" ai prodotti.

"Gli articoli che invece commercializziamo" spiega Giancarlo Carbone, "sono prodotti che sposano la nostra filosofia: molte volte i fornitori sono anche nostri clienti, noi vendiamo loro la nostra produzione e acquistiamo da loro i prodotti migliori, riuscendo a ottenere così un ottimo rapporto qualità/prezzo".



Tremila clienti soddisfatti

Dalla piattaforma logistica di I.G.C. ogni giorno partono spedizioni per svariate destinazioni, sia estere che nazionali. A oggi sono serviti circa 3.000 clienti, con consegne in tempi rapidissimi. "Gli ordini sono sempre completi" dice soddisfatto Giancarlo Carbone, "grande soddisfazione per noi è aver chiuso l'anno 2016 con una percentuale inferiore al 2% di non consegnato. Praticamente niente, se consideriamo le migliaia di referenze che abbiamo a catalogo.

Per il futuro stiamo approntando molti prodotti nelle varie categorie a marchio *Leopet*, la gamma che propone un vasto assortimento di articoli italiani di alta qualità.

Grandi novità sono previste anche nella sezione dedicata alla guinzaglieria tecnica e in pelle, in particolar modo nella linea *Da Vinci*, il nostro fiore all'occhiello per quanto riguarda gli articoli di alta gamma, che offre eccellenza e stile con una linea di prodotti di alta manifattura artigianale. La nuova collezione di cuscineria, inoltre, sarà caratterizzata da nuovi tessuti, nuove forme e nuovi colori, tutto rigorosamente made in Italy".

I.G.C. sarà presente a Zoomark International 2017 con due stand, uno dedicato esclusivamente al marchio *Da Vinci* (pad. 14 - stand C14) e uno al marchio *Leopet* (pad. 21 - stand A13-B14). (S.T.)



APPROCCIO MULTIFATTORIALE

Una gamma completa in grado di fornire risposte alle molteplici richieste e necessità dello stile di vita di ogni amico felino

Consapevole dell'importanza del legame tra il proprietario e il suo amico gatto, Arion - marchio del grande Gruppo Deprè - propone una gamma completa di alimenti superpremium realizzata attraverso elevati standard produttivi, avvalendosi di un team di nutrizionisti e veterinari che operano nei laboratori di ricerca aziendali, dedicandosi a elaborare formule innovative in grado di soddisfare le esigenze specifiche dell'animale. La linea Arion Original Cat è formulata nel rispetto della natura carnivora del gatto, con alti livelli di proteine animali molto appetibili, senza coloranti o appetibilizzanti artificiali, né ingredienti ogm, mais o grano, ed è quindi gluten free.


ARION
 Original

Denti più sani

Il Dental care rappresenta un plus importante della gamma Arion Original Cat. Come è noto anche i gatti soffrono della malattia parodontale, una delle più comuni della pratica veterinaria, che si stima possa arrivare ad affliggere più dell'80% dei soggetti di età adulta, aumentando chiaramente in relazione all'età. Placca e batteri si accumulano provocando infiammazione delle gengive, che possono sanguinare se sottoposte a lieve pressione. Se non adeguatamente trattati, si formano depositi di calcio nella placca e nel tartaro, le gengive restano irritate e l'osso recede. I gatti hanno problemi ad alimentarsi e provano dolore, placca e tartaro raggiungono la radice, l'osso continua a recedere e il dente comincia a cadere.

Per ottenere buoni risultati in caso di malattia parodontale, un approccio multifattoriale è la migliore soluzione. Una dieta integrata con i polifenoli del tè verde comporta una diminuzione significativa dei batteri *Porphyromonas gingivalis*, e quindi della quantità di composti volatili solforati e conseguentemente dell'alito cattivo. Una dieta integrata con i polifenoli del tè verde comporta, inoltre, una riduzione considerevole delle gengiviti, limitando il rischio di infiammazione. La presenza di polifosfati consente poi di legare il calcio alla saliva, rendendo impossibile la formazione del tartaro. Ma per ottenere un effetto positivo dobbiamo considerare due fattori fisico-chimici e cioè

il numero di spazi leganti (capacità chelante) e la solubilità e velocità di risoluzione nella saliva. Studi eseguiti da Arion hanno dimostrato che l'unico polifosfato con efficacia provata contro la formazione della placca è il Sodium Ascorbyl Phosphate e che con una dieta integrata con vitamina C fosforilata, rispetto a una dieta classica, è stato raggiunto in quattro settimane il risultato di una riduzione del calcio del 14% e della placca del 27%.

Cuccioli in crescita

Arion Original Kitten 35/21 è un alimento completo, appositamente sviluppato per soddisfare le esigenze nutrizionali dei gattini in crescita. Contiene alti livelli di proteine animali (83%) e un ridotto livello di amidi per preservare il sistema digestivo del cucciolo, non ancora perfettamente sviluppato. La formulazione è ricca di minerali per favorire una crescita ottimale, fibre selezionate e prebiotici e una miscela naturale di antiossidanti per supportare il sistema immunitario.

Sterilizzati, ma sempre in forma

I gatti sterilizzati rischiano tre volte più dei gatti integri di diventare obesi. Arion Original Sterilized 33/12, disponibile in due varietà, Pollo e Salmone, è formulato per mantenere un normale peso corporeo, con fibre selezionate per ridurre e ritardare il senso di vuoto gastrico e controllare l'appetito prolungando la sensazione di sazietà. Viene inoltre aggiunta L-carnitina per stimolare il metabolismo dei grassi per il mantenimento di un peso ideale corporeo. Per tenere sotto controllo il pH urinario sono presenti bassi livelli di magnesio (0,09%) con aggiunta di acidificanti.

Attenzione ai calcoli

Diversi studi hanno dimostrato che il sovrappeso è una condizione che influenza la formazione di calcoli urinari. Arion Original Urinary 34/13 è attentamente formulato per ridurre al minimo il rischio di cristallo del tratto urinario e la formazione di calcoli, offrendo un apporto calorico equilibrato e con un pH urinario regolarizzato. La sua formulazione contiene un livello di energia moderato e una bassa sovrassaturazione relativa e controllo del pH. Inoltre l'aggiunta di glicosaminoglicani contribuisce a sostenere l'epitelio della vescica, ripristinando la barriera d'acqua e aiutando a prevenire l'aderenza di cristalli e batteri sulla superficie.

Vita all'aria aperta

Arion Original Fit 32/19 è specificamente sviluppato per mantenere in una condizione ottimale i gatti che vivono all'aperto. La formula contiene alti livelli di proteine animali per una grande appetibilità e antiossidanti naturali per stimolare il sistema immunitario naturale: curcuma, rosmarino, chiodi di garofano, limone e uva. Inoltre è studiata per prevenire la formazione dei boli di pelo grazie all'aggiunta di cellulosa microfibrillata che agisce come una "spazzola", spazzando via i peli ingeriti ed eliminandoli attraverso le feci.





Grandi e belli

Arion Original Large 32/19 è sviluppato in particolare per gatti di taglia grande, con alti livelli di proteine animali, per una grande appetibilità. La speciale formula *joint & mobility* è arricchita con collagene bioattivo e peptidi che stimolano la sintesi del collagene e dei proteoglicani e attivano la costruzione del collagene riasorbito. Confrontato alle diete tradizionali integrate con glucosamina e

condroitin solfato, è stato dimostrato un chiaro miglioramento con differenze statisticamente significative. Sono inoltre presenti antiossidanti naturali per stimolare il sistema immunitario naturale: curcuma, rosmarino, chiodi di garofano, limone e uva.

Manto splendente

Arion Original Derma 32/19 nutre la pelle e favorisce un mantello sano e lucente grazie ad alti livelli di acidi grassi omega 3 biodisponibili, minerali chelati e vitamine con oligoelementi collegati agli amminoacidi nella stessa forma in cui sono presenti in natura. La sua ricetta contiene fibre selezionate per eliminare i boli di pelo: la cellulosa microfibrillata agisce come una "spazzola", spazza via costantemente i peli ingeriti e li espelle attraverso le feci.



Digestione sempre perfetta

Arion Original Sensible 32/19 è appositamente formulato per gatti con un sistema digestivo sensibile, per migliorare la salute dell'apparato digerente con alti livelli di acidi grassi omega 3 biodisponibili, FOS (frutto-oligosaccaridi), MOS (mannano-oligosaccaridi) e beta glucani, che supportano una buona salute intestinale. Sono inoltre aggiunti alla ricetta antiossidanti con un alto valore ORAC (Oxygen Radical Absorbance Capacity), che ritardano la velocità di formazione di radicali liberi.



Quando l'età avanza

Arion Original Mature 29/12 è attentamente sviluppato per sostenere l'invecchiamento con un alimento "su misura" al diverso fabbisogno dell'animale. I principali cambiamenti metabolici del gatto anziano riguardano la regolazione del glucosio nel sangue, l'attività enzimatica del metabolismo dei grassi, la perdita di proteine del corpo (muscolo). È quindi necessaria una selezione attenta di ingredienti a basso carico glicemico, mentre per sostenere i cambiamenti dell'attività enzimatica nel metabolismo dei grassi viene aggiunta L-carnitina, che contribuisce ad attaccare gli acidi grassi trasportandoli attraverso il muro cellulare dei mitocondri, dove si trasformerà in energia. La formula include proteine di ottima qualità e di alto valore biologico, per ridurre la rottura muscolare (70% di proteine animali). A supporto delle articolazioni e della mobilità sono stati aggiunti diversi nutrienti, dal momento che alcuni studi hanno dimostrato la prevalenza di problemi degenerativi articolari nei gatti con più di 12 anni. L'apporto di antiossidanti aiuta inoltre a ridurre i danni ossidativi alle cellule. (N.P.)



cats

THE MULTI-FACTOR APPROACH

A complete range able to meet the needs and requirements of each cat's lifestyle

The bond between owner and cat is very important, therefore *Arion* - a brand belonging to the Deprè Group - offers a complete range of super-premium foods developed with the help of a team of vets and nutritionists working within the company. *Arion Original Cat* is a formula designed to meet cats' meat-eating nature, loaded with delicious animal proteins and free from artificial colourings or preservatives, GMO, corn and wheat, therefore also gluten free.

Healthier teeth

Dental care is a plus feature of the *Arion Original Cat* range. Cats are known to suffer from periodontal disease, which is estimated to affect 80% of adult cats, and the percentage grows in relation to age. Plaque and bacteria build up causing gum inflammation, which may bleed if gently pressed. If not treated, calcium deposits may form in plaque and calculus, gums remain irritated and bones recede. Cats find it difficult to eat and feel pain, plaque and calculus reach the root, the bone keeps receding and the tooth begins to fall.

A multi-factor approach is the best way to achieve results. A diet including polyphenols from green tea brings to a significant decrease of *Porphyromonas gingivalis* bacteria, hence of the amount of volatile sulphur compounds which cause bad breath. Moreover, it helps reduce the risk of gingivitis, also lowering the risk of inflammation. Polyphosphates allow to bond calcium to saliva, preventing calculus from forming. We need two physicochemical elements to get a positive effect which are binders (chelators), and calcium solubility and disaggregation in saliva. Studies by *Arion* showed how Sodium Ascorbyl Phosphate is the only polyphosphate effective against plaque formation, and that after adding phosphorylated vitamin C to the diet for four weeks, calcium decreased by 14% and plaque by 27%.

Growing kittens

Arion Original Kitten 35/21 is a complete formula developed to meet the needs of growing kittens. Brimming with animal protein (83%), and low starch to preserve kittens digestion system, not completely developed. It is also rich in minerals to support optimum growth, selected fibres and prebiotics, as well as a natural blend of antioxidants to support immune system.

Sterilized, but fit

Sterilized cats are three times more likely to become obese than non-sterilized ones. Available in two varieties, *Chicken* and *Salmon*, *Arion Original Sterilized 33/12*, was developed to help maintain ideal weight. It contains selected fibres, to enhance satiety, and L-carnitine, to stimulate fats metabolism and control weight gain. It also contains low levels of magnesium (0,09%) and acidifiers to help control urinary pH.

Beware of kidney stones

Studies showed that excessive weight is linked to the formation of kidney stones. *Arion Original Urinary 34/13* formula was developed to reduce the risk of crystal and stones formation in the urinary tract, at the same time providing balanced calorie intake and regulate urinary pH. The formula provides low energy, low relative supersaturation and pH control. It is also enriched with glycosaminoglycan to support bladder epithelium, restoring the water barrier and preventing crystals and bacteria from sticking to the surface.

Living outdoors

Arion Original Fit 32/19 was developed specifically for cats living outdoors. With high levels of animal protein to ensure palatability, and natural antioxidants to support immune system: turmeric, rosemary, cloves, lemon and grapes. The formula also helps prevent hairball formation thanks to its microfibrillated cellulose, acting as a sort of brush which takes ingested hair and eliminates it through faeces.

Large and beautiful

Specially developed for large cats, *Arion Original Large 32/19* has high levels of animal proteins to ensure palatability. This special formula is enriched with bioactive collagen and peptides which stimulate collagen and proteoglycans synthesis and activate construction of reabsorbed collagen. The comparison with traditional diets supplemented with glucosamine and chondroitin sulphate showed evident improvement with statistically significant differences. It also contains natural anti oxidants to stimulate immune system: turmeric, rosemary, cloves, lemon and grapes.

Glossy coat

Arion Original Derma 32/19 nourishes skin and supports a healthy and glossy coat thanks to its high levels of bio-available omega 3 fatty acids, chelated minerals and vitamins with oligo-elements tied to amino acids just like they are in nature. The formula contains fibres selected to help eliminate hairballs: microfibrillated cellulose acts as a brush, taking away ingested hair and eliminating it through faeces

Perfect digestion

Arion Original Sensible 32/19 formula was developed to suit cats with sensitive digestion and to improve health of the digestive apparatus. It contains high levels of bio-available omega 3 fatty acids, FOS (fructo-oligosaccharides), MOS (mannan-oligosaccharides) and beta glucans, which support intestinal health. The recipe also contains anti-oxidants with high ORAC value (Oxygen Radical Absorbance Capacity), which slows down formation of free radicals.

Advanced age

Arion Original Mature 29/12 was carefully developed to support ageing with a recipe "tailored" to each pet. The main metabolic changes in senior cats involve blood glucose metabolism, fats metabolism enzyme activity, and loss of body protein (muscles). A careful selection of low glycemic ingredients is essential, and L-carnitine is added to support the changes in fats metabolism enzyme activity. The formula includes high grade proteins to reduce muscular breakage (70% animal proteins), as well as other nutrients to support joints and help prevent degenerative mobility problems in cats over 12 years. Anti-oxidants help reduce oxidative damage to cells.

L'IMPORTANZA DELLA VACCINAZIONE

La vaccinazione è atto medico e deve essere attuata esclusivamente dal veterinario. Ecco le informazioni utili sulla vaccinazione felina, per una corretta collaborazione pet shop-veterinario

Per il proprietario, la scelta di portare a casa un gatto è una decisione importante, che sicuramente crea le condizioni per un rapporto pieno di gioia e tenerezza, ma comporta anche responsabilità precise, soprattutto per quanto riguarda la tutela della sua salute.

Il primo appuntamento da rispettare è quello con le vaccinazioni. Quando nascono i gattini sono protetti dalle malattie infettive che potrebbero colpirli grazie al colostro assunto dalla madre, che contiene gli anticorpi in grado di difendere il loro piccolo organismo. Questa "protezione" di origine materna inizia però a venire meno intorno all'ottava settimana d'età. E poiché in genere i gatti arrivano nella loro nuova casa proprio intorno all'ottava-nona settimana di vita, cioè quando la protezione di origine materna comincia a essere insufficiente, il proprietario deve subito iniziare dal veterinario un'adeguata protezione vaccinale.



Contro quali malattie infettive proteggere il gatto

Le malattie dalle quali è possibile proteggere il gatto con la vaccinazione sono cinque: herpesvirus, calicivirus, panleucopenia, clamidiosi e leucemia felina, a cui va aggiunta la rabbia, in caso di viaggi all'estero con l'amico felino.

Malattie respiratorie feline

Le malattie respiratorie feline sono causate da due virus: *Herpesvirus* e *Calicivirus*, spesso in associazione. I sintomi variano in base al virus coinvolto e si possono manifestare con tosse, starnuti, febbre, perdita dell'appetito, scolo nasale e oculare e, nel caso del *Calicivirus*, ulcere linguali. Si tratta di malattie molto comuni e trasmissibili, spesso soggette a recidive e cronicizzazioni. Il *Calicivirus*, inoltre, è un virus molto variabile ed è presente in campo sotto forma di differenti varianti (dette ceppi), non sempre correlate ai vaccini sviluppati in passato.

Quale vaccino contro il *Calicivirus*?

La scelta del vaccino, i tempi e i modi della vaccinazione, così come la sua esecuzione, sono di competenza esclusiva del Medico Veterinario, referente unico della salute animale. Oggi il Medico Veterinario ha a disposizione vaccini contenenti due differenti ceppi di *Calicivirus*, correlati alla situazione di campo e in grado di assicurare una protezione ottimale.

cats

THE IMPORTANCE OF VACCINATION

Vaccination is a medical procedure entrusted to veterinarians only.

Here are some useful pieces of information on cat vaccination, to guarantee the correct collaboration between retailers and veterinarians

Choosing cats as pets is an important decision: it brings plenty of joy and cuddles, as well as specific responsibilities as far as health is concerned.

Start with vaccinations. Newborn kittens are protected against infectious diseases thanks to the mother's colostrum. Colostrum contains antibodies that protect kittens. However, colostrum protection starts to fade at 8-9 weeks: colostrum is not enough and the kitten requires adequate vaccinal protection.

Protect the cat against specific infectious diseases

Five infectious diseases can be prevented by vaccines: herpesviruses, calicivirus, panleukopenia, chlamydia and feline leukemia. Rabies is also required when travelling abroad with the pet.

Feline respiratory diseases

Feline respiratory diseases are caused by two viruses, which are often combined: *Herpesvirus* and *Calicivirus*. Symptoms vary according to the virus: cough, sneeze, fever, lack of appetite, eyes and nose leak and, in case of *Calicivirus*, tongue ulcer. They are common and infectious diseases, which might often come back or become chronic. Moreover, *Calicivirus* is a variable virus and it is present in several strains that are not always related to available vaccines.

Vaccine against *Calicivirus*

Veterinarians are entitled to choose the right vaccine, as well as the time and methods for the vaccination. Veterinarians can rely on vaccines with two different strains of *Calicivirus*, to ensure excellent protection according to the situation.

Feline gastroenteritis

It is also known as feline panleukopenia and it is one of the most dangerous infectious diseases. Kittens and young cats are most often affected by the disease, which features an elevated death rate. In certain cases death is so quick that apparently no symptoms appear. Feline viral gastroenteritis is a serious disease. The symptoms (vomit, strong abdominal pain and dehydration) are so quick that owners often identify them as poisoning.

Feline leukemia

Feline leukemia virus (FeLV) is mainly transmitted through contact with infected cats, especially through saliva. Virus is also present in blood, urines and other organic fluids. However, since it does not survive long in the environment, it is usually not transmitted through indirect contact (bowls, litter, human hands etc.). The risk of infection increases when more cats live together, or for cats living outdoors that get in contact with other cats. The first stage of the disease often goes unnoticed because symptoms may vary. Young cats are more sensitive to the disease. However, FeLV can affect cats at any age, breed and gender.

Transmission risk

The above-mentioned diseases are dangerous, but the risk of transmission to cats might vary. Cats living indoors only are different from cats that also go outside; so are the risks they might face. Trivalent vaccine (against herpesvirus, calicivirus and panleukopenia) is recommended for all cats, including those living indoors. Panleukopenia virus is very resistant and it can be passively carried in the pet's habitat in many ways (through the owner's shoes). That is why "indoor" cats must also be protected. Cats living outdoors get often in touch with non-vaccinated stray cats: they risk to be infected by feline leukemia and chlamydia as well. These diseases are typical of colonies of cats.

Customized protection

Veterinarians currently use combined vaccines (3, 4 or 5 vaccines) according to the life style of cats, in order to provide specific protection for specific needs. In order to plan and maintain vaccinal protection, often must provide veterinarians with all the necessary information on the pet: indoor cats that spend summer holidays in a boarding kennel actually get in touch with plenty of cats and require adequate protection. Another common situation: a new cat (maybe a former stray cat) is introduced in families with indoor cats vaccinated with trivalent vaccines. In this case, veterinarian decides if extra protection against feline leukemia is required. Paying attention to the lifestyle of cats helps identify the potential risk of infectious disease and choose the best vaccinal protection. Vaccination is a customized protection: that is why cats with different lifestyles might receive different vaccinal protection.

Vaccine safety: adjuvants are not necessary

Post-vaccine reactions are rare, usually not relevant and usually represented by local symptoms such as pain or swelling in the injection area, as well as fever. Chronic inflammation related to injections might cause serious collateral effects, including fibrosarcoma. Adjuvants, which are present in several vaccines to boost their effect, might cause deeper inflammations compared to adjuvant-free vaccines. Veterinarians currently recommend adjuvant-free vaccines.

Vaccination: a natural act

Vaccination must not be considered as a dangerous or stressing event. It is fundamental to ensure a protected and healthy life. It is therefore important to recommend customers to trust veterinarians and their professionalism.

Gastroenterite felina

La gastroenterite felina, anche conosciuta come panleucopenia infettiva felina, è una delle malattie infettive più pericolose. È più comune nei gattini e nei gatti giovani, dove è caratterizzata da un alto tasso di mortalità. La morte può essere così improvvisa da non lasciare tempo alla malattia di indurre sintomi. La gastroenterite virale felina è una malattia molto grave e i sintomi, rappresentati da vomito, forte dolore addominale e disidratazione, sono talora così rapidi che il proprietario spesso sospetta un avvelenamento.

Leucemia felina

Il virus della leucemia felina (FeLV) si trasmette principalmente attraverso il contatto con un gatto infetto, soprattutto mediante la saliva. Il virus è presente anche nel sangue, nelle urine e in altri fluidi organici, ma, poiché sopravvive per poco tempo nell’ambiente, non viene in genere trasmesso per contatto indiretto, ovvero attraverso ciotole, lettiere, mani dell’uomo ecc. Il rischio d’infezione aumenta quando più gatti convivono o per quelli che vivono all’aperto e possono venire a contatto con altri felini. Il primo stadio della malattia spesso passa inosservato, perché i sintomi sono molto variabili, rendendo difficile la diagnosi. I soggetti giovani sono più sensibili, ma il virus della FeLV può colpire qualsiasi età, razza e sesso.

Rischio di trasmissione

Tutte queste malattie infettive sono pericolose ma diverso è il loro rischio di trasmissione all’interno della popolazione felina. Oggi infatti, ci si è resi conto che la vita di un gatto che vive sempre in appartamento e quella di uno che può uscire anche saltuariamente all’aperto sono diverse, e differenti i rischi cui vanno incontro. La vaccinazione trivalente (cioè contro herpesvirus, calicivirus e panleucopenia) è quella raccomandata per tutti i felini, anche per quelli che vivono in casa. Il virus della panleucopenia, infatti, è molto persistente nell’ambiente e può essere trasportato anche passivamente nell’habitat di vita dell’amico quattrozampe, ad esempio dalla suola delle nostre scarpe. Da qui la necessità che anche il gatto “casalingo” ne sia protetto, dato che si tratta di un virus mortale. I soggetti che vivono all’aperto, all’opposto, vengono spesso a contatto con gatti randagi non vaccinati o che comunque vivono in collettività, e sono quindi esposti a elevato rischio di contrarre (oltre le malattie dette prima) anche leucemia felina e clamidiosi. Queste sono patologie tipiche soprattutto delle collettività e delle colonie feline, dove spesso si registrano incidenze elevate.

Protezione personalizzata

In sintesi, possiamo dire che oggi sempre di più i veterinari utilizzano vaccini a 3, 4 o 5 valenze in base allo stile di vita del gatto, in modo da dare a ciascuno una protezione specifica in base alle reali esigenze dell’animale. Nell’impostare e mantenere regolarmente nel tempo la protezione vaccinale, è però importante che il proprietario condivida con il veterinario tutte le informazioni relative alla vita del felino: un gatto d’appartamento che durante le vacanze risiede in una pensione per animali si trova di fatto a vivere in una collettività, e questo dovrà essere considerato per impostare una protezione vaccinale adeguata. Un altro caso piuttosto comune è quello del gatto di casa, vaccinato con trivalente, cui affianchiamo un secondo animale, magari ex-randagio: in questo caso sarà da valutare un’eventuale protezione aggiuntiva contro la leucemia felina, di cui il secondo soggetto potrebbe essere portatore. Considerare lo stile di vita del gatto permette quindi di identificare meglio i rischi di malattie infettive cui è esposto e individuare la protezione vaccinale specifica:

STILE DI VITA/LIFESTYLE	CARATTERISTICHE/FEATURES	PROTEZIONE VACCINALE/VACCINAL PROTECTION
Vita all’aperto <i>Outdoor life</i>	Trascorre tutta la vita all’aperto. Contatti costanti con altri gatti, di cui non si conosce la storia vaccinale. <i>The pet spends the whole life outdoors. Constant contact with other cats featuring unknown vaccinal protection.</i>	Protezione di base: herpes, calicivirus, panleucopenia, clamidiosi, leucemia felina. <i>Minimum protection: herpes, calicivirus, panleukopenia, chlamydia, feline leukemia.</i>
Prevalentemente all’aperto <i>Mainly outdoors</i>	Maggior parte del tempo all’aperto. Contatti frequenti con altri gatti. Convivenza con altri gatti nella stessa casa. <i>They spend most of the time outdoors. Frequent contact with other cats. Cohabitation with other cats in the same house.</i>	Protezione di base: herpes, calicivirus, panleucopenia. Protezione consigliata: clamidiosi, leucemia felina. <i>Minimum protection: herpes, calicivirus, panleukopenia. Recommended protection: chlamydia, feline leukemia.</i>
Prevalentemente in casa <i>Mainly indoors</i>	Contatti occasionali con altri gatti che vivono all’aperto. Convivenza con altri gatti nella stessa casa. <i>Occasional contact with other cats living outdoors. Cohabitation with other cats in the same house.</i>	Protezione di base: herpes, calicivirus, panleucopenia. Protezione consigliata: leucemia felina. <i>Minimum protection: herpes, calicivirus, panleukopenia. Recommended protection: feline leukemia.</i>
Vita in casa <i>Indoor life</i>	Vita esclusivamente in casa. Nessun contatto con altri gatti. <i>They spend life indoors. No contact with other cats.</i>	Protezione di base: herpes, calicivirus, panleucopenia. <i>Minimum protection: herpes, calicivirus, panleukopenia.</i>

La vaccinazione, quindi, è oggi una vera e propria protezione personalizzata e questo spiega come gatti con condizioni diverse di vita possano ricevere, entrambi correttamente, diverse combinazioni vaccinali.

Sicurezza dei vaccini: perché fare a meno degli adiuvanti

Le reazioni post-vaccinali sono rare, solitamente di scarso rilievo e generalmente rappresentate da sintomi locali quali dolore o gonfiore nel punto di inoculo, e transitorio rialzo febbrile. La presenza di processi infiammatori cronici nel sottocute in conseguenza alle iniezioni è uno degli elementi che possono favorire, in soggetti geneticamente predisposti, l’insorgenza di effetti collaterali quali lo sviluppo di un fibrosarcoma. È noto in tal senso che gli adiuvanti, sostanze presenti in molti vaccini per potenziarne l’effetto, possono determinare nel sito d’iniezione lo sviluppo di un processo infiammatorio più profondo e diffuso rispetto a quelli privi di adiuvanti. Oggi perciò è consigliato dagli specialisti di utilizzare nei gatti preferibilmente vaccini senza adiuvanti.



La vaccinazione: un atto naturale

La vaccinazione non deve essere considerata come un evento dannoso o stressante, ma un fattore fondamentale per garantire al nostro pet una vita protetta e in salute. È quindi importante consigliare al cliente del pet shop di rivolgersi con fiducia al Medico Veterinario e di affidarsi alle sue indicazioni e alla sua professionalità. (M.C.)

Tutti i bambini hanno dei sogni.
Realizzarli per alcuni conta di più.

VORREI
DIVENTARE
UNA
PRINCIPESSA



Samanta, 5 anni, Leucemia Linfoblastica Acuta

Dona il tuo 5x1000 a Make-A-Wish Italia Onlus, aiuterai a realizzare
i desideri dei bambini gravemente malati.
Codice fiscale: 95090980103

Trasformiamo ogni desiderio in un bambino più forte.

MAKE-A-WISH.
Italia Onlus

DICIAMOCI LA VERITÀ

La nuova campagna Royal Canin per far chiarezza sulla corretta alimentazione per cani e gatti e sfatare i falsi miti

Quando si parla di alimentazione per cani e gatti è importante guardare oltre le mode del momento che promuovono diete biologiche, naturali, senza cereali o basate sull'utilizzo di carne fresca.

C'è chi sostiene che la carne fresca sia migliore di quella disidratata: in realtà la carne disidratata è semplicemente una fonte più concentrata di sostanze nutritive.

Altri, invece, sostengono che le diete prive di cereali siano superiori a quelle che contengono mais, grano e soia. In realtà i cereali sono molto digeribili e causano meno allergie rispetto alle fonti proteiche di origine animale. Il mais, inoltre, contiene proteine, carboidrati, grassi minerali, vitamine e fibre, pertanto rende l'alimento ancora più ricco a livello nutrizionale.

L'approccio di Royal Canin è basato sulla scienza e su una nutrizione su misura per le specifiche esigenze di cani e gatti. Perché ogni animale è unico e ha necessità di alimenti studiati per le sue specifiche esigenze.

È possibile approfondire l'approccio Royal Canin guardando il video sul canale

YouTube RoyalCaninIT "Royal Canin per un mondo a misura di pet" e visitando il sito www.royalcanin.it/diciamocilaverita.

Legata alla campagna "Diciamoci la verità" anche la visita al Campus Royal Canin in Camargue

Royal Canin darà la possibilità a 10 proprietari di cani e gatti di visitare il Campus Royal Canin ad Aimargues, divenuto, dalla sua fondazione nel 1968, uno dei più moderni ed efficienti siti produttivi nel settore degli alimenti per animali domestici.

Durante la visita al Campus, sarà possibile scoprire di più sul mondo Royal Canin e conoscere gli associati che ogni giorno si dedicano con passione alla produzione degli alimenti per gli amici a 4 zampe. Nel Campus, di oltre 24 ettari, grazie alla professionalità degli associati Royal Canin sono nate tutte le gamme di alimenti oggi disponibili sul mercato, da quelle specifiche per cani e gatti di razza, di cui Royal Canin è stata pioniera, fino a quelle specifiche per età, taglia, stile di vita ed esigenze specifiche.

Per vincere il viaggio al Campus e diventare *Ambassador Royal Canin* basta registrarsi sul sito www.royalcanin.it/vinciunweekend fino al 30 giugno 2017 e partecipare al concorso "Diciamoci la verità".

Oltre alla visita al Campus i 10 fortunati avranno la possibilità di godere di un meraviglioso weekend per due persone, dal 2 al 4 settembre, a Montpellier, nel sud della Francia, con partenza dagli aeroporti di Roma Fiumicino e Milano Malpensa.

Regolamento completo su www.royalcanin.it.



LET'S BE HONEST

New Royal Canin campaign talks about the correct nutrition for cats and dogs and dispels false myths

As for cats and dogs nutrition, it is important to look beyond current trends that promote organic, natural and cereal-free diets with fresh meat.

Some people claim that fresh meat is better than dehydrated meat. Actually, dehydrated meat is a concentrates source of nourishing substances, compared to fresh meat.

Others claim that cereal-free diets are better than those featuring corn, wheat and soy. Actually, cereals are extremely digestible and cause less allergies compared to protein sources of animal origin. Moreover, corn contains proteins, carbohydrates, fats, minerals, vitamins and fibres. That is why the food is nutritionally richer.

Royal Canin approach is based on science and specific nutrition for the specific needs of cats and dogs. All pets are unique and require specific products for specific needs.

For further information on Royal Canin approach, please watch the video on YouTube channel RoyalCaninIT: "Royal Canin per un mondo a misura di pet" and visit the website www.royalcanin.it/diciamocilaverita.

The visit to Campus Royal Canin is also related to "Let's be honest" campaign

Royal Canin will offer the chance of visiting Campus Royal Canin in Aimargues to 10 owners of cats and dogs. Since its foundation in 1968, the Campus has become one of the most modern plants in the sector of pet food.

During the visit, owners will learn more about Royal Canin and meet the people who passionately take care of pet products every day. Thanks to the efforts of Royal Canin, the over-24-hectare Campus gave birth to all range of products currently available on the market: from specific products for cats and dogs (Royal Canin was a pioneer in offering such products) to products developed according to age, size, lifestyle and specific needs.

To win the trip to the Campus and become Royal Canin Ambassador, just register on the website www.royalcanin.it/vinciunweekend, until 30th June 2017, and join the "Let's be honest" competition.

Besides the visit, winners will spend a wonderful weekend for two people in Montpellier, southern France, on 2-4 September. Departures from Rome Fiumicino and Milan Malpensa.

Complete rules available on www.royalcanin.it



Un retriever davvero speciale

**OLTRE A ESSERE UN CLASSICO CANE DA RIPORTO,
IL NOVA SCOTIA DUCK TOLLING RETRIEVER
È ANCHE UN ECCELLENTE CANE DA RICHIAMO
CAPACE DI DESTARE L'ATTENZIONE
DEGLI UCCELLI ACQUATICI
E PORTARLI COSÌ A TIRO DI FUCILE**

DI LORENA QUARTA

posizionavano tra due alberi in riva a un fiume una fune e, usando una pelle di volpe che si muoveva seguendo le onde, li incuriosivano facendoli arrivare a portata di arco o di rete. Già nel XVI secolo in Olanda venivano impiegati alcuni cani con lo stesso scopo nei canali del Paese, cani che, con tutta probabilità, sono gli antenati del duck tolling retriever.

Cenni di standard

Il nova scotia è un cane di media taglia, potente, compatto, proporzionato e ben muscoloso, con ossatura da media a pesante, dotato di grande agilità. La testa è leggermente cuneiforme, con cranio largo, stop moderato, muso che si assottiglia dallo stop verso il tartufo che ha colore simile al mantello o nero; mascelle sufficientemente forti per riportare selvaggina abbastanza grande, occhi a mandorla, di colore dall'ambra al marrone, con espressione amichevole, attenta e intelligente e orecchie triangolari, inserite alte e con la base leggermente eretta e la punta arrotondata.

Il collo è molto muscoloso e senza giogaia, il torace ben disceso con buon sviluppo del costato, il dorso corto e diritto, la linea superiore rettilinea, le costole ben sviluppate, mai a botte né piatte, la linea inferiore moderatamente levrettata. Gli anteriori sono diritti e con buona ossatura, i posteriori muscolosi e ampi, con cosce molto muscolose.

La coda è larga alla base, abbondantemente fornita di pelo e deve arrivare con l'ultima vertebra almeno al garretto.

Utilizzato per riportare dalle acque gelide, il toller deve avere un doppio pelo impermeabile di media lunghezza e consistenza, leggermente ondulato sul dorso, con sottopelo più soffice e folto. Durante l'inverno si può formare un lungo ricciolo sulla gola. Il colore ha tutte

Il nova scotia duck tolling retriever, conosciuto anche con il nome di "toller", è il più piccolo della famiglia dei retriever e la sua storia ufficiale è abbastanza recente, essendo stato riconosciuto dal Canadian Kennel Club nel 1945 (prima razza canadese) e dalla Federazione Cinologica Internazionale nel 1985.

La sua storia però inizia molto prima, quando l'attuale provincia canadese della Nuova Scozia viene colonizzata dai francesi guidati da Pierre Du Gua de Mons, che nel 1604 approdano nella baia di Passamaquoddy stabilendo la loro capitale dapprima a Port Royal e poi ad Annapolis Royal. Questi coloni erano conosciuti come "acadiani" e, secondo testimonianze scritte, erano soliti utilizzare uno stratagemma per attirare i volatili a riva:

Il Club

Retrievers Club Italiano (segreteria),
Cannuzzo di Cervia (RA),
www.retrieversclub.it,
segreteria@retrieversclub.it





Un dolcissimo ausiliare

Il toller è un cane da caccia selezionato per il riporto delle anatre dall'acqua fredda, la selezione quindi lo ha portato a essere sempre al servizio dell'uomo. In famiglia, pur amandone tutti i componenti, ne elegge solo uno capobranco e a lui dedica tutta la vita. Questa sua devozione, insieme alla grande agilità, al carattere giocoso e all'innata propensione a compiacere il compagno umano, fa sì che, oltre che per la caccia, possa essere impiegato con successo in attività sportive come agility e obedience e anche in attività sociali come la ricerca di persone disperse e pet therapy. È inoltre molto intelligente, facile da educare e addestrare e molto resistente.

Il toller può rivelarsi anche un ottimo cane da compagnia, ma essendo un animale molto attivo il proprietario ideale è una persona sportiva che ami fare con lui lunghe passeggiate.

(I cani del servizio sono dell'allevamento *Red Pepper Toller* di Mirko Garutti, www.redpeppertoller.com, foto di Marco Leonardi).

Diamo i numeri

Nel nostro Paese sono stati iscritti 15.390 soggetti nel 2010, 14.496 nel 2011, 13.165 nel 2012, 12.729 nel 2013, 13.085 nel 2014 e 13.851 nel 2015.

Così oltre i nostri confini: nel 2015 sono stati registrati 5.390 soggetti in Francia, 289 in Gran Bretagna, 36 in Germania e 3.869 in Spagna.

le varianti del rosso e arancio con sfumature più chiare sotto la coda; di norma è presente del bianco sulla punta della coda, sulle zampe, sul petto e sul muso. La pigmentazione del tartufo, delle labbra e la rima palpebrale può essere rosa, del colore del mantello o nera. La taglia ideale per i maschi è 48-51 cm (peso 20-23 kg) e 45-48 cm per le femmine (peso 17-20 Kg).

Bene a sapersi

- Il *tolling* può essere paragonato a un balletto che il nova scotia duck tolling retriever compie piroettando su sé stesso stimolato dal cacciatore con lancio di bastoncini o sassolini allo scopo di richiamare l'attenzione degli uccelli acquatici.

- La razza è molto apprezzata nei Paesi nordici e soprattutto in Svezia. Lo Swedish Tollerclub, infatti, è il club di razza più grande al mondo: conta oltre 1.400 soci, ha registrato circa 3.000 toller e ogni anno organizza una "Toller Specialty".

- Dei primi 15 soggetti registrati nel 1945 ben dieci morirono di cimurro e la razza corse un serio rischio di estinzione. Si può affermare che i cani oggi esistenti siano diretti discendenti di quei cinque allora sopravvissuti.



PET AWARD 2017

Il valore del premio è comunicare al consumatore finale la qualità che altri consumatori prima di lui hanno riconosciuto al prodotto

Enova Simple e il nuovissimo *Enova Omega*, alimenti perfettamente bilanciati, privi di cereali, che nutrono al meglio i cani di tutte le età, razze e taglie.

Alimento umido per gatti *Petreet Natura Tonno Rosa*, la qualità del pregiato tonno in 14 gustose ricette, senza coloranti, né conservanti.

Alimento umido per cani *Petreet Tagli pregiate* e *Petreet Spezzatini*, tante ricette per un pasto appetitoso al 100%.

I croccantini per cani e i croccantini per gatti *Monge Natural Superpremium*, alimenti completi ricchi di elementi nutritivi di altissima qualità, frutto della ricerca made in Italy.

Sono questi i prodotti premiati *Pet Award 2017*, l'unico ed esclusivo premio esistente in Italia per il mercato pet attribuito direttamente dai consumatori e dai loro amici quattro zampe. Infatti, alla base del riconoscimento ci sono rigorosi test sensoriali di laboratorio che valutano il livello di soddisfazione dei consu-

matori in target e l'appetibilità da parte degli animali domestici, senza che sia mostrata la marca di appartenenza. Ciascun prodotto premiato è stato testato da ben 200 consumatori e il parametro per aggiudicarsi l'esclusivo premio è fissato in un livello di soddisfazione generale pari ad almeno 7/10.

Comunicazione mirata

Tutti i prodotti premiati *Pet Award 2017*, uno per categoria merceologica, sono supportati nel corso dell'anno da una serie di iniziative di comunicazione, quali



stampa specializzata (*Vimax Magazine* e *GDOWEEK*) e consumer (*La Prova del Cuoco*), pubblicità sui mezzi di trasporto pubblico a Roma e Milano, spot TV nazionale su *Fine Living*, social network (*Facebook Consumer Test*).

Il valore del premio è comunicare direttamente al consumatore finale la qualità che altri consumatori prima di lui e come lui hanno riconosciuto al prodotto. E ciò funge da garanzia e da rassicurazione di ottimo acquisto. (I.V.)



Campagna bus 2017 nel centro di Roma
Bus campaign 2017 in downtown Rome



Pet Award è un marchio di proprietà di:
MARKETING CONSULTING
tel. 3491326697
www.consumer-test.it,
antonio.decaro@consumer-test.it

marketing initiatives

PET AWARD 2017

The award informs final consumers about the quality other consumers recognized before them

Enova Simple and the latest arrival, *Enova Omega*, are two perfectly balanced grain free formulae for dogs of any age, breed and size.

Petreet Natur Pink Tuna wet food for cats in 14 juicy recipes and free from colourings or preservatives.

Petreet Fine Cuts and *Petreet Stew*, delicious wet food for dogs in an array of recipes.

Monge Natural Superpremium kibbles for dogs and cats, complete and brimming with premium nutrients, all made in Italy.

These products won each a *Pet Award 2017*, the one and only award in Italy for the pet market, awarded by consumers and their furry friends. Prizes are assigned through lab sensorial tests in which the level of satisfaction of targeted consumers is evaluated, without showing the brand. Each winning product was tested by 200 consumers who had to assign a satisfaction level of at least 7/10.

Targeted communication

Each winner of the *Pet Award 2017*, one for each category, will be supported throughout the year by a number of communication initiatives such as specialised press (*Vimax Magazine* e *GDOWEEK*) and consumer (*La Prova del Cuoco*), as well as advertising on public transport in Rome and Milan, TV commercials on *Fine Living* and social networks (*Facebook Consumer Test*). The added value of this award is that it communicates directly to consumers the quality other final consumers before them recognised in the product. An excellent reference and reassurance of excellent buy.

Verso Pet Award 2018

Le iscrizioni al premio *Pet Award 2018* sono già aperte. Ciascun prodotto in test dovrà non soltanto ottenere 7/10 in termini di gradimento globale, ma anche registrare il 70% di *intention to buy* da parte di un campione di consumatori in target che sale a ben 300 unità. Un premio che arriva alla sua terza edizione con uno standard qualitativo sempre più alto, e quindi più ambito.

Towards Pet Award 2018

Applications for *Pet Award 2018* are already open. Each product tested must get 7/10 in overall satisfaction as well as registering 70% *intention to buy* by a sample of about 300 target consumers. This is the third edition of the award, with a higher average standard of quality, therefore even more coveted.

I prodotti premiati dai consumatori



e dai loro amici a 4 zampe

enova



PETREET
naturalmente buono



monge
Natural Superpremium



www.consumertest.it



Consumer Test

eroi a 4 zampe

in collaborazione con Cani Eroi Trainer



L'obiettivo della rubrica *eroi a 4 zampe*, nata in partnership con il progetto *Trainer Cani Eroi*, è quello di far risaltare il ruolo che gli animali rivestono nella nostra vita e come in ogni singolo giorno possano fare del bene anche semplicemente con la loro presenza. È fondamentale diffondere e ribadire questo concetto per far sì che la presenza dell'animale nel quotidiano sia finalmente riconosciuta e considerata con l'importanza che merita.

CHE FIUTO!

L'arma in più dei soccorritori che cercano persone disperse: le unità cinofile dell'Associazione Nazionale Carabinieri

Era un sabato pomeriggio, una bella giornata d'autunno. Un anziano di 85 anni di Castelletto Sopra Ticino (NO) si era allontanato da casa per una tranquilla passeggiata, ma non era più tornato. Subito è stato dato l'allarme e la macchina dei soccorsi si è messa in moto.

L'Associazione Nazionale Carabinieri, attivata dal piano di ricerca della prefettura di Novara, ha immediatamente messo in campo le unità cinofile lombarde e piemontesi per la ricerca, con 12 operatori sul posto tra tecnici e cinofili. L'anziano è stato ritrovato nel tardo pomeriggio di domenica, vivo e in buone condizioni di salute: era scivolato tra i rovi ed è stato subito soccorso dai sanitari. Tutto merito di Pepe e Jack. È stato Pepe, golden retriever dell'Associazione Nazionale Carabinieri, a portare a termine il lavoro di ricerca, mentre Jack, un bloodhound dell'unità molecolare, era partito dall'abitazione dell'uomo disperso seguendo una pista di circa 4 km e indirizzando i soccorritori nell'area del ritrovamento.

Questa è una delle tante storie che possiamo raccontarvi che hanno come protagonisti cani davvero straordinari, le unità cinofile dell'Associazione Nazionale Carabinieri, una delle più antiche e importanti d'Italia. Storie che spesso si concludono a lieto fine proprio grazie al fiuto, è il caso di dirlo, dei quattrozampe che sono in grado di scovare una traccia anche esile (il classico ago nel pagliaio) e di condurre le unità di soccorso dove le persone hanno bisogno di aiuto.

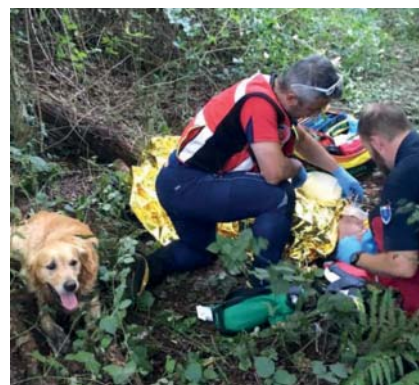


Solidarietà, assistenza alla popolazione e volontariato sono le finalità principali delle unità cinofile dell'Associazione Nazionale Carabinieri, che operano in tutte le tipologie di ricerca dispersi, anche con le più moderne tecniche di mantrailing, una disciplina che permette di individuare e seguire il percorso effettuato da una persona grazie a un cane adeguatamente istruito per la ricerca molecolare (dall'inglese man=uomo, trail=sentiero). Un cane da ricerca mantrailer riesce a discriminare i vari odori

umani e a seguirne uno in particolare, anche se l'ambiente è stato "inquinato" da altre persone e può essere impiegato anche all'interno di edifici, supermercati, stazioni ferroviarie, air terminal ecc. Il cane da ricerca mantrailing segue esclusivamente le molecole disperse nell'ambiente della persona da cercare e non la traccia del suolo calpestato: annusa un "testimone di odore" della persona da ricercare (indumento, cappello, scarpe, calze, chiavi, ecc. con le molecole del disperso), memorizza le caratteristiche composite dell'odore ed è così in grado di identificare il soggetto da rintracciare seguendone la scia. Inutile dire che fondamentale è la sintonia che il cane instaura con il suo conduttore, un ottimo lavoro di squadra, in cui si mette in campo un'altissima professionalità, lavorando giorno e notte senza sosta, spinti dalla spasmodica volontà di raggiungere l'obiettivo.

Come la mission dell'Associazione Nazionale Carabinieri, un sodalizio nato nel 1886, fra i militari non più in servizio. Oggi l'associazione conta più di 200.000 iscritti, circa 1.700 sezioni sul territorio nazionale e 166 organizzazioni di volontariato con finalità assistenziali, sociali e culturali.

Per saperne di più: <http://www.assocarabinieri.it>, <https://www.facebook.com/Servizio-Nazionale-Cinofili-Anc-Coordinamento-Nazionale-Cinofili-146224719053542/>





THE SHOW THAT MEANS BUSINESS



SAVE THE DATE

MARCH 21-23, 2018

THE PREMIER INDUSTRY EVENT
ORANGE COUNTY CONVENTION CENTER
ORLANDO, FLORIDA



VISIT GLOBALPETEXPO.ORG
OR CALL (001) 203-532-0000 EXT. 525

TUTTO ESAURITO

Global Pet Expo si conferma un'opportunità chiave per le aziende di tutto il mondo

Il salone ha chiuso la sua tredicesima edizione con un record, meritandosi a pieno titolo il soprannome che si era attribuito quest'anno: "L'expo che porta affari". *Global Pet Expo 2017*, il grande salone americano promosso da APPA e Pet Industry Distributors Association (PIDA), svoltosi dal 22 al 24 marzo a Orlando, in Florida, ha totalizzato infatti il numero più alto mai registrato di stand, buyer ed espositori e ha aumentato la superficie espositiva raggiungendo i 31.930 metri quadrati, quasi 2.230 in più.

Visitatori in crescita

I 6.761 visitatori (+9,5% rispetto al 2016), di cui il 72% proveniente da aziende nazionali e il restante 28% da 79 Paesi di tutto il mondo, hanno potuto osservare migliaia di nuovi prodotti messi in mostra da 1.130 espositori, di cui 270 nuovi, in 3.437 stand. Il 27% degli espositori era internazionale, 305 su 1.130, il 30% in più rispetto al 2016.

Un'altra novità di quest'anno è stato il debutto di padiglioni specifici in cui le delegazioni di diversi Paesi hanno occupato uno spazio a loro dedicato: Gran Bretagna, Canada, Cina e Taiwan.

"Siamo orgogliosi del nostro lavoro dedicato a rendere *Global Pet Expo* un'opportunità unica e gratificante ogni anno per i partecipanti" afferma Andrew Darmohraj (foto), vicepresidente esecutivo e direttore operativo dell'American Pet Products Association (APPA). "Grazie all'ingresso di nuovi espositori, ai prodotti innovativi presentati dagli espositori storici e persino grazie alla redistribuzione degli spazi, cerchiamo di offrire ogni anno un'esperienza unica".

Lezioni di successo

I partecipanti a questa edizione hanno definito *Global Pet Expo* un salone "coinvolgente, approfondito ed educativo". Anche la *Global Pet Expo Academy* si è rivelata un successo, grazie agli oltre 1.600 partecipanti (+23% rispetto al 2016) con 29 seminari tenuti da 16 esperti di marketing, social media e tecnologia, merchandising, management, risorse umane e vendita al dettaglio.

PIDA ha organizzato un nuovo evento "Il potere della D. Crescere attraverso la Distribuzione" indirizzato ai neofiti del settore in modo da offrire gli strumenti per comprendere il valore della collaborazione produttore-distributore. "Sono molte le nuove aziende che hanno partecipato all'edizione di quest'anno e alcune di loro sono inesperte sul fronte distributori o rete di distribuzione," afferma il presidente PIDA Steve King. "È responsabilità nostra e della fiera garantire ai nostri partecipanti le migliori possibilità di successo."





Record di nuovi prodotti

Nel 2017 il salone ha visto presentare il maggior numero di nuovi prodotti: quasi 1.000 solo nell'area *New Products Showcase*, con una superficie di circa 2.800 metri quadrati. La cerimonia "Best in Show" ha premiato il primo, secondo e terzo posto in nove categorie (l'elenco completo dei vincitori *New Products Showcase* è disponibile sul sito GlobalPetExpo.org). *Global Pet Expo* ha inoltre guadagnato l'attenzione dei media: tutti erano ansiosi di condividere le ultime tendenze con il pubblico di proprietari di animali da compagnia. Secondo i rappresentanti di The Today Show, TLC Network, Reader's Digest, NPR Radio ecc., *Global Pet Expo* ha offerto spunti divertenti e moltissimo materiale informativo sui pet.



Dirette social dal Global Pet Expo

Per tenersi al passo con i tempi, la fiera ha utilizzato nuove strategie per raggiungere anche chi non è riuscito a partecipare, grazie alla diretta Facebook che ha fatto un tour del salone intervistando i partecipanti, con un totale di 15.000 visualizzazioni. Inoltre *Global Pet Expo* ha creato un nuovo filtro per Snapchat, visualizzato da circa 7.500 persone.

"Poiché il panorama social è in costante evoluzione, è importante trovare nuovi modi per raggiungere il pubblico e incoraggiarlo alla condivisione delle informazioni" aggiunge Andrew Darmohraj. "Assistiamo a una crescita delle visualizzazioni delle nostre dirette Facebook che ci permette di raggiungere un pubblico più vasto".

Settore sempre in crescita

Durante il salone APPA ha comunicato i dati di spesa dell'industria pet: una cifra record di 65,75 miliardi di dollari per il 2016, con un aumento di 6 miliardi rispetto al 2015. Secondo le previsioni, la cifra prevista per il 2017 sarà pari a 69,3 miliardi di dollari, con un ulteriore 3,9% di crescita (il comunicato stampa completo è disponibile sull'area press center www.americanpetproducts.org).

Il prossimo *Global Pet Expo 2018* si svolgerà da mercoledì 21 a venerdì 23 maggio 2018 a Orlando, Florida, presso l'Orange County Convention Center. (A.S.)

international exhibitions

SOLD OUT

Again, Global Pet Expo is a key trading opportunity for companies from around the world

The 13th annual exhibition successfully wrapped its thirteenth show, dubbed this year as *The Show That Means Business*, with record-setting size across the board. Global Pet Expo, presented by APPA and the Pet Industry Distributors Association (PIDA), held March 22-24, in Orlando, FL, featured more booths, buyers and exhibiting companies than ever before. Moreover, the exhibition expanded the Show Floor to 343,700 net square feet of exhibit space (nearly 24,000 feet larger than 2016).

Growing visitors

6,761 visitors (up more than 9.5 percent from 2016) attended the show: 72 percent of buyers were domestic companies, more than a quarter of total buyers came from 79 countries. Buyers experienced thousands of new products and trends to choose from throughout the three-day show, thanks to an impressive 1,130 exhibiting companies- including 270 first-time exhibitors- boasting more than 3,437 booths. Twenty seven percent of the exhibitors were international, making up 305 of the 1,130 exhibitors- up 30 percent from 2016. New this year was the debut of country-specific pavilions with dedicated space for country delegations: Great Britain, Canada, China and Taiwan.

"We take pride in our hard work to make Global Pet Expo a unique and rewarding opportunity for attendees each and every year," said Darmohraj. "With new exhibiting companies, new innovative products from repeat exhibitors, and even changes to the floor layout, we strive to provide the most beneficial experience to all each year."

Learning how to be successful

Described by attendees as, engaging, insightful and informational, this year's *Global Pet Expo Academy* was also a huge success with more than 1,600 attendees, a 23% increase over 2016. The 2017 seminar lineup featured 29 different seminars from 16 expert instructors in the fields of marketing, social media and technology, merchandising, management, personnel and retail operations.

Additionally, PIDA unveiled an updated marketing program at the Show built around the theme of "The Power of D, Growth through Distribution". Along with their seminars, PIDA worked to educate those new to the industry or any who've yet to work through a distributor, to better understand the value proposition of the manufacturer-distributor relationship.

"We had hundreds of new companies at this year's show and many of them are lost when it comes to working with distributors or setting up a distribution network," PIDA President Steve King said. "It is our responsibility and the responsibility of our show to ensure we're setting our attendees up for the best possible chance for success in this industry."

New Products Showcase: record

The 2017 Show featured more new product launches than any other show in the industry, and had nearly 1,000 entries in the newly designed 30,000 square-foot *New Products Showcase* alone. The "Best in Show" ceremony took place on the show floor where awards were handed out to Best in Show, Second and Third place winners across nine categories (visit the press center on GlobalPetExpo.org for a full list of the *New Products Showcase* winners).

Global Pet Expo also garnered national media attention from those within the industry and outside the industry as outlets were eager to share the latest trends and products with their pet-owning audience. To representatives covering for The TODAY Show, TLC Network, Reader's Digest, NPR Radio and more, Global Pet Expo provided fun and exciting content on endless amounts of pet product and ownership information.

Facebook live at Global Pet Expo

Keeping up with the new and emerging social trends, the premier industry event focused on new tactics to reach both those at the Show and those who couldn't make it this year. Facebook Live was used to give a tour of the Show Floor and interview featured speakers and Show attendees, which collectively garnered over 15 thousand views. In addition to live videos, Global Pet Expo also featured a new Snapchat filter, which was seen by almost 7,500 people, giving the show additional branding to a new social audience.

"As the social landscape is ever-changing, it's important that we find new and engaging ways to connect with our audience and encourage the sharing of information," added Darmohraj. "We're continuing to see more views of our Facebook Live videos, allowing us the opportunity to broaden our reach and impact."

Growing sector

Also released at the Show, were APPA's pet industry spending figures announcing a record-breaking \$66.75 billion in pet spending for 2016, up \$6 billion from 2015. Estimated spending for this year is \$69.3 billion; another 3.9 percent growth (the release can be found in its entirety in the Association's press center at www.americanpetproducts.org).

The 2018 Global Pet Expo will take place Wednesday – Friday, March 21-23, 2018 in Orlando, FL, at the Orange County Convention Center.

fiere internazionali



PATS SANDOWN
www.patshow.co.uk,
www.aquatelford.co.uk,
press@impact-exhibitions.com

TUTTI SODDISFATTI

In continua crescita il numero di visitatori a PATS Sandown, che hanno mostrato grande interesse per le tante novità in mostra

Bilancio di visitatori positivo per *PATS Sandown*. Gli addetti del settore sono tutti d'accordo: la nona edizione del salone, che si è svolto il 21 e 22 marzo scorsi, ha rappresentato un'impareggiabile piattaforma di lancio per centinaia di nuovi prodotti.

Gli espositori sono stati particolarmente soddisfatti della qualità delle richieste e degli ordini ricevuti dai 1.917 visitatori che hanno affollato il centro espositivo, il 3% in più rispetto all'edizione precedente, come testimoniato da Toby Massey, co-fondatore di Beco Pets: "Anche questa edizione di *PATS* è stata un grande successo, forse la migliore per noi, che abbiamo superato perfino le vendite dell'anno scorso, soprattutto nel settore degli alimenti specializzati. Abbiamo ricevuto il doppio degli ordini, e possiamo attribuirlo solo all'evoluzione fortemente positiva del mercato".

Anche Steve Lodge, di Hertford Shelving, ha sottolineato: "La manifestazione ha esaudito tutte le nostre aspettative, è il luogo ideale per incontrare nuovi e vecchi clienti e c'è sempre un gran fermento."

Grande affluenza per i nuovi prodotti

Super gettonata l'area New Product Showcase, dedicata ai nuovi prodotti, che ha fornito nuovi spunti ai dettaglianti in cerca di novità. La conferma giunge da Gemma Moore, acquirente per Longacres Garden Centre: "*PATS Sandown* è l'evento must per noi, perché offre l'opportunità di conoscere tutte le novità sotto un unico tetto e di parlare con i leader del settore."

Anche Angel Moore, di Betty & Butch, è d'accordo: "È veramente valsa la pena di venire fin qui per vedere le ultime novità. Sono arrivato in cerca di alcuni prodotti, ma me ne andrò con molto di più".

Fin dal primo giorno gli espositori si sono dichiarati pienamente soddisfatti. Paul Bates, presidente di House of Paws, che ha vinto un New Product Award per la sua linea di shampoo *Dirty Dogs Have All The Fun*, ha detto: "Sono emozionato. È il primo premio che vinco in cinquant'anni di carriera. È stato memorabile".

Anche Unipet International ha vinto con il suo innovativo *Super Suet Starter Pack*, con grande soddisfazione del Marketing Manager Dawn Robinson: "Il riconoscimento del New Product Award ha portato più persone al nostro stand. Non potevamo desiderare una migliore prima giornata in fiera".



atutta C O D A

EXPO AROUND PETS

LINGOTTO
FIERA
TORINO

16 - 17 SETTEMBRE 2017



La fiera dalla parte degli animali

in partnership con:

MONCE

La famiglia italiana del pet food

 **MSD**
Animal Health
La scienza per animali più sani®

 **petitamis**
DAILY CUDDLE

 **FORTESAN**
L'amico degli Animali

LAZAMPA.it **RADIO MANILA**

con il patrocinio di

 **REGIONE
PIEMONTE**

 **TORINO
METROPOLI**
Città metropolitana di Torino

 **CITTÀ DI TORINO**

 **CAMERA DI COMMERCIO
INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA
DI TORINO**

New Product Awards

I vincitori del New Product Award sono stati scelti da un gruppo di giudici esperti del settore che hanno selezionato oltre 200 novità in gara, un numero record, dichiarando all'unanimità che i prodotti presentati al concorso erano tutti di alto livello e con un enorme potenziale. Il loro giudizio è stato guidato da criteri e linee guida predefiniti, quali l'innovazione apportata dal prodotto, il design, la qualità, la confezione e il rapporto qualità-prezzo.

New Product Awards

The winners of the PATS 2017 New Product Awards were chosen by a team of expert pet retail judges, who arrived at the show before 9.30am on Tuesday, March 21, in order to make their choices from a record number of more than 200 new products entered. The judges agreed that the competition had produced a high calibre of entries which showed some great innovation. Their decisions took into account a number of guideline criteria such as product innovation, design, quality, packaging and value for money.

Di seguito i riconoscimenti assegnati / Here is a full list of the winners:

- PRODOTTI PER GATTI / CAT PRODUCT
ZiwiPeak Air Dried Cat Food - Natural Pet Products
- CIBO PER CANI E SNACK / DOG FOOD AND TREATS
Pure Buffalo Chew - Loving Pets UK
- ACCESSORI PER CANI / DOG ACCESSORY PRODUCT
Drive Harness - EzyDog
- PRODOTTI PER UCCELLI / BIRD PRODUCT
Super Suet Starter Pack - Unipet International
- PRODOTTI PER PICCOLI ANIMALI / SMALL ANIMAL PRODUCT
SnuggleSafe I'll Eat My Hat - SnuggleSafe
- PRODOTTI PER LA CURA DELL'ANIMALE / PET CARE PRODUCT
WildWash spray per pulci e insetti con equisetto, eucalipto e ortica / WildWash Flea and Bug Spray with Horsetail, Eucalyptus and Nettle - WildWash
- PRODOTTI PER TOELETTATURA / GROOMING PRODUCT
Linea di shampoo Dirty Dogs Have All The Fun / Dirty Dogs Have All The Fun shampoo range - House of Paws
- ARTICOLI DA REGALO / GIFTWARE PRODUCT
Pawsecco, vino per cani e gatti / Pawsecco, wine for dogs and cats - Woof & Brew

L'area acquirenti Beco Pets è stata in fervente attività tutto il giorno, e il co-fondatore Toby Massey ha commentato: "Avevamo portato con noi 2.000 campioni omaggio e sono finiti prima della fine del secondo giorno".

Una data da segnare

Annie Foord, del comitato organizzatore di PATS, conclude: "È bello ascoltare così tanti commenti positivi. Teniamo molto a questo evento e ci dà un immenso piacere sapere che espositori e visitatori hanno vissuto anche quest'anno un'esperienza positiva. Per questo, segnavate fin da ora la data: il prossimo PATS si terrà a Telford il 24 e 25 settembre 2017". (T.M.)

international exhibitions

EVERYBODY PLEASED

The number of visitors at PATS Sandown keeps growing, and they expressed great interest in the many products showcased at the event

Positive outcome for *PATS Sandown*. Exhibitors and visitors agree it had been one of the best ever in the show's nine-year history.

The show took place on 21st and 22nd March with visitors and exhibitors agreeing it had been a huge success. The event delivered an unrivalled platform for the launch of hundreds of exciting new pet product innovations.

Exhibitors were particularly pleased with the quality of enquiries and orders generated from the 1.917 visitors who flocked into the centre, an increase of 3% on the number who attended in 2016. Toby Massey, co-founder of Beco Pets, said: "This year was another highly successful PATS for us, our best yet, eclipsing last year's sales, especially from the independent pet food specialist market. We took double the numbers of orders from independents, which we can only be put down to strong positive moves in the market."

Steve Lodge, of Hertford Shelving, agreed saying: "The show has fulfilled all my expectations. It's the perfect place to meet new and old customers, and there is always a buzz about the place."

Huge turnout for new products

The New Product Showcase was a busy area throughout the event, and retailers admitted they were spoiled for choice, as confirmed by Gemma Moore, a pet buyer at Longacres Garden Centre, who said: "PATS Sandown is a must-visit event for our team. It's an opportunity to see all the new launches under one roof and talk to important people in the industry." Angel Moore, from the Manchester pet store Betty & Butch, agreed: "This is a brilliant show. It is definitely worth travelling down to see all the new launches. I came here looking for certain items and will leave with a whole lot more."

From its opening day, PATS has been hailed as a huge success by exhibitors. Paul Bates, chairman of House of Paws, who won an award for its *Dirty Dogs Have All The Fun Shampoo* range, said: "It's the first award I've picked up in 50 years of business so I'm excited and thrilled about winning. It has been a great show so far."

Unipet International was another award-winner with its innovative and distinctive *Super Suet Starter Pack*, and marketing manager Dawn Robinson said: "The success in the New Product Awards has definitely driven people to our stand. We couldn't have wished for a better first day at the show."

The Beco Pets Buyers' Lounge was a hive of activity all day, and co-founder Toby Massey commented: "We brought along 2,000 goody bags, and at the rate we are going we will definitely run out before the end of the second day."

Save the date

Organiser Annie Foord said: "We love running this show for the pet industry so it is fantastic to hear that exhibitors and visitors have experienced a brilliant show." Save the date, then, PATS Telford takes place on September 24-25, 2017.



PETS FESTIVAL



21/22 OTTOBRE



INIMITABILE

La quinta edizione della più grande mostra mercato italiana dedicata al mondo del pet dà appuntamento a tutti per il 21/22 Ottobre a Piacenza Expo. Un doveroso ringraziamento a tutte le Aziende che hanno creduto in questo format, inimitabile e di successo, fin dall'inizio e a quelle che si sono aggiunte strada facendo. E le porte, ovviamente, sono aperte a chi non ha ancora partecipato. Quest'anno la superficie espositiva è stata ulteriormente ampliata con l'aggiunta di tensostrutture esterne per complessivi 22.000 mq. coperti. La comunicazione utilizza i maggiori mezzi a disposizione ed è stata potenziata anche con investimenti su media nazionali. La collaborazione con altri grandi eventi in corso di definizione accresce ulteriormente la platea del potenziale pubblico già numerosissimo nelle precedenti edizioni. Inalterata è rimasta solo la cura e l'attenzione per il benessere animale come recita da sempre il nostro karma: insegna ad un bambino a prendersi cura di un animale e avrai piantato il seme per una migliore umanità.



www.petsfestival.eu

tel. 011/9243855 - mail: info@petsfestival.eu
prenotazioni e vendite: daniele.costa@petsfestival.eu



VERSO PETS FESTIVAL 2017

Le anticipazioni sulla fiera dedicata agli animali
in un'intervista al neo-presidente della società organizzatrice

È ripartita la macchina organizzativa dell'edizione 2017 di *Petsfestival*, in programma a Piacenza Expo sabato 21 e domenica 22 ottobre 2017, la grande fiera dedicata a tutti gli appassionati che possono conoscere e ammirare gli animali da compagnia, grazie anche alla presenza di esperti del settore pet, allevatori, associazioni e figure professionali di altissimo livello. Vimax Magazine ha incontrato Gian Domenico Palieri, il neo-presidente della società organizzatrice, grande animatore dell'evento fin dalle origini, figura di spicco del settore pet da oltre 25 anni.

Vimax Magazine: A cosa attribuisce il successo di una manifestazione che si è distinta fin dalla prima edizione?

G.D.P.: "A detta di tutti, per numeri e qualità *Petsfestival* ha tracciato fin dalla prima edizione una nuova rotta, che ci ha consentito di crescere e andare sempre avanti. Pubblico e aziende presenti a Piacenza Expo lo testimoniano. È il nostro modo di lavorare, di tenere sotto controllo tutte le priorità ma anche le necessità e gli imprevisti, sempre pronti a intervenire; questo crea inevitabilmente uno stress agli organizzatori, ma è anche la base, irrinunciabile, per ottenere grandi risultati".

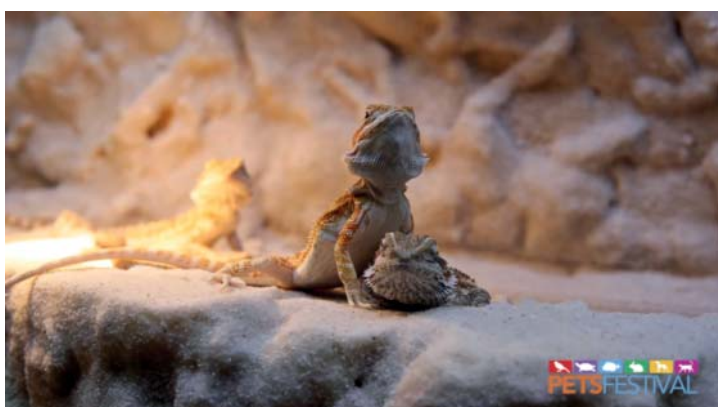
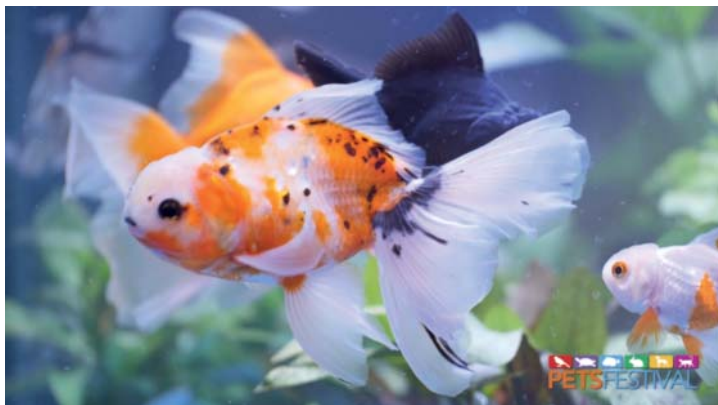
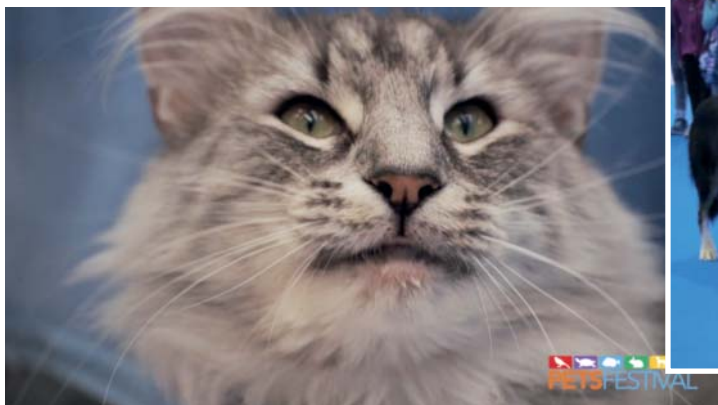


VM: Perché la scelta di Piacenza?

G.D.P.: "Occupiamo una superficie totale espositiva coperta di 22.000 mq a Piacenza Expo, si tratta quindi di una location strategicamente ottimale: a 50 km da Milano, a 100 km da Bologna, a 150 km da Torino, insomma nel cuore del Nord-Ovest. I dati che abbiamo ottenuto dal sondaggio realizzato nell'edizione 2016 hanno ribadito e rafforzato questa tesi. La quantità di spazio è forse l'unico vero problema dell'Ente Fiera piacentino, col quale peraltro lavoriamo in armonia fin dall'inizio. Aggiungeremo quest'anno tensostrutture esterne che offriranno più aree non solo per gli spettacoli e per le aziende espositrici ma anche al pubblico, che quasi sempre arriva accompagnato dal proprio animale".

VM: Cosa è emerso dal sondaggio sul pubblico?

G.D.P.: "Gli ambiti sono stati tre: conoscenza dell'evento, provenienza del pubblico, soddisfazione delle aspettative. Abbiamo effettuato 1.000 interviste, i dati raccolti sono stati davvero molto utili. Un elemento fra i tanti evidenzia che se i cani raccolgono la maggior quota di attenzione, i gatti e l'acquariologia se la giocano per il secondo posto; e poi via via i cavalli, i rettili, l'ornitologia e i piccoli animali da compagnia. Interessantissimo è stato il dato inerente la comunicazione. I social network sono sicuramente una realtà consolidata, con un dato che raggiunge il 29% del totale fra tutti i canali di comunicazione. Ma scoprire che il 27% del pubblico ha ricevuto la notizia attraverso il passaparola riempie d'orgoglio e conferma che abbiamo lavorato bene".



VM: Quali saranno le novità sulla comunicazione?

G.D.P.: "Quest'anno Petsfestival ha triplicato il budget rispetto agli anni scorsi, aggiungendo ai mezzi tradizionali (manifesti stradali, quotidiani, radio, social network) reti televisive nazionali e oltre 150 sale cinematografiche".

VM: E le novità della squadra organizzativa?

G.D.P.: "Anche Petsfestival cerca di adeguarsi costantemente in previsione degli impegni crescenti. Marco Rosetti, che ringraziamo per l'operato, non fa più parte del team; in compenso, ci sono stati nuovi ingressi, ma sempre all'insegna della snellezza dell'apparato per renderlo aderente alle necessità di pubblico e aziende".

VM: Cosa offre Petsfestival alle aziende espositrici?

G.D.P.: "Petsfestival permette di scoprire una realtà a parte nel mondo del pet. Il nostro è un pubblico attento, il vero pet lover, quello che non si ferma alla forma, ma guarda soprattutto alla sostanza: legge le etichette e ascolta chi gli propone le novità del mercato, perché viene da noi proprio per scoprirle, per conoscerle e per acquistarle: infatti, per chi è interessato, a Petsfestival è consentita la vendita al pubblico".

VM: L'anno scorso fra gli ospiti ci fu Enzo Salvi. E quest'anno?

G.D.P.: "Questo proprio non lo dico, neanche sotto tortura! Anche questo fa parte dello spirito di Petsfestival. Bisogna venire per farsi sorprendere!". (B.F.)

exhibitions & shows

HEADING TOWARDS PETSFESTIVAL 2017

The latest rumours about this show for pets in an interview to the newly-appointed chairman of the organizing company

The organizing locomotive of *Petsfestival* 2017 has taken off again. Scheduled on Saturday the 21st and Sunday the 22nd at Piacenza Expo in October 2017, the show is ready to welcome pet lovers, with the aid of experts, breeders, associations and top professionals.

Vimax Magazine met Gian Domenico Palieri, newly-appointed chairman of the organizing company and prominent figure in the pet world for over 25 years.

Vimax Magazine: Why do you think the show has been ever so successful since its early days?

G.D.P.: "Everyone says that *Petsfestival* was on the right track from the very beginning, in terms of numbers and quality. That's what enabled us to grow and go forward, as proved by visitors and exhibitors at Piacenza Expo. The way we work and keep under control our priorities and unforeseen circumstances, always ready, is of course a bit stressful for us, but it's the only way to achieve great goals".

VM: Why did you choose Piacenza?

G.D.P.: "Our 22.000 sqm of exhibition surface area at Piacenza Expo is in the heart of Northern-East Italy: 50 km from Milan, 100 km from Bologna, and 150 km from Turin. The 2016 survey confirmed that it is a strategic location. The amount of space available is, maybe, the only problem with Ente Fiera Piacenza, with whom we have been working in harmony from the very start. This year we are going to add marquees outside in order to increase the available area for shows as well as exhibitors, but also for visitors, whom often come accompanied by their pets".

VM: what did the survey reveal?

G.D.P.: "The survey covered three areas: awareness of the event, place of origin of visitors, fulfilment of visitors expectation. We conducted over 1.000 interviews, and the data we gained was very useful. First, data showed that although dogs have the greatest attention, cats and aquariums fight for second place, and then horses, reptiles, ornithology and small mammals. Data about communication was very interesting: social networks are firmly established, with a total 29% among all communication systems. But finding out that 27% heard about us by word of mouth made us incredibly proud, and is a further corroboration of our efforts.

VM: Are there going to be news in communication?

G.D.P.: "*Petsfestival* is going to invest three times as much in communication this year, compared to previous editions, adding to traditional media (road banners, newspapers, radio, social network) domestic tv and over 150 cinemas".

VM: And the news about the organizing team?

G.D.P.: "*Petsfestival* strives to adapt to the increased amount of commitments. We are very grateful to Marco Rosetti for his hard work, but he's no longer part of the team. There have been new entries, but always in line with keeping the machine simple and meet the needs of visitors and exhibitors".

VM: What does Petsfestival offer to its exhibitors?

G.D.P.: "*Petsfestival* opens up a new world within the pet world. Ours is a careful audience of true pet-lovers, those who go beyond appearances and read labels or listens to those who explain the latest news on the market, because they come here specifically to find out about new products and buy them. In case someone didn't know, products at *Petsfestival* are available for sale to the public".

VM: Enzo Salvi was among the guests list last year, what about this year?

G.D.P.: "I will never reveal that! It's part of the spirit. You must come to *Petsfestival* and let us surprise you!".

mercati



fonte/source: Euromonitor International

about markets

Euromonitor International è leader mondiale nell'analisi strategica dell'industria, dei Paesi e dei consumatori. Il mercato dei prodotti per animali da compagnia è una delle sue aree di ricerca principali. Pubblicato con cadenza annuale, il rapporto sul mercato dei prodotti per animali da compagnia fornisce una visione strategica completa dell'industria in 80 Paesi del mondo, a livello regionale e mondiale.

Euromonitor International is the world's leading provider of strategic business intelligence on industries, countries and consumers. The pet food and pet care products industry is a core research area at Euromonitor International. Published annually, Euromonitor's pet food and pet care products reports provide a complete strategic picture of the industry in 80 countries worldwide, as well as at regional and global level.

IL MERCATO DEI PRODOTTI PER ANIMALI DA COMPAGNIA NEL REGNO UNITO

Prodotti di nicchia e di alta qualità guadagnano terreno grazie alla crescente attenzione verso gli ingredienti da parte dei consumatori

Il trend di umanizzazione degli animali da compagnia ha aumentato la sua influenza sugli acquisti per gli animali. Nonostante i budget limitati, i proprietari di animali da compagnia cercano di offrire ai loro beniamini solo il meglio. Ciò si traduce nella richiesta di prodotti di alta qualità a prezzi ragionevoli, fattori di importanza fondamentale per i proprietari. In particolare, i prodotti con funzionalità aggiuntive e i prodotti salutari sono molto popolari tra i proprietari di animali che riservano loro lo stesso trattamento degli altri membri della famiglia. Inoltre, i consumatori sono sempre più interessati alla convenienza e al lusso, con la crescente popolarità dei prodotti premium in monoporzioni. Anche la preoccupazione sul tipo di ingredienti utilizzati negli alimenti, nonché l'origine di tali ingredienti, contribuisce a guidare le vendite di tutti gli alimenti naturali e biologici.

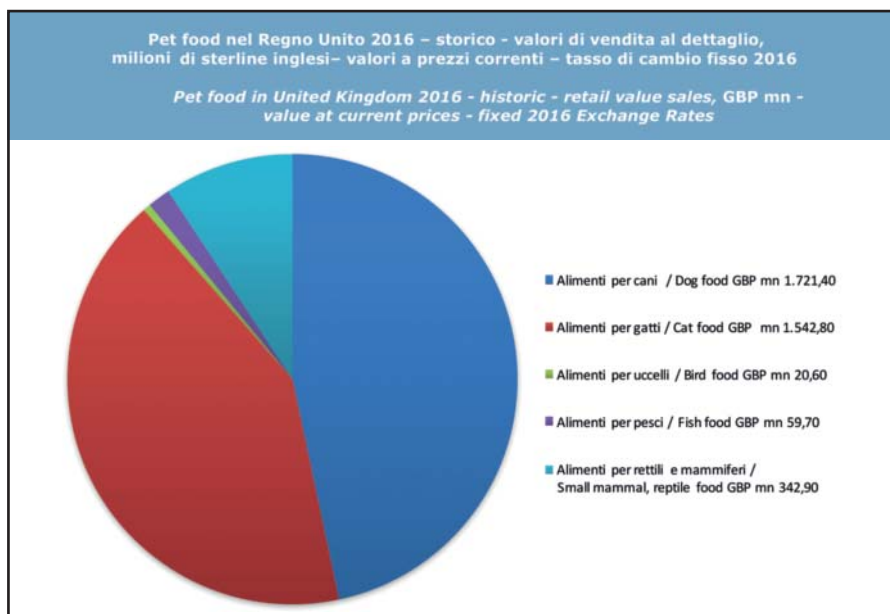
I negozi tradizionali sono ancora i preferiti nel settore, nonostante la forte crescita della vendita online

Nonostante la forte crescita delle vendite online, i negozi "reali" (ad esempio i supermercati), rimangono i principali distributori di alimenti per animali da compagnia nel Regno Unito, seguiti da ipermercati e negozi specializzati. La crescita della vendita online è determinata anche da offerte a basso prezzo, che alimentano una forte concorrenza con i negozi tradizionali. Allo stesso tempo i negozi fisici "lanciano" dei negozi virtuali per offrire ai loro clienti un'esperienza di shopping versatile. Le cliniche veterinarie e i negozi specializzati (o garden centres) cominciano a collaborare per offrire ai proprietari di animali un unico e conveniente punto di acquisto.

Cresce l'interesse verso l'alimentazione sana

L'alimentazione sana è sempre più popolare, non solo per gli esseri umani ma anche per gli animali da compagnia. I proprietari di animali sono più consapevoli dell'importanza di una dieta ricca e variata a garanzia del benessere dei loro beniamini, e dell'esistenza di prodotti adatti a ogni fase di vita dell'animale. I consumatori chiedono sempre più prodotti con requisiti nutrizionali specifici per le singole razze: ogni razza presenta infatti propri bisogni nutrizionali, in aggiunta ad altri fattori come età, taglia (peso) e stato di salute.

La crescente richiesta di alimenti sani con elevati valori nutrizionali ha influenzato il settore degli alimenti premium per cani e gatti, con una crescita a valore del 6% nel 2015. Gli alimenti dedicati alla salute e al benessere destano un crescente interesse, in particolare i prodotti funzionali e biologici nel segmento dell'alimentazione per cani, i cui requisiti per un'alimentazione corretta sono più rigidi rispetto agli altri tipi di alimenti.



Prospettive

Secondo le previsioni, la tendenza verso alimenti salutari e un'alimentazione corretta diventerà sempre più importante (periodo considerato 2015-2020), con il crescere del numero di alimenti dedicati alla salute e al benessere degli animali. I consumatori saranno sempre più consapevoli grazie alla maggior quantità di informazioni provenienti non solo dai produttori ma anche dai consumatori stessi, che acquisiranno esperienza sulle tipologie di alimenti adatti ai loro animali.

PET CARE IN THE UNITED KINGDOM

High quality, niche products gain ground as consumers focus on product ingredients

The pet humanisation trend has had a major effect on what consumers ultimately buy for their pets. Despite constrained budgets, pet owners are largely interested in offering the best care for their pets. This translates to demand for high quality products at reasonable prices, which is of paramount importance to pet owners. Largely, products with added functionality and healthy products are top of mind among pet owners interested in giving their pets the same treatment as any other family member. Coupled with this, consumers are more interested in convenience and luxury, as premium products in single serve portions are becoming popular. Concerns about ingredients used in pet food and sources of these ingredients are also driving sales of all-natural and organic pet food.

Bricks and mortar outlets favoured for pet care, while internet retailing sees strong growth

Despite strong growth in internet sales in pet care, bricks and mortar shops, such as supermarkets, remain the largest distributors of pet food in the UK, followed by hypermarkets and pet superstores. Internet retailing in pet care is growing thanks to low price offers, posing intense competition to traditional stores. Simultaneously, physical pet stores are developing web shops to offer pet owners a multi-cross channel shopping experience. Veterinary clinics and pet shops or home and garden retail centres are also starting to collaborate to offer a convenient one-stop shopping place for pet owners.

Growing focus on healthy eating in pet care

Healthy eating is currently very much in focus, not only for humans, but also for pets. Pet owners are much more aware of the importance of a rich and varied diet to ensure the wellbeing of their pets and that there are products to suit every stage of a pet's life. Consumers are increasingly demanding pet food with nutritional requirements specific to their breed of pet as every breed has its own specific nutritional needs, over and above factors, such as age, size (weight) and the pet's current health. The increasing demand for healthy pet food products, including high nutritional values, saw premium dog and cat food register 6% value sales growth in 2015. Health and wellness pet food also witnessed increasing interest, especially for organic and functional products in dog food, where the requirements for proper nutrition are more stringent than for other types of pet food.

Outlook

The trend towards health and proper nutrition for pets is expected to become even more important in the 2015 – 2020 forecast period as the rising number of premium health and wellness pet food products as well as products needed for the health care of pets will emerge. Consumer awareness will rise due to wider dissemination of information, not only among manufacturers, but among consumers who will gain experience in the types of pet food their pets should be given and the best way to care of them.

Il sondaggio nazionale per i proprietari di animali domestici 2017-2018 di APPA È QUI



APPA NATIONAL
PET OWNERS SURVEY
2017-2018



E SEGNA UNA VERA SVOLTA

Per ordinarlo, visitare
www.americanpetproducts.org/survey,
un'e-mail a memberservices@americanpetproducts.org
per ricevere un modulo d'ordine o telefonare
al numero 001.203.532.0000 x. 520

Disponibile anche in formato e-book

Sondaggio nazionale per i proprietari di animali domestici di APPA—Affidabile. Obiettivo. Funzionale.

APPA

American Pet Products Association

inf@web

di Andrea Marucci



Andrea Marucci
andrea.marucci@shift.it

Si occupa di informatica professionale dalla metà degli anni '80 presso la Shift srl di Como che offre supporto informatico, compresa la vendita e la consulenza, ad aziende e studi professionali. Da metà degli anni '90, con l'avvento di internet, lavora attivamente anche nell'ambito web, dalla connettività, alla gestione dei domini internet, alla posta elettronica, alla realizzazione di siti istituzionali o di e-commerce.

MALWARE PER ANDROID, MITO O REALTÀ

Perché il malware per Android è "gonfiato" dai media e non corrisponde alla realtà

Si fa un gran parlare su giornali, riviste e internet del fatto che Android, il sistema operativo per smartphone e tablet di Google, sia meno sicuro di iOS, il sistema operativo Apple per la sua linea di iPhone e iPad. È vero? Probabilmente sì, ma non è questo il punto: la possibilità di essere colpiti da qualche malware su Android è infatti molto più rara di quello che si pensi, a dispetto del terrorismo psicologico che fanno in molti.

Alcuni antefatti

C'è una grossa differenza tra iOS e Android per quanto riguarda le app. Mentre Apple controlla totalmente l'ecosistema delle app per il suo telefono e il suo tablet sottoponendo ognuna di esse a un lungo processo di revisione e approvazione, sia per questioni di sicurezza che per questioni di merito, Google non lo fa in maniera così meticolosa e accetta qualsiasi app sul proprio app store.

Questo da una parte è un vantaggio, perché permette di avere app per Android che invece Apple non ritiene di dover pubblicare per il suo iPhone, ma dall'altro espone Android a possibili minacce che, molto spesso, vengono scoperte in tempo, ma molte altre volte sfuggono alle maglie del controllo di Google.



C'è anche da aggiungere che mentre le app per iOS possono essere scaricate solo da iTunes Store (devono per forza di cose essere controllate da Apple) e non c'è altro modo per poterle diffondere al pubblico, le app per Android hanno vita più facile: lo stesso sviluppatore può decidere di non passare dal Play Store di Google, e di pubblicare la sua app sul proprio sito, in modo che chiunque sia interessato la possa scaricare.

Quindi è vero che per Android c'è più malware?

Sì, assolutamente! E quindi, perché non preoccuparsi? Perché in realtà la diffusione di queste app pericolose è abbastanza limitata e, spesso, riservata dagli stessi autori ad altri mercati. Vediamo come.

Prima di tutto le statistiche dicono che il pubblico installa più o meno sempre le solite "cose" sul proprio telefono. Oltre alle app standard, ci saranno sicu-

ramente le app social come Facebook, Twitter, Instagram, ecc. e le app di comunicazione istantanea come WhatsApp, Telegram e così via. Aggiungiamo le classiche app di elaborazione fotografica, quelle per le news del giorno, qualche utilità, i giochi e avremo una panoramica più o meno completa di quello che viene installato solitamente. Scartiamo ovviamente chi ha tantissime app e chi non ne ha nessuna, per ovvi motivi statistici. Il malware su Android si manifesta solitamente sotto forma di un'app che "fa" qualcosa, ma in realtà ti infetta il telefono creando problemi. Sostanzialmente la forma è la stessa dei vari virus che sono presenti nel mondo Windows, solo che qui non arriva via email ma sotto forma di un'app.

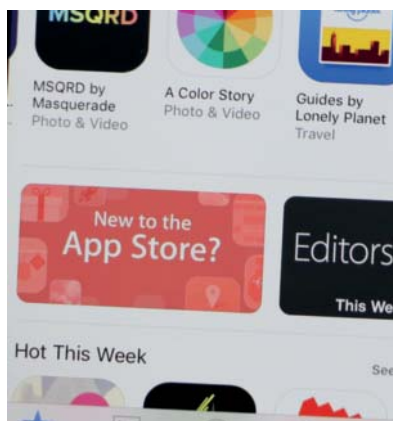
Aggiungiamo un elemento importante. È molto raro che un'azienda si rivolga a un tecnico con richiesta di assistenza per un telefono Android colpito da malware e questo indica come, nella realtà, il numero di persone colpite sia molto più basso di quello che si può pensare leggendo articoli sulle riviste e su internet.

Quindi, come difendersi?

Basta seguire alcune semplici regole che non comportano alcun sacrificio o penalizzazione nell'uso del telefono.

La prima in assoluto è di non avere un comportamento compulsivo e installare qualsiasi cosa venga in mente, senza neanche avere con-





trollato cosa sia o da dove provenga. Esistono per Android diverse app che fanno più o meno la stessa cosa e, solitamente, quella più "anziana" e con più download è sicura al 100%. Scaricate le app solo dal Play Store di Google, a meno che non siate assolutamente certi di quello che state facendo. Il 99% degli sviluppatori che magari preferiscono far scaricare per comodità l'app dal loro sito, non sono delinquenti, ma qualcuno sicuramente sfrutta questo vantaggio a proprio favore. Solitamente poi, tutti i telefoni Android sono impostati di default per potere scaricare app solo dal Play Store, quindi se volete scaricare app altrove, dovete modificare personalmente questa impostazione.

Tenete sempre attiva la verifica delle app. È una funzione che controlla periodicamente l'attività del telefono e invia avvisi, impedendo potenziali danni. È attiva per impostazione predefinita, ma può essere disattivata. Fate un controllo seguendo queste istruzioni:

Aprire l'app Impostazioni e andare su Google -> Sicurezza -> Verifica App e controllare che sia tutto attivato. Questa è una funzione molto importante per la vostra sicurezza.

Notate che su alcuni telefoni, le im-

postazioni di Google sono disponibili nell'app separata Impostazioni Google.

Se dovete scaricare qualcosa dal Play Store, verificate il numero di download e le recensioni: se i download sono pochissimi o si tratta di un'app appena creata, potrebbe dare qualche problema; se ci sono buone recensioni e l'app è stata scaricata milioni di volte, è sicura.

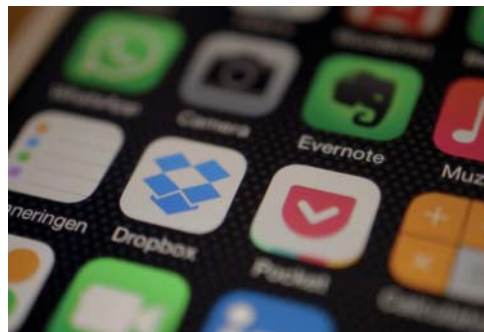
Informatevi sui siti tecnologici che fanno recensioni e segnalano app interessanti per non perdere tempo a cercare da soli qualcosa che, forse, non troverete mai.

Non fidatevi mai di chi, magari su internet, vi dice di installare un'app se non lo conoscete o se non siete sicuri di potervi fidare.

Queste sono regole dettate dal buon senso e comunque non fatevi influenzare da chi vi dice che Android non è sicuro. Può essere meno sicuro di iOS, ma solo perché è sicuramente più libero e non sottoposto a censura e controllo da parte di Apple. Un piccolo prezzo da pagare per avere un sistema operativo sempre in evoluzione.

Se invece questo discorso non vi interessa e non volete preoccupazioni di sorta, andate direttamente su iOS che è comunque un ottimo sistema operativo e ha funzionalità equivalenti a quelle che potete trovare su un telefono Android.

Se già utilizzate il sistema iOS quanto sopra non vi riguarda perché, come già detto, oltre a essere un ottimo sistema operativo con funzionalità equivalenti a quelle che potete trovare su un telefono Android, vi permette di non preoccuparvi di scaricare un'app che contenga malware.



“ APPA rappresenta un'incredibile opportunità per le aziende d'oltreoceano che desiderano inserirsi nel mercato statunitense. ”

Chris Burns, Eco Paper Products

DIVENTA SOCIO APPA ORA PER RICEVERE VANTAGGI SPECIALI INSIEME ALLA POSSIBILITÀ DI ESPORRE AL GLOBAL PET EXPO.

APPA è l'associazione commerciale internazionale leader per i produttori di articoli per animali da compagnia, gli importatori, i rappresentanti delle aziende produttrici e i fornitori di animali da compagnia.

Per ulteriori informazioni e per iscriverti contattaci all'indirizzo memberservices@americanpetproducts.org o chiama il numero 00+1+ 203-532-0000 x 520

TU E APPA...INSIEME SIAMO UNA FORZA

Global Pet Expo®
21-23 Marzo 2018
Orange County Convention Center
Orlando, Florida

American Pet Products Association
APPA
MEMBER

APPA
American Pet Products Association
ADVANCING THE PET INDUSTRY
www.americanpetproducts.org
DIVENTA MEMBRO APPA OGGI!

pet app

AVVENTURE ALL'ARIA APERTA

Una app per rendere divertenti le passeggiate con il cane e raggiungere al meglio gli obiettivi sportivi

Giornate di sole, primavera nell'aria e tanta voglia di correre? Se poi si esce di casa in compagnia del proprio cane, si è costretti a mettere da parte la pigrizia, e l'occasione diventa ottima per trascorrere insieme una bella giornata all'aria aperta e, magari, per andare a scoprire - o riscoprire - dei veri tesori del territorio.

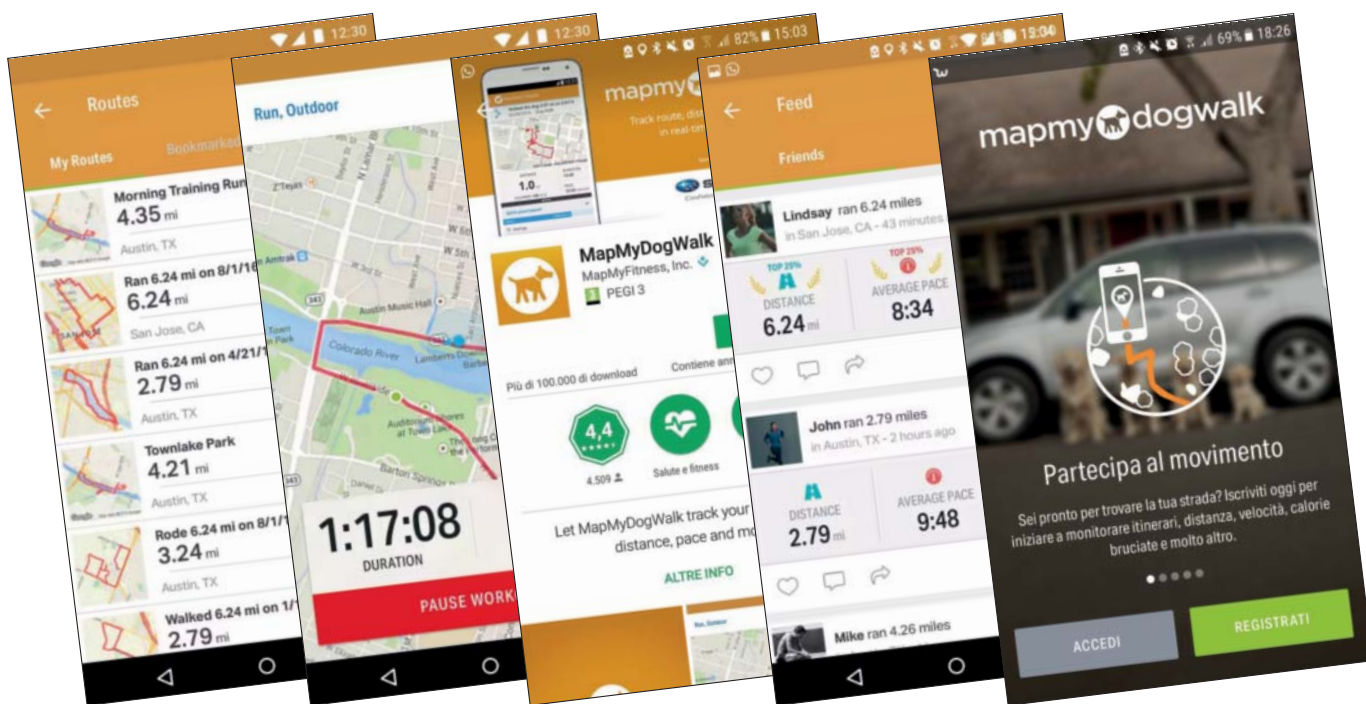
In un mondo sempre più smart, perché non farsi guidare in queste sane e rilassanti passeggiate da un sistema tracciante GPS, che possa aiutarci a programmare il percorso, individuando difficoltà via via crescenti in linea con il nostro livello di allenamento? Magari sfidandosi a vicenda, con il proprio amico quattrozampe, per scoprire chi dei due è più in forma e chi riesce a fare il percorso prefissato! Perché, si sa... in compagnia è più bello! Si avverte meno la fatica ed è più facile raggiungere gli obiettivi.

Un sistema che offre queste utili funzioni è il nuovo *MapMyDogWalk* realizzato da Subaru, che permette di avere sempre a disposizione una serie di dati: inserire le camminate con il proprio amico peloso, tracciare automaticamente le calorie e sincronizzare i dati con l'account gratuito su www.mapmywalk.com. In questo modo, si ha una "spinta" in più per vivere insieme le avventure all'aria aperta giorno dopo giorno.

Ma come funziona? Semplicissimo. *MapMyDogWalk* usa la tecnologia GPS integrata nell'iPhone. Basterà uscire di casa insieme al cane, imboccare la strada o il sentiero desiderati e l'app segnerà senza sforzi il percorso su una mappa interattiva registrando i dati fondamentali, quali durata, distanza, ritmo, velocità e dislivello. Quando la passeggiata sarà terminata, si salveranno i dati che verranno caricati automaticamente su MapMyWalk.com, da dove l'utente potrà visionare il percorso, i dati della passeggiata e la cronologia comprensiva degli allenamenti. Per i più atletici è possibile registrare anche le attività indoor quali fitness e sessioni cardio sul tapis roulant. L'app supporta Ant+ in modo da monitorare la frequenza cardiaca e tracciare i risultati nel tempo.

E non finisce qui. *MapMyDogWalk* permette anche di condividere facilmente i dati di allenamento con amici e parenti tramite email e Twitter, di ascoltare musica durante le passeggiate senza uscire dall'applicazione e di geotaggarle le foto durante il percorso. Si può avere anche un feedback audio con dettagli sulla distanza, il ritmo e la velocità in tempo reale attraverso gli auricolari.

E allora, cosa aspettiamo a prendere il guinzaglio e uscire di casa?





ASSOCIAZIONE ITALIANA VETERINARI PICCOLI ANIMALI



56^o AIVPA – LVI ANNUAL CONFERENCE CONGRESSO ANNUALE AIVPA

“Fa che il cibo sia la tua medicina e che la medicina sia il tuo cibo” Ippocrate, 460-377 a.C

VENERDÌ
5 Maggio 2017

SALA CONGRESSI

14.30-15.00 Cerimonia di apertura del Congresso

15.00-19.30 Nefropatie ed Alimentazione
Moderatore: Valeria GRIECO

Relatori:

- C. BROVIDA
- M. CALDIN
- S. SCARPONA
- I. LUPPI
- G. CUBEDDU
- F. MEREGAGLIA
- M. PANICHI
- A.M. PASSANTINO

Discussione e Chiusura della Sessione

SALA B



associazione
italiana
veterinari
patologia
felina

14.30-15.00 Cerimonia di apertura del Congresso
Sala Congressi

15.00-18.00 Gestione alimentare dei disturbi
endocrini del Gatto
Moderatore: Natalia SANNA

Relatore:

- T. FURLANELLO

Discussione e Chiusura della Sessione

INFORMAZIONI

È possibile iscriversi
esclusivamente
on line dal seguente link:

<http://mvcongressi.onlinecongress.it/Cod1808>

Tutte le informazioni sul sito:
www.aivpa.it

Segreteria organizzativa



Meeting & Association Management

SABATO
6 Maggio 2017

SALA CONGRESSI

09.00-11.00 Alimentazione e qualità di vita
Moderatore: Giacomo ROSSI

Relatori:

- A. NENCIONI
- E. NOVELLINO

11.00-11.30 *Pausa caffè - Coffee break*

11.30-13.45 Alimentazione e comportamento
Moderatore: Giacomo ROSSI

Relatori:

- R. BESTONSO
- M. CERQUETELLA

13.45-15.00 *Pausa Pranzo - Lunch*

15.00-19.30 Patologie digerenti ed Alimentazione
Moderatore: Matteo CERQUETELLA

Relatori:

- T. FURLANELLO
- B. TONINI

16.30-17.00 *Pausa caffè - Coffee break*

• M. CALDIN
• T. FURLANELLO
• D. BETTIO

Discussione e Chiusura della Sessione

19.40-20.30 ASSEMBLEA DEI SOCI
AIVPA Society General Assembly

20.45 *Cena sociale - Social dinner*

SALA B



08.30-09.15 Cerimonia di apertura del Congresso

09.15-09.45 Malattie Ortopediche nel cucciolo e
alterazioni dello sviluppo scheletrico
Moderatore: Sabato MOSCIA

Relatori:

- A. PALUMBO PICCIONELLO
- R. RICCI

10.45-11.15 *Pausa caffè - Coffee break*

• M. VITULANO
• T. NICETTO

13.15-14.15 *Pausa Pranzo - Lunch*

14.15-15.45 Fratture Giovanili
Moderatore: Giuliano PEDRANI

Relatori:

- A. TESTA
- M. ISOLA

15.45-16.15 *Pausa caffè - Coffee break*

16.15-17.00 Lussazioni congenite e casi clinici interattivi
Moderatore: Giuliano PEDRANI

Relatori:

- A. SALVAGGIO

17.00-17.45 Casi Clinici di Colleghi

17.45-18.30 Assemblea SOCI SITOV
Elezioni Nuovo Consiglio Direttivo SITOV
2018-2020

Discussione e Chiusura della Sessione

DOMENICA
7 Maggio 2017

SALA CONGRESSI

09.00-12.30 Alimentazione e oncologia
Moderatore: Vittorio PEPE

Relatori:

- D. BETTIO
- F. VALENTINI

10.30-11.00 *Pausa caffè - Coffee break*

• G. ROSSI
• A. GAVAZZA

12.30-12.45 Miglior Tesi - Giovane Socio AIVPA

12.45-14.00 *Pausa Pranzo - Lunch*

14.00-16.00 Sindromi G.I. ed Alimentazione
Moderatore: Sara BERARDI

Relatori:

- M. CERQUETELLA
- M. CALDIN
- G. PENGO

16.00-16.30 *Pausa caffè - Coffee break*

16.30-19.00 Alimentazione ed apparato cardiovascolare
Moderatore: Stefano MERLO

Relatori:

- P. KNAFELZ
- M. CALDIN
- E. FUSI

Discussione e Chiusura della sessione

SALA B



ASSOCIAZIONE ITALIANA
MEDICINA VETERINARIA
EMOTRASFUSIONALE

08.30-09.00 Cerimonia di apertura del Congresso

09.00-13.15 Medicina Emotrasfusionale nel gatto
Moderatore: Daniela PROVERBIO

Relatori:

- D. PROVERBIO
- L. BAGGIANI
- G. DI TOMMASO
- E. SPADA

10.30-11.00 *Pausa caffè - Coffee break*

• E. SPADA
• C. AGNOLI

13.15-14.00 *Pausa Pranzo - Lunch*



GRUPPO DI STUDIO ANC

14.00-18.30 La gestione alimentare degli animali
non convenzionali
Moderatore: Cristiano PAPERESCHI

Relatori:

- S. PESARO
- V. CROCE
- R. CECCHERELLI

16.00-16.30 *Pausa caffè - Coffee break*

• C. PAPERESCHI

Discussione e Chiusura del Congresso

MV Congressi SPA
Tel. +39 0521.290191 Fax +39 0521.291314
aivpaeventi@mvcongressi.it
www.mvcongressi.com

PIACENZA
5-6-7 MAGGIO 2017
PIACENZAEXPO

Con il Contributo di



TAKE YOUR CAT TO THE VET

Al via la nuova campagna di sensibilizzazione per promuovere l'importanza della visita veterinaria periodica per il benessere dei gatti

Il medico veterinario di fiducia è, per i proprietari sia di gatti che di cani, il punto di riferimento quando il proprio amico a quattro zampe presenta sintomi di malessere di qualsiasi entità. Ma non tutti hanno lo stesso approccio: i proprietari di gatti, infatti, sarebbero quelli più disattenti nei confronti della visita veterinaria e della regolarità dei controlli. Con la Campagna *Take your cat to the vet*, Royal Canin vuole sensibilizzare i proprietari di pet, ma soprattutto di gatti, all'importanza di questo semplice gesto che può contare molto per la salute del felino.



Fabrice Ribourg, General Manager of Royal Canin Italia
 Fabrice Ribourg, Royal Canin Italia General Manager

L'importanza della medicina preventiva

Se ne è parlato giovedì 30 marzo presso la sede italiana dell'azienda, in via Checova a Milano in una conferenza stampa alla presenza di Fabrice Ribourg, General Manager di Royal Canin Italia.

"Con la Campagna *Take your cat to the vet*, vogliamo sensibilizzare i proprietari di pet, ma soprattutto di gatti, all'importanza della medicina preventiva veterinaria e supportare i medici veterinari nella specializzazione



dei servizi da loro offerti per la popolazione felina" ha affermato Fabrice Ribourg. "I gatti, infatti, da un punto di vista veterinario, rappresentano una sfida: richiedono una gestione diversa, locali e attrezzature adeguate e conoscenze tecniche specifiche. Per questi motivi, in Europa, molte cliniche veterinarie hanno adattato le loro sedi, formato il personale e implementato i protocolli, in modo da soddisfare al meglio le esigenze veterinarie della popolazione felina, sempre più in aumento" conclude Fabrice Ribourg.

Il 24% dei proprietari non porta il gatto dal veterinario da più di un anno

Sabrina Cavicchioli, Vet Pillar Head di Royal Canin Italia e responsabile del canale veterinario, ha sottolineato come l'azienda sia da sempre impegnata in molteplici



Sabrina Cavicchioli, Vet Pillar Head di Royal Canin Italia
 e responsabile del canale veterinario
 Sabrina Cavicchioli Vet Pillar Head for Royal Canin Italy
 and head of the vet channel

cats & dogs

TAKE YOUR CAT TO THE VET

A new campaign is ready to start to help raise awareness on the importance of taking cats regularly to the vet

Owners of cats and dogs refer to their vet when their pets seem, or are, unwell. But not everyone has the same approach: cat owners seem to be more negligent with regular check ups. With its *Take your cat to the vet* campaign, Royal Canin wants to raise awareness among pet owners, especially cat owners, about the importance of a simple act which can make a world of a difference to cats' health.

The importance of preventive medicine

A press conference held on Thursday, the 30th of March, in the company headquarters in via Checova, Milan, addressed this subject. Fabrice Ribourg, Royal Canin Italia General Manager stated: "With the *Take your cat to the vet* campaign we want to raise awareness among pet owners, especially owners of cats, about the importance of preventive vet medicine, at the same time supporting vets in specialising their services for cats. Cats are a sort of a challenge for vets: they require different handling, adequate equipment and rooms, as well as specific technical knowledge. That's why many vet clinics in Europe modified their location, training staff and implementing protocols in order to further meet cats' veterinarian needs".

24% of owners hasn't taken their cat to the vet in over a year

Sabrina Cavicchioli, Vet Pillar Head for Royal Canin Italia, highlighted the company commitment in supporting social campaigns aimed at raising owners awareness on health and wellbeing of their furry friends. #Informainsieme, #Estateinsieme, Nutri la sua crescita... are but a few examples.

The new campaign was inspired by a survey carried out by Squadrati, a research company: "Italian owners' inclination to take their dogs and cats to the vet's", commissioned by Royal Canin and presented by Squadrati co-founder and market researcher Daniele Dodaro.

According to the survey, cat owners are less than eager to take their cats to the vet's. Their negligence is also confirmed when checking stats about regularity of visits to the vet's: 24% of cat owners declared they didn't take their pet to the vet's in the past 12 months (compared to 10% of dogs owners). Cat owners seem more attentive to kittens, but increasingly inattentive as the cat grows up.

Five thousand veterinary practices involved

Royal Canin *Take your cat to the vet* campaign started in April and is going to involve 5.000 veterinary practices throughout Italy, where information material such as the "Cat's guide", and 10 useful tips to make taking your cat to the vet's pleasant, will be distributed by vets to cat owners to impress on them the importance of periodic visits to support their friend's wellbeing and to help them face a visit. Social networks will be supporting the campaign through the company facebook (<https://www.facebook.com/RoyalCaninIT>) and Instagram (<https://www.instagram.com/royalcaninit>) pages.

The crucial role of Veterinarians

"Preventive medicine plays a crucial role in preserving cats health", continued Sabrina Cavicchioli "and a visit to the vet's is especially important after they turn 7 years old, when they start showing the first signs of ageing, such as deceleration of cellular renewal, increase of sleeping time, and weight gain, signs which aren't always visible or directly linked to changes in one's pet. It is therefore crucial to raise pet owners, and particularly cat owners, awareness about the importance of regular checks, with the help of vets. They help prevent the most common diseases and support a balanced diet throughout the pet's life."



Daniele Dodaro, Ricercatore di mercato e co-founder di Squadrati
Daniele Dodaro, Marketing research and co-founder of Squadrati

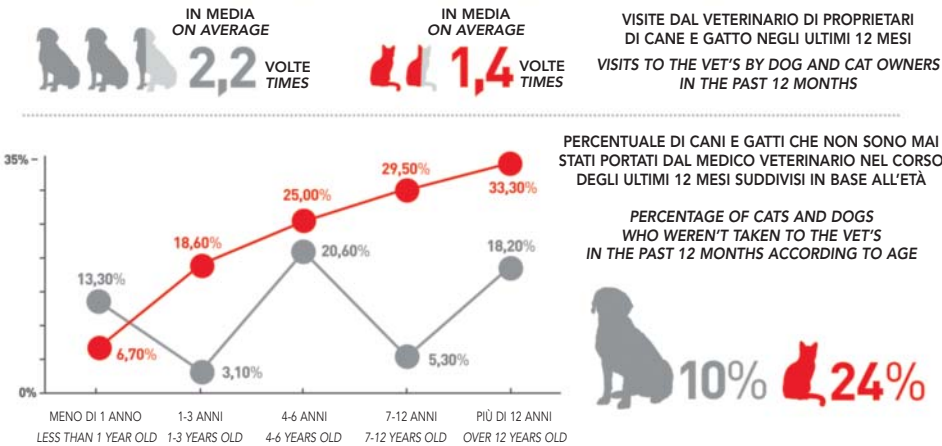
campagne sociali di sensibilizzazione dei proprietari sulla salute e il benessere dei loro piccoli amici, quali #Informainsieme, #Estateinsieme, Nutri la sua crescita...
L'idea della nuova campagna nasce dalla ricerca "La propensione degli italiani a portare cani e gatti dal Medico Veterinario" commissionata da Royal Canin alla società di ricerca Squadrati, illustrata da Daniele Dodaro, Ricercatore di mercato e co-founder di Squadrati. Secondo l'indagine, i proprietari di gatti sarebbero poco propensi verso la visita veterinaria: tra coloro che non portano mai il proprio animale dal veterinario, si registra una prevalenza di proprietari di gatti. Una trascuratezza dell'importanza del controllo veterinario che si riscontra anche nell'analisi della frequenza delle visite: il 24% di chi ha un gatto ha dichiarato di non aver portato mai il proprio animale dal medico veterinario negli ultimi 12 mesi (rispetto al 10% dei proprietari di cani). Tra i proprietari di gatti, inoltre, si assiste a una maggiore attenzione nei confronti dei gattini e a una crescente inattenzione nei confronti della visita veterinaria man mano che l'età del gatto avanza.

Cinquemila ambulatori coinvolti

La campagna di sensibilizzazione Royal Canin Take your cat to the vet è partita nel mese di aprile e coinvolgerà cinquemila ambulatori veterinari in tutta Italia, in cui verranno distribuiti materiali informativi, quali la "Guida del gatto" e i 10 consigli utili per rendere piacevole il trasporto del gatto in clinica, che i medici veterinari potranno consegnare ai proprietari di gatti per far comprendere l'importanza della visita veterinaria periodica per il benessere dei loro amici a quattro zampe e per supportarli nell'affrontare al meglio l'esperienza della visita veterinaria.

A sostegno della campagna

FREQUENZA DELLA VISITA VETERINARIA NEGLI ULTIMI 12 MESI
FREQUENCY OF VISITS TO THE VET'S IN THE PAST 12 MONTHS

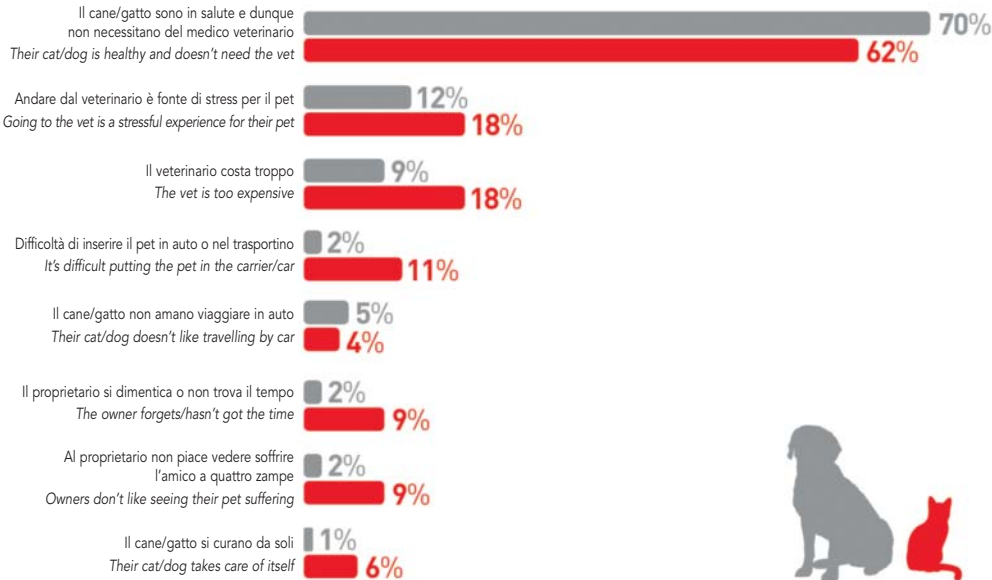


anche un'attività di social engagement, sulla pagina Facebook (<https://www.facebook.com/RoyalCaninIT>) e il canale Instagram (<https://www.instagram.com/royalcaninit>) dell'azienda.

Il ruolo fondamentale del veterinario

"La medicina preventiva veterinaria gioca un ruolo fondamentale per la salute del gatto" ha concluso Sabrina Cavicchioli "e la visita veterinaria è particolarmente importante dai 7 anni di età quando iniziano a manifestarsi i primi effetti dell'invecchiamento, come ad esempio, il rallentamento del rinnovo cellulare, un maggior tempo dedicato al sonno e un aumento di peso corporeo, segni che non sono sempre immediatamente visibili o collegabili a un cambiamento del pet. Sensibilizzare, insieme ai medici veterinari, i proprietari di pet, ma soprattutto di gatti, nei confronti dell'importanza dei controlli periodici veterinari, è fondamentale. Essi aiutano a prevenire le principali patologie e a supportare il bilanciamento dell'apporto nutrizionale dell'animale lungo tutta la sua vita." (V.C.)

PERCHÉ I PROPRIETARI EVITANO LA VISITA DI CONTROLLO PERIODICA VETERINARIA
REASONS WHY OWNERS SKIP PERIODIC VISITS TO THE VET'S



UNO DALLA FORZA DI DUE

Nasce un'unica grande realtà nel segmento della salute animale che si propone di crescere sempre più nel lungo termine

L'unione fa la forza. Nulla è più vero se si pensa al nuovo colosso nato dall'acquisizione di Merial da parte di Boehringer Ingelheim, avvenuta nel quadro di uno scambio strategico di business con Sanofi: il nuovo Gruppo è pronto a confermarsi leader nel settore della salute animale a livello mondiale.

Il Presidente di Boehringer Ingelheim Italia Anna Maria Porrini e il nuovo responsabile di Boehringer Ingelheim Animal Health Italia Roberto Del Maso hanno presentato l'importanza del business Animal Health e il potenziale di crescita nel lungo termine nella conferenza stampa "Obiettivi e prospettive di un nuovo leader nella salute animale" che si è svolta il 5 aprile presso la sede di Boehringer Ingelheim a Milano. In conference call era collegato il dott. Joachim Hasenmaier, Head of Boehringer Ingelheim's Animal Health Business Unit e membro del Consiglio di Amministrazione di Boehringer Ingelheim.



Joachim Hasenmaier, Head of Boehringer Ingelheim's Animal Health Business Unit e membro del Consiglio di Amministrazione di Boehringer Ingelheim

Joachim Hasenmaier, Head of Boehringer Ingelheim's Animal Health Business Unit and member of Boehringer Ingelheim board of directors



Anna Maria Porrini, Presidente di Boehringer Ingelheim Italia e Roberto Del Maso, responsabile di Boehringer Ingelheim Animal Health Italia

Anna Maria Porrini, president at Boehringer Ingelheim Italia, and Roberto Del Maso, Manager at Boehringer Ingelheim Animal Health Italia

Sempre più competitivi

Boehringer Ingelheim ha concluso l'acquisizione di Merial lo scorso 1 gennaio a seguito di un anno positivo per il business della salute animale, che nel 2016 ha visto le vendite nette crescere dell'8,5% al netto degli effetti di cambio, raggiungendo 1,46 miliardi di euro. Grazie all'integrazione di questi due business alta-

mente complementari, il settore della salute animale è stato quindi identificato come una priorità di sviluppo per il Gruppo nel lungo termine.

"L'acquisizione di Merial ci permette di diventare sempre più competitivi in un settore ad alta crescita, in fase di consolidamento" ha dichiarato Joachim Hasenmaier "grazie all'integrazione di due aziende dinamiche che condividono la stessa visione strategica a lungo termine, siamo in grado di offrire un portafoglio di prodotti e servizi più ampio e innovativo per prevenire malattie e migliorare la salute e la produttività degli animali nel mondo".

Esperienze e competenze comuni

Nel 2016, Boehringer Ingelheim contava, in media, quasi 45.700 collaboratori a livello mondiale e ora l'acquisizione di Merial ha portato il numero a circa 50.000. L'obiettivo è quello di puntare a conservare il meglio delle due organizzazioni evolvendosi sulla base dei punti di forza, delle esperienze e delle competenze comuni. Per oltre due anni, Boehringer Ingelheim ha lavorato a una trasformazione radicale dell'azienda. L'integrazione di Merial è stato un traguardo di notevole importanza. La nuova Animal Health di Boehringer Ingelheim è ora l'unica azienda europea di queste proporzioni nel panorama competitivo internazionale, leader sul mercato nella produzione di antiparassitari e vaccini per animali da compagnia e da reddito.

Prevenzione in prima linea

Fra oggi e il 2030, si prevede che il mercato dell'Animal Health raddoppierà raggiungendo i 53 miliardi di euro. Tre i trend fondamentali che guideranno la crescita: crescente domanda di proteine animali in relazione ai cambiamenti demografici, aumento della domanda e



Un momento della conferenza stampa che si è tenuta presso la sede di Boehringer Ingelheim a Milano
The press conference held at Boehringer Ingelheim plant in Milan



company profile

ONE WITH THE STRENGTH OF TWO

A unique great group is born in the segment of animal health, which will grow even stronger in the long term

United we stand. This is true for the new group, which is born by Boehringer Ingelheim acquisition of Merial. The acquisition aims at a strategic business exchange with Sanofi: the new group is ready to become the world leader in pet health.

Anna Maria Porrini, president at Boehringer Ingelheim Italia, and Roberto Del Maso, Manager at Boehringer Ingelheim Animal Health Italia, underlined the importance of Animal Health business and the long-term growing potentiality during the press conference "Goals and perspectives of a new leader in health nutrition", which was held on 5th April in Boehringer Ingelheim plant in Milan. Dr. Joachim Hasenmaier, Head of Boehringer Ingelheim's Animal Health Business Unit and member of Boehringer Ingelheim board of directors, was connected to the conference through conference call.

Increasingly competitive

Boehringer Ingelheim completed Merial acquisition on 1st January, after a positive year for the sector of animal health: in 2016 net sales increased by 8.5%, exchange rate adjusted, and reached 1.46 billions euro. Thanks to the combination of the two complementary companies, the sector of animal health will be a developing priority for the long term.

"Thanks to Merial acquisition, we will become increasingly competitive in an ever evolving sector" said Joachim Hasenmaier "thanks to the combination of two dynamic companies sharing the same long-term strategy, we can provide a broader and innovative portfolio of products and services to prevent diseases and improve the health and productivity of pets all over the world".

Shared experience and skills

In 2016, Boehringer Ingelheim could rely on nearly 45,700 world collaborators. Thanks to Merial acquisition, the group now reached 50,000 collaborators. The goal is to keep the best of the two companies and grow according to points of strength, shared experience and skills. For over two years, Boehringer Ingelheim has been working on a radical change of the company. Merial acquisition was a very important goal to reach. Boehringer Ingelheim new Animal Health is the only large European company on the international competing panorama, the market leader as far as the parasitocidal and vaccinal production for pets and productive livestock are concerned.

Prevention to the fore

By 2030, Animal Health market is expected to double and reach 53 billions euro. Among the growth-driving leading trends there will be: growing demand for animal proteins related to demographic changes; increased demand and diversification in the pet sector; growing health threats related to animal-related infections (bird flu, food-and-mouth disease, etc.).

"We are offered a great chance. We can meet the needs of the evolving trends through the prevention of animal health all over the world" said Joachim Hasenmaier, "we aim at guaranteeing a gradual integration of our business, by broadening our leadership in vaccine and parasiticides programs and by focusing on prevention programs for pets. Our goal is to develop new products that comply with unsatisfied needs of customers, investing 10% of Animal Health turnover on research and development".

The combined business on pet health will represent over 25% of Boehringer Ingelheim global turnover. It will employ over 10,000 people and, thanks to Merial acquisition in 2017, Boehringer Ingelheim expects twice as much net sales.

diversificazione nel settore degli animali domestici, e crescenti minacce alla salute, dovute alla maggiore diffusione di infezioni provenienti dagli animali (influenza aviaria, afta epizootica, ect.).

"Possiamo cogliere un'importante opportunità, siamo infatti in grado di rispondere ai bisogni di questi trend in evoluzione, attraverso la prevenzione della salute degli animali a livello mondiale" ha aggiunto Joachim Hasenmaier, "vogliamo assicurare un'integrazione graduale dei nostri business, allargando la nostra leadership nei programmi di controllo di vaccini e antiparassitari e focalizzarci su programmi di prevenzione per gli animali domestici. La nostra ambizione è quella di sviluppare nuovi prodotti e soluzioni che si rivolgano ai bisogni non soddisfatti dei consumatori, investendo circa il 10% del fatturato Animal Health in ricerca e sviluppo".

Il business integrato della salute degli animali rappresenterà in futuro oltre il 25% del fatturato globale di Boehringer Ingelheim e impiegherà oltre 10.000 persone e, grazie alla integrazione di Merial, nel 2017 Boehringer Ingelheim si attende il raddoppio delle vendite nette. (G.M.)



BAYER ANIMAL HEALTH
 numero verde 800-015121
www.petclub.it



NESSUN CANE VUOLE ESSERE PUNTO

È in pieno svolgimento la campagna educativa mirata a informare sul pericolo dei parassiti e sui metodi più efficaci per proteggere gli amici a quattro zampe

Oltre a rappresentare un bel fastidio, le punture di pulci, zecche, zanzare e altri parassiti sono dannose e possono veicolare germi responsabili di varie malattie. Per questo è così importante prevenire le infestazioni ed evitare le punture dei parassiti. Bayer si è impegnata in una campagna informativa ed educativa rivolta ai proprietari di cani, ai veterinari e ai pet shop con l'obiettivo di far conoscere le malattie causate dai parassiti, e i metodi per proteggere gli animali.

Non tutti sono uguali

Secondo quanto emerge da recenti indagini, i proprietari temono le punture di insetti, acari e altri organismi e si aspettano che gli antiparassitari proteggano dalle punture, ma spesso non è così. La campagna educativa mira a migliorare l'informazione e a rendere consapevoli che non tutti gli antiparassitari proteggono dalle punture, ma solo quelli a effetto "repellente".

Con alcuni prodotti, infatti, i parassiti esterni muoiono, ma solo dopo che il cane è stato punto e magari contagiato. Solo i prodotti dotati di effetto repellente agiscono prima che la maggior parte dei parassiti abbia il tempo di pungere.



Prevenire nel modo corretto

Ma quali sono i parassiti esterni più diffusi in Italia? Che danni possono causare? La campagna educativa di Bayer risponde a queste domande. Pulci, zecche, zanzare e pappataci sono parassiti comuni e pericolosi che con le loro punture possono creare prurito, allergie, e malattie che indeboliscono il sistema immunitario dell'animale.

La prevenzione è il modo migliore per proteggere il cane. Si può agire sull'ambiente con insetticidi ambientali, si può evitare l'esposizione ai parassiti nei luoghi e negli orari più a rischio, ma soprattutto si deve scegliere un buon prodotto

antiparassitario che si adatti alle abitudini di vita del cane e della sua famiglia.

Per questo la campagna educativa invita a prestare molta attenzione alle diverse formulazioni e alle modalità d'azione di ciascun prodotto: gli spot-on, che si applicano in gocce, agiscono per contatto e alcuni hanno effetto repellente e proteggono dalle punture; i collari agiscono per contatto, hanno lunga durata e alcuni hanno effetto repellente proteggendo dalle punture; le compresse vengono assorbite nel sangue e negli organi interni, liberano il cane dai parassiti presenti ma non lo proteggono dalle punture. Gli spray agiscono sui parassiti per contatto e alcuni hanno effetto repellente come gli spot-on e i collari.

Punto ricoperto di cerotti

La campagna informativa prevede diversi strumenti. Innanzitutto il claim "Nessun cane vuole essere punto. Punto." reca a supporto l'immagine di un cucciolo con gli





**NESSUN CANE
VUOLE ESSERE PUNTO.
PUNTO.**

Lo sai che NON tutti gli antiparassitari proteggono dalle punture?

Con alcuni antiparassitari i parassiti esterni muoiono solo dopo aver punto il cane. Ricorda che solo i prodotti dotati di effetto repellente agiscono **PRIMA** che la maggior parte dei parassiti abbia il tempo di pungere.



Nel tuo negozio di fiducia è a tua disposizione La **GUIDA PRATICA AI PRINCIPALI PARASSITI ESTERNI DEL CANE** e ai metodi per proteggerlo dalle punture.



occhi sofferenti e lo sguardo mesto perché il suo manto è ricoperto di cerotti. È stata realizzata inoltre una “Guida pratica ai principali parassiti esterni del cane e ai metodi per proteggerlo dalle punture” dal titolo “Gli appunti di Punto che non vuole essere punto”, un opuscolo che contiene i pensieri di un cagnolino chiamato Punto, che affronta il problema anche dal punto di vista scientifico. Guide pratiche, leaflet, poster, spot e video, che utilizzano un linguaggio semplice e chiaro saranno in distribuzione in tutti i luoghi frequentati dai proprietari di cani: pet shop, cliniche veterinarie, fiere, manifestazioni canine, ambito stampa e web. I video e gli “Appunti di Punto” saranno presenti sui siti Bayer www.advantix.it e www.petclub.it oltre che sulla pagina Facebook SocialPetClub. Inoltre esiste “Il canale di Punto”, un canale YouTube dedicato ai video e alle videointerviste ai proprietari di cani. (F.F.)

dogs

DOGS DON'T WANT TO BE BITTEN

Bayer's campaign to raise awareness on the danger of parasites and how to effectively protect our furry friends is in full swing

Besides being a nuisance, bites from flea, ticks, mosquitoes and other parasites are dangerous and can convey germs responsible for transmitting serious diseases. That's why preventing parasite bites is so important. Bayer undertook to an educational campaign addressing pet owners, vets and pet retailers, in order to raise awareness on diseases brought by parasites, as well as the most effective means to protect pets.

They aren't all the same

According to recent surveys, pet owners dread bites from insects, mites and other organisms, and expect parasiticides to prevent bites, but it often isn't so. The campaign aims at counteracting misinformation and spread the news that not all parasiticides protect from bites, only those with “repellent” action do.

With certain parasiticides, external parasites die, but only after having bitten, and probably infected, your dog. Only repellents can prevent bites.

How to prevent

Bayer campaign answers two main questions: which are the most common external parasites in Italy, and what kind of damage can they cause? Fleas, ticks, mosquitoes and sandflies are common and dangerous parasites: their bites can cause itching, allergies and disorders able to weaken your pet's immune system.

Prevention is the best protection for your dog, you can protect your environment with spray, avoid exposure in places or times of the day more at risk, and, above all, choose a good parasiticide that fits with the routine of your dog and your family.

Therefore the campaign encourages to pay great care to the various formulae and the means with which each product acts: spot on, in drops, act with contact, and some repel insect preventing bites; collars are effective with contact, they are effective for a long time and some repel insect, preventing bites; tablets are absorbed in blood and internal organs, freeing dogs by parasites present, but don't protect from bites. Spray are effective on parasites by contact, and some act as repellent like spot on and collars do.

Bite covered in plasters

The campaign will rely on various media. The claim “No dog wants to be bitten. Bite” is accompanied by the image of a puppy with sad eyes because he's covered with plasters. There is also a “guide to the main parasites external to dogs and how to protect them” called “Bite's notes” (aka: Bite-the-dog doesn't want to be bitten), a pamphlet with the thoughts of a little dog called Bite, approaching the problem with a scientific approach. Practical guides, leaflets, posters, commercials and videos all featuring a simple and clear language, will be distributed in places usually attended by dog owners such as pet shops, vet clinics, exhibitions, competitions, press and web. The videos and “Bite's notes” will be featured on Bayer websites www.advantix.it and www.petclub.it, as well as on the Facebook page SocialPetClub. There is also a “Bite's channel”, a YouTube channel with all the videos and interviews to dog owners.





Foto: Silvia Amadio

gossipet

di Davide Cavalieri

Davide Cavalieri
in collaborazione con RadioBau & Co.

Davide Cavalieri è direttore di Radio Bau, la web radio completamente dedicata a chi ama gli animali che si può ascoltare sulla piattaforma www.unitedmusic.it di RadioMediaset oltre che sui siti di Radio Montecarlo, Radio 105, Virgin Radio Italia e www.radiobau.it. Ricca di informazioni, curiosità, interviste e musica, Radio Bau è la voce che racconta il mondo degli animali con competenza, affetto e simpatia senza limitarsi a quelli più noti e conosciuti ma aprendo i propri orizzonti a tutti gli animali del mondo. Sostenitrice di tutte le campagne di protezione e difesa dell'ambiente, Radio Bau supporta con impegno le varie associazioni animaliste, facendo da "legante" per iniziative che riguardano la salvaguardia e il benessere della fauna terrestre e marina... sempre dalla parte dell'amico animale.

4 ZAMPE A HOLLYWOOD

È simpatico, anzi... molto simpatico, rumoroso, con un muso da soffocare di baci, sembra sempre imbronciato anche se in realtà sorride... è il french bulldog!

Tempo fa durante una conferenza, una nota zooantropologa condannò questa razza così ricercata perché a suo dire era quello che molte persone adottano un po' come sostituto di un figlio. In realtà, nulla di più lontano dalla verità. Il french bulldog si è perfettamente calato nel ruolo di miglior amico dell'uomo e i fatti parlano chiaro. Anche fra le star di Hollywood questo cane si è dimostrato il perfetto miglior amico di tutti.

Lady Gaga, la regina pop dell'eccesso, è follemente innamorata del suo fidanzato Taylor Kinney e dei suoi french bulldog. In puro stile Gaga, ama spesso farsi sorprendere dai paparazzi in atteggiamenti affettuosi con il suo boyfriend, ma ancora di più ama esibire i suoi due "french", che da qualche tempo sono diventati tre. Koji e Asia hanno già calcato le scene più volte, mentre il nuovo arrivato non ha ancora un vero nome, per il momento solo il nomignolo Moopig.

La PETA - *People for the Ethical Treatment of Animals* - ha più volte criticato Lady Gaga per le foto sui social dei suoi cani ingioiellati, ma siamo certi che Stefani Germanotta (suo vero nome) adora i suoi cani e non fa mancar loro nulla.



Altra "vittima" dei french bulldog, il romanticone John Legend che, diventato papà della dolcissima Luna avuta da Chrissy Teigen, non rinuncia al suo amico a quattro zampe, a riprova che un cane non sostituisce un bimbo.

Pippa, che è il nome della tenera french entrata nella vita di John Legend qualche anno fa, spesso presente sui social, ha sposato ufficialmente Puddy, l'altro molosso di John Legend, in una cerimonia ufficiale "celebrata" dal cantante stesso.

E che dire di Madonna, per anni attorniata da chihuahua finché un giorno sul suo profilo Instagram è apparsa la prima timida

foto di Gipsy Rose, con un musino strappacuore. E del resto... in che altro modo avrebbe potuto conquistare la plurisposata eterna "Like a virgin" Madonna! Gipsy Rose, immortalata sui social per la campagna a favore di Hilary Clinton, purtroppo non ha portato fortuna alla candidata, e ora continua a fare la cosa che sa fare meglio, il cane, giocando con i bambini adottati dal Malawi dalla cantante più famosa del mondo.

Amico del cuore fino all'impossibile è Django, il french bulldog regalato da Gisele Bündchen a Leonardo Di Caprio. Con questo cane l'attore ha instaurato immediatamente un rapporto viscerale a tal punto da non accorgersi del cattivo odore del cane, forse a causa di un'alimentazione sbagliata. La storia fra Leonardo e Gisele è finita, mentre quella con Django continua, ed è questa la cosa più importante.



Ma le vittime del french bulldog sono ancora tante: Eva Longoria posta foto sui social mentre bacia il suo Popeye, Hugh Jackman è continuamente "paparazzato" mentre porta a spasso Dalí, Reese Witherspoon viene immortalata in posa con Pepper e non poteva mancare un french anche in casa Beckham (non sia mai che Victoria non abbia il cane più di moda del momento!).

Vive completamente di luce propria, nessun Vip al suo fianco, perché è lei stessa una vera Vip... stiamo parlando di Stella, french bulldog del serial Modern Family, la simpatica ed espressiva "bulla" che si chiama in realtà Beatrice.

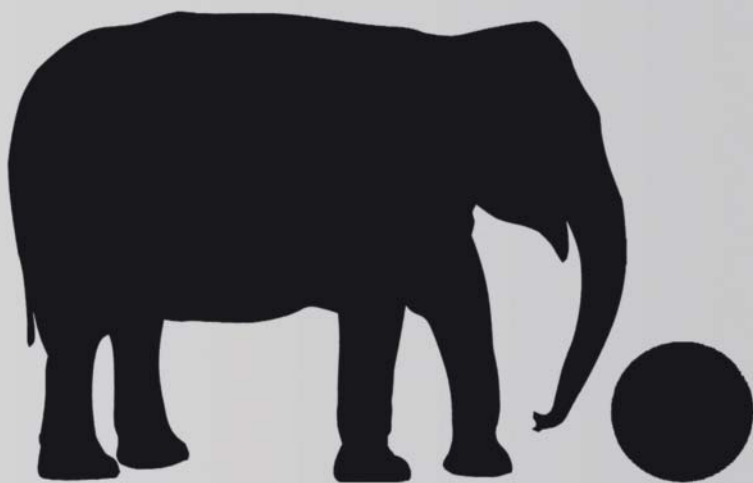


Si dice che i cani rispecchino l'aspetto dei loro padroni e, nel caso di Dwayne "The Rock" Johnson, nulla di più vero. Un paio di anni fa il suo Brutus era passato a miglior vita, lasciandolo distrutto mostrando a tutti quanto fosse un duro dal cuore tenero.

Ora "the Rock" vive felice con Hobbs e Louie, oltre a Jasmine e Simone, le sue figliolette avute da Lauren Hashian.

La scomparsa Carrie Fisher, meglio nota come la principessa Leia di Star Wars, negli ultimi periodi della sua vita era solita andare a spasso con uno dei più simpatici french bulldog mai visti, Gary. Era diventato il suo amico del cuore a tutti gli effetti, sempre insieme in ogni occasione, dalla vita di tutti i giorni alle premiazioni, per alleggerire ogni istante con quel musone simpatico e la lingua sempre fuori!

DEL DIVERTIMENTO NEANCHE L'OMBRA



Nei circhi gli animali sono vittime di innaturali forzature del comportamento. ENPA si batte per un circo senza animali.

Un circo senza violenze e senza l'esercizio quotidiano della sopraffazione. Un circo fatto solo di acrobati, giocolieri, maghi e saltimbanchi, come già esiste in tanti altri paesi del mondo.

Pensaci. Un posto in cui gli animali sono tenuti prigionieri e non sono neanche l'ombra di quello che sarebbero in natura, secondo te è un posto in cui un bambino può imparare qualcosa di buono?

norme sotto la lente

di Manlio Riccardo Dozzo

Manlio Riccardo Dozzo
avvocato civilista e fiscalista
avv.dozzo@tiscali.it



Laureato in giurisprudenza presso l'Università degli studi di Milano con una tesi in diritto industriale. Libero professionista, iscritto all'Ordine degli Avvocati di Milano dall'aprile 1983, patrocinante in Cassazione, con studio in Milano. Membro della Commissione Affari Tributari dell'Ordine degli Avvocati di Milano.

È stato presidente del Lions Club Milano Madonnina e del Lions Club Milano ai Navigli.

Ha al suo attivo numerosi interventi a convegni e alcune pubblicazioni in materia di "Diritto Pubblico dell'Unione Europea" sulla Rivista del Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Milano.

Da 14 anni docente presso la UTE Duomo di "Diritto Pubblico dell'Unione Europea".

Avvocato difensore in numerosi processi di rilevanza nazionale.

IL CALCIATORE... DI CANI

Ciro è un meticcetto di media taglia che vive in una splendida isola dell'arcipelago delle Eolie, per la precisione a Lipari, ove il suo piccolo branco, composto unicamente dalla sua mamma umana Lea, gestisce un negozio. Ciro è un cane tranquillo, amico di tutti, tranne del signor Luciano, il vicino di casa, che detesta i cani e - non è dato sapere perché - nutre una profonda antipatia per la signora Lea (le malelingue locali dicono che sia perché lo ha sempre rifiutato come fidanzato).

I fatti e la sentenza

Un brutto giorno successe un fatto che, in precedenza, non si era mai verificato: il signor Luciano, senza alcun motivo, prese a calci il povero Ciro mentre era sdraiato al sole davanti al negozio della sua capobranco. L'episodio non sfuggì all'attenzione dei passanti che avvisarono la signora Lea, la quale riferì l'accaduto al comando della Polizia locale che non poté fare altro che inoltrare la pratica alla magistratura. Il pubblico ministero, doverosamente, chiese al giudice per l'udienza preliminare il rinvio a giudizio del signor Luciano per violazione dell'art. 727 cod. pen. allora in vigore e il tribunale di Lipari condannò il "calciatore" al risarcimento del danno subito dal povero animale.

La sentenza in esame è estremamente interessante poiché stabilisce che prendere a calci un cane per futili motivi è un fatto penalmente rilevante, vale a dire un reato, poiché anche gli animali sono esseri dotati di sensibilità (esseri senzienti) e devono essere trattati con umanità. Questa pronuncia della magistratura, che risale ormai a quindici anni addietro, è stata la "apripista" della giurisprudenza che ne è seguita e si è espressa in questi termini: "Il Tribunale di Lipari, con sentenza del 2 luglio 2002, ha condannato il signore in questione alla pena di 5.000 euro di ammenda per violazione dell'art. 727 cod. pen. essendosi incrudelito contro un cane con calci, senza alcuna giustificazione. L'imputato ha proposto ricorso per Cassazione adducendo la violazione di legge ed erronea motivazione sotto vari profili: mancanza di presupposti, considerato che al cane fu dato un semplice calcetto; mancanza di prove, non essendo sufficienti le dichiarazioni della proprietaria dell'animale; non imputabilità per essere l'agente in condizioni di squilibrio mentale; eccessività della pena; mancata concessione dei benefici di legge". La sentenza prosegue affermando che: "I motivi di ricorso sono non solo generici, ma manifestamente infondati. Il fatto non è contestato. La dettagliata deposizione della persona offesa (Lea, n.d.r.), ritenuta credibile, ha riferito di più calci all'animale, inferti volontariamente senza alcuna necessità. Nella contravvenzione di cui all'art. 727 cod. pen. non è richiesta la lesione fisica dell'animale, essendo sufficiente una sofferenza, poiché la norma mira a tutelare gli animali quali esseri viventi capaci di percepire con dolore comportamenti non ispirati a simpatia, compassione ed umiltà. L'imputato si incrudeliva contro il cane per costringere la padrona dell'animale a farsi vedere, dimostrando la natura futile del suo comportamento doloso. Per questi motivi la Corte dichiara inammissibile il ricorso e condanna il ricorrente al pagamento delle spese processuali e al versamento di 500 euro alla Cassa delle Ammende. Roma 16 ottobre 2003. (Cass. Penale, sez. III, n. 46291, pubblicata in data 3 dicembre 2003)". L'Unione Europea, con il Trattato di Lisbona, ha compiuto un grande passo nella tutela dei diritti degli animali e la sentenza citata, come si è detto, ne ha aperto la strada. Il nuovo art. 13 del predetto trattato riconosce giuridicamente gli animali come esseri senzienti e gli stati nazionali devono tenerne pienamente conto a partire dal 1° gennaio 2009.



astrobau



di Federica Farini
in collaborazione con RadioBau & Co.



Vergine. Mercurio in Toro e Plutone sregolato per voi, quattrozampe Vergine, richiameranno un solo motto per il mese di maggio: all'arrembaggio! Anche in mezzo a un ventoso deserto, fiuterete il vento trovando la strada in mezzo al nulla. Sahara?

Ariete. Venere, Mercurio e Urano nel vostro segno: che cosa fate, pet Ariete, ancora sul divano? Partite subito, senza valigia e senza meta, l'importante è andare! E in fretta anche. Presto, che è tardi! Il paese delle meraviglie vi attende!

Acquario. Venere, Mercurio, Marte e Giove in maggio suggeriranno alla vostra famiglia, pelosi Acquario, di prendersi un po' di tempo a zonzo, senza stare troppo a pensare alla meta. Se proprio dovreste scegliere, il vostro sesto senso vi spingerà a caso sul mappamondo!

Scorpione. Mercurio e Venere durante il mese di maggio vi renderanno particolarmente agitati? E allora sfogatevi, liberi di fiutare e andare. Distingetevi senza fine, Stati Uniti d'America, coast-to-coast!

Gemelli. In maggio, quadrupedi Gemelli, non conoscerete tristezza né calma: Urano e Giove più che frizzanti vi suggeriscono di trotterellare tra i vicoli di isole circondate dal turchese: che sia Mediterraneo o Caraibi poco importa, per voi è già estate. Mare, mare, mare!



Pesci. I pianeti in passaggio scorbutico dai Gemelli, accompagnati da Saturno bacchettone, altro non faranno nel mese di maggio se non lanciarvi, animali Pesci, come molle o fionde. Perfette le mete dei surfisti, chi meglio di voi saprà cavalcare onde e cavalloni?

Bilancia. Urano, Venere e Mercurio opposti in Ariete... un bel pasticcio? Macché. A questo punto sarà meglio per voi tagliare la corda, il mondo è pieno di città interessanti e tutte da scoprire in base ai profumi culinari in *primis*: un giro per i colli toscani o emiliani... che acquolina!

Capricorno. In mezzo alla tempesta stellare di maggio, tra Marte e Mercurio, Urano e Giove, voi, batuffoli pelosi Capricorno non vedrete l'ora di beatificarvi con un po' di sano relax: tour dei laghi del Nord Italia... Como, Garda, Maggiore? Pace dei sensi.

Toro. I passaggi di Mercurio nel vostro segno e Plutone trasformista indicheranno, animali Toro, una sola meta in vostra compagnia naturalmente: avventura e scoperta, nella Foresta Nera, in Germania. A piedi o locomotizzati... un viaggio indimenticabile.

Cancro. Urano, Venere e Mercurio in Ariete, maggio a colori intensi per voi, pelosi Cancro. Perfetto un week end nel Sud della Spagna, colorata, accesa e indomabile proprio come il vostro temperamento del mese. Vi sentirete sicuri e appagati come a casa!



Leone. Se Mercurio sarà pesante in Toro nel mese di maggio, quale migliore cambio di rotta, assecondando i pianeti come Urano e Saturno, alla scoperta dell'intensa Norvegia, ma anche di Svezia ed Europa del Nord, per un tuffo nel silenzio magico... che vi riporterà alla sicurezza e alla calma, sia interiore che esteriore!

Sagittario. Se Marte ha deciso di bloccare la vostra verve, quadrupedi Sagittario, nel mese di maggio... beh, si sbaglia di grosso! Prontissimi per una gita di un giorno o più, così come per un week end nelle capitali europee. Roma, Parigi, Londra? Tutte da vedere, ovviamente!



Hemichromis, i fantastici gioielli africani

"NEL BEL PESCE GIOIELLO, ROSSO CON MACCHIE AZZURRE IRIDESCENTI (*HEMICHROMIS BIMACULATUS*), LE INGEMMATE PINNE DORSALI DELLA FEMMINA SVOLGONO UNA FUNZIONE PARTICOLARE, MUOVENDOSI SU E GIÙ A RITMO ASSAI SERRATO, MENTRE LE MACCHIE BLU IRIDESCENTI LAMPEGGIANO COME UN ELIOGRAFO" (K. LORENZ, L'ANELLO DI RE SALOMONE)

DI ALESSANDRO MANCINI

realtà le macchie sarebbero tre, contando anche quella che spesso appare alla base del peduncolo caudale. Le quattro specie sono regolarmente riprodotte e commercializzate dalle grandi farms asiatiche e da numerosi allevatori europei e americani.

L'habitat e l'acquario

Diffusi nei bacini fluvio-lacustri dell'Africa centro-occidentale, dal Congo-Zaire alla Costa d'Avorio e dal delta del Nilo a quello del Niger, non si possono considerare "Ciclidi nani" a tutti gli effetti ma neppure tra i maggiori rappresentanti della loro vasta famiglia, restando anche da adulti di una taglia compresa tra i 10 e i 15 cm. Frequentano i più diversi biotopi (rive di laghi, grandi fiumi con acque tranquille e ricche di vegetazione, torrenti e lagune costiere), canali, torrenti e piccoli corsi d'acqua più o meno riparati dalle foreste, dal fondo sabbioso o limoso. Tutte le specie si trovano perlopiù in acque piuttosto acide e tenere, con pH 5-6, durezza sia temporanea che totale spesso a stento misurabili con i comuni test acquaristici (1 °d o meno) e conduttività inferiore a 10 µS/cm. Tuttavia, come dimostra la facilità con cui nei decenni si sono adattate a vivere e riprodursi negli acquari di tutto il mondo, è senz'altro possibile tenerle a valori molto diversi da quelli d'origine, anche se un pH intorno a 7 e una durezza non superiore a 10-12 °dGH sono sempre preferibili.

Robusti (ma i giovani non ben quarantenerati possono soffrire di fastidiose parassitosi intestinali, branchiali e cutanee), voraci e adattabili, questi Ciclidi conquistano spesso i neofiti per la loro smagliante bellezza e il costo in genere contenuto, specie se paragonato a quello di molti loro cugini del Malawi o del Tanganica. Tuttavia, non sono affatto consigliabili per i classici acquari di comunità, dove rappresentano

un costante pericolo per i pesci più piccoli o provvisti di lunghe pinne, poiché si gettano voracemente sul mangime lasciando agli altri solo le briciole, litigano continuamente tra loro e con altri eventuali Ciclidi presenti, e via scorrendo...

Richiedono perciò una vasca speciale di almeno un centinaio di litri effettivi (es. 80x40x40 cm), in cui partire con un gruppetto di 5-6 giovani, sperando che si formino spontaneamente una o più coppie (sono tra i Ciclidi più esigenti nella scelta del partner, insofferenti a qualsiasi forzatura da parte dell'acquariofilo), essendo peraltro il dimorfismo sessuale pressoché inesistente in tutte le specie.

I quattro gioielli africani

Il genere *Hemichromis* (Peters, 1858) comprende una dozzina di specie ma è famoso nel nostro hobby - e non solo - soprattutto per il "pesce gioiello africano", *Hemichromis bimaculatus* (Gill, 1863), protagonista degli esperimenti etologici sulla riproduzione magistralmente descritti da Konrad Lorenz nel suo capolavoro "L'anello di Re Salomone".

In realtà, dal lontano 1907, sotto questo nome sono stati probabilmente commercializzati anche diversi altri congeneri - soprattutto *H. cristatus*, *H. guttatus* e *H. lifalili* - che in comune hanno due vistose macchie nere laterali (una sui fianchi, l'altra ai margini dell'opercolo branchiale), considerate così tipiche da meritare a una specie in particolare l'attribuzione del nome *bimaculatus* (a due macchie). A essere precisi, in

Hemichromis lifalili, la specie più vivacemente colorata del genere





Habitat di *Hemichromis* nell'Africa occidentale (Guinea)

L'affascinante riproduzione

Ovviamente, al formarsi di una coppia, tutti gli altri - ormai intrusi non più tollerati - vanno prontamente allontanati e i futuri riproduttori allevati in una vasca a parte. Importante è l'arredamento: sabbia quarzifera non troppo chiara e di media granulometria, qualche radice di savana o di torbiera, vari ciottoli e lastre di ardesia sparsi qua e là tra le piante, folte ma robuste (*Anubias*, *Microsorium*, *Sagittaria*, *Crinum*) che in genere non vengono danneggiate se non durante la riproduzione, quando - per scavare le buche in cui i genitori trasferiscono le larve subito dopo la schiusa - alcune di esse rischiano di venire scalzate dal fondo. Un buon mangime di base in fiocchi o granuli per Ciclidi onnivori potrà costituire la parte principale della loro dieta; per riprodurli con successo e mantenerne sempre brillante la livrea è però necessaria una regolare somministrazione di crostacei vivi o surgelati (artemie, mysis, krill, polpa di gambero), integrata da tubifex e larve di zanzara.

Una volta formatesi, le coppie si riproducono con eccezionale regolarità, anche 5-6 volte all'anno. Bisogna essere però sempre pronti a separare in qualunque momento i due partner (meglio se con un divisorio), perché a volte, pur se apparentemente tranquilli e affiatati, cominciano a "darsele" di santa ragione, salvo poi tornare d'amore e d'accordo. Per l'ovodeposizione viene scelta di solito la superficie liscia di un ciottolo o di una radice (ma anche il vetro di fondo, liberato dalla sabbia), preventivamente ripulita da entrambi i riproduttori; vi vengono deposte a piccoli gruppi fino a 400-500 uova, aerate e curate soprattutto dalla femmina. L'incubazione dura un paio di giorni, ma ne occorrono altri 4-5 prima che - riassorbito il sacco vitellino - gli avannotti nuotino liberamente e cerchino il cibo, dopo che nel frattempo i genitori hanno provveduto a trasferirli in più sicure e accoglienti buche scavate sul fondo, dove per molti giorni continueranno a radunarli in caso di pericolo e al calar della notte. Per descrivere le amorevoli cure dei genitori per i loro piccoli (che si possono nutrire facilmente con mangime in polvere, tuorlo d'uovo sodo sbriciolato, naupli di artemia e vermetti mikro), non troviamo modo migliore del mirabile quadro offertoci dal già citato Lorenz: "... I piccoli si avvicinano, raccogliendosi sotto la madre che li invita a entrare nel nido. Nel frattempo il padre esplora tutta la vasca alla ricerca di eventuali ritardatari: se li trova, non perde tempo a chiamarli, limitandosi semplicemente ad aspirarli nella sua cavità orale e dirigendosi poi verso il nido dove li soffia fuori".

E allora, che aspettate a... ingioiellarvi? 🐡



Hemichromis cristatus

Biofloc: i nuovi orizzonti della filtrazione

LA RICERCA SCIENTIFICA
PRODUCE CONTINUE NOVITÀ
NEL CAMPO DELL'ACQUACOLTURA
E ALCUNE DI ESSE
POSSONO RISULTARE UTILI
PER RIVOLUZIONARE APPLICAZIONI
DEDICATE ALL'ACQUARIOFILIA.
UNA DI QUESTE È RAPPRESENTATA
DAI COSIDDETTI **BIOFLOC**

DI VALERIO ZUPO

L'evoluzione dei filtri

I primi filtri per acquari erano tanto semplici, quanto geniali: si trattava di grandi serbatoi che permettevano un ricircolo continuo di acqua. Nel serbatoio, la presenza di batteri utili permetteva di trasformare, almeno parzialmente, gli inquinanti più tossici in nutrienti per piante e alghe. Questi filtri si sono poi notevolmente evoluti con la scoperta di materiali a elevata superficie per unità di volume, che permettevano di "immobilizzare" i batteri nitrificanti su una matrice solida e contenerne un numero elevatissimo in volumi ristretti. Sono nati così i primi filtri biologici. Di pari, l'introduzione di materiali in grado di adsorbire sulla loro superficie specifiche molecole (come il carbone attivo e la zeolite) e di resine specifiche a scambio ionico, ha permesso di fare passi da gigante, arrivando così alla struttura tipica dei comuni filtri per acquari.

In generale oggi un filtro per acquari contiene una prima sezione meccanica, che abbatta il contenuto in materia organica, una possibile sezione biologica, che mediante vari sistemi riesce a riciclare le sostanze dannose per produrne altre "meno dannose", ed eventualmente una sezione chimica e/o adsorbente. Sono infinite le variazioni sul tema, che passano attraverso il contributo speciale e individuale di varie componenti. In alcuni casi l'abbattimento fondamentale di solidi e molecole organiche viene

effettuato da uno schiumatoio, mentre un piccolo filtro biologico completa l'azione. In alti casi facciamo lavorare soprattutto le alghe, in cooperazione con un filtro meccanico, e così via. Nascono in questo modo infinite tendenze e mode, in uso presso varie "etnie" di acquariofili.



Utilizzando un abbattitore di torbidità si elimina parte dei biofloc e l'acqua risulta ancora più limpida e cristallina



I biofloc possono risultare eccellenti come alimento per invertebrati nell'acquario marino

Negli ultimi anni gli specialisti dell'acquacoltura hanno sviluppato nuovi sistemi che appaiono molto promettenti e che potrebbero rivelarsi vincenti in acquariofilia, se qualche produttore vorrà controllarne l'applicazione per gli scopi di appassionati privati.

I biofloc: teoria e pratica

Si tratta della tecnica dei *biofloc*, che sta accendendo gli animi di molti scienziati impegnati a dimostrare pro e contro di nuove frontiere nel trattamento dell'acqua. Il concetto di base nasce spontaneo dalle esigenze dell'acquacoltura moderna. Gli impianti di produzione ittica attualmente in uso consumano tantissima acqua a causa dei continui ricambi e con il ridursi delle risorse idriche del pianeta queste pratiche sono sempre più costose. In aggiunta, l'acqua espulsa dagli impianti contiene un surplus di nutrienti che non possono più essere disinvoltamente sversati in natura, perché gli impatti divengono insostenibili.

D'altra parte, i nutrienti possono essere considerati una risorsa, se utilizzati per produrre biomasse consumabili. I costi di alimentazione sono molto importanti per qualsiasi impianto produttivo e riuscire a ridurli significa offrire pesce di elevata qualità a prezzi contenuti.

Nasce così l'idea dei "fiocchi biologici" (traduzione più o meno letterale del termine), ovvero di alimenti in fiocchi prodotti in vasca, utilizzando i composti di scarto di un impianto, tali da poter immediatamente essere riutilizzati nella stessa realtà produttiva. In questo modo l'inquinamento diviene alimento e i costi di gestione si riducono drasticamente. Ma è davvero possibile? Sembra quasi uno "scimmiettamento" della macchina per il moto perpetuo, perché i pesci sono allevati usando le loro stesse... feci. In realtà le cose non sono così semplici, esistono diversi limiti operativi ed è ovvia la necessità di aggiunte esterne di alimento per far funzionare il tutto. Però è stato dimostrato, oramai, che un uso sapiente dei *biofloc* permette di allevare, ad esempio, gamberoni peneidi a velocità quasi doppia rispetto a quella rilevata in impianti che adottano mangimi tradizionali. La loro crescita è anche più "naturale" perché la dieta è basata su alimenti vivi. Inoltre le spese per il filtraggio vengono notevolmente abbattute e i cambi d'acqua sono ridotti a livelli bassissimi, prossimi all'1% per giorno, garantendo un'acqua pura quasi come quella che proviene da bacini esterni.

Ma come si realizza questo... miracolo? Lo scopriremo in dettaglio nel prossimo articolo, quando prenderemo in considerazione, nella pratica, l'innovativa tecnologia dei *biofloc*. ➤



I biofloc bruni si producono in assenza o scarsità di luce e possono risultare ottimo nutrimento per invertebrati e larve di pesci

10 domande su... le piante nel laghetto da giardino

GLI ARTICOLI DI QUESTA SERIE SI ISPIRANO ALLE FAQ (*FREQUENTLY ASKED QUESTIONS* = DOMANDE POSTE FREQUENTEMENTE), MOLTO DIFFUSE NEL MONDO ANGLOSASSONE. NEL NOSTRO CASO VENGONO SELEZIONATE LE DIECI DOMANDE PIÙ FREQUENTI TRA LE TANTE CHE ARRIVANO IN REDAZIONE ALLE QUALI CERCHIAMO DI OFFRIRE ADEGUATE RISPOSTE

DI LUCIANO DI TIZIO

① *Perché è consigliabile coltivare piante nel laghetto?*

La risposta a questa domanda richiederebbe un intero articolo. In sintesi: le piante, assimilando nitrati e altre sostanze inquinanti e fornendo ossigeno, sono più che importanti per l'equilibrio biologico del laghetto e la loro presenza contrasta la proliferazione delle alghe. Le piante a foglie larghe offrono riparo e ombra ai pesci, quelle a foglie sottili rappresentano un supporto ideale per la deposizione delle uova e per offrire rifugio agli avannotti. Il tutto, senza dimenticare il pregio estetico... un laghetto ricco di piante è certamente più bello di uno senza vegetazione.

② *Meglio piantumare direttamente sul fondo o nei vasi?*

Le piante coltivate in vaso possono essere facilmente rimosse per la manutenzione dell'invaso e sono comunque più semplici da gestire. Personalmente dunque "voto" per la coltivazione in vaso, ma in realtà sono possibili entrambi i sistemi.

③ *Qualsiasi vaso è adatto per il laghetto?*

In teoria sì, con pregi e difetti da valutare. Quelli in plastica hanno il vantaggio della leggerezza e lo svantaggio di non lasciare traspirare le radici. I vasi in terracotta invece sono traspiranti (tranne quelli ricoperti da vernice che sconsiglio decisamente) ma sono pesanti e questo complica la gestione, anche se è improbabile che arrechino danni al telo, ipotesi di cui si legge talvolta sugli opuscoli informativi diffusi dalle ditte di settore. Esistono anche contenitori in tessuto, studiati da alcune aziende appositamente per le piante da laghetto, che possiedono i pregi di entrambe le altre soluzioni: sono infatti sia leggeri che traspiranti.

④ *Quando conviene mettere a dimora le piante in acqua?*

È consigliabile farlo in primavera (meglio) o almeno in estate, per dar tempo alle piante di radicare e di ambientarsi prima dei rigori invernali. Nel caso di un laghetto di nuova realizzazione le piante vanno inserite entro una decina di giorni dal riempimento dell'invaso.

⑤ *Qual è il terriccio che dà i migliori risultati?*

Oggi molte aziende del settore commercializzano terricci appositamente studiati per l'uso nel laghetto, sicuramente privi di agenti patogeni e che non creano problemi di inquinamento e torbidità dell'acqua. Non possiamo che consigliare il loro impiego, soprattutto ai neofiti. Per gli appassionati del "fai-da-te a ogni costo" una buona



Sul bordo del laghetto si può coltivare ogni genere di piante, persino una succulenta



L'iris - qui nella varietà bianca, una delle più comuni - è una pianta adatta alla zona di riva

miscela può essere ottenuta mescolando in parti uguali argilla, sabbia e composti organici in modo da ottenere una buona terra grassa, rivestendo magari la parte alta del vaso con uno strato di ghiaietto.

⑥ *C'è una tecnica specifica per piantumare le specie acquatiche?*

Ovviamente sì. Intanto - è ovvio ma forse vale la pena comunque di sottolinearlo - i vasi vanno preparati all'asciutto e poi sommersi lentamente, in modo da permettere al terriccio di impregnarsi gradualmente di acqua e di affondare senza sorprese. Sarà bene decidere prima, con un piccolo progetto su carta, dove sistemare le varie piante, tenendo conto che cresceranno e quindi senza lasciarsi condizionare dalle loro iniziali dimensioni. Questo vale anche per lo spazio da lasciare tra un vaso e l'altro, non dobbiamo ovviamente tenerli troppo vicini. Infine un consiglio: mettiamo a dimora tutte insieme la gran parte delle piante che abbiamo deciso di inserire. Questo permetterà al laghetto di assumere subito un aspetto accattivante e, soprattutto, ci aiuterà a tenere a bada sin da subito le alghe.

⑦ *È indispensabile usare fertilizzanti?*

Nel primo anno dall'allestimento e dalla piantumazione non servirà aggiungere fertilizzanti. Nelle stagioni successive dovremo valutare in base alla condizione della vegetazione. Se sarà rigogliosa potremo continuare a farne a meno, altrimenti si dovrà valutare, caso per caso, se e come intervenire.

⑧ *Ci sono consigli specifici per la coltivazione delle piante per le zone di acqua bassa e di riva?*

In acqua bassa vale quanto sin qui già detto, salvo il fatto

che se lasciamo a mollo solo le radici in pochi centimetri d'acqua sarà impossibile utilizzare un vaso ma dovremo far ricorso alla piantumazione diretta sul fondo. Le piante esterne al laghetto, anche se sistemate proprio accanto al bordo, potranno essere coltivate invece come qualsiasi altra pianta da giardino. Sulle specie più adatte, impossibile esprimersi: con le radici in acqua citiamo, a mo' di esempio, iris, caltha, juncus e calla, tutte coltivabili anche in piena terra. Nei pressi dell'acqua possiamo coltivare invece davvero di tutto, persino le succulente (piante grasse) che in natura ben di rado si trovano in ambienti umidi.

⑨ *Quali sono le piante più adatte per la zona di acqua mediana?*

Per una risposta esauriente a questa domanda non basterebbe un intero articolo e forse neanche un libretto con un discreto numero di pagine. Tutte le piante sommerse che normalmente scegliamo per l'acquario potrebbero essere coltivate in acqua mediana. Sono da preferire quelle compatibili con le condizioni climatiche dell'area geografica nella quale abbiamo scavato il nostro laghetto: *Vallisneria spiralis*, *Egeria* (*Elodea* o *Anacharis*) *canadensis* e *Ceratophyllum demersum*, ad esempio, prospereranno in Italia in qualsiasi stagno da giardino.

⑩ *Le "regole" e le specie per le acque più profonde?*

Nell'area centrale del laghetto le specie raccomandabili per eccellenza sono ninfee (ne esistono oggi decine di varietà con fiori dagli splendidi colori) e fiori di loto. Si tratta in entrambi i casi di piante che hanno bisogno di un loro spazio per dare il meglio di sé. La "regola" è allora una sola: sistemarle in vasi capienti e prevedere un adeguato spazio in superficie per ciascuna pianta in modo che tutte possano svilupparsi e fiorire offrendo a lungo uno splendido spettacolo. 🌿



Le ninfee hanno bisogno di spazio per non andare in sofferenza e crescere con difficoltà

Aponogeton, il bulbo delle meraviglie

ALCUNE SPECIE CHE APPARTENGONO
AL GENERE APONOGETON
FIGURANO CERTAMENTE
TRA LE PIANTE DA ACQUARIO
PIÙ APPARISCENTI E SPETTACOLARI
E, PER QUESTO, MOLTO AMBITE
DAGLI APPASSIONATI.
LA LORO COLTIVAZIONE PERÒ
NON È TRA LE PIÙ SEMPLICI,
ALMENO NEL LUNGO TERMINE

DI ALESSANDRO MANCINI

Vita in ambienti estremi

Caratteristica peculiare di queste piante è il rizoma tubulare o ovoidale, impropriamente ma usualmente chiamato "bulbo" dagli acquariofili (il termine "tubero" sarebbe più corretto), nel quale esse immagazzinano sostanze di riserva (proteine, sali minerali, ecc.) durante la fase di crescita. Lo sviluppo in natura è spesso influenzato dall'alternarsi di periodi secchi e piovosi, oppure di periodi caldi e relativamente freddi. Ad esempio, negli altipiani malgasci, durante l'inverno australe la temperatura dell'acqua resta spesso al di sotto dei 20 °C, scendendo di notte fino a 8-10 °C. Molte specie poi, colonizzano biotopi temporanei: stagni, acquitrini, fossi e altri piccoli bacini che possono prosciugarsi completamente con l'avanzare della stagione secca. Non essendo in grado di crescere fuori dall'acqua e non rientrando nel novero delle piante annuali, le *Aponogeton* non hanno altra scelta che... ritirarsi nel "guscio", ovvero nel loro tubero. Ciò spiega perché anche in acquario queste piante si sviluppino all'inizio con vigore stupefacente, per poi deperire inspiegabilmente. Il periodo di riposo è meno marcato nelle specie che vivono sommerse tutto l'anno e non subiscono grosse variazioni di temperatura: tuttavia, anche in queste si osserva periodicamente un rallentamento - se non un arresto - della crescita, che può prolungarsi per qualche mese.

In acquario

Un'altra caratteristica di *Aponogeton* spp. è costituita dall'infiorescenza, portata da un lungo stelo (70-130 cm e

Il genere *Aponogeton* (unico della famiglia *Aponogetonaceae*) è diffuso nelle regioni tropicali e subtropicali dell'Africa a sud del Sahara, del Madagascar, del Sud-Est asiatico e dell'Australia, tuttavia una specie sudafricana, *A. distachyos*, è stata introdotta e acclimatata anche nelle nostre zone ed è coltivabile in laghetto. In natura queste piante acquatiche colonizzano stagni, paludi, risaie, piccoli corsi d'acqua a corrente più o meno forte e zone di esondazione di fiumi e laghi. Solo pochissime specie (come *A. crispus*) sono in grado di emettere foglie emerse sufficientemente spesse da restare erette e resistere alla disidratazione: la maggior parte invece produce esclusivamente foglie sommerse che, a causa delle notevoli dimensioni di queste piante e della profondità relativamente bassa dei loro biotopi, si osservano spesso fluttuare in superficie.



Aponogeton rigidifolius (Sri Lanka) non sembra necessitare di un periodo di stasi della crescita, il suo sviluppo è comunque lento e regolare, senza le sorprendenti (ed effimere) "esplosioni" di molte congeneri

oltre): essa è protetta da una spata, al cui interno si sviluppano una (in quasi tutte le specie australiane e asiatiche) o due o più spighe (nella maggioranza delle specie africane e malgascse) su cui sono inseriti i piccoli fiori, sessili e poco vistosi, in genere viola, rosa, giallognoli o bianchi.

In acquario, fuori dal periodo di riposo vegetativo, *Aponogeton* spp. sono piante robuste e vistose, non particolarmente difficili da coltivare. Tenuto conto della rapidità della loro crescita, nonché della taglia spesso imponente, sono però riservate ad acquari di capacità medio-grande, a partire dal centinaio di litri netti, con altezza effettiva dell'acqua non inferiore a 40 cm, per evitare che le loro grandi foglie ricoprano tutta la superficie libera. Soprattutto le specie malgascse, provviste di un esuberante fogliame, richiedono in media uno spazio circostante libero da altre piante di almeno una ventina di centimetri di diametro, trattandosi di vere e proprie "protagoniste". Malgrado le riserve nutritive contenute nel rizoma, tutte crescono meglio (e soprattutto più a lungo) su un substrato soffice e ben fertilizzato, ricco di argilla; consigliabile anche la somministrazione regolare di CO₂.

Quasi tutte le specie preferiscono un pH da neutro a leggermente acido e una durezza piuttosto bassa (entro 3 °dKH e 10-12 °dGH), tuttavia tali valori chimici non sembrano essere così importanti, come del resto non lo è l'illuminazione, viste anche le esigenze piuttosto variabili da specie a specie.

L'ora del letargo

Quando la pianta comincia a rallentare il suo sviluppo (il periodo di stasi viene preannunciato dalla produzione di foglie sempre più piccole), è ora di pensare a qualche accorgimento per preservarla nel migliore dei modi durante il periodo di riposo, facendo sì che al suo termine torni rapidamente alla primitiva bellezza. Una prima soluzione, consigliabile per le specie originarie di biotopi soggetti a prosciugamento (*A. boivinianus*, *A. crispus*, *A. natans*, *A. ulvaceus*), consiste nel trasferire il tubero privo di foglie in una vaschetta senza acqua, provvista di coperchio, con fondo di sabbia fine bagnata (meglio se prelevata direttamente dall'acquario di provenienza insieme al tubero). Si tiene il tutto al riparo dalla luce a tempe-



Fiore di *Aponogeton undulatus*, specie indocinese consigliabile ai neofiti, adatta anche per l'acquario di comunità non necessitando di un periodo di quiescenza



Caratteristico tubero di *Aponogeton*

ratura ambiente (18-25 °C) per 2-3 mesi, controllando periodicamente la situazione: quando cominciano a spuntare le prime foglioline, si può riportare il tubero germogliante in acquario.

L'alternativa riguarda invece le specie che in natura restano in acqua tutto l'anno ma, in certi periodi (come i mesi più piovosi), rallentano o arrestano del tutto la crescita (*A. capuronii*, *A. madagascariensis*, *A. rigidifolius*): anche in questo caso è opportuno il trasferimento in una vaschetta di plastica, stavolta piena d'acqua ma senza pesci, la cui temperatura sarà abbassata gradualmente fino a 15-18 °C per 2-4 mesi, mantenendo un'illuminazione attenuata (va bene quella ambiente). 

L'alimentazione dei sauri

I SAURI SONO UNA CLASSE DI RETTILI MOLTO APPREZZATI COME PET, MA DIPENDONO, PER BENESSERE E SOPRAVVIVENZA, DA UNA CORRETTA GESTIONE, IN CUI L'ALIMENTAZIONE RIVESTE UN RUOLO DECISIVO

DI CRISTIANO PAPESCHI E LINDA SARTINI

Ormai da diversi anni i sauri hanno "prepotentemente" conquistato una notevole fetta nel mercato degli exotic pets. Le specie che possono essere reperite in commercio sono davvero molte, estremamente diverse tra loro in quanto a morfologia e area geografica di origine, che ne determina le differenze comportamentali, ambientali e alimentari. Il più delle volte i sauri vengono allevati in teca, ovvero ecosistemi artificiali in miniatura all'interno dei quali deve essere presente tutto ciò di cui necessitano, per soddisfarne benessere e salute. Spetta al proprietario il delicato compito di assolvere a tutti i bisogni di questi animali che, altrimenti, non sono liberi di provvedere da sé a quanto necessario. L'alimentazione è uno dei punti critici, poiché se il rettile non è correttamente alimentato la sua salute viene minata alla radice in maniera tanto più grave quanto più ci si discosta dalle sue esigenze nutrizionali. Tra le altre cose, purtroppo, non per tutte le specie in commercio sono disponibili dati certi e confermati dalla scienza per quel che riguarda le esigenze alimentari, pertanto è ancor più facile commettere errori in buona fede, anche per la carenza sul mercato, in alcuni casi, di alimenti adeguati e completi (comunque,

per quanto in buona fede, un errore è sempre un errore, e chi ci va di mezzo è sempre l'animale...).

L'importanza di identificare le specie

La prima domanda che ci dobbiamo porre è: "qual è la specie che abbiamo di fronte?". In genere a questo interrogativo risponde un semplice cartellino sulla teca o sul contenitore, che indica quale animale sia contenuto al suo interno. È comunque importante che il proprietario o il negoziante, o ancor più il veterinario, sia in grado di "inquadrare" con precisione la specie che si sta trattando, perché una corretta identificazione consente di potersi informare, qualora non lo si avesse ancora fatto, sull'areale di provenienza, sulle condizioni ambientali e sul tipo di alimentazione di cui il soggetto necessita.

I sauri... a tavola

Dal punto di vista alimentare, i sauri possono essere suddivisi in erbivori, onnivori o carnivori: è intuitivo comprendere come siano diverse le esigenze per queste tre categorie alimentari e quanto sia importante inquadrare quella data specie in un gruppo preciso. La "regola della varietà" vale per tutti, ovvero è fondamentale che gli animali possano disporre di una certa varietà di alimenti, in modo da coprire al meglio i propri fabbisogni, esattamente come avviene in natura. L'altra regola generale, quando si parla di sauri, riguarda la necessità di calcio e vitamina D₃. Il rapporto minimo tra calcio e fosforo dovrebbe essere di 2:1, ancora meglio se superiore (fino a 5:1 per alcune specie di rettili): non a caso, una delle principali malattie nutrizionali o metaboliche che si presenta nei sauri è la cosiddetta MOM (malattia osseo metabolica), la cui origine è sia alimentare (alimenti poveri in calcio o troppo ricchi in fosforo) che ambientale (mancata esposizione alla luce solare diretta o ai raggi UV artificiali). Un po' più rara nei rettili erbivori, in quanto molti alimenti vegetali sono ricchi in calcio, questa malattia si presenta con maggiore frequenza nei sauri carnivori alimentati a larve e insetti da pasto, poiché forniscono un rapporto calcio/fosforo sbilanciato, pertanto si suole "spolverare" le prede con polvere di calcio a scopo di integrazione. Più difficile è invece l'insorgenza di patologie legate alla carenza di calcio in quelle specie carnivore che vengono alimentate con volatili (ad es. pulcini) o piccoli mammiferi (ad es. topolini) che vengono dunque ingeriti con tutte le ossa, molto ricche di questo elemento. La vitamina D₃, che viene naturalmente sintetizzata a seguito di esposizione ai raggi UVB, è fondamentale per il metabolismo del calcio, per cui bisogna adoperarsi per fornire agli animali il debito apporto di questo tipo di raggi ultravioletti (lampade o luce solare diretta). Al contrario, può essere rischioso integrare la dieta con vitamina D₃: bisogna intervenire, in questo caso, con molta cognizione di causa.

Carnivori e insettivori

Gli insetti da pasto, molto utilizzati per i sauri carnivori (ad esempio per *Eublepharis macularius*), devono possibilmente essere acquistati da rivenditori specializzati o su siti internet di comprovata professionalità. Meglio evitare acquisti presso i più economici negozi di caccia e pesca in quanto gli insetti non sono allevati specificamente per uno scopo alimentare.



Chamaeleo calytratus

Gli insetti vanno somministrati in maniera variata, cercando di evitare il monoalimentato (ad es. le camole del miele sono molto gradite ma piuttosto grasse, i kaimani e le camole della farina contengono molta chitina, per cui se ingeriti in eccesso possono causare ostruzione gastrica e grilli e locuste, se rimangono vivi a lungo nella teca, possono addirittura mordere il loro predatore). Possibilmente gli insetti vanno somministrati vivi, poiché questo fatto stimola l'attività predatoria dell'animale e funge da passatempo e arricchimento ambientale. Le prede vanno comunque scelte anche in funzione della loro dimensione, poiché un insetto troppo grosso potrebbe essere ingerito con difficoltà dal sauro oppure un insetto troppo veloce potrebbe sfuggire lasciando l'animale a stomaco vuoto. Rettili carnivori di grosse dimensioni (ad es. *Tupinambis teguixin*) necessitano di prede vive di ben altre dimensioni, dai topini fino ai conigli o ai polli: teniamo presente anche questo aspetto, che non è gradito a tutti, prima di scegliere un rettile da compagnia.



Gli erbivori

Per i sauri erbivori è necessario scegliere le erbe e le verdure con maggiore contenuto in calcio; alcune specie (ad es. *Iguana iguana*) sono in grado di riconoscere i colori, pertanto sarà necessario variare la dieta anche dal punto di vista cromatico: fiori (ad es. nasturzio e ibisco), frutta, vegetali in foglia, insalate (ad es. romana, scarola e insalate rosse) sono alcune delle possibilità.

Gli onnivori

Alcuni sauri onnivori (ad es. *Pogona vitticeps*) necessitano di una percentuale, diversa a seconda della specie, di proteina animale e vegetale, con differenze anche notevoli tra il giovane e l'adulto. Fornire a questi animali una dieta prettamente carnivora comporta dunque gravi squilibri nutrizionali. Alcune specie poi, prevalentemente erbivore o carnivore, possono in alcuni casi cercare altri alimenti: per esempio i camaleonti (*Chamaeleo calytratus*, *Furcifer pardalis*, *Trioceros spp.*, ecc.) sono prevalentemente insettivori ma saltuariamente consumano vegetali o frutta, i gechi diurni (*Phelsuma spp.*) sono insettivori ma assumono anche nettare e frutta matura mentre i gechi notturni (*Rhacodactylus ciliatus*) sono insettivori e nettariivori.

In conclusione, indipendentemente dal sauro che decidiamo di acquistare o gestire, è bene informarsi in maniera corretta sulle abitudini alimentari, spesso molto diverse da specie a specie. 🐸

Una “nanetta” africana

FACCIAMO CONOSCENZA CON *HYMENOCHIRUS*,
UN SIMPATICO MINI ANFIBIO DI PICCOLE DIMENSIONI
FACILE DA ALLEVARE E DA RIPRODURRE,
CHE PUÒ ESSERE OSPITATO SENZA PROBLEMI
IN UN VERO E PROPRIO ACQUARIO

DI MARCO RALDI

Provate a digitarne il nome in un qualsiasi motore di ricerca su internet e prendete nota dei risultati: per quanto mi riguarda ho trovato 47.800 citazioni in 0,5 secondi in un motore generico e 1.040 in 0,04 secondi selezionando solo gli articoli scientifici. Davvero niente male per un esserino lungo tra i 2 e i 3 cm (solo di rado qualche individuo “gigantesco” supera i 3,5 cm) che non è neppure il più popolare tra gli anfibi allevabili in cattività.

Arriva dall’Africa

Ascritto alla famiglia *Pipidae*, il nostro gruppo di rane primitive particolarmente legate all’acqua, è diffuso in natura in Africa centro-occidentale ma gli individui in commercio provengono ormai da anni pressoché esclusivamente da allevamenti in cattività. Ha un aspetto gracile e colorazione bruno scura per entrambe le specie abitualmente in commercio (vedere box) per una taglia, come già detto, veramente mini. Non a caso le *Hymenochirus* sono note anche come rane nane africane.

È del tutto caratteristica l’abitudine, se si sentono osservate o minacciate e non possono sparire velocemente tra le foglie o in un anfratto, di fermarsi immobili nella posizione, a volte davvero improbabile, in cui vengono sorprese, quasi come se fossero dei mimi in miniatura.

Cugine da non confondere

Avrete capito, dal modo in cui ne parlo, che nutro grande simpatia per queste ranocchiette. Proprio per questo voglio raccomandarvi di non confonderle con *Xenopus laevis*, altra rana molto diffusa in commercio a appartenente alla stessa famiglia, ma di ben altra mole (maschi 8 cm, femmine anche 12 cm) e decisamente più aggressiva rispetto alla piccolissima cugina. Da adulte non si possono confondere, appunto per via della taglia, ma da piccole può esserci qualche problema: basterà ricordarsi che le *Hymenochirus* hanno dita palmate su tutte le zampe, mentre *Xenopus* le ha palmate solo sulle posteriori. Di quest’ultima si commercializza inoltre prevalentemente la varietà albina (che è rosacea) ma si trovano anche individui con livrea normale (su toni dal verde al marrone o anche grigiastri) così com’è possibile incappare nella rara varietà albina della nostra piccola rana nana. L’osservazione attenta delle zampe resta l’unico metodo davvero infallibile.

L'allevamento

La prima e più importante informazione è che le nostre amiche hanno abitudini prettamente acquatiche. Non hanno bisogno, come molti altri anfibi, di uno spazio sommerso e di uno di riva, ma possono essere allevate in un vero e proprio acquario, che va tuttavia dedicato

Nel mondo della terrariofilia ci sono alcuni animali che godono di grande popolarità ma in modo altalenante, secondo le mode che possono renderli protagonisti del mercato o gettarli nel dimenticatoio senza una ragione apparente. Ce ne sono invece altri che si sono “ritagliati” una nicchia, anche piccola, ma che garantisce loro una costante presenza nel mondo del pet shop. A quest’ultima categoria appartengono certamente le rane del genere *Hymenochirus* che non sono mai state un *must*, non sono ricercatissime da folle di appassionati, ma godono costantemente di una certa attenzione. Volete una conferma?



La taglia delle *Hymenochirus* è veramente “mini”

esclusivamente a loro. La convivenza con i pesci è deleteria: le *Hymenochirus* potrebbero essere scambiate per cibo vivo e, anche quando ciò non fosse, soffrirebbero enormemente la concorrenza alimentare. Timide quali sono, avrebbero serie difficoltà ad accedere al cibo, spesso sino al punto di non sopravvivere. L'altra fondamentale informazione è che vanno allevate in gruppo; in letteratura si consiglia di solito di tenerne insieme una mezza dozzina di individui. Date le dimensioni degli animali la vasca che li ospita può essere piccola, ma non si deve esagerare. Le esperienze degli appassionati ci dicono che 4 o 5 rane possono essere piacevolmente allevate in contenitori da una trentina di litri, mentre per 10-12 indi-



Un adulto in posa da mimo, sorpreso dal fotografo mentre si nutre

Due specie

Sono due le specie di rane nane africane abitualmente in commercio: *Hymenochirus curtipes* (Noble, 1924) e, a quanto pare un po' meno frequente, *Hymenochirus boettgeri* (Tornier, 1896). Sono però difficili da distinguere, anche per la presenza sul mercato di ibridi fertili. Una circostanza che mette in dubbio la validità della attribuzione a taxa diversi.

nefasti per la loro salute (o almeno così si legge in letteratura: mai verificato di persona... ma perché rischiare?). Meglio utilizzare allora lastre, rocce e sassi di pezzatura tale da essere fuori portata della bocca delle nostre mini rane oppure sabbia molto fine o, meglio ancora, terriccio di quello in commercio come substrato fertile. Si potrebbe anche lasciare il fondo privo di arredamento, cosa che agevola le operazioni di pulizia e di manutenzione. Sul piano estetico però una vasca nuda è davvero ben poca cosa...

Alimentazione

Si è già detto che le *Hymenochirus* si nutrono prevalentemente sul fondo, ma di che cosa? La loro preferenza va al cibo vivo o al congelato (*Artemia* e *Chironomus* sono quasi sempre graditi). Sono da escludere gli alimenti in fiocchi mentre molti individui accettano anche i mangimi granulati. La ricerca del cibo è favorita dalle doti olfattive delle nostre ranocchiette che si accorgono pressoché immediatamente della presenza di qualcosa da mangiare nell'acqua.



Un interstizio tra i sassi è sempre un ottimo rifugio

vidui servirà un acquario da un centinaio di litri. La temperatura può oscillare, secondo le stagioni, tra i 16 e i 30 °C. Gradita, e certamente utile, la presenza di piante e di qualche nascondiglio (basterà accatastare sapientemente alcune pietre). Il filtraggio dev'essere blando o addirittura assente (sostituito in questo caso da frequenti cambi parziali dell'acqua). Qualche problema può presentarsi con la ghiaia: le nostre amiche cercano cibo prevalentemente sul fondo e potrebbero facilmente risucchiare anche sassolini con effetti

Riproduzione

I maschi si riconoscono dalla presenza di ghiandole dietro le ascelle, particolarmente evidenti in fase riproduttiva quando si gonfiano e assumono una colorazione chiara: biancastra, giallastra o rosa pallido. La riproduzione è favorita da un periodo "invernale" a temperatura più bassa al termine del quale gli accoppiamenti sono più probabili. Le uova sono deposte in lunghi cordoni, proprio come fanno i rospi nostrani. I girini sono piccolissimi e non facilissimi da allevare in quanto si nutrono soprattutto di batteri e altri microscopici organismi acquatici. I risultati migliori si ottengono in vasche arredate e "mature".

Un porcellino con il prurito

I PROBLEMI DERMATOLOGICI SONO MOLTO FREQUENTI NEI PICCOLI MAMMIFERI NON CONVENZIONALI.

LA CAVIA È PARTICOLARMENTE SOGGETTA AD ALCUNE PARASSITOSI CHE È BENE CONOSCERE

DI CRISTIANO PAPESCHI E LINDA SARTINI

sa e poliedrica, viste le numerose sfaccettature che può presentare. Della tigna, o dermatofitosi, nei piccoli mammiferi abbiamo già trattato di recente (*Vimax Magazine* n° 4 pag. 114), quindi discuteremo questa volta dell'altra faccia della medaglia, ovvero gli ectoparassiti nella cavia.

L'alopecia

Una cavia (*Cavia porcellus*) che, di punto in bianco, inizia a perdere pelo fa capire subito che qualcosa non va. Il problema può iniziare già in negozio, con qualche ciuffo di pelo che cade e rimane nella gabbia lasciando scoperte porzioni di cute che invece non dovrebbero essere visibili. Diverse possono essere le cause alla base di questo "denudamento" pertanto, onde evitare ripercussioni spesso gravi sul-

Prurito e alopecia, ovvero la perdita "patologica" di pelo, sono due segni clinici molto frequenti nei piccoli mammiferi da compagnia non convenzionali, e sicuramente tra i motivi principali che spingono il proprietario a preoccuparsi e rivolgersi al veterinario. Spesso il problema nasce già in allevamento o tra le mura del negozio dove, vista la presenza di numerosi animali e l'impossibilità, in alcuni casi, di effettuare una corretta igienizzazione degli ambienti, si creano dei "serbatoi" di una problematica molto diffu-



La convivenza di molti soggetti favorisce la trasmissione di ectoparassiti



convulsive che si manifestano con vocalizzi disperati e tremori. Un occhio inesperto potrebbe pensare che l'animale possa essere epilettico, invece il problema non è di natura neurologica bensì, nella maggior parte dei casi, di natura parassitaria.

Gli ectoparassiti

Una volta sollevato il ragionevole dubbio, è necessario dunque verificare se veramente di parassiti si tratti. Alcuni di essi, se si presta una certa attenzione, possono essere osservati a occhio nudo o con l'ausilio di una semplice lente di ingrandimento. Questi sono gli "ectoparassiti di superficie", quelli che vivono in mezzo al pelo o sulla cute, i quali si contrappongono agli "ectoparassiti profondi", ovvero quelli che proliferano e scavano all'interno dello spessore dell'epidermide. In linea generale, la trasmissione degli ectoparassiti avviene per contatto diretto, ovvero per passaggio da un animale a un altro in stretto contatto, oppure attraverso l'ambiente, per colpa magari di qualche parassita "vagante". Tra gli ectoparassiti profondi, molto importante è *Trixacarus caviae*, un acaro microscopico appartenente alla

stessa famiglia dell'agente della scabbia (*Sarcoptes scabiei*) il quale provoca intensa irritazione della cute e spinge l'animale a grattarsi e a mordicchiarsi nel punto in cui percepisce il fastidio. Il grattamento comporta l'aggravamento delle lesioni con formazione di croste, caduta del pelo e infezioni batteriche secondarie. Tra gli ectoparassiti più superficiali, i cui segni clinici non differiscono molto dalle altre parassitosi della cute provocando sempre prurito, eritema, forfora e, a seguito del grattamento, caduta del pelo, croste e infezioni, troviamo *Chirodiscoides caviae*, un acaro di forma allungata visibile anche solo con l'aiuto di una buona lente di ingrandimento nonostante le sue dimensioni ridottissime (circa 0,5 mm). Ma i parassiti della cute specifici della cavia non sono solo acari, in quanto questo animale può essere parassitato anche dai pidocchi



Gyropus ovalis, *Gliricola porcelli* e, meno frequentemente, *Trimenopon hispidum*. Questi si vedono bene a occhio nudo, basta spostare il pelo per osservare dei piccoli esseri dal corpo schiacciato e lunghi circa 1 mm muoversi sulla cute. Le uova degli ectoparassiti di superficie vengono generalmente deposte adese al pelo: quando il pelo cade porta con sé le stesse uova che possono quindi contaminare l'ambiente, dando vita a una nuova generazione di parassiti in cerca di ospite. Non dimentichiamo che, oltre agli ectoparassiti specie-specifici del porcellino d'India, ovvero quelli fin qui citati, esistono altri ospiti indesiderati meno specifici che possono infestare la cavia che si trovi a contatto con animali di specie diversa: ne sono un esempio le zecche, le pulci di cane, gatto e coniglio e gli acari della rogna (*Sarcoptes scabiei*), che possono interessare numerose specie.

Gli antiparassitari e la profilassi

Una cavia con prurito e alopecia deve immediatamente essere visitata, in modo da ottenere una diagnosi e una cura che, il più delle volte, è a base di antiparassitari volti all'eliminazione dell'ospite indesiderato. Attenzione a non somministrare antiparassitari a caso perché non tutte le molecole disponibili in commercio sono tollerate dalla cavia, e a volte le conseguenze possono essere anche gravi. Inoltre anche il tipo di antiparassitario e la posologia devono essere stabiliti con "cognizione" e non in maniera arbitraria. In caso di prurito intenso e infezioni secondarie, spesso si rende necessaria la somministrazione di antibiotici e antinfiammatori che devono essere prescritti esclusivamente da un medico veterinario. Un utile, anzi indispensabile ausilio nella lotta agli ectoparassiti è l'igiene dell'ambiente, della gabbia e della lettiera che vanno sanificate in maniera "energica".

Le ghiandole surrenali

LA GHIANDOLE SURRENALI
SVOLGONO FUNZIONI
D'IMPORTANZA VITALE
NELL'ORGANISMO
DEGLI UCCELLI

DI ALBERTO TONELLI

Anatomia e fisiologia

Le ghiandole surrenali degli uccelli, diversamente da ciò che accade nei mammiferi, non presentano una regione corticale e una midollare chiaramente distinte. Si tratta di piccoli organi di colore giallastro situati in prossimità dei reni. Le cellule cromaffini del tessuto midollare negli uccelli si uniscono al tessuto corticale e sono di due tipi: un tipo che produce adrenalina (o epinefrina) e l'altro che produce noradrenalina (o norepinefrina). Si tratta di ormoni e neurotrasmettitori che vengono definiti catecolamine. L'adrenalina è un importante neurotrasmettitore del sistema nervoso simpatico che viene rilasciato in caso di attività fisica, paura, stress e ansia. Tra l'altro aumenta la frequenza cardiaca e potenzia le prestazioni del fisico per meglio affrontare una situazione difficile o di potenziale pericolo (è coinvolta nella cosiddetta reazione "combatti o fuggi"). Le modificazioni indotte dall'adrenalina sul corpo sono molte e alquanto complesse: oltre a quelle citate, ad esempio, può provocare rilassamento gastrointestinale, broncodilatazione, deviazione del flusso sanguigno preferibilmente a livello muscolare, del fegato, miocardio e cervello. Provoca inoltre

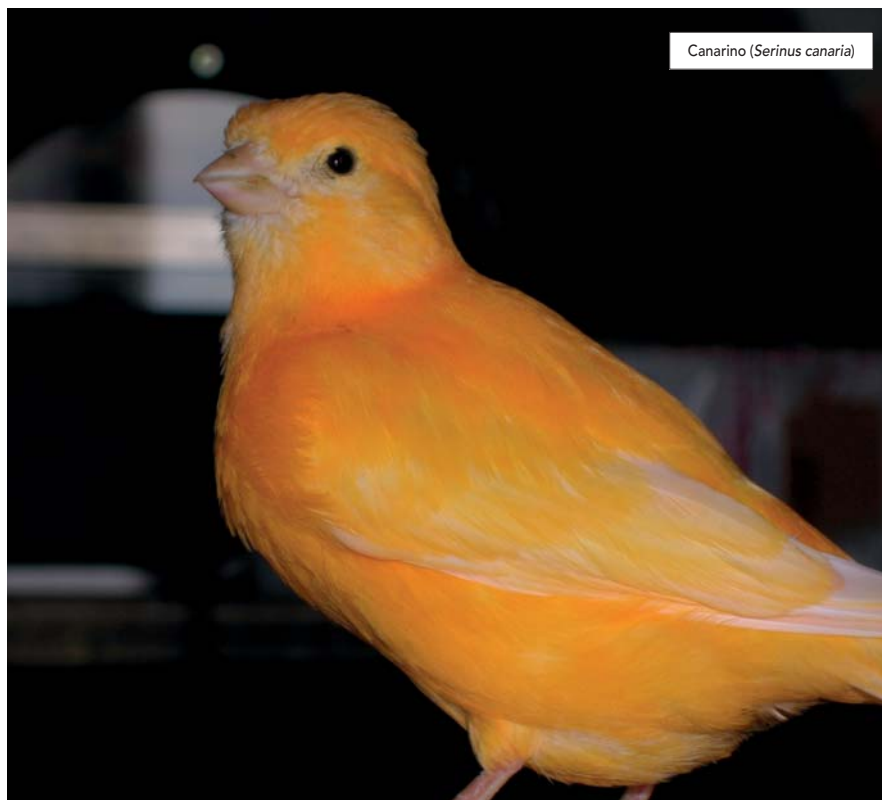
aumento della glicemia e della pressione sanguigna. In sinergia con l'adrenalina, la noradrenalina predispone il fisico allo stress e alla reazione "combatti o fuggi" e possiede funzioni simili a quelle dell'epinefrina. La principale funzione del tessuto della corticale surrenale è la produzione di due ormoni, glucocorticoidi e mineralcorticoidi.

Pappagallo cenerino (*Psittacus erithacus*)



Glucocorticoidi e mineralcorticoidi

Il principale glucocorticoide negli uccelli è il corticosterone. Il principale mineralcorticoide è l'aldosterone. Il corticosterone è essenziale alla sopravvivenza degli uccelli in caso di stress, regola infatti il metabolismo e le funzioni emodinamiche. Svolge però anche azioni di tipo mineralcorticoide: negli uccelli che possiedono ghiandole del sale funzionali, come i germani reali (*Anas platyrhynchos*), regola il metabolismo dei sali minerali, consentendo tra l'altro a questi uccelli di tollerare l'assunzione di acqua marina. Per inciso, le ghiandole del sale presenti in uccelli e rettili, sono adibite alla concentrazione ed eliminazione del sale in eccesso. Il corticosterone bilancia la produzione e l'azione di sostanze biologicamente attive prodotte durante lo stress (come catecolamine e prostaglandine), impedendo lo shock. L'aldosterone favorisce la ritenzione del sodio, l'eliminazione del potassio e induce ritenzione idrica: queste azioni mediano l'aumento della pressione arteriosa. In minor misura possiede anche effetti di tipo glucocorticoide.



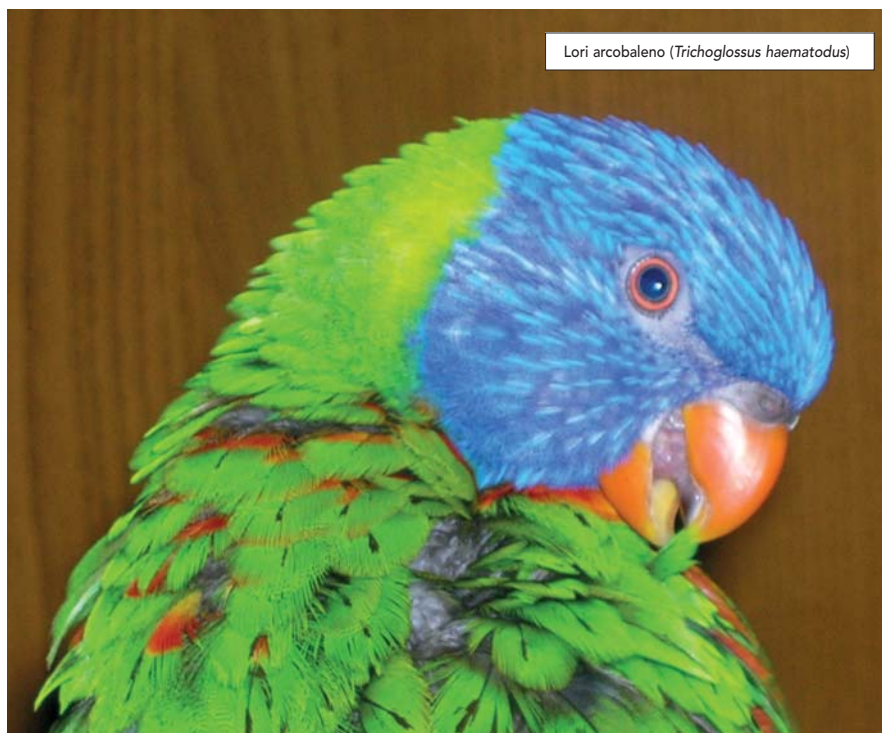
Canarino (*Serinus canaria*)

Malattie delle ghiandole surrenali

Tra le più conosciute malattie che coinvolgono il tessuto corticale delle ghiandole surrenali vi sono il morbo di Cushing e quello di Addison, che riguardano rispettivamente la sovrapproduzione o l'insufficiente produzione di ormoni. Negli uccelli sono state spesso osservate lesioni alla corticale surrenale, ma il morbo di Cushing e quello di Addison non sono ancora stati identificati spesso o con certezza. Comunque è accertato un caso di iperadrenocorticismo in un pappagallo del Senegal (*Poicephalus senegalus*) affetto da una neoplasia che coinvolgeva le ghiandole surrenali (nonostante le cure appropriate il soggetto non è sopravvissuto). L'iperadrenocorticismo può originare appunto da un tumore alle surrenali o alla ghiandola pituitaria che conduce a un'ipersecrezione dell'ormone ACTH. Anche una prolungata terapia con cortisonici può condurre alla forma morbosa in esame. Le segnalazioni di neoplasie alle ghiandole pituitaria e surrenale degli uccelli sono diverse ed è possibile che molti di questi animali presentassero anche problemi di iperadrenocorticismo passati inosservati.

L'asportazione chirurgica delle ghiandole surrenali negli uccelli è una condizione incompatibile con la vita; a seguito dell'intervento il soggetto non sopravvive a causa dell'eccessiva perdita di cloruro di sodio che si manifesta a livello renale e di ipercaliemia (eccessiva concentrazione di potassio a livello del sangue). Gli uccelli che subiscono questo intervento chirurgico possono sopravvivere solo se viene aumentato l'apporto di sale (NaCl) nell'alimentazione o se vengono somministrati cortisonici. Nel germano reale (*Anas platyrhynchos*), che è la forma selvatica dell'anatra domestica che tutti conosciamo e che facilmente possiamo osservare in cattività, si è osservato che il consumo di alimenti contaminati da petrolio, rilasciato durante incidenti marittimi, determina lesioni al tessuto corticale delle ghiandole surrenali, cosicché i soggetti colpiti presentano livelli di corticosterone inferiori alla norma a livello di sangue.

La somministrazione di cortisonici può condurre a iperadrenocorticismo iatrogeno (effetto indesiderato di una terapia). Le conseguenze possono essere iperfagia, ridotto accrescimento corporeo, aumento del tessuto adiposo, aumento del livello di colesterolo, poliuria, polidipsia e iperglicemia. L'eccessivo e scorretto impiego dei cortisonici può inoltre indurre il diabete. Anche alcune malattie generalizzate possono coinvolgere le ghiandole surrenali: forme morbose dovute a batteri possono colpire questi organi, causandone l'infiammazione (ad esempio la tubercolosi aviaria); le micosi dei sacchi aerei possono estendersi a coinvolgere le ghiandole surrenali e diversi virus possono provocare lesioni a carico del tessuto cromaffine delle surrenali, tra questi *polyomavirus*, *paramyxovirus* e *bornavirus aviare* (ABV). 



Lori arcobaleno (*Trichoglossus haematodus*)

I canarini e il periodo riproduttivo

**UN MOMENTO DELICATO
A CUI L'ALLEVATORE
DEVE DEDICARE
PARTICOLARI CURE E ATTENZIONI**

DI GIANNI RAVAZZI

- somministrazione quotidiana di acqua fresca sia nell'abbeveratoio che nel bagnetto;
- somministrazione di pastoni e integratori;
- fornitura costante di osso di seppia e gritt marino in modo che gli animali non ne siano mai privi;
- quotidiana fornitura di una razione di frutta o verdura fresca;
- periodico intervento con apposito antiparassitario spray da spruzzare sia sugli animali che sui nidi e in generale nell'ambiente dove i canarini vivono;
- lavaggio di alloggi e accessori quando necessario;
- sostituzione della lettiera (sia essa in sabbia, in granuli silicei, in fogli pretrattati anticoccidiosi, o anche in normale carta gialla grezza da imballo).

Indipendentemente dal numero di soggetti e dalla razza allevata, per la corretta gestione dei canarini, soprattutto nel periodo riproduttivo, l'allevatore deve tenere conto di una serie di aspetti fondamentali:

- sistemazione adeguata degli alloggi (in una zona non esposta a correnti d'aria, non troppo vicina a un calorifero e non in una stanza talvolta umida come cucina o bagno);
- utilizzo di gabbie del tipo più idoneo per i canarini allevati (per esempio gabbie con pareti laterali chiuse per una maggiore tranquillità delle razze più timide);
- attenta cura all'igiene di alloggi e accessori (lavaggio settimanale di mangiatoie, abbeveratoi e posatoi);
- somministrazione regolare di sementi secche e rimozione della pula di quelle consumate;



Femmina sul nido

Alimentazione adeguata

Un allevatore attento varia l'alimentazione dei suoi canarini a seconda dei periodi e delle condizioni dei pennuti: cova e svezza-mento dei piccoli, muta, riposo prima delle mostre ornitologiche e preparazione della nuova stagione riproduttiva.

Il periodo riproduttivo, in particolare, richiede un'alimentazione ricca, con un buon miscuglio di sementi, pastoncino all'uovo, adeguata alternanza di frutta e verdura e somministrazione a ogni schiusa di complessi vitaminici nell'acqua da bere.

Il miscuglio di sementi fornito in questo periodo dovrà essere vario e completo, indicativamente la miscela potrebbe essere composta da scagliola 65%, avena decorticata 10%, niger 5%, ravizzone 5%, canapa 5%, lino 5% e perilla bianca 5%.

La rotazione di frutta e verdura deve avvenire con attenzione poiché, trattandosi di alimenti molto graditi, potrebbero essere consumati più volentieri degli altri e forniti ai piccoli in eccesso, dando origine a problemi. Il consiglio è quindi di fornirne una razione giornaliera alternando insalate verdi dure come la cicoria, erbe prative come centocchio bianco o tarassaco, cavolo e spinaci (con maggior parsimonia), una volta alla settimana una fetta di zucchina, una di mela, una di cetriolo e anche mezzo mandarino.

Nell'acqua da bere verranno somministrati integratori idrosolubili specifici per il periodo della cova e poi per quello dello svezzamento, sempre ricordandosi del ricambio quotidiano.

Il pastone dovrà essere ricco di proteine e non troppo di grassi, magari con integrazioni vitaminiche specifiche per il periodo riproduttivo (se non si usano quelle idrosolubili in acqua) e potrà essere fornito a secco oppure mescolato a sementi germinate, facendo attenzione alla germinazione corretta per evitare muffe particolarmente pericolose. Il consiglio è, se non si è più che abili nel far germinare i semi e nel gestirli quotidianamente, di evitare questo tipo di integrazione.

Il periodo riproduttivo

Il periodo riproduttivo inizia verso la fine di febbraio quando i canarini, che fino a quel momento hanno trascorso le loro giornate in voliere (dimensioni almeno 120x40x60h cm), con i maschi separati dalle femmine, vengono accoppiati e alloggiati nelle batterie da riproduzione (60x40x40h cm).

La tecnica allevatoria può essere a coppie fisse, con maschio e femmina sempre insieme; oppure con maschi "razzatori", con un sistema di rotazione dei maschi migliori con più femmine che poi vengono lasciate sole nel momento della cova e dell'allevamento dei piccoli. Avendo infatti tutto ciò che occorre per allevare la prole, le femmine riescono a svezzare le nidiata anche senza l'aiuto del maschio.

Prima di accoppiare i canarini molti allevatori sono soliti somministrare ai maschi un complesso vitaminico a base di vitamina E o di ribosio per stimolare l'istinto riproduttivo e alle femmine un complesso vitaminico ricco di vitamina A e D e di calcio.

La deposizione, la cova e la schiusa delle uova

Una volta formata la coppia, entro una quindicina di giorni i canarini cominceranno a dare segni di voler predisporre il nido per la deposizione delle uova. Porteranno nel becco materiali vari e li deporranno nel nido artificiale (canapa e iuta sfilacciata messi a disposizione sono un buon aiuto, no invece al cotone che può essere ingerito e dare problemi intestinali anche letali).

Pronto il nido, avverranno l'accoppiamento e la deposizione delle uova. La femmina depone l'uovo verso l'alba, dopo aver trascorso la

notte sul nido, un uovo al giorno per 4-6 giorni. Per evitare che i piccoli nascano scaglionati a un giorno di distanza l'uno dall'altro rispettando la sequenza di deposizione delle uova, l'allevatore toglie le uova appena deposte e le sostituisce con uova di plastica. A deposizione ultimata, si sostituiscono le uova finte con quelle vere.

La cova dura normalmente 14 giorni, durante i quali l'uovo ha uno sviluppo costante che è visibile con la speratura, ossia con l'osservazione dell'uovo stesso in controluce, con l'ausilio di un attrezzo apposito.

In questo periodo la femmina cova le uova senza concedersi distrazioni, lascia il nido il tempo necessario per sgranchirsi le ali, mangiare "un boccone" e sporcare.

Durante la cova la disponibilità del bagnetto è importante perché la femmina oltre a lavarsi bagna il piumaggio per poter mantenere la giusta umidità delle uova che così restano elastiche e più facili da rompere per i pulcini al momento della schiusa.

La schiusa è un momento delicatissimo: i piccoli, coperti di piumino che sembra lanetta sul capo e sul dorso, rompono il guscio dell'uovo con la punta di diamante del becco e si ritrovano umidicci sotto il ventre della madre. Hanno testa sproporzionata che ciondola sull'esile collo e grandi occhi sporgenti che li rendono molto simpatici ma non proprio belli.

A pochi minuti dalla schiusa i piccoli allargano il becco e sono pronti a iniziare la loro rapida crescita che li porterà a essere indipendenti dopo circa 30 giorni.



Un piccolo appena schiuso



Una bella nidiata di circa tre settimane

bacheca

classified ads

MANDA IL TUO CURRICULUM VITAE IN REDAZIONE!

Per agenti e rappresentanti che desiderano ampliare la propria attività, *Vimax Magazine* tiene a disposizione delle aziende del settore pet l'elenco dei candidati. I contatti fra aziende e agenti avvengono in forma totalmente autonoma. Il servizio di redazione è gratuito.

Inviare richieste a: VIMAX srl - via Rezzonico 23, 22100 Como, fax 031301418, info@vimaxmagazine.it - Citare Rif. A/R

LAVORO / domanda

Toelettatrice professionista, pluriennale esperienza, **cerca impiego** part-time nella zona cintura di Torino Sud-Ovest.

Info: cell 3463298923

LAVORO / offerta

Monge & c. spa azienda leader nel mercato pet food in Italia e nel mondo, proprietaria dei marchi Monge Natural Superpremium, Gemon High Pre-mium, Lechat Natural, Lechat e Special Dog Excellence, Gran Bontà, Simba, in forte crescita di fatturato dal 2000 ad oggi e con ambiziosi obiettivi per il 2016, **ricerca agenti**, canale specializzato per potenziare ulteriormente la propria organizzazione di vendite:

Piemonte: Cuneo - Asti - Torino città e provincia;

Sardegna: Cagliari - Oristano città e provincia;

Sardegna: Sassari - Nuoro - Olbia città e provincia;

Calabria: Cosenza e provincia;

Sicilia.

È previsto un interessante trattamento provvigionale e incentivi legati ad obiettivi di vendita in grado di soddisfare le candidature più autorevoli, anche come monomandatari; oltre ad un adeguato periodo di formazione nel "campus Monge".

Info: tel. 0172747111, info@monge.it

Distributore di un importante marchio di mangimi importante **ricerca** uno o più **agenti plurimandatari** per proporre i propri prodotti nelle provincie di Torino, Asti, Cuneo, Biella, Vercelli. Si ricerca persona introdotta nei pet shop senza mandati di pet food.

Info: inviare richieste alla redazione info@vimaxmagazine.it - rif. 2/A

Cofra sc, in relazione al progetto di sviluppo della propria rete di vendita, ricerca **addetti di vendita** nel settore di riferimento specializzato petfood. I requisiti richiesti sono: motivazione, dinamismo, attitudine alla vendita, flessibilità, competenze e amore per gli animali, predisposizione ai contatti interpersonali e al lavoro di squadra.

Costituisce titolo indispensabile l'aver maturato un'esperienza analoga all'interno di contesti della grande distribuzione specializzata pet food o del canale specializzato.

Info: inviare CV a personale2@gruppocofra.it oppure a Cofra sc, via A. Volta 11, 48018 Faenza (RA)

Wonderfood Italia srl importante azienda del settore pet food in Italia, distributrice in esclusiva di brand affermati come Oasy e Orijen - Acana, oltre ad altri importanti brand, per proseguire il trend di crescita e potenziare la propria rete vendita, **ricerca agenti** per le province di Roma e Frosinone. Si offre portafoglio clienti, incentivi legati agli obiettivi di vendita oltre a un adeguato trattamento provvigionale. La selezione è rivolta ad agenti mono/plurimandatari in grado di gestire e interpretare in modo professionale e vincente le sfide del mercato.

Info: inviare CV a selezione@wonderfooditalia.com

Azienda concessionaria di primario marchio pet food italiano **cerca responsabile e coordinatore forza vendite**. Si richiede esperienza nel settore e autonomia organizzativa; zona operativa Milano/Pavia/Cremona.

Info: inviare richieste alla redazione info@vimaxmagazine.it - rif. 11/A

Azienda commerciale con oltre quarant'anni di esperienza nel settore dell'alimentazione per cani e gatti, rivenditore ufficiale ed esclusivista di prodotti grain free per un noto brand spagnolo, nell'ottica di potenziamento della rete commerciale e della prossima partecipazione a Zoomark International 2017, **ricerca agente** rappresentante automunito per il Friuli Venezia Giulia e Veneto.

Offresi fisso più provvigioni.

Info: inviare CV a lisa.pasin67@gmail.com

Eurocuoio, azienda leader nella produzione di guinzaglieria in cuoio per cani e gatti, **cerca agenti plurimandatari** per le regioni Puglia, Calabria e Toscana.

Per info: inviare CV a info@eurocuoio.it

Hamiform, azienda leader in Francia nel canale specializzato, con 25 anni di esperienza nella produzione di accessori per cane e gatto, snack, shampoo e tiragraffi, per ampliamento della propria rete distributiva in Italia e in occasione del lancio della nuova linea di snack, **ricerca agenti plurimandatari**, già introdotti nel canale pet specializzato, per le regioni Emilia Romagna e Lombardia Est. Inoltre è alla **ricerca di distributori** regionali per Lazio, Puglia, Campania, Sicilia.

È attualmente già presente in Italia con un proprio magazzino a sud di Milano.

Info: inviare CV a hamiformitalia@gmail.com

Velma Group srl, azienda importatrice e distributrice di prodotti e accessori per animali da compagnia, **cerca agenti mono/plurimandatari** con spiccata attitudine alla vendita per le seguenti zone: Brescia e lago di Garda, Milano città e primo hinterland, Lecco, Pavia, Cremona, Lodi e regione Umbria.

Si offrono interessanti provvigioni, supporto tecnico, attività di marketing e possibilità di crescita.

Info: tel. 0423452987, info@velmagroup.com

Madigest srl leader per la produzione di cereali soffiati e distributore esclusivo Nutram, marchio Canadese leader a livello mondiale per la produzione di crocchette cani e gatti, **ricerca**, per zone libere, **agenti plurimandatari** ben inseriti nel settore dei pet shop e allevatori.

Info: tel. 075827339, info@madigestsrl.com

Gosbi, azienda spagnola di fama internazionale, produttrice e distributrice di alimenti per cani e gatti sia secco che umido, **cerca rappresentante o eventuali distributori** per l'incremento e potenziamento della propria rete commerciale di vendita in alcune zone libere del territorio italiano.

Info: gosbitalia@gmail.com

Cercasi agenti plurimandatari per vendita prodotti fitoterapici naturali per cani e gatti e animali esotici.

Per visionare se interessati www.dogperformancecare.it

Info: tel. 0321923247, commerciale@dogperformance.com

Switchdog di Pet Ita srl, azienda produttrice nel settore guinzaglieria, collari, pettorine e accessori per cani per lo sviluppo della propria rete vendita su territorio nazionale, **ricerca agenti mono o plurimandatari** per le regioni Toscana, Campagna, Emilia, Lazio e Piemonte, inseriti in agrarie e pet shop.

Info: inviare CV a ls@switchdog.it

MSM Pet Food srl, azienda leader nella produzione di cibo per cani e gatti grazie al rivoluzionario metodo dell'estrusione selettiva, al fine di potenziare la propria rete commerciale **ricerca agenti** di vendita con esperienza consolidata nel settore pet, forte propensione alla vendita e alle relazioni interpersonali. Sede di lavoro: zone libere da assegnare.

Info: inviare CV a info@msmpetfood.com

Cercasi agente da assumere residente a Milano o hinterland con capacità organizzative e commerciali. Sede di lavoro Milano; disponibile a brevi trasferte; automunito.

Info: inviare CV a rivolta@unitedpets.it

ATTIVITÀ & ATTREZZATURE / offerta

Vendesi piccolo stock di merce per animali: accessori per uccelli, roditori, articoli per cani e gatti, marche principali Trixie, Ferribiella, Imac. Prezzo richiesto 500 €, la merce si trova a Masone (GE).

Info: cell. 3405092611, serena015@yahoo.it

Vendesi piccola fornitura di oggetti per roditori, volatili e acquari del valore di euro 295 al prezzo di euro 100 per cessata attività. Questa comprende: 5 nidi piccoli per uccelli, 5 nidi medi, 2 nidi grandi, 2 nidi chiusi, 1 cestino per la nidificazione, 1 altalena per gabbia, 2 astine per gabbie, 3 piante grandi per acquario, 11 piante piccole per acquario, 2 statuine per acquari, 1 anfora per acquario, 2 altalene per roditori, 1 casina per roditori, 10 beverini per roditori, 12 confezioni di erbagatta, 2 sacchi da 10 l di lettiera per roditori, 1 gabbia piccola, 1 gabbia medio piccola.

Info: cell. 3391494167

Cedesi attività di pet shop (mangimi e accessori) con annessa toelettatura a Milano città, zona Calvairate. Aperto dal 2006, il negozio ha un ottimo pacchetto clienti, si trova in un bel quartiere e si affaccia su una piazzetta con giardino con grande passaggio.

Il negozio ha tre vetrine ed è composto da area espositiva, toelettatura, retro con magazzino, anti bagno e bagno, più ulteriore magazzino sopraelevato.

Si cede completo di attrezzatura, arredamento e merce.

Disponibile per periodo di affiancamento ed eventuale corso di toelettatura.

Info: sig.ra Laura Andreoli cell. 3921008444, amiciocane@tiscali.it

Cedesi a malincuore per raggiunti limiti di età, attività ventennale di **pet shop** in provincia di Pavia (Sud Milano) specializzato in cani, gatti, roditori e pesci con venti vasche di pesci tropicali. Locale ampio di 80 mq circa, posto su una via di forte passaggio.

Il negozio è in forte attivo e unico nel suo genere per chilometri. Si richiede un avviamento commisurato al fatturato annuo più il valore del magazzino da concordare con l'acquirente.

Info: poli.dellanna@gmail.com oppure sig. Edoardo cell. 3478797851

Cedesi, causa trasferimento, **attività** avviata da 5 anni, specializzata nella vendita di pesci tropicali d'acqua dolce e salata e animali esotici. Allestita con espositori, vasche, vetrine, scaffali e attrezzature in ottimo stato. Fornitori affidabili, ampia clientela fidelizzata, un grande potenziale di sviluppo. Situata nel centro polifunzionale, posizione centrale della città di Gubbio, ampio parcheggio; è possibile acquistare il locale.

Prezzo trattabile. Per chi fosse interessato, vendita anche in parte di arredamento, espositori, vasche.

Info: cell. 3297028889, acquarioperpassione@gmail.com

Vendesi attrezzatura per toelettatura semi nuova composta da tavolo attrezzato, tosatrice Aesculap II e testine, set forbici, soffiatore, phone, pettini.

La merce si trova a Lentini (SI). Prezzo da concordare.

Info: cell. 3392862903 sig. Giuseppe

A Milano in via Correggio per motivi famigliari **cedesi attività** di toelettatura e vendita di articoli per animali. Locale ben attrezzato, ottimo pacchetto clienti, affitto conveniente, prezzo interessante.

Info: cell. 3280311383, tel. 0239464147

Vendesi espositore per animali, cm 300x50x220h composto da 3 vasche divise in tre e 2 vasche divise in due, accessoriate con pompa, materiale filtrante riscaldatore, ghiaino e decorazioni; 3 gabbie cova divise in due, 3 gabbie per conigli e 1 terrario in vetro diviso in due per roditore e/o rettili con rivestimento esterno bianco. Acquistato a dicembre 2015 prezzo interessante.

Info: tel. 0424562091, cell. 3493407661, jonathan.audrey.14@gmail.com

Cedesi, zona Asti, **attività di toelettatura** avviata nel 2013 con annesso pet shop. L'attività si cede completa di scaffalatura e attrezzatura e possibilità di affiancamento. Affitto modico.

Info: cell. 3484962255

Cedesi toelettatura ben avviata con annesso piccolo pet shop a Vicenza, clientela decennale. Affitto modico.

Info: inviare CV a fax 0444546355, rominacarturan@gmail.com cell. 3487455686 sig.ra Romina Carturan

Vendesi vasca SPA in acciaio, marca Iv San Bernard, automatica, con idromassaggio e ozonoterapia. Dotata di telecomando, praticamente nuova, valore 4.600,00 €. Vendesi a 2.200,00 €.

Info: cell. 3398088091 e 3347721341

COME PUBBLICARE UN ANNUNCIO. LA BACHECA è una rubrica di annunci gratuiti a disposizione di tutti gli operatori. Il testo va inviato per posta (Vimax srl - via Rezzonico 23, 22100 Como) o e-mail (info@vimaxmagazine.it) precisando se nell'annuncio devono comparire i vostri dati oppure se desiderate restare anonimi. Tutti gli annunci, anche quelli anonimi, devono essere completi di nome, cognome, indirizzo, telefono ed eventualmente fax ed e-mail. La redazione si riserva il diritto di accettare la pubblicazione degli annunci. *Vimax Magazine* offre esclusivamente un servizio, non riceve provvigioni sulle contrattazioni, non effettua commerci, non è responsabile per la qualità, la provenienza e la veridicità delle inserzioni.

appuntamenti not to be missed

PET EXPO

5-7 MAGGIO 2017 - PET EXPO ROMANIA

Romexpo, Pavilionul C6, Romania
Info: www.petexpo.ro, petexpo.ro@gail.com

5-8 MAGGIO 2017 - TAICHUNG PETS SHOW 2017

Greater Taichung International Expo Center
Info: tel. +886/2/26596000, fax +886/2/26597000,
www.chanchao.com.tw, tina@chanchao.com.tw

11-14 MAGGIO 2017 - ZOOMARK INTERNATIONAL 2017

BolognaFiere, Bologna, Italy
Info: tel. +39/024691254, www.zoomark.it, info@zoomark.it

26-29 MAGGIO 2017 - AQUARAMA 2017

Suntec, Singapore
Info: tel. +65/65920888, fax+65/64386090, www.aquarama.com.sg

27-28 MAGGIO 2017 - 100X100MASCOTA 2017

Fera de Madrid, Madrid, Spain
Info: tel. +34/91/7225092, www.ifema.es/100x100mascota_06/,
100x100mascota@ifema.es

4-5 GIUGNO 2017 - WESTERN PET SUPPLIES 2017

The Grey Eagle Resort and Casino in Calgary, AB, Canada
Info: www.pijaccanada.com

11-18 GIUGNO 2017 - AUSGROOM 2017

Surfers Paradise Outrigger Resort, Gold Coast Queensland, Australia
Info: www.piaa.net.au/event-list/ausgroom-2014/, sleighton@piaa.net.au

7-10 LUGLIO 2017 - TAIPEI PETS SHOW 2017

Taipei World Trade Center Nangang Exhibition Hall, Taipei, Taiwan
Info: tel. +86/02/26596000, fax +86/02/26597000, www.aquapets-show.com.tw

16-17 LUGLIO 2017 - WORLD OF DOGS & CATS 2017

Gallagher Convention Centre, Midrand, Johannesburg, South Africa
Info: tel. +27/31/7654286, www.dogscats.co.za, info@dogscats.co.za

19-20 LUGLIO 2017 - LATIN ZOO

World Trade Center, Mexico City, Mexico
Info: +52/55/84219977, www.laxexpoveterinaria.com/

24-27 LUGLIO 2017 - SUPERZOO

Mandalay Bay, Las Vegas, Nevada, USA
Info: www.superzoo.org

15-17 AGOSTO 2017 - PET SOUTH AMERICA

Expo Center Norte, Sao Paulo, Brazil
Info: tel. +55/11/32055000, www.petsa.com.br, petsa@nm-brasil.com.br

20 AGOSTO 2017 - EXPOZOO 2017

The Centrexpo de Drummondville, QC, Canada
Info: www.pijaccanada.com

24-27 AGOSTO 2017 - PET FAIR ASIA 2017

Shanghai New International Expo Centre (SNIEC), Shanghai, China
Info: www.petfairasia.com, pfa@vnuexhibitions.com.cn

3-5 SETTEMBRE 2017 - SPOGA GAFA 2017

Cologne, Germany
Info: www.spogagafa.com

8-10 SETTEMBRE 2017 - INDO PET EXPO

BSD City, Jakarta, Indonesia
Info: www.indopet.id, info@indopetexpo.com

11-13 SETTEMBRE 2017 - GLEE 2017

NEC Birmingham, United Kingdom
Info: tel. +44/203/0332401, www.bleebirmingham.com, help@i2iassist.com

15-17 SETTEMBRE 2017 - TOTAL PET EXPO FALL TRADE SHOW 2017

Donald E. Stephens Convention Center, Rosemont, Chicago, IL, Usa
Info: tel. +1(0)312/5781818, fax +1(0)312/5781119
www.hhbacker.com, hhbacker@hhbacker.com

17 SETTEMBRE 2017 - PET INDUSTRY 2017

International Center, Hall 5, Mississauga, Ontario, Canada
Info: www.pijaccanada.com

20-22 SETTEMBRE 2017 - PARKZOO 2017

Sokolniki Expo Centre Moscow, Russia
Info: tel. +7/495/7976443, www.parkzoo.ru, info@parkzoo.ru

24-25 SETTEMBRE 2017 - PATS TELFORD 2017

Telford, UK
Info: www.patshow.co.uk

11-12 NOVEMBRE 2017 PETEX INDIA

Hitex, Hyderabad, India
Info: www.petex.in, contact@petex.in

CONGRESSI INTERNAZIONALI / international forums

13 GIUGNO 2017 - PETFOOD EUROPE FORUM

Koelnmesse, Cologne, Germany
Info: www.petfoodforumevents.com/europe/

EXPO CANI / dog shows

6-7 MAGGIO 2017 - ESP. INT.LE CANINA Ercolano (NA) - Info: ENCI
tel. +39/0270020346, fax +39/0270020323, www.enci.it, expo@enci.it

13 MAGGIO 2017 - ESP. INT.LE CANINA Riva del Garda (TN) - Info: ENCI

14 MAGGIO 2017 - ESP. INT.LE CANINA Enna - Info: ENCI

21 MAGGIO 2017 - ESP. INT.LE CANINA Palermo - Info: ENCI

27-28 MAGGIO 2017 - ESP. INT.LE CANINA Rende (CS) - Info: ENCI

2-4 GIUGNO 2017 - ESP. INT.LE CANINA Pisa - Info: ENCI

10-11 GIUGNO 2017 - ESP. INT.LE CANINA Viterbo - Info: ENCI

16-17 GIUGNO 2017 - ESP. INT.LE CANINA Rho (MI) - Info: ENCI

24-25 GIUGNO 2017 - ESP. INT.LE CANINA Porano (TR) - Info: ENCI

30 GIUGNO 2017 - ESP. INT.LE CANINA Ivrea (TO) - Info: ENCI

2 LUGLIO 2017 - ESP. INT.LE CANINA Torino - Info: ENCI

9 LUGLIO 2017 - ESP. INT.LE CANINA Lecce - Info: ENCI

16 LUGLIO 2017 - ESP. INT.LE CANINA Fermo - Info: ENCI

30 LUGLIO 2017 - ESP. INT.LE CANINA Mondovì (CN) - Info: ENCI

2 SETTEMBRE 2017 - ESP. INT.LE CANINA Prato - Info: ENCI

3 SETTEMBRE 2017 - ESP. INT.LE CANINA Matera - Info: ENCI

10 SETTEMBRE 2017 - ESP. INT.LE CANINA Ostuni (BR) - Info: ENCI

16-17 SETTEMBRE 2017 - ESP. INT.LE CANINA Roma - Info: ENCI

23 SETTEMBRE 2017 - ESP. INT.LE CANINA Oristano - Info: ENCI

24 SETTEMBRE 2017 - ESP. INT.LE CANINA Siracusa - Info: ENCI

30 SETTEMBRE 2017 - ESP. INT.LE CANINA Chieti - Info: ENCI

1 OTTOBRE 2017 - ESP. INT.LE CANINA Chieti - Info: ENCI

7 OTTOBRE 2017 - ESP. INT.LE CANINA Rapallo - Info: ENCI

8 OTTOBRE 2017 - ESP. INT.LE CANINA Bergamo - Info: ENCI

14-15 OTTOBRE 2017 - ESP. INT.LE CANINA Bastia Umbra (PG) - Info: ENCI

28 OTTOBRE 2017 - ESP. INT.LE CANINA Reggio Calabria - Info: ENCI

EXPO GATTI / cat shows

6-7 MAGGIO 2017 - EXPO FELINA Lodi - Info: ANFI
tel. +39/0114344627, fax +39/0114332479, www.anfitalia.it, sede@anfitalia.net

21 MAGGIO 2017 - EXPO FELINA Cagliari - Info: ANFI

11 GIUGNO 2017 - EXPO FELINA Polignano A Mare (BA) - Info: ANFI

26-27 AGOSTO 2017 - EXPO FELINA Longarone (BL) - Info: ANFI

9-10 SETTEMBRE 2017 - EXPO FELINA Alessandria - Info: ANFI

16-17 SETTEMBRE 2017 - EXPO FELINA Montesilvano - Info: ANFI

23-24 SETTEMBRE 2017 - EXPO FELINA Rovigo - Info: ANFI

7-8 OTTOBRE 2017 - EXPO FELINA Bologna - Info: ANFI

14-15 OTTOBRE 2017 - EXPO FELINA Bari - Info: ANFI

21-22 OTTOBRE 2017 - EXPO FELINA Milano - Info: ANFI

contatti business contacts

Alimenti / *food* ●
Accessori / *accessories* ●
Igiene e cura / *pet care* ●
Vivo / *live pets* ●

acquari & co. fish & co.

Acquarama Italia S.r.l. ● tel. e fax 0661662407
Via di Santa Cornelia, 11 fax 0697247039
00060 Formello Roma
www.acquaramaitalia.it - info@acquaramaitalia.it

Acquariolandia Italia ● tel. e fax 024598320
Via F. Rismondo, 119
20153 Milano
acquariola@tiscali.it

Acquario Lombardo S.r.l. ● ● tel. e fax 0392459689
Via Trento, 18/35 fax 039482534
20035 Lissone (MI)
www.acquariolombardo.com
info@acquariolombardo.com

All Pet S.r.l. ● 0296450470
Via Trieste, 603 fax 0296450464
21042 Caronno Pertusella (VA)
www.allpet.it - info@allpet.it

Also S.r.l. ● ● ● 090632636
SS 114 km - 4,260 Contesse fax 0906258082
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

Amblard S.a. ● ● ● +33/5/63987153 +33/5/63987154
20, Avenue de la Chevalière fax +33/5/63612491
81200 Mazamet (Francia)
www.amblard.fr - italia@amblard.fr

Aquarialand S.a.s. ● ● ● 0113112967
Corso Tazzoli, 228/10 fax 0113147463
10137 Torino
www.aquarialand.com - aquarialand@aquarialand.com

Aquaria Tech ● ● ● 0803540025
Via G. Tauro, 3/E fax 0803522501
70124 Bari
www.aquariatech.com - office@aquariatech.com

Aquaristica S.r.l. ● ● ● 0516814188
Via A. Labriola, 10/12 fax 0516814294
40010 Sala Bolognese (BO)
www.aquaristica.it - aquaristica@aquaristica.it

Aquarium S.n.c. ● ● 0997771064
Via Stelle Marine, 27 fax 0997771242
74029 Talsano (TA)
aquasnc@tin.it

Aquarium Boutique ● tel. e fax 090719090
Via XXVII Luglio, 66
90123 Messina
www.aquariumboutique.it - info@aquariumboutique.it

Aquarium La Torre ● tel. e fax 082375861
Via A. Righi, 1/E-F tel. e fax 082374476
71016 San Severo (FG)
www.aquariumlt.com - aquariumlatorre@libero.it

Aquatronica ● ● ● 0522494403
Via dell'Industria, 20 fax 0522494410
42025 Cavriago (RE)
www.aquatronica.com - info@aquatronica.com

Aquili Andrea ● ● ● tel. e fax 071740640
Via dell'Artigiano, 25
60037 Monte San Vito (AN)
www.aquili.it - info@aquili.it

Askoll Uno S.r.l. ● ● ● 0444666700
Via Galvani, 31/33 fax 0444666701
36066 Sandrigo (VI)
www.askoll.it - askoll@askoll.it

Bionatura Impianti S.r.l. ● 0399241247
Via Alpi, 5 fax 0399201971
23873 Missaglia (LC)
www.bionaturaimpianti.it - info@bionaturaimpianti.it

Calcio Mare S.n.c. di Corrazzato P. & C. ● ● ● 0423724073
Via per Salvatronda Z.I. Esp. 48 fax 0423742252
31033 Castelfranco V.to (TV)
www.calcio mare.com, www.aqualine.it
info@calcio mare.com

Carmar S.a.s. ● ● ● 0815743501-0815743459
Via Aldo Moro, 28 fax 0815743496
80046 San Giorgio a Cremano (NA)
www.carmarsas.it - info@carmarsas.it

Carmar New S.r.l. ● ● ● 0817529205
Via Repubbliche Marinare 126/128 fax 0817529262
80147 Napoli
www.carmarnew.it - carmar.pr@tin.it

CE.A.B. di Ferrari Pierluigi ● 0302667121
Via Pietro Rescatti, 20 fax 0302168469
25124 Fozzano (BS)
www.ceabacuari.it - info@ceabacuari.it

Chemi-Vit S.r.l. ● 0522887959
Via Don Milani, 5/C fax 0522888200
42020 Quattro Castella (RE)
www.chemivit.com - info@chemivit.com

Cia S.r.l. ● ● ● 0114508893
Strada del Francese, 152/6L fax 0114508901
10156 Torino
www.cia-acquari.it - commerciale@ciasrl-acquari.it

Comas S.r.l. ● ● ● tel. 0331880350
Via S. Alessandro, 8 fax 0331878497
20022 Castano Primo (MI)
www.reefsnow.com - info@reefsnow.com

Croci S.p.a. ● ● ● 0332870860
Via S. Martiri Patrioti, 17 fax 0332462439
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it

Dennerle GmbH ● ● ● +49/63317241703
Kroepferstraße, 17 fax +49/63317241203
66957 Vinningen (Germania)
www.dennerle.de - b.kaufmann@dennerle.de

Eheim GmbH & CO. KG ● ● ● +49/7153/700201
Plochingen Straße, 54 fax +49/7153/7002174
73779 Deizisau (Germany)
www.eheim.de - info@eheim.de

Elos S.r.l. ● 0457952142
Via Torricelli, 32 fax 0456371815
37067 Valeggio sul Mincio (VR)
www.eloseurope.com - info@eloseurope.com

Eschematteo S.r.l. ● ● ● 0521607889
Via Ugozzolo, 101/A fax 0521399245
43122 Parma
info@eschematteo.it - www.eschematteo.it

Ferplast S.p.a. ● ● 0445429111
Via I Maggio, 5 - Z.I. fax 0445429115
36070 Castelgomberto (VI)
www.ferplast.com - info@ferplast.com

FishFan S.r.l. ● 051780868
Via G. Puccini, 3/3 fax 051780849
40055 Villanova di Castenaso (BO)
www.fishfan.it - rocco@fishfan.it

Giumar S.r.l. ● 0817741925 - 0818982101
Via Tamburiello, 34 fax 0817747430
80040 Volla (NA)
www.giumarsrl.it - giumarsrl@virgilio.it

Hydor S.r.l. ● ● 04248877
Via Voiron, 27 fax 0424887887
36061 Bassano del Grappa (VI)
www.hydor.com - info@hydor.com

Iemmi Ermanno ● ● ● tel. e fax 059386076
Via Viazza, 120
41010 Ganaceto (MO)
www.iemmiermannocacuari.com
iemmi.ermannoc@tiscalinet.it

Italia Azoo - Sottacqua ● ● ● 0549909942
Via Consiglio dei Sessanta, 24 fax 0541489924
47891 Dogana (RSM)
www.sottacqua.net - commerciale@sottacqua.net

Kuda Tropical Fish S.r.l. ● 0373234461
Via delle Industrie, 34 fax 0373236714
26010 Bagnolo Cremasco (CR)
www.kudafish.it - info@kudafish.it

Mondial Pet Distribution S.p.a. ● ● ● 0172691520
Via Torino, 89 fax 0172692997
12045 Fossano (CN)
www.mondialpetdistribution.com
info@mondialpetdistribution.com

Piranha Tropical Life ● ● ● 0881638838
III Traversa Corso del Mezzogiorno fax 0881339154
71100 Foggia
www.piranhatropicalife.it - info@piranhatropicalife.it

Porsa Italy S.r.l. ● 0302650248
Via Romolo Gessi, 210 0302150016-0302650211
25135 Sant'Eufemia (BS) fax 0302151221-0302158315
www.porsaitaly.com - info@porsaitaly.com

Pro.D.Ac. International S.r.l. ● ● ● 0495971677
Via Padre Nicolini, 22 fax 0495971113
35013 Cittadella (PD)
www.prodac.it - prd@prodac.it - info@prodac.it

Red Sea Europe ● ● ● +33/2/32377137
Saint Denis, Route Betreuil fax +33/2/32377136
27130 Verneuil Sur Avre - France
www.redseafish.com - info@redseafish.com

Reef International S.a.s. ● ● ● 0331792443
Via Arcanti, 11 fax 0331772839
21013 Gallarate (VA)
www.reef-international.com - reefint@tin.it

Rinaldo Franco S.p.a. ● ● ● 0248376157
Via Kuliscioff, 26/28 fax 0241291840
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com

Saimapet Italia S.r.l. ● ● ● tel. e fax 0810127878
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone
81030 Orta di Atella (CE)
saimapet@libero.it

Sera Italia S.r.l. ● ● ● 0516661301
Via Gamberini, 110 - Gavaseto 0516661333
40018 San Pietro in Casale (BO) fax 0516669133
www.sera.it - info.seraitalia@sera.biz

Spectrum Brands Italia ● ● ● 0290448310
Tetra Italia fax 0290756096
Via Ludovico il Moro, 6
20060 Basiglio (MI)
www.spectrumbrands.com
info@spectrumbrands.com

TAF Trans Aquarium Fish ● ● ● 0119866465
Via Casale, 27 fax 0119866143
10060 Scalenghe (TO)
www.tafsr.to - info@tafsr.to

Teco S.r.l. ● 0544408333
Via A. Sansovino, 35 fax 0544280084
48100 Ravenna
www.tecoonline.com - tecco@tecoonline.com

Trixie Italia S.p.a. ● ● ● 0444835329
Via E. Fermi, 6 fax 0444833352
36045 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it

Tucano Internazionale S.r.l. ● ● ● 0312289793
Via Asiago, 25 fax 0312289794
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

Valpet S.r.l. ● ● ● 051760349
Via Marconi, 4/2 fax 0516056448
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

Valverde Aquarium S.r.l. ● 037188127
Via dei Ronchi, 15 fax 0371/88614
26813 Graffignana (LO)
valverde.aquarium@gmail.com

Vitakraft Italia S.p.a. ● ● ● 075965601
Via Piana, 4 fax 0759656020
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

Vitreia S.r.l. ● 059565688
Prov. Limidi-Ravenna, 62 fax 0595859183
41010 Limidi (MO)
www.vitreia.it - info@vitrea.it

Zanolli Mario ● ● ● 045973472
Via Mattarana, 11/A fax 045973473
37141 Verona
www.mariozanolli.it - info@mariozanolli.it

Zolux Italia ● ● ● 051759428
Via Balzano, 14 fax 051759896
40069 Zola Predosa (BO)
www.zolux.com - info@zolux.it

cani & gatti dogs & cats

A&AG S.r.l. Div. Nutrexa ● 0321862871
Via Montello, 19/A fax 0321861674
28066 Galliate (NO)
www.nutrexa.com - info@nutrexa.com

Adragna Alimenti Zootecnici S.r.l. ● 092423013
Via Porta Palermo, 131 fax 092422424
91011 Alcamo (TP)
www.adragna.it - info@adragna.it

Aesculap Suhl GmbH - B Braun ● +49/3681/49820
Fröhliche-Mann-Str. 15 fax +49/3681/498249
98528 Suhl (Germany)
www.aesculap-clippers.com - clippers@aesculap.de

Affinity Petcare Italia S.r.l. ● 0289633029
Via F. Turati, 40 fax 0266719002
20121 Milano
www.affinity-petcare.com

Agras Delic S.p.a. ● 010588586
Via San Vincenzo, 4 fax 010588914
16121 Genova
www.schesir.it - contact@agras-delic.com

Agrizoo 2000 S.a.s. ● tel. e fax 0815712523
Via Circumvallazione esterna 7
80018 Mugnano di Napoli (NA)
www.professionalfood.it - dacennam@libero.it

Aldog ● 0363938698
Via Giacomo Gregis, 111
24050 Covo (BG)
www.al-dog.it - webmarketing@al-dog.it

Alframa S.r.l. ● tel. e fax 0226141945
Via Leoncavallo Ruggero, 41
20131 Milano
www.greenecat.it - alframasl@virgilio.it

Allevamento della Fioravanta ● tel. e fax 051854594
Via Cappelletti, 983
40059 Sant'Antonio di Medicina (BO)
www.allevamentodelafioravanta.it - fioravanta@virgilio.it

Almo Nature S.p.a. ● 010253541
Pza dei Giustiniani, 6 fax 0102535498
16123 Genova
www.almonature.eu - info@almo.it

Alpi Service S.n.c. ● 011975941
Via dell'Artigianato, 5 fax 011974453
12033 Faule (CN)
www.alpiservice.com - info@alpiservice.com

Also S.r.l. ● 090632636
SS 114 km - 4,260 Contesse fax 0906258082
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

Ameliapet - Jewels for dogs ● 3884829264
S.P. per Collepasso
73042 Casarano (LE)
www.ameliapet.it ameliapet1@gmail.com

Amenopet.com S.r.l. ● 068604366
Via Fioravante Martinelli, 56 fax 068604341
00156 Roma
www.amenopet.it - info@amenopet.it

Animal House S.r.l. ● 0309651831
V.le Europa, 67 fax 0309651310
25018 Montichiari (BS)
www.animalhouseonline.it - mprignac@unipoint.it

Animali.it ● 0293591343
Via Adige, 26 fax 0293591343
20010 Pregnana Milanese (MI)
www.animali.it - info@animali.it

Aries S.r.l. ● 3931769652
Via Quarnaro I, 7
89135 Reggio Calabria (RC)
www.ariessrl.eu - info@ariessrl.eu

Arovit Italia S.r.l. ● 0309914488
Via dal Molin, 86 fax 0309120174
25015 Desenzano Del Garda (BS)
www.arovit.it - info@arovit.it

Avitabile Napoleone S.r.l. ● 0815737519
Via Petrarca, 34 fax 0815737522
80022 Arzano (NA)
avitabilenapoleone@interfree.it - www.tewua.it
contatto@tewua.it

B&F Italia S.r.l. ● 035808109
Via del Pascolo, 8
24046 Osio Sotto (BG)
www.bfitalia.net - bfitalia@bfitalia.net

Baldecchi S.n.c. ● 0559705281
Zona PIP Frazione Penna fax 0559705352
52028 Terranuova Bracciolini (AR)
www.baldecchi.it - baldecchiscn@baldecchi.it

Ballatore Pietro ● tel. e fax 067236701
Via Gasperina, 96
00118 Roma
www.ballatoreroma.com - info@ballatoreroma.com

Bama S.p.a. ● 0583286353
Via Pertini, 2 fax 0583287754
55011 Altopascio (LU)
www.bamagroup.com - info@bamagroup.com

Bau Floc Madigest S.r.l. ● tel. e fax 075828217
Via dell'Industria tel. e fax 075827337 / 075828059
06065 Passignano Sul Trasimeno (PG)
www.baufloc.com, www.madigestsrl.com
info@madigestsrl.com

Bayer S.p.a. ● 0239781
V.le Certosa, 130 fax 0239784660
20156 Milano
www.vetclub.it - www.petclub.it

B. Braun Milano S.p.a. ● 02662181
Via V. da Seregno, 14 fax 0266218290
20161 Milano
www.bbraun.com - servizio.clienti@bbraun.com

Beaphar Italia S.r.l. ● 054464418
Via Thomas A. Edison, 20-22 fax 0544479252
48123 Ravenna
www.beaphar.com - info@beaphar.com

Bewital Petfood GmbH & Co. Kg ● +49/286258164
Industriestr. 10 fax +49/26825819964
D-46354 Südlöhn (Germania)
www.bewital-petfood.de - blm@bewital.de

Bolton Alimentare S.p.a. ● 031779111
Via L. Einaudi, 18/22 fax 031779302
22072 Cermenate (CO)
www.boltonalimentati.it

Camon S.p.a. ● 0456608511
Via Lucio Cosentino, 1 fax 0456608512
37041 Albaredo d'Adige (VR)
www.camon.it - camon@camon.it

Candioli S.p.a. ● 0113490232
Via Manzoni, 2 fax 0113490526
10092 Beinasco (TO)
www.candioli.it - info@candioli.it

Canicom S.r.l. ● 0583462363
Via di Sottopoggio, 32 fax 0583462411
55060 Guamo (LU)
www.canicomitalia.com - info@canicomitalia.com

Carbone Pet Products S.r.l. ● 0573837868
Via Antonio Gramsci, 1537 fax 0573859163
51036 Larciano (PT)
www.petproductscarbone.it - info@petproductscarbone.it

Cargill S.r.l. ● 02890441
Via Girardo Patecchio, 4 fax 0289044820
20141 Milano
www.cargill.com

Cerberus S.r.l. a.s.u. ●
Via Sant'Alessandro, 8
21040 Castronno (VA)
www.cerberus-pet.com - info@cerberus-pet.com

Cerere S.p.a. ● 017367271
Via del Molino, 42 fax 017367180
12057 Neive (CN)
www.cerere.com - cerere@cerere.com

Cesarano S.a.s. ● 0818507330
Via S. Maria la Carità Vico De Riso, 5 fax 0818507467
84018 Scafati (SA)
www.cesarano.it - loredana@cesarano.it

Ceva Salute Animale S.p.a. ● 03965591
Via Colleoni, 15 fax 0396559244
20041 Agrate Brianza (MI)
www.ceva.com - marketing.italy@ceva.com

Chemi-Vit S.r.l. ● 0522887959
Via Don Milani, 5/C fax 0522888200
42020 Quattro Castella (RE)
www.chemivit.com - info@chemivit.com

Chifa S.r.l. ● 0331932014
Via Verdi, 84 fax 0331932510
21021 Angera (VA)
www.chifa.it - chifasrl@tiscali.it

Ciam S.r.l. ● 0736250484
Via Piemonte, 4 fax 0736257854
63100 Ascoli Piceno (AP)
www.ciamanimali.it - ciam@ciamanimali.it

Ciuffogatto S.r.l. Unipersonale ● 0114513929
Piazza Castello, 99 piano 5 fax 011737089
10151 Torino
www.ciuffogatto.it - info@ciuffogatto.it

Coltelleria Polla ● tel. e fax 0131264774
Via Vochieri, 69
15100 Alessandria
www.polladino.com - lipolla@libero.it

Coltellerie Milanesi S.a.s. ● tel. e fax 024224695
via Solari, 56
20144 Milano
www.coltelleriemilanesi.it - info@coltelleriemilanesi.it

Conagit S.p.a. ● 075851781
Via Rosa Luxemburg, 30 fax 0758517804
06012 Città di Castello (PG)
www.conagit.it - info@conagit.it

Continental Nutrition Italia Trading S.r.l. ● 035235751
Via Torquato Tasso, 31
24121 Bergamo
www.continentale-italia.it - info@continentale-italia.it

Cosmetica Veneta S.r.l. ● tel. e fax 0444719637
Via Vicenza, 52
36043 Camisano Vicentino (VI)
www.cosmeticaveneta.it - info@cosmeticaveneta.it

Cotecnica, S.C.C.L. ● +34/973337142
Ctra. N-Ila, Km 494
25250 Bellpuig - Lleida (Spagna)
www.cotecnica.es - info@cotecnica.es

Croci S.p.a. ● 0332870860
Via S. Alessandro, 8 fax 0332462439
21040 Castronno (VA)
www.crocitytrading.com - info@crocitytrading.it

Dalla Grana Mangimi ● 0444830501
Via Zara, 74 fax 0444835211
36045 Lonigo (VI)
www.officinalis.com - nicola@officinalis.net

Disegna Group ● 0424471424
Via Marsan, 28/30 fax 0424476392
36063 Marostica (VI)
www.disegnagroup.it - info@disegnagroup.it

Diusa Pet S.r.l. ● 0382947500
S.P. per Lardirago, 8 fax 0382947488
27010 Marzano (PV)
www.diusapet.it - info@diusapet.it

DM LAB - Lilliboo ● tel. e fax 0236550758
Ripa Di Porta Ticinese, 13
20143 Milano
www.lilliboo.com - dm.lab@libero.it

Dog Line S.n.c. ● 0444240653
Via Della Tecnica, 94 fax 0444532511
36043 Camisano Vicentino (VI)
www.dogline.it - dogline@dogline.it

Dog Performance ● 0321923244
strada dei Boschi, sn fax 0321923211
28040 Marano Ticino (NO)
www.dogperformance.com - info@dogperformance.com

Dorado S.r.l. ● 042659140
Via Romea, 10 fax 0426308158
30010 Monsole di Cona (VE)
www.baubon.it - infoservice@baubon.it

DRN S.r.l. ● 0373938345
Via Bellisaria, 23/25 fax 0373982427
26020 Palazzo Pignano (CR)
www.drnsrl.it - marketing@drnsrl.it

Due Erre & C. S.n.c. ● 0516466149
Via Pradazzo, 1/D fax 0516467654
40012 Calderara di Reno (BO)
www.snackforpet.it - info@snackforpet.it

Eagle S.r.l. ● tel. e fax 050803275
Via Pavoncella, 8
56010 Migliorino Pisano (PI)
www.eagleitalia.it - eagleitalia@tin.it

Enac S.p.a. ● 0382483059
Strada Paola, 16 fax 0382483056
27010 Cura Carpignano (PV)
www.enac.it - info@enac.it

Euroitalia Pet S.r.l. ● 069032657
Via Italia, 2
00060 Capena (RM)
www.euroitaliapet.it - info@euroitaliapet.it

Everpet S.r.l. ● 042974665
V.le Tre Venezie, 28 fax 0429700818
35043 Monselice (PD)
www.everpet.it - info@everpet.it

Evolution Pet S.r.l. ● 0341630826
Via Marconi, 1
23081 Calolziocorte (LC)
www.genuinapet.it - commerciale@genuinapet.it

FAG S.n.c. ● 0106514952
Via N. Costa, 7/H fax 0106825228
16154 Genova
www.fag.genova.it - info@fag.genova.it

Farm Company Pet Products S.r.l. ● 015511310
Via Amendola, 532 - Regione Spolina fax 0158129259
13876 Cossato (BI)
www.farmcompany.it - info@farmcompany.it

Farmina Pet Foods Italia ● 0818236000
Via Nazionale delle Puglie fax 0815122135
80035 Nola (NA)
www.farmina.com - info@farmina.it

Fashion Dog S.r.l. ● 0596232450
Via Lago di Carezza, 11 fax 059687984
41012 Carpi (MO)
www.fashiondog.it - www.curapets.it - info@fashiondog.it

Fashionglobetrotter ● 3383528728 / 3483474521
Via di Barbiano, 2/4
40136 Bologna
www.doganddolls.com - info@doganddolls.com

Faza S.r.l. ● 069476419
Via Casilina Km 22.600 fax 069476033
00040 Laghetto Di Montecompati (RM)
www.areapet.it - info@areapet.it

Ferplast S.p.a. ● ●
Via 1° Maggio, 5 - Z.I.
36070 Castelfombro (VI)
www.ferplast.com - info@ferplast.com

0445429111
fax 0445429115

Ferriella S.p.a. ● ● ●
Strada Trossi, 33
13871 Verrone (BI)
www.ferriella.it - info@ferriella.it

0152558103
fax 0152558083

Ferrzootecnica ● ● ●
Via Belgio, 16
41122 Modena (MO)
www.ferrzootecnica.it - info@ferrzootecnica.it

059313426
fax 059454077

Fides Petfood N.V. ● ● ●
Industriezone Plassendale 2
Solvaylaan 12
B8400 Oostende (Belgio)
www.arionhealthcare.com/en, www.arionpetfood.com
info@arionpetfood.be
Contatti per l'Italia 3287932535 - 3287934875
commercialarion@gmail.com

+32/059242790
fax +32/059242799

F.I.E.M. S.n.c. ● ● ●
Via G. Galilei, 3
22070 Guanzate (CO)
www.fiem.it - info@fiem.it

031976672
fax 031899163

Flair Pet S.r.l. ● ● ●
Via Valle S. Felicità, 5/B
36060 Romano d'Ezzelino (VI)
www.flairpet.com - info@flairpet.com

0424383101
fax 0424390792

Flexi-Bogdahn Int. GmbH & Co. KG ● ● ●
Carl Benz Weg, 13
22941 Bargteheide (Germania)
www.flexi.de - info@flexi.de

+49/4532/40440
+49/4532/40446
fax +49/4532/40442

FOP S.p.a. ● ● ●
Via E. Majorana, 10/12
36045 Lonigo (VI)
www.fop.it - fop@fop.it

0444436491
fax 0444436509

Formevet S.r.l. ● ● ●
Via Savona, 97
20144 Milano
www.formevet.com - vetline@formevet.it

024345891
fax 0243458922

Forza10/SANYpet S.p.a. ● ● ●
Via Austria, 3
35023 Bagnoli di Sopra (PD)
www.forza10.com - forza10@forza10.com

0429785401
fax 0429767006

Ghedda Mangimi S.r.l. ● ● ●
Via Comuna Santuario, 1
46035 Ostiglia (MN)
www.ghedda.it - ghedda@ghedda.it

038632677
fax 038632664

Gimborn Italia S.r.l. ● ● ● ●
Via Giorgio De Chirico, 3
42124 Reggio Emilia
www.gimborn.it - www.butcherspetcare.com
marketing@gimborn.it

05225452
fax 0522945365

Giolo Giorgio ● ● ●
Via Marconi, 76/78
30010 Pegolotte di Cona (VE)
www.giologiolo.it - info@giologiolo.it

042659305
fax 042659306

Giolo Guido ● ● ●
Via Roma, 22/24/26
30010 Pegolotte di Cona (VE)
www.giologiolo.it/giologiolo - info@guidogiolo.it

042659197
fax 0426509030

Globalcibo S.r.l. ● ● ●
Via Industria, 37/39
14015 San Damiano D'Asti (AT)
www.globalcibo.it - franco.bianchi@globalcibo.it

0141747820
fax 0141747821

Gruppo Novelli S.r.l. ● ● ●
Via del Commercio, 22
05100 Terni (PG)
www.grupponovelli.it - infopet@grupponovelli.it

0744803301
fax 0744814345

Gr Tech S.r.l. ● ● ● ●
Via Cal Trevisana, 6
31044 Montebelluna (TV)
www.pratiko-pet.com - info@pratiko-pet.com

0423605478
fax 0423604511

Haf Italia S.a.s. ● ● ●
Via della Stazione, 54/6
33048 San Giovanni al Natisone (UD)
www.hafitalia.com - info@hafitalia.com

0432746150
fax 0432604739

Happy Paws ● ● ●
Via G. Verdi, 34/B
28021 Borgomanero (NO)
www.biohappyaws.com - info@biohappyaws.com

0322843277

Heiniger AG ● ● ●
Industrieweg 8
3360 Herzogenbuchsee (Switzerland)
www.heiniger.com - kontakt@heiniger.com

+41/62/9569200
fax +41/62/9569281

Hill's Pet Nutrition Italia S.r.l. ● ● ●
Via A.G. Eiffel, 15
00148 Roma
www.hillspet.it

06545491
fax 0654549560

Hunter International GmbH ● ● ●
Grester Strasse, 4
33818 Leopoldshoehe
www.hunter.de - info@hunter.de

+49/5202/91060
fax +49/5202/15333

I.G.C. S.r.l. ● ● ●
Via Giacomo Matteotti, 879
51036 Larciano (PT)
www.leopet.it - info@leopet.it

05731942826
fax 05731942827

Imac S.r.l. ● ● ●
Via Ghisa, 24
36070 Tezze di Arzignano (VI)
www.imac.it - info@imac.it

0444482301
fax 0444482500

Imperial Food S.r.l. ● ● ●
Via Galvani, 2
43018 Sissa (PR)
www.imperialfoodpets.com - imperialfood@imperialfood.it

0521872973
fax 0521842973

Inamorada ● ● ●
Via Martiri, 13
28078 Romagnano Sesia (NO)
www.inamorada.com - info@inamorada.com

0163600188
fax 0163850442

Innovet Italia ● ● ●
Via Einaudi, 13
35030 Saccolongo (PD)
www.innovet.it - innovet@innovet.it

0498015583
fax 0498015737

Interpet S.r.l. ● ● ● ●
Via San Pieretto, 42
55060 Badia Contignano (LU)
www.interpetmarket.com - interpet@libero.it

058394480
fax 0583403381

Italdog ● ● ● ●
Contrada Abbate, snc
94012 Barrafranca (EN)
info@gruppomonte.com

tel. e fax 0934467339

Italsystem S.a.s. ● ● ● ●
Via Corciano, 14
47924 Rimini
www.1allsystems.com - info@1allsystems.com

0541731428
fax 0541731328

It.Design S.r.l. ● ● ● ●
Via Caduti del Lavoro, 6
10094 Giaveno (TO)
www.cucciolotta.com - info@cucciolotta.com

0119378016

Iv San Bernard S.r.l. ● ● ● ●
Via Limetese, 116
50053 Spicchio Vinci (FI)
www.ivsanbernard.it - info@ivsanbernard.it

0571509106
fax 0571509618

Karlle Group GmbH ● ● ● ●
Graf Zeppelin Straße 13
33181 Bad Wuennenberg, Haaren (Germany)
www.karlle.de - info@karlle.de

+49/2957/770
fax +49/2957/77399

Kronos S.r.l. ● ● ● ●
Via Traversetolo, 186
43123 Parma
www.kronossrl.it - info@kronossrl.it

0515947498
fax 1997070740517

Laviosa Chimica Mineraria S.p.a. ● ● ● ●
Via L. Da Vinci, 21
57123 Livorno
www.laviosa.it - lcm@laviosa.it

0586434000
fax 0586434210

Lazzari Luigi S.r.l. ● ● ● ●
Via Borgo Antico, 9
24031 Almenno San Salvatore (BG)
www.lazzarigabbie.it - info@lazzarigabbie.it

035640118
fax 035644927

Lice S.L. - Creaciones Gloria ● ● ● ●
Pol. Ind. Berriainz,
calle D naves 133-134
31013 Berriopiano - Navarra (Spagna)
www.creacionesgloria.com

+34/948/309049
fax +34/948/309177

Lidy Factory S.r.l. ● ● ● ●
Via Lago Di Molveno, 24
36015 Schio (VI)
www.lidyfactory.it - info@lidyfactory.it

0445576694
fax 0445576653

Life Petcare S.r.l. ● ● ● ●
Via di Bassorone, 57
52041 Badia al Pino (AR)
www.lifeptcare.it - info@lifeptcare.it

tel. e fax 0575411013

Liquid Wellness Company S.r.l. ● ● ● ●
Via delle Rose, 9
25015 Desenzano del Garda (BS)
www.petformance.eu - info@petformance.eu

0306150398
fax 0306187972

Lory Progetti Veterinari S.r.l. ● ● ● ●
Via Angelo Secchi, 10B
42021 Bibbiano (RE)
www.loryprogettiveterinari.it

0522882060

Maf S.r.l. ● ● ● ●
Via Galilei, 16
20060 Pessano con Bornago (MI)
www.mafsl.com - maf@mafsl.com

029504905
fax 0247761309

Ma-Fra S.p.a. ● ● ● ●
Via Aquileia, 44/46 I
20021 Baranzate (MI)
www.mafrapet.com - www.mafrat.it

023569981
fax 0235699800

Manitoba S.r.l. ● ● ● ●
Via Delmoncello, 9
26037 San Giovanni in Croce (CR)
www.manitobasrl.com - info@manitobasrl.com

tel. e fax 0375310418

Mantovani Pet Diffusion S.r.l. ● ● ● ●
Via Giulio Pastore, 31
40056 Crespellano (BO)
www.mantovanipetdiffusion.com
mantovani@mantovanipetdiffusion.com

051969413
fax 051969348

Marchioro S.p.a. ● ● ● ●
Via Croce, 60
36030 Castelnuovo (VI)
www.marchioro.it - info@marchioro.it

0444901700
fax 0444901710

Marpet S.r.l. ● ● ● ●
Via Don Sasselli d'Era, 13
37041 Albaredo d'Adige (PD)
www.marpet.it - info@marpet.it

0456600134
fax 0457000124

Mars Italia S.p.a. ● ● ● ●
V.le Milano Fiori Str. 2 Pal C3
20090 Assago (MI)
www.pedigree.it

025776111
fax 0257510890

Mennuti Group S.r.l. ● ● ● ●
Via Ponte Cerretano, 10-12-14
50050 Carreto Guidi (FI)
www.mennutigroup.it - info@mennutigroup.it

0571581661
fax 0571580016

Merial Italia S.p.a. ● ● ● ●
Via Giovanni Lorenzini, 8
20139 Milano
www.merial.com - merial.italia@merial.com

02535581
fax 025355822

Merini Maurizio ● ● ● ●
Via Baveno, 7/A
00166 Roma
www.meriniroverline.it - maurizio.merini@libero.it

tel. e fax 0661560728

Methodo Chemicals S.r.l. ● ● ● ●
Via A.M. Ampere, 33
42017 Novellara (RE)
www.methodochemicals.it - info@methodochemicals.it

05226566
fax 0522653549

Mister Pet ● ● ● ●
Via Pedemontana, 35
43029 Mamiano di Traversetolo (PR)
www.misterpet.it - info@misterpet.it

0521340327
fax 0521340319

Mondial Pet Distribution S.p.a. ● ● ● ●
Via Torino, 89
12045 Fossano (CN)
www.mondialpetdistribution.com
info@mondialpetdistribution.com

0172691520
fax 0172692997

Monge & C. S.p.a. ● ● ● ●
Via Savigliano, 31
12030 Monasterolo di Savigliano (CN)
www.monge.it - info@monge.it

0172747111
fax 0172747198

Morando S.p.a. ● ● ● ●
Via Chieri, 61
10020 Andezeno (TO)
www.morando.it - morando@morando.it

0119433311
fax 0119434289

Mp Bergamo S.r.l. ● ● ● ●
Via Passerella, 2/C
24060 Chiusduno (BG)
www.mpb Bergamo.com - info@mp Bergamo.com

0358361301
fax 0354496738

MP Group S.r.l. ● ● ● ●
Via dell'Industria, 7/1
42025 Cavriago - Corte Tegge (RE)
www.versele-laga.com - mp@versele.it

0522942788
fax 0522942755

MPS 2 S.r.l. ● ● ● ●
Via Zambon, 17
36051 Creazzo (VI)
www.mpsitalia.it - info@mpsitalia.it

0444572190
fax 0444370902

MSD Animal Health Italia ● ● ● ●
Via Fratelli Cervi, snc
Centro direzionale MilanoDue - Palazzo Borromini
20090 Segrate (MI)
www.exspot.it - www.scalbor.it

02516861
025168685

MSM Pet Food S.r.l. ● ● ● ●
Via dell'Agricoltura, 5
25028 Verolanuova (BS)
www.msmpetfood.com
amministrazione@msmpetfood.com

0309361245
fax 0309921858

My Family S.r.l. ● ● ● ●
Strada Solero, 1/A
15048 Valenza (AL)
www.myfamily.it - info@myfamily.it

0131950063
fax 0131952944

Natural Line S.r.l. ● ● ● ●
Via Repubblica, 82
54011 Frazione Albiano Magra Aulla (MS)
www.natural-line.eu - info@natural-line.eu

0187413799
fax 0187415142

Naturina S.a.s. ● ● ● ●
Via Bobbio, 1/3 rosso
16137 Genova
www.naturina.it - info@naturina.it

0109415459
fax 0108392921

Canina

I prodotti Canina sono distribuiti in esclusiva per l'Italia da

DRN

DRN srl V. Bellisario, 23/25 Palazzo Pignano
Tel +39 0373 938345 - Fax +39 0373 962427
e mail marketing@drnsl.it - sito web: www.drnsl.it

Nestlé Purina Petcare S.p.a. ● ● 0281811
Via del Mulino, 6 800-525505
20090 Assago (MI) fax 0281817133
www.purina.it

New Pet Food Italia S.r.l. ● 0376946111
Via Gerra, 3/5 fax 0376946171
46043 Castiglione delle Stiviere (MN)
www.newpetfooditalia.com
commerciale@newpetfooditalia.com

Nova Foods S.r.l. ● 0445941494
Via Pecori Giralardi, 59/A fax 0445941522
36070 Castelgomberto (VI)
www.novafafoods.com - info@novafafoods.it

N.P. Industries S.r.l. ● ● 0432699322
Via Valcellina, 37 fax 0427488000
33097 Spilimbergo (PN)
www.professionalpets.it - info@professionalpets.it

Nuova Cuolo ● 0817744833
Via Lufano, 69 fax 0817735989
80040 Volla (NA)
www.eurocuolo.it - info@eurocuolo.it

Nuova Fattoria S.r.l. ● 0309032308
Via Industriale, 70 fax 0309031460
25016 Ghedi (BS)
www.nuovafattoria.com - info@nuovafattoria.com

Nutrigene S.r.l. ● ● 04711651706
via Pozzuolo, 337 fax 04711633008
33100 Udine
www.nutrigenefood.com - info@nutrigenefood.com

Nutrix Più S.r.l. ● 0737641171
Via Potenza, 92 fax 0737643011
62022 Castelraimondo (MC)
www.nutrixpiu.com - nutrix1@nutrixpiu.com

Old Dog & Evicollar ● 04711651706
Piazza IV Novembre, 2 fax 04711633008
39100 Bolzano
www.evicoliar.net - info@evicoliar.net

Olistika S.r.l. ● 0549906690
Via Venticinque Marzo, 19/B
47895 Domagnano (RSM)
www.vet-line.it - info@vet-line.com

Omnidog S.r.l.s. ● cell. 3388408435 - 3491861502
Via G. Bovio, 10
70123 Bari
www.dynadog.it - info@dynadog.it

On Site S.r.l. ● 0342200070
Via Nazionale, 5 fax 0342211815
23012 Castione Andevenno (SO)
www.onsitepet.it - info@onsitepet.it

Original Legno Italia S.a.s. ● 0924514511
di Maltese & C. fax 0924515292
ZI C.da Fegotto
91013 Calatafimi Segesta (TP)
www.original-legno.it - info@original-legno.it

P.A.C. Dog Italia S.r.l. ● 0583952945
Via Carignani, 120 fax 0583953162
55100 San Filippo (LU)
www.pacdogitalia.com - info@pacdogitalia.com

Paco Pet ● 3938375435
Corso Maroncelli Piero, 10
10127 Torino (TO)
www.pacopetshop.it

Pampered S.r.l. ● ● tel. e fax 0239400659
Viale Berengario, 9
20129 Milano
www.pampered.it - info@pampered.it

Pao-Canina ● 3407173530
Via Bergamo, 10
20153 Milano
www.pao-canina.it - paoparina@tiscali.it

Pappadrin S.r.l. ● 0444371521
Via Verona, 66/B fax 0444335285
36077 Altavilla - Tavernelle (VI)
www.pappadrin.it - pappadrin@pappadrin.it

Paragon Pet Products Europe bv ●
Postbus 229 tel. +31/598319570
9640 EA Veendam (Olanda) fax +31/598319599
www.whimzees.com - info@whimzees.com

Pet360 S.r.l. ● tel. e fax 022043764
P.le Bacone, 2
20129 Milano
www.pet360.it - info@pet360.it

Petinitaly ● 0245712959
Via Palermo, 9 fax 0245714694
20090 Assago (MI)
www.petinitaly.it - info@petinitaly.it

Petitamis è un marchio ● 3334168155
di Eagles Engineering S.r.l. 0119222641
Via San Maurizio 184/15 fax 0119224084
10073 Cirié (TO)
www.petitamis.it - info@petitamis.it

Petness S.a.s. di Circuri G. & C. ● 0666182041
Via Tullio Ascarelli, 181
00166 Roma
www.smartbones.com/it/
italia@smartbones.com - info@petness.it

Pet's Creation di Valentino Sante ●
ZI lotto 13 tel. e fax 0804735719
70042 Mola di Bari (BA)
www.pets-creation.com - info@pets-creation.com

Pets Fitness ● ● tel. e fax 0712868013
Via Soderini, 8
60027 Osimo (AN)
www.petsfitness.com - info@petsfitness.com

Pet Village S.r.l. ● ● ● 054464418 - 0544471768
Via Stradello, 35 fax 0544479252
48124 Madonna dell'Albero (RA)
www.petvillage.it - info@petvillage.it

Porrini Pet S.r.l. ● ● 0302791814
Via Einaudi, 1 fax 0302793319
25086 Rezzato (BS)
www.porripet.it - info@porripet.it

Promogreen.com S.r.l. ● 038345143
Via Emilia, 27 fax 0383214617
27058 Voghera (PV)
www.promogreen.com - info@promogreen.com

Punto Azzurro S.r.l. ● 0432882242
Via Celio Nanino, 129/21 fax 0432882007
33010 Reana del Rojale (UD)
www.puntoazzurrogroup.it, info@puntoazzurrogroup.it

Q.Vet S.r.l. ● 0110160050
C.so Nizza, 54 fax 0110160049
12100 Cuneo
www.qvet.it - info@qvet.it

Rebo S.r.l. ● 0331502700
Via Morelli, 34/B fax 0331502703
21053 Castellanza (VA)
www.happydog.de - reboitalia@libero.it

Rinaldo Franco S.p.a. ● ● ● 0248376157
Via Kuliscioff, 26/28 fax 0241291840
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com

Royal Canin Italia S.r.l. ● 023347611
Via Anton Checov, 50/2 fax 0233490091
20151 Milano
www.royalcanin.it - info@royal-canin.it

Saimapet Italia S.r.l. ● ● ● tel. e fax 0810127878
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone
81030 Orta di Atella (CE)
saimapet@libero.it

Sepiol S.a. ● 0233610725
Ufficio Italia fax 023319855
Via General Govone, 56
20155 Milano
www.sepiolsa.com - info@sepiolsa.com

Service S.r.l. ● 01311850809
Via Milano, 174 fax 01311851026
15121 Alessandria
www.charlottesdress.com - info@charlottesdress.com

Solvay Chimica Italia S.p.a. ● 02290921
V.le Lombarda, 20 fax 0270048203
20021 Bollate (MI)

Spagnol Group ● 0445369877
Via della Fisica, 15 fax 0445368612
36016 Thiene (VI)
www.spagnolgroup.it - infopet@spagnolgroup.it

Spectrum Brands Italia ● ● 0290448310
Via Ludovico il Moro, 6 fax 0290756096
20060 Basiglio (MI)
www.spectrumbrands.com - info@spectrumbrands.com

Spinacè S.r.l. ● 0422853929
Via Comunale di Faè, 66 fax 0422853775
31046 Oderzo (TV)
www.spinace.it - info@spinace.it

Stefanplast S.p.a. ● ● 0444639011
Via Piazza, 4 fax 0444638315
36020 Castegnero (VI)
www.stefanplast.it - stefanplast@stefanplast.it
comm.estero@stefanplast.it

Swees International Sarl ● cell. 335204686
42160 Saint Romain Le Puy (Francia) tel. +33/477588061
www.folee.eu - elio@swees.eu, contact@swees.eu

Telcom S.p.a. ● 0831348111
Via dell'Industria, 1 fax 0831304510
72017 Ostuni (BR)
www.telcomitalia.it - telcom@telcomitalia.it

Ticinese Petfood S.r.l. ● ● 0382573789
Via Vigentina, 102 fax 0382575576
27100 Pavia
www.laticinese.it - info@laticinese.it

Tienne S.r.l. ● ● ● tel. e fax 095653858
Contrada S. Croce Calcare, sn
95040 Ramacca (CT)
tienne@tiscali.it

Tolsa Italia S.r.l. ● ● 0458780364
V.le del Lavoro, 43 fax 0458780374
37036 San Martino Buon Albergo (VR)
www.tolsa.com - info@tolsa.com

Trilly Tutti Brillì ● 0131826819
Strada Virgo Potens, 4/5 fax 0131826819
15057 Tortona (AL)
www.trillytuttribrilli.it - info@trillytuttribrilli.it

Trixie Italia S.p.a. ● ● ● 0444835329
Via E. Fermi, 6 fax 0444833352
36045 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it

Tucano Internazionale S.r.l. ● ● ● 0312289793
Via Asiago, 25 fax 0312289794
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

Unipro S.r.l. ● 0758085198
Via Barrocciai, 19 fax 0758044167
06081 Santa Maria degli Angeli (PG)
www.unipronline.it - info@unipronline.it

United Pets S.r.l. ● 023927041
V.le Certosa, 46 fax 0239219774
20155 Milano
www.unitedpets.it - info@unitedpets.it

Valpet S.r.l. ● ● ● 051760349
Via Marconi, 4/2 fax 0516056448
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

V.B.B. S.r.l. ● ● ● tel. e fax 075985151
Via della Fattoria, 39
06084 Bettona (PG)
www.vbbpetfood.eu - info@vbbpetfood.eu

Velma Group S.r.l. ● ● 0423452987
Via Munaron, 26/A
31050 Veduggio (TV)
www.velma-group.com - info@velmagroup.com

Vema Petfood&Care S.r.l. ● 0249474139
Via Lura, 236
21042 Caronno Pusterla (VA)
www.vemapetfood.it, info@vemapetfood.it

Venturi Giuseppe ● 0543945316
Via S. F. D'Assisi, 31 fax 0543945184
47016 S. Savino di Predappio (FC)
www.venturionline.it - info@venturionline.it

Veter Zoo S.r.l. ● 0755051546
Via Morettini, 19 fax 0755051143
06128 Perugia
www.veter-zoo.com - veter-zoo@veter-zoo.com

Virbac S.r.l. ● 024092471
Via Ettore Bugatti, 15 fax 0240924777
20142 Milano
www.virbac.it - virbac@virbac.it

Visan Italia ● 0694800700
Via Sistina, 149
00187 Roma
www.visanpet.it - info@visanpet.it

Vitakraft Italia S.p.a. ● ● ● 075965601
Via Piana, 4 fax 0759656020
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

Vitasol S.p.a. ● 0302739611
Via del Boscone, 15 fax 0302739620
25014 Castenedolo (BS)
www.vitasol.it - info@vitasol.it

WINNER Pet Food Solution S.r.l. ● 0690375587
Via Italia, 4
00060 Capena (RM)
www.winnerplus.eu - info@winnerplus.eu

Wonderfood S.p.a. ● ● ● 0549943311
Strada dei Censiti, 2 fax 0549943312
47891 Repubblica di San Marino
www.wonderfood.com - info@wonderfood.com

Zolux Italia ● ● ● 051754816 - 051759896
Via Caduti di Amola, 17
40132 Bologna
www.zolux.com - info@zolux.it

Zoodiaco ● ● ● 0425474645
V.le della Cooperazione, 16 fax 0425474647
45100 Borsea (RO)
www.zoodiaco.com - www.prolife-pet.it
zoodiaco@zoodiaco.com

Zoo Planet S.r.l. ● ● ● 0499350400
Via Malcanton, 6 fax 0499350388
35017 Piombino Dese (PD)
www.zooplanet.it - info@zooplanet.it

Zoosan - L'Arca ● ● ● tel. e fax 081918501
Via A. Cesarano, 99 info 389 4228215
84016 Pagani (SA)
www.arca-zoosan.com - direzione@arca-zoosan.com

uccelli birds

Allevamento Max ● ● ● tel. e fax 0423485691
Via Monte Santo, 1
31037 Loria (TV)
www.pappagalli.com - info@pappagalli.com

All Pet S.r.l. ● 0296450470
Via Trieste, 603 fax 0296450464
21042 Caronno Pertusella (VA)
www.allpet.it - info@allpet.it

Also S.r.l. ● ● ●
SS 114 km - 4,260 Contesse
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

090632636
fax 0906258082

Boccacci S.r.l. ● ● ●
Via Casilina, 1670
00133 Roma
www.boccaccisrl.it - info@boccaccisrl.it

0620433565
fax 0620433512

Borgovet S.r.l. ●
Via Roma, 48
22046 Merone (CO)
www.borgovet.it - info@borgovet.it

031650344
fax 031651419

Calcio Mare S.n.c. di Corrizzato P. & C. ● ● ●
Via per Salvatronda Z.I. Esp. 48
31033 Castelfranco V.to (TV)
www.calcio mare.com - www.aqualine.it
info@calcio mare.com

0423724073
fax 0423742252

Chemi-Vit S.r.l. ● ● ●
Via Don Milani, 5/C
42020 Quattro Castella (RE)
www.chemivit.com - info@chemivit.com

0522887959
fax 0522888200

Chifa S.r.l. ●
Via Verdi, 84
21021 Angera (VA)
www.chifa.it - chifasrl@tiscali.it

0331932014
fax 0331932510

Croci S.p.a. ● ● ● ●
Via S. Alessandro, 8
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it

0332870860
fax 0332462439

Fioretta Rag. Gianni S.n.c. ● ● ●
Via Provinciale, 89
23811 Ballabio (LC)
www.fiory.com - info@fiory.com

0341530138
fax 0341530392

FOP S.p.a. ●
Via E. Majorana, 10/12
36045 Lonigo (VI)
www.fop.it - fop@fop.it

0444436491
fax 0444436509

Formevet S.r.l. ● ● ●
Via Correggio, 19
20149 Milano
www.formevet.com - formevet@formevet.it

024345891
fax 0243458922

Gimborn Italia S.r.l. ● ● ● ●
Via De Chirico, 3
42124 Reggio Emilia
www.gimborn.it - marketing@gimborn.it

05225452

Imac S.r.l. ● ● ●
Via Ghisa, 24
37071 Tezze di Arzignano (VI)
www.imac.it - info@imac.it

0444482301
fax 0444482500

Mantovani Pet Diffusion S.r.l. ● ● ● ●
Via Giulio Pastore, 31
40056 Crespellano (BO)
www.mantovanipetdiffusion.com
mantovani@mantovanipetdiffusion.com

051969413
fax 051969348

Mondial Pet Distribution S.p.a. ● ● ●
Via Torino, 89
12045 Fossano (CN)
www.mondialpetdistribution.com
info@mondialpetdistribution.com

0172691520
fax 0172692997

Mp Bergamo S.r.l. ●
Via Passerera, 2/C
24060 Chiuduno (BG)
www.mpbergamo.com - info@mpbergamo.com

0358361301
fax 0354496738

MP Group S.r.l. ● ● ●
Via dell'Industria, 7/1
42025 Caviglioglio - Corte Tegge (RE)
www.versele-laga.com - mp@versele.it

0522942788
0522942755
fax 0522946191

Nestlé Purina Petcare S.p.a. ● ● ●
Via del Mulino, 6
20090 Assago (MI)
www.purina.it

0281811
800 525505
fax 0281817133

Rinaldo Franco S.p.a. ● ● ● ●
Via Kuliscioff, 26/28
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com

0248376157
fax 0241291840

Saimapet Italia S.r.l. ● ● ● ●
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone
81030 Orta di Atella (CE)
saimapet@libero.it

tel. e fax 0810127878

Sementi Dotto S.p.a. ●
Via Lavariano, 41
33050 Mortegliano (UD)
www.sementidotto.it - info@sementidotto.it

0432760442
fax 0432761665

Tombolan S.r.l. ● ● ● ●
Via Vittorio Veneto, 78
35019 Tombolo (PD)
www.tombolan.eu - info@tombolan.eu

0495969090
fax 0495968283

Trixie Italia S.r.l. ● ● ● ●
Via E. Fermi, 14/16
36040 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it

0444835329
fax 0444833352

Tropical World ●
Via Torretta, 68
21029 Vergiate (VA)
www.tropicalworld.it - info@tropicalworld.it

0331964758
fax 0331949929

Tucano Internazionale S.r.l. ● ● ● ●
Via Asiago, 25
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

0312289793
fax 0312289794

Valpet S.r.l. ● ● ● ●
Via Marconi, 4/2
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

051760349
fax 0516056448

Vergerio Mangimi S.r.l. ●
Via Roma, 56
35010 Cadoneghe (PD)
www.canary.it - info@canary.it

049700622
fax 049703440

Vitakraft Italia S.p.a. ● ● ●
Via Piana, 4
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

075965601
fax 0759656020

Viten S.r.l. ●
Via Faedis, 21
33040 Povoletto (UD)
www.viten.it - info@viten.it

0432664401
fax 0432679043

Zoodiaco ● ● ● ●
V.le della Cooperazione, 16
45100 Rovigo
www.zoodiaco.com - zoodiaco@zoodiaco.com

0425474645
fax 0425474647

Zoomania ● ● ● ●
Via Vittorio Veneto, 414
80058 Torre Annunziata (NA)
www.zoomaniarettili.com - info@zoomaniarettili.com

tel. e fax 0818610459

Zoo Planet S.r.l. ● ● ●
Via Malcantone, 6
35017 Piombino Dese (PD)
www.zooplanet.it - info@zooplanet.it

0499350400
fax 0499350388

Zoosan - L'Arca ● ● ● ●
Via A. Cesarano, 99
84016 Pagani (SA)
www.arca-zoosan.com - direzione@arca-zoosan.com

tel. e fax 081918501
info 389 4228215

Zoo Varese ● ● ● ●
Via Giovanni Macchi, 55
21100 Varese
www.zoovarese.it - zoovarese@libero.it

0332310280-9
fax 0332313111

piccoli mammiferi small mammals

Also S.r.l. ● ● ● ●
SS 114 km - 4,260 Contesse
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

090632636
fax 0906258082

Boccacci S.r.l. ● ● ● ●
Via Casilina, 1670
00133 Roma
www.boccaccisrl.it - info@boccaccisrl.it

0620433565
fax 0620433512

Calcio Mare S.n.c. di Corrizzato P. & C. ● ● ● ●
Via per Salvatronda Z.I. Esp. 48
31033 Castelfranco V.to (TV)
www.calcio mare.com - www.aqualine.it
info@calcio mare.com

0423724073
fax 0423742252

Chemi-Vit S.r.l. ● ● ● ●
Via Don Milani, 5/C
42020 Quattro Castella (RE)
www.chemivit.com - info@chemivit.com

0522887959
fax 0522888200

Chifa S.r.l. ● ● ● ●
Via Verdi, 84
21021 Angera (VA)
www.chifa.it - chifasrl@tiscali.it

0331932014
fax 0331932510

Croci S.p.a. ● ● ● ● ●
Via S. Alessandro, 8
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it

0332870860
fax 0332462439

Fioretta Rag. Gianni S.n.c. ● ● ● ●
Via Provinciale, 89
23811 Ballabio (LC)
www.fiory.com - info@fiory.com

0341530138
fax 0341530392

FOP S.p.a. ●
Via E. Majorana, 10/12
36045 Lonigo (VI)
www.fop.it - fop@fop.it

0444436491
fax 0444436509

Formevet S.r.l. ● ● ● ●
Via Correggio, 19
20149 Milano
www.formevet.com - formevet@formevet.it

024345891
fax 0243458922

Gimborn Italia S.r.l. ● ● ● ● ●
Via De Chirico, 3
42124 Reggio Emilia
www.gimborn.it - marketing@gimborn.it

05225452
fax 0522945365

Imac S.r.l. ● ● ● ●
Via Ghisa, 24
36070 Tezze di Arzignano (VI)
www.imac.it - info@imac.it

0444482301
fax 0444482500

La Stalla dei Conigli & Shop ● ● ● ●
Via Pacini, 2/2
59100 Pato (PO)
www.premium-nature.it - ordini.premiumnature@gmail.com

3381088047

Laviosa Chimica Mineraria S.p.a. ● ● ● ●
Via L. Da Vinci, 21
57123 Livorno
www.laviosa.it - lcm@laviosa.it

0586434000
fax 0586434210

Mantovani Pet Diffusion S.r.l. ● ● ● ● ●
Via Giulio Pastore, 31
40056 Crespellano (BO)
www.mantovanipetdiffusion.com
mantovani@mantovanipetdiffusion.com

051969413
fax 051969348

Mp Bergamo S.r.l. ● ● ● ● ●
Via Passerera, 2/C
24060 Chiuduno (BG)
www.mpbergamo.com - info@mpbergamo.com

0358361301
fax 0354496738

MP Group S.r.l. ● ● ● ● ●
Via dell'Industria, 7/1
42025 Caviglioglio - Corte Tegge (RE)
www.versele-laga.com - mp@versele.it

0522942788
0522942755
fax 0522946191

Nestlé Purina Petcare S.p.a. ● ● ● ● ●
Via del Mulino, 6
20090 Assago (MI)
www.purina.it

0281811
800 525505
fax 0281817133

Rinaldo Franco S.p.a. ● ● ● ● ●
Via Kuliscioff, 26/28
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com

0248376157
fax 0241291840

Saimapet Italia S.r.l. ● ● ● ● ●
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone
81030 Orta di Atella (CE)
saimapet@libero.it

tel. e fax 0810127878

Trixie Italia S.r.l. ● ● ● ● ●
Via E. Fermi, 14/16
36040 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it

0444835329
fax 0444833352

Tucano Internazionale S.r.l. ● ● ● ● ●
Via Asiago, 25
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

0312289793
fax 0312289794

U.D. Distribuzioni S.n.c. ● ● ● ● ●
Via Cappellini, 1
21049 Tradate (VA)
www.uddistribuzioni.com - info@uddistribuzioni.com

tel. e fax 0331844132

Valpet S.r.l. ● ● ● ● ●
Via Marconi, 4/2
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

051760349
fax 0516056448

Vitakraft Italia S.p.a. ● ● ● ● ●
Via Piana, 4
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

075965601
fax 0759656020

Viten S.r.l. ● ● ● ● ●
Via Faedis, 21
33040 Povoletto (UD)
www.viten.it - info@viten.it

0432664401
fax 0432679043

Zoodiaco ● ● ● ● ●
V.le della Cooperazione, 16
45100 Rovigo
www.zoodiaco.com - zoodiaco@zoodiaco.com

0425474645
fax 0425474647

Zoomania ● ● ● ● ●
Via Vittorio Veneto, 414
80058 Torre Annunziata (NA)
www.zoomaniarettili.com - info@zoomaniarettili.com

tel. e fax 0818610459

rettili & anfibi reptiles & amphibians

Also S.r.l. ● ● ● ●
SS 114 km - 4,260 Contesse
98125 Messina
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

090632636
fax 0906258082

Croci S.p.a. ● ● ● ● ●
Via S. Alessandro, 8
21040 Castronno (VA)
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it

0332870860
fax 0332462439

Fioretta Rag. Gianni S.n.c. ● ● ● ● ●
Via Provinciale, 89
23811 Ballabio (LC)
www.fiory.com - info@fiory.com

0341530138
fax 0341530392

FOP S.p.a. ● ● ● ● ●
Via E. Majorana, 10/12
36045 Lonigo (VI)
www.fop.it - fop@fop.it

0444436491
fax 0444436509

Gimborn Italia S.r.l. ● ● ● ● ●
Via De Chirico, 3
42124 Reggio Emilia
www.gimborn.it - marketing@gimborn.it

05225452
fax 0522945365

Imac S.r.l. ● ● ● ● ●
Via Ghisa, 24
36070 Tezze di Arzignano (VI)
www.imac.it - info@imac.it

0444482301
fax 0444482500

Mantovani Pet Diffusion S.r.l. ● ● ● ● ●
Via Giulio Pastore, 31
40056 Crespellano (BO)
www.mantovanipetdiffusion.com
mantovani@mantovanipetdiffusion.com

051969413
fax 051969348



LA RIVISTA PER I PROFESSIONISTI DEL PET
THE TRADE MAGAZINE FOR THE PET BUSINESS PEOPLE

maggio 2017 - anno VII

Direttore editoriale
Cristina Mandaglio

Direttore responsabile
Cristina Mandaglio
cristina.mandaglio@vimaxmagazine.it

Coordinatore editoriale
Valeria Longhi

Revisore scientifico settore veterinario
Cristiano Papeschi

Hanno collaborato a questo numero:
Marina Moretti, Sahara Sebastiani, Daniela Graziadio,
Cosimo Errede, Laura Burani, Cristiano Papeschi, Linda Sartini,
Lorena Quarta, Andrea Marucci, Davide Cavalieri,
Manlio Dozzo, Federica Farini, Alessandro Mancini,
Valerio Zupo, Luciano Di Tizio, Alberto Tonelli, Gianni Ravazzi

Direzione e redazione
Vimax srl

via Rezzonico 23 - 22100 Como
tel. 031301059 - fax 031301418
info@vimaxmagazine.it

Segreteria di redazione
valeria.longhi@vimaxmagazine.it

Produzione grafica
Mariagiulia Peduzzi



Ufficio pubblicità

Vimax srl - info@vimaxmagazine.it
tel. 031301059 - fax 031301418

Representative for the U.S. and Canada
Richard A. Wartell - Judi Block Associates
P.O. Box 1830, Willits, CA 95490 U.S.A.
phone +1/707/4569200 - fax +1/815/3710757
rwartell@writeme.com

Servizio abbonamenti
abbonamenti@vimaxmagazine.it - fax 031301418

Stampa
PAPERGRAF srl - Piazzola sul Brenta (PD)

REGISTRAZIONE TRIBUNALE DI COMO N. 15/11
ISCRIZIONE NEL REGISTRO OPERATORI COMUNICAZIONE
DELL'AGCOM N. ROC 21368

Tutti i diritti riservati. Ogni produzione è vietata
se non autorizzata espressamente per iscritto dall'Editore.
Il materiale inviato alla redazione non sarà restituito,
anche se non pubblicato.

Informiamo i lettori che le opinioni personali degli Autori non sempre collimano
con quelle della Direzione e della Redazione. Tuttavia, poiché crediamo nel diritto
alla pluralità dell'espressione, riteniamo opportuno pubblicarle. È ovvio che ricio-
nosciamo un identico diritto anche ai nostri lettori, che invitiamo pertanto a scri-
verci e ad aprire un dibattito ogni volta che lo crederanno giusto. La libertà e la
possibilità di dialogo sono valori che una rivista come Vimax Magazine non smet-
terà di difendere.

*The Authors' personal opinions not always coincide with the Editorship or Editorial Staff's
ones. Still, we do believe in everyone's right to express their own ideas, and we think it right
to publish them. Evidently we do consider our readers as entitled to do the same, thus we
invite you all to write us and open a debate whenever you think it right. Vimax Magazine
will never stop supporting those values such as freedom and possibility of dialogue.*

La presente pubblicazione viene inviata da Vimax srl in Italia a tutti i petshop,
agristore, tolettatori, veterinari, allevatori e rappresentanti. Viene inoltre inviata
gratuitamente in Italia e in tutto il mondo a produttori, grossisti, importatori,
esportatori, associazioni e stampa specializzata del settore pet.

*This magazine is distributed by Vimax srl to all Italian pet shops, seed shops, groomers,
vets, breeders and agents. It is also sent to all Italian and foreign manufacturers,
wholesalers, importers, exporters, associations and specialized press working in the pet field.*

Sebbene la rivista venga inviata con abbonamento gratuito, si rende noto che i dati
in nostro possesso sono impiegati nel pieno rispetto del D.Lgs 196/2003.
L'interessato potrà avvalersi dei diritti previsti dalla succitata legge. In conformità
a quanto disposto dal Codice di deontologia relativo al Trattamento di dati per-
sonali art. 2, comma 2, si comunica che presso la nostra sede di Como, via
Rezzonico 23, esiste una banca dati a uso redazionale. Gli interessati potranno
esercitare i diritti previsti dal D.Lgs 196/2003 (consultare, modificare o cancellare
i dati) contattando presso la nostra sede di Como, tel. 031301059, fax 031301418,
il responsabile Valeria Longhi (abbonamenti@vimaxmagazine.it)

*Although the magazine is delivered under free subscription, the personal data we are
using are processed respecting Law Decree 196/2003. You can exercise the rights specified
in the above mentioned law. In compliance with the rules specified in the Code of conduct
about privacy treatment art. 2, comma 2, we inform you that the database is used for
editorial purposes and resides in our headquarter located in Como, via Rezzonico 23. If
you wish to exercise the rights specified in Law Decree 196/2003 (to look through, modify
or cancel your personal data), please contact our office in Como, phone no.
+39/031301059, fax +39/031301418. Responsible for the treatment of personal data is
Ms Valeria Longhi (abbonamenti@vimaxmagazine.it)*



Mondial Pet Distribution S.p.a ● ● ● 0172691520
Via Torino, 89 fax 0172692997
12045 Fossano (CN)
www.mondialpetdistribution.com
info@mondialpetdistribution.com

MP Group S.r.l. ● ● ● 0522942788
Via dell'Industria, 7/1 fax 0522942755
42025 Cavriago - Corte Tegge (RE) fax 0522946191
www.versele-laga.com - mp@versele.it

Piranha Tropical Life ● 0881638838
III Traversa Corso del Mezzogiorno fax 0881339154
71100 Foggia
www.piranhatropicalife.it - info@piranhatropicalife.it

Rinaldo Franco S.p.a. ● ● ● 0248376157
Via Kuliscioff, 26/28 fax 0241291840
20152 Milano
www.recordit.com - record@recordit.com

Spectrum Brands Italia ● ● ● 0290448310
Via Ludovico il Moro, 6 fax 0290756096
20060 Basiglio (MI)
www.spectrumbrands.com - info@spectrumbrands.com

Trixie Italia S.r.l. ● ● ● 0444835329
Via E. Fermi, 14/16 fax 0444833352
36040 Alonte (VI)
www.trixie.de - info@trixie.it

Tucano Internazionale S.r.l. ● ● ● 0312289793
Via Asiago, 25 fax 0312289794
22100 Como
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

Valpet S.r.l. ● ● ● 051760349
Via Marconi, 4/2 fax 0516056448
40057 Granarolo E. (BO)
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

Vitakraft Italia S.p.a. ● ● ● 075965601
Via Piana, 4 fax 0759656020
06061 Castiglione del Lago (PG)
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

Zoomania ● tel. e fax 0818610459
Via Vittorio Veneto, 414
80058 Torre Annunziata (NA)
www.zoomaniarettili.com - info@zoomaniarettili.com

Zoo Varese ● 0332310280-9
Via Giovanni Macchi, 55 fax 0332313111
21100 Varese
www.zoovarese.it - zoovarese@libero.it

marketing specializzato specialised marketing

GBS Marketing (+49)6074/861009
Moselstrasse, 2 fax (+49)6074/861089
63322 Rodemark (Germany)

Marketing Consulting 3491326697
Viale Monte Nero, 70
20135 Milano
www.petaward.it - info@petaward.it

Masidef S.r.l. 029651011
Via Oberdan, 125
21042 Caronno Pertusella (VA)
www.masidef.com - info@masidef.com

PETPRO S.r.l. numero verde 800-984706
Via Piemmarini 10
20145 Milano
www.petpro.it - info@petpro.it

Polypro S.p.a. 0516781333
Via Sagittario, 3 fax 051 6781273
40037 Sasso Marconi (BO)
www.polyprodisplaysstands.com - info@polypro.it

Vimax S.r.l. 031301059
Via Rezzonico, 23 fax 031301418
22100 Como
www.vimaxmagazine.it - info@vimaxmagazine.it

Zoo Planet S.r.l. 0499350400
Via Malcantone, 6 fax 0499350388
35017 Piombino Dese (PD)
www.zooplanet.it - info@zooplanet.it

AVVERTIAMO I LETTORI CHE GLI INDIRIZZI DI QUESTA RUBRICA VENGONO PUBBLICATI A PAGAMENTO
E CHE LO SPAZIO È RISERVATO ESCLUSIVAMENTE A PRODUTTORI, IMPORTATORI,
ESPORTATORI E ORGANIZZAZIONI COMMERCIALI CHE OPERANO IN QUALITÀ DI GROSSISTI

inserzionisti advertisers

cover 1 MONGE
cover 2 AGRAS DELIC
cover 3 MONDIAL PET DISTRIBUTION
cover 4 VITAKRAFT
poster REBO

AIVPA p. 173
ALDOG p. 73-74
ALPI SERVICE p. 99
APPA p. 169, 171
ARIES p. 125
ATUTTACODA p. 163
BAMA p. 91
CAMON p. 3
CHEMI-VIT p. 53
CROCI p. 111
DORADO p. 105
ENPA p. 181
EUROITALIA PET p. 2, 61
FARM COMPANY p. 103
FASHION DOG p. 137
FIORETTA p. 25
FLEXI p. 9
GHEDA p. 4
GLOBAL PET EXPO p. 159
GLORIA/LICE p. 77
GR TECH/PRATIKO p. 85

I.G.C. p. 33
LORY PROGETTI VETERINARI p. 131
MAFRA p. 1
MAKE A WISH p. 152
MASIDEF p. 55
MENNUTI p. 45
MERIAL ITALIA p. 65, 69
MISTER PET p. 31, 57
MORANDO p. 59
MPS p. 112-113
MSM p. 101
NOVA FOODS p. 109
PACO PET p. 117
PET AWARD p. 157
PETS FESTIVAL p. 165
POLYPRO p. 35
RINALDO FRANCO p. 71
ROYAL CANIN p. 153
SANYPET/FORZA10 p. 41
VALPET p. 11
VELMA p. 47
VIMAX p. 29
VIRBAC p. 89
VISAN p. 37, 107
WINNER PET FOOD SOLUTION p. 43, 135
WONDERFOOD p. 7
ZOLUX p. 23
ZOODIACO p. 51



L'amico degli Animali

PULLER

DOG FITNESS TOOL

- Mantiene il tuo cane in forma
- Aumenta le abilità di obbedienza
- Risparmi tempo
20 min di formazione = 5 km di corsa
- Galleggia in acqua

RACCOMANDATO DAGLI ADDESTRATORI PROFESSIONISTI



- Disponibile in tre formati:
Mini | Midi | Standard



DISTRIBUTORI UFFICIALI ITALIA



CollarGlobal.com
All rights reserved
© Produced by COLLAR Company

Vitakraft®

**RICETTE
SENZA ZUCCHERO**

Gli irresistibili snack!



Vitakraft®

Da Vitakraft, leader degli snack, i top di gamma per gatti!

Cat Yums: morbidi bocconcini con un gustoso ripieno al formaggio.

Liquid snack: snack cremoso ideale da somministrare direttamente dalla mano o come appetizzante da aggiungere all'alimento secco.

Cat-Stick mini: lo stick più amato, con oltre il 90% di carne, minerali e vitamine.
Crispy Crunch: croccanti fagottini con cremoso ripieno al malto, deliziosi e utili: favoriscono in modo naturale l'eliminazione dei boli di pelo.

NEW! Cat Milk: latte senza lattosio, adatto già dal 3° mese. In 7 mini tetrapack da 20 ml

NEW! Premium Filet: filetti con 100% salmone certificato MSC da pesca sostenibile. Cotti delicatamente e monoproteici, quindi ipoallergenici.

SCOPRI TUTTO L'ASSORTIMENTO DI SNACK DI QUALITÀ SU www.vitakraft.it

**Chi ama gli animali
sceglie Vitakraft**

Stay social!

